

COMMUNE DE ROLLE

RAPPORT DE GESTION & COMPTES 2014

TABLE DES MATIERES

PREMIERE PARTIE

ABREVIATIONS COURANTES.....	4
CONSEIL COMMUNAL.....	6 - 10
VOTATIONS ET ELECTIONS.....	10
MUNICIPALITE	11 - 14
ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES.....	15 - 24
DOMAINES ET BATIMENTS COMMUNAUX.....	25 - 33
TRAVAUX, SI, VOIRIE ET TRANSPORTS PUBLICS	34 - 51
FORMATION ET JEUNESSE, SECURITE SOCIALE.....	52 - 64
URBANISME, POLICE DES CONSTRUCTIONS ET POLICE	65 - 84
CONCLUSIONS.....	85
ANNEXE – REGLEMENTS COMMUNAUX.....	86 - 87

SECONDE PARTIE

RAPPORT DE LA MUNICIPALITE SUR LES COMPTES 2014.....	1 ET SUIVANTES
COMPTES 2014, COMMENTAIRES, BILAN, TABLEAUX ET GRAPHIQUES.....	SELON TABLE DES MATIERES PARTIE 2
COMPTES DES ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES	PAGES COULEURS

ABRÉVIATIONS COURANTES

AdCV	Association de Communes V audaises
AIER	Association intercommunale pour l' é pur ation des eaux usées de R olle et environs
ARAS	Action régionale d' a ction s ociale
CARRE	Coopérative de l' a bbattoir régional de R olle et e nviron s
CDAP	Cour de D roit A ministratif et P ublic du Tribunal cantonal
CMS	Centre m édico- s ocial
COCISE	C ommission c onsultative d' i ntégration S uisses- E trangers
CPU	Commission p ermanente d' u rbanisme
CRIDEC	Centre de r amassage et d' i dentification de d échets spéciaux S A
CUS	Coefficient d' u t i lisation au s ol
EC - EU	Eaux C laires - Eaux U sées
ETP	Equivalent Temps P lein
LATC	Loi sur l' a ménagement du t erritoire et les c onstru ct ions
OFAS	Office f édéral des a ssurances s ociales
OMSV	Organisme m édico- s ocial v audois
ORP	Office régional de p lacement
PALT	Plan à long t erme des canalisations
PEP	Plan d' E xtension P artiel
PGA	Plan G énéral d' A ffectation (plan des zones)
RCC	Règlement du C onseil C ommunal
RODEO	Route de d esserte des quartiers o uest de la ville
SADEC	S A pour le traitement des d échets de La C ôte
SCHR	Société Coopérative d' H abitation de R olle
SCRIS	Service c antonal de r echer c he et d' i nformation s tatistiques
SDA	Compensation des s urfaces d' assolement
SDIS	Service de d éfense incendie et de s ecours
SDT	Service du d éveloppement t erritorial (canton)
SESA	Service des e aux, des s ols et de l' a ssainissement (canton)
SIDERE	Service intercommunal de d istribution d' e au potable de R olle et e nviron s
SPJ	Service de p rotection de la jeunesse
UCV	Union des C ommunes V audaises

COMMUNE DE ROLLE

RAPPORT DE LA MUNICIPALITÉ AU CONSEIL COMMUNAL SUR SA GESTION DURANT L'ANNÉE 2014

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Conformément aux articles 4 et 93c de la Loi sur les Communes du 28 février 1956, et à l'article 94 du règlement du Conseil communal de Rolle du 29 août 2014, la Municipalité a l'honneur de soumettre à votre approbation son rapport de gestion pour l'année 2014.

Les comptes de l'exercice sous revue sont présentés et commentés dans la seconde partie de cette brochure.



De gauche à droite, le secrétaire municipal Pascal Petter, M. Cédric Echenard (Vice-président de la Municipalité), Mme Josephine Byrne Garelli, M. le Syndic Jean-Noël Goël, M. Denys Jaquet et Mme Françoise Tecon-Hebeisen.

CONSEIL COMMUNAL



COMPOSITION

Du 1^{er} janvier au 30 juin 2014

Présidente	Mme Laurence Bermejo Dubois
1 ^{er} Vice-président	M. Ray Atkinson
2 ^{ème} Vice-présidente	Mme Pascale Vollenweider
Scrutateurs	Mme Arlette Thentz M. Fernand Gigon
Scrutateurs suppléants	Mme Monique Choulât Pugnale M. Jamal Laksiri
Secrétaire Secrétaire suppléante	Mme Violaine Cherpillod Mme Lucette Schmutz
Huissier	M. Daniel Rojard

Du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014

Président	M. Laurent Théodore
1 ^{ère} Vice-présidente	Mme Pascale Vollenweider
2 ^{ème} Vice-président	M. Arthur Petit
Scrutateurs	Mme Arlette Thentz M. Fernand Gigon
Scrutateurs suppléants	Mme Monique Choulât Pugnale M. Jamal Laksiri
Secrétaire Secrétaire suppléante	Mme Violaine Cherpillod Mme Lucette Schmutz
Huissier	M. Daniel Rojard

CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal a tenu huit séances en 2014, sous la présidence de Mme Laurence Bermejo Dubois jusqu'au 30 juin. Dès le 1^{er} juillet, M. Laurent Théodore lui a succédé à ce poste.

Les commissions permanentes suivantes ont été nommées pour la législature 2011-2016 (état à janvier 2015). Leurs présidents sont indiqués en caractères gras.

Commission de gestion

Choulat Pugnale Monique
Fries Florence
Lecoultré Richard
Micello Giorgio
Monod François
Petit Arthur
Scaiola Christian

Route de l'Hôpital 20
Avenue Général-Guisan 116b
Avenue de Beaulieu 6
Chemin du Closel 1
Chemin Emile Jaques-Dalcroze 5
Rue Auguste Matringe 32
Chemin de Jolimont 26

Commission des finances et informatique

Barras Olivier
Charmillot Pierre-François
Deruaz Michel
Haldimann Loïc
Hay Christian
Paley Olivier
Schmutz Lucette

Rue du Nord 26
Avenue de Beaulieu 12
Chemin de Bellevue 6
Grand-Rue 58
Grand-Rue 34
Avenue Châtelain 10
Grand-Rue 14

Commission d'urbanisme

Beck Pierre
Bréchon Patrick
Maeder Pierre
Réa Diana
Rosset Philippe
Schlup Mantzouranis Valérie
Turnau Konstantin

Chemin des Oiseaux 5
Avenue de Beaulieu 14
Case postale 563
Chemin de la Prairie 4
Chemin de Jolimont 6
Avenue Général-Guisan 48
Route de Gilly 11

Commission de recours en matière d'informatique et de protection des données

mandat confié à la Commission des finances

Commission de recours en matière d'imposition

mandat confié à la Commission des finances

Le Conseil communal a par ailleurs nommé les délégations suivantes pour la législature 2011-2016 (état à janvier 2015) :

**AIER Association intercommunale
pour l'épuration des eaux usées
de Rolle et environs**

Ansermoz Michel	Grand-Rue 77
Dos Santos José Manuel	Avenue Général-Guisan 56
Lecoultre Richard	Avenue de Beaulieu 6
Maeder Pierre	Case postale 563
Paley Olivier	Avenue Châtelain 10
Perrelet Véronique	Grand-Rue 29
Roland Jean-Pierre	Avenue Général-Guisan 100
Rosset Philippe	Chemin de Jolimont 6
Rossi Franco	Route de Genève 38
Schmutz Lucette	Avenue des Poiriers 4
Veyrassat Paul	Promenade John-Berney 6

**SIDERE Service intercommunal de
distribution d'eau potable de
Rolle et environs**

Dos Santos José Manuel	Avenue Général-Guisan 56
Maeder Pierre	Case postale 563
Roland Jean-Pierre	Avenue Général-Guisan 100
Rosset Philippe	Chemin de Jolimont 6
Schmutz Lucette	Grand-Rue 14
Lecoultre Richard, suppléant	Avenue de Beaulieu 6

**Conseil intercommunal du
Conseil régional du district de Nyon**

Bermejo Dubois Laurence	Avenue de Beaulieu 34
Lecoultre Richard	Avenue de Beaulieu 6
Magnin Jean-Pierre	Grand-Rue 66
Roland Jean-Pierre, suppléant	Avenue Général-Guisan 100
Théodore Laurent, suppléant	Avenue Général-Guisan 40

**AdCV
Association de Communes Vaudoises
Délégation du Conseil communal :**

Bermejo Dubois Laurence	Avenue de Beaulieu 34
Bréchon Patrick	Avenue de Beaulieu 14
Réa Diana	Chemin de la Prairie 4

ASPAIRE Association scolaire et parascolaire de Rolle et environs
Délégation variable du Conseil communal :

Charmillot Pierre-François (Président du Conseil intercommunal)	Avenue de Beaulieu 12
Hochstrasser Christian	Rue Auguste Matringe 17
Micello Giorgio	Chemin du Closel 1
Nicolo Carmelo	Avenue Général-Guisan 122b
Safi Catherine	Avenue Général-Guisan 118b
Schatzmann Laurent	Route de Gilly
Vollenweider Pascale	Route de l'Hôpital 12
Bermejo Dubois Laurence, suppléante	Avenue de Beaulieu 34
Charton René-Philippe, suppléant	Chemin Veyrassat 7
Guisolan Yves, suppléant	Avenue Général-Guisan 124
Schlup Mantzouranis Valérie, suppléante	Avenue Général-Guisan 48

* * * * *

MOTIONS, INTERPELLATIONS ET POSTULATS

Du vote du préavis 2011-2016 / N° 22 Réponses aux motions et postulats en suspens durant la législature 2006-2011, déposé le 10 février 2012, ne restent en attente d'une détermination que les motion et postulats suivants :

Préavis 2011-2016 / N° 22 Réponses aux motions et postulats en suspens durant la législature 2006-2011		
Objet refusé N°	Titre des motions, postulats, interpellations	Statut
7	Motion de la CPU du 19.05.2000 concernant le stationnement des véhicules à Rolle	En attente
14	Postulat Patrick Bréchon du 11.03.2008 pour une étude globale des équipements publics	En attente
17	Postulat Marc Boissard du 22.06.2010 concernant le château de Rolle	En attente

L'objet N° 7 a fait l'objet d'une nouvelle étude de Transitec Ingénieurs-conseils SA en 2014, dont les résultats seront portés à la connaissance du Conseil communal en 2015. Les postulats restants (objets N° 14 et 17) font toujours l'objet d'une analyse de la Municipalité, encore appelée à se déterminer sur les études menées depuis (secteur du Château et de la « Place d'armes » en phase de redéfinition avec le nouveau visage du centre de Rolle et sa Grand-Rue rénovée).

Déposée le 13 novembre 2012, la motion Olivier Barras & consorts, sur le principe de causalité pour la taxation des déchets, a fait l'objet d'une réponse de la Municipalité acceptée le 17 juin 2014 par le Conseil communal. A également été acceptée durant l'exercice sous revue (séance du 4 mars 2014), la réponse au postulat Christian Hochstrasser « Pour des cours de sensibilisation des enfants à vélo ». Dernière interpellation en suspens outre les objets mentionnés dans le tableau ci-dessus, déposée le 4 novembre, celle de M. Arthur Petit au sujet de l'annulation de la fête de l'Avent 2014 (réponse orale donnée).

N'ont en revanche pas été validés par le Conseil, qui ne les a pas transmis à la Municipalité pour étude et rapport, les postulats suivants :

- Renforcer le pouvoir communal dans les décisions relatives aux exonérations fiscales des entreprises (Cécile Ehrwein Nihan et Laurent Théodore), daté du 24 mars 2014 ;
- Prévention et sécurité des citoyens rollois (Christian Hochstrasser), déposé le 8 avril ;
- Pour une gare de Rolle propre et sécurisée, ceci en collaboration avec les CFF (Diana Réa), 8 avril.
- Traçage d'une ligne sécuritaire sur le long de la Promenade John-Berney (Christian Hochstrasser), déposé le 4 novembre.

PREAVIS MUNICIPAUX

L'année 2014 a vu le dépôt des 7 préavis suivants :

- | | |
|---|--|
| 53. Augmentation du plafond de cautionnement pour l'ASPAIRE (Association scolaire et parascolaire de Rolle et environs)
Déposé le 4.03.2014
Amendé : non | Adopté le 4.03.2014
Remarques : plafond de cautionnement Fr. 30 millions
Cautionnement de Fr. 25,1 millions à l'ASPAIRE |
| 54. Révision du Règlement du Conseil communal de Rolle
Déposé le 8.04.2014
Amendé : oui | Adopté le 17.06.2014
Remarques : articles 14 al.2 et 21 amendés |
| 55. Introduction d'une gestion électronique des documents (GED) et concrétisation des nouveaux plan de classement et concept d'archivage
Déposé le 2.09.2014
Amendé : non | Adopté le 4.11.2014
Remarques : crédit de Fr. 175'000.— |
| 56. Arrêté d'imposition pour l'année 2015
Déposé le 2.09.2014
Amendé : non | Refusé le 7.10.2014
Remarques : taux d'imposition maintenu à 59.5 % |
| 57. Budget de fonctionnement 2015
Déposé le 7.10.2014
Amendé : oui | Adopté le 2.12.2014
Remarques : déficit ramené à Fr. 1'060'296.— |
| 58. Demande d'un crédit de construction pour la réalisation des aménagements extérieurs du complexe scolaire du Martinet
Déposé le 7.10.2014
Amendé : oui | Adopté le 2.12.2014
Remarques : crédit diminué à Fr. 2'035'000.— |
| 59. Octroi d'un droit de superficie en faveur de l'ASPAIRE pour les bâtiments scolaires du Martinet « D » et « E » sis sur les parcelles N ^{os} 259, 278 et 737
Déposé le 7.10.2014
Amendé : non | Adopté le 2.12.2014
Remarques : néant. |

VOTATIONS ET ELECTIONS

Exception faite des scrutins cantonaux et fédéraux (voir pages 83-84), aucune votation communale ne s'est déroulée à Rolle en 2014.



COMPOSITION

Etat au 31 décembre 2014

Administration générale et finances
Suppléant

M. Jean-Noël Goël, syndic
M. Denys Jaquet

Domaines et bâtiments communaux
Suppléant

Mme Josephine Byrne Garelli
M. Jean-Noël Goël

Travaux, SI, voirie et transports publics
Suppléante

M. Cédric Echenard
Mme Josephine Byrne Garelli

Formation et jeunesse, sécurité sociale
Suppléante

M. Denys Jaquet
Mme Françoise Tecon-Hebeisen

Urbanisme, police des constructions et police
Suppléant

Mme Françoise Tecon-Hebeisen
M. Cédric Echenard

Secrétaire municipal

M. Pascal Petter

Adjointe

Mme Francine Rivero

Vice-présidence de la Municipalité

du 1^{er} juillet 2014 au 30 juin 2015

M. Cédric Echenard

INTRODUCTION

« Année de tous les chantiers », 2014 a marqué Rolle par des travaux si nombreux que de mémoire de Rollois, « on n'avait jamais vu ça ! ». La Grand-Rue d'abord, encore (depuis l'automne 2013) et toujours, jusqu'à la fin de l'été 2015 ; des tronçons de route ensuite, sur lesquels ont été aménagés des ronds-points, comme ceux aux intersections des avenues Châtelain, de la Gare et de la route de la Vallée, ou au nord du côté du Creux du Mas ; la suite de la construction et l'inauguration en 2014 de la nouvelle Migros sur le site de l'ancienne, qui englobe désormais plusieurs commerces et la nouvelle Poste, ainsi que – un ouvrage envié loin à la ronde –, la réalisation du Carnall Hall de l'institut Le Rosey inauguré le 13 septembre. La mise en route de la construction du bâtiment D du site scolaire du Martinet s'est jointe à la danse, comme plusieurs chantiers et rénovations de villas et d'immeubles privés, outre la réfection du parking du Rupalet ou encore le début de la transformation de l'ex-Cure de Rolle en unité d'accueil pour écoliers (UAPE), après une longue procédure d'oppositions et de recours. La Municipalité est infiniment reconnaissante de la patience qu'ont opposé à ces tracasseries les Rolloises et les Rollois, une compréhension parfois mise à rude épreuve selon les phases de chantiers ou au gré des déviations et complications routières qu'elles ont provoquées. Un grand merci ! Une chance d'ailleurs qu'après la mise au jour de tous ces tronçons de route et de trottoirs, avant la pose de dalles en granit ou d'enrobé, à la Grand-Rue comme à ses accès au lac par la ruelle des Halles par exemple, aucune surprise de taille (ossements petits ou grands) n'est venue retarder le calendrier des opérations. Tout fonctionne – presque – à merveille et le travail de qualité réalisé par l'entreprise Soraco est à relever.

Mais ce qui restera le « chantier du siècle » dans la mémoire collective de plusieurs générations de Rollois ne doit pas occulter la profonde réorganisation des services communaux entamée depuis la précédente législature déjà. Après la réalisation d'un plan de classement et d'un concept d'archivages imposé par la législation cantonale, c'est d'une gestion électronique des documents dont il a été question en 2014, une perspective validée par le Conseil communal et dont les fruits sont attendus pour 2015. Ces

travaux de l'ombre, comme le suivi de l'informatique communale (site web et application pour smartphones), ou la gestion des archives contemporaines et historiques, sont certes des tâches administratives peu flatteuses en termes de communication, mais incontournables pour le devenir de la Commune. Qui a d'ailleurs passé officiellement le cap des 6'000 habitants ! Officiellement, les chiffres du SCRIS, déduction faite des étrangers dont les permis sont en cours de détermination au Service de la Population, ou des habitants au bénéfice d'un statut diplomatique notamment, le chiffre « net » n'est plus que de 5'900... Mais qu'importe puisque plus de 6100 âmes (et pas des passeports) parcourent les rues de la ville quotidiennement.

Le parcours des Rolloises et des Rollois a d'ailleurs rencontré celui de visiteurs toujours plus nombreux venus découvrir l'île de La Harpe et les quais les plus attractifs du Léman, voire venus fréquenter le camping aux Vernes ou participer à des manifestations comme Net'Léman en 2014, la fête à Rolle, le 1^{er} Août ou la nocturne organisée en lieu et place de la fête de l'Avant (chantier Grand-Rue oblige). De son côté, la commission consultative d'intégration Suisses-Etrangers (Cocise) a connu un renouveau de ses activités en participant à la Fête des voisins, en proposant des aides administratives et cours de français aux allophones et des conférences à l'A-One Business Center aux anglophones. Plus loin à l'est, plusieurs téléphones ont rappelé notre bon souvenir au préposé à la protection des données, le dossier des caméras de vidéosurveillance semblant s'enliser au Canton ; à suivre. Au même titre d'ailleurs que celui de l'ex-Débridée dont les propositions de reprise en 2014 n'ont pas eu l'heur d'enthousiasmer la Municipalité.

L'Exécutif rollois, dont l'agenda a connu une nette surchauffe cette année, a tenu moult réunions sur le plan régional, outre 43 séances ordinaires hebdomadaires sans compter celles que l'histoire ne retiendra pas, consacrées à la gestion des affaires courantes. Comme toujours, afin de faciliter certains travaux préalables à des prises de décision, la Municipalité s'est entourée de différentes personnalités, invitées à participer aux activités des commissions consultatives ou extraparlémentaires suivantes. Il s'agit plus précisément, au 31 décembre 2014, de :

SDIS Etraz Région

Codir	Maeder Pierre	Avenue Général-Guisan 22
Conseil intercom.	Tecon-Hebeisen Françoise	Conseillère municipale déléguée
	Anne Beck, déléguée suppléante	Chemin des Oiseaux 5

Commission consultative de naturalisation

Beck Pierre	Chemin des Oiseaux 5
Davis Robin	Avenue de Beaulieu 28
Dos Santos José	Avenue Général-Guisan 56
Lecoultre Richard	Avenue de Beaulieu 6
Mivelaz Nicolas	Grand-Rue 61
Monod François	Chemin Emile Jaques-Dalcroze 5
Vanthier Dominique	Rue du Port 13

Commission consultative des arbres

Ansermoz Michel	Grand-Rue 77
Gertsch Pierre-André	Route de Lausanne 11
Mohler Gilbert	Chemin Général-Bouquet 3
Paquier Serge	<i>Arboretum Aubonne</i>

Commission d'intégration Suisses-Etrangers

Anner Christian	Chemin de la Prairie 4
Choulat Pugnale Monique	Route de l'Hôpital 20
Lahkdar Amamra	<i>Centre Sésame</i>
Lebaz Sylvie	Chemin de la Prairie 6
Lucini Camillo	Rue Auguste-Matringe 19
Norwell Edith	Place de La Harpe 5
Zejna Arbenita	Avenue Général-Guisan 42

Commission consultative des ports

Borboen Jean-Pierre	Chemin de Jolimont 1
Buchet Robert	Pour la SNR
Grau Numa	Pour la société de sauvetage
Guisolan Yves	Avenue Général-Guisan 124
Herren Jean-Jacques	Avenue des Uttins 21
Huguenin Patrick	Avenue des Uttins 13
Martinet Gilbert-Xavier	Pour la société de sauvetage et la SNR
Mohler Gilbert	Chemin Général-Bouquet 3
Monod François	Chemin Emile Jaques-Dalcroze 5
Porraro Alain	Pour la société des plongeurs
Réa Diana	Chemin de la Prairie 4
Strohhecker Pierre	Rue du Perron 13, Gland
Sulmoni Daniel	Pour le poste de douane
Turnau Konstantin	Route de Gilly 11
Vanthier Dominique	Rue du Port 13

Commission consultative de la culture (en veilleuse en 2013).

Commission consultative de l'énergie : M. Yannick Orset (architecte, délégué à l'énergie), Mme Sonia Isaac, MM. Jean-François Buvelot, Claude-Alain Roulet, Laurent Théodore et Dominique Vanthier.

Commission de salubrité : Dr Véronique Garin, Mme Françoise Tecon-Hebeisen, conseillère municipale, M. Thomas Baeriswyl, police des constructions, et M. Michel Geissbühler, du bureau Masotti Associés SA.

* * * * *

CONSEIL REGIONAL (extraits du rapport 2014)

(rapport complet sous : www.regionyon.ch)



L'année 2014 a été marquée par plusieurs éléments forts parmi lesquels quelques aboutissements notoires.

La pose de la première pierre de l'extension du parc animalier de la Garenne. Ce chantier est le résultat d'un accompagnement subsidiaire, essentiel et « exemplaire » de la commune de Le Vaud et de la région depuis bientôt dix ans.

Nous relevons également avec satisfaction la concrétisation formelle de la promesse de participation fédérale à hauteur de 35 millions de francs pour 9 projets d'intérêt d'agglomération au sein du district. Dans ce cadre, on notera la signature du contrat corridor biologique de Vesancy-Versoix.

Dans le territoire, on remarque de plus en plus de mesures infrastructurelles visibles qui sont destinées à favoriser les transports publics dans la région.

L'outil SOFREN connaît la concrétisation de sa première opération en démontrant son utilité pour contribuer à résoudre des projets complexes (projet de relocalisation de la Ballastière). Dans le domaine des aides, on constate que les demandes dans les secteurs culturel et sportif

sont croissantes et bien supérieures aux moyens disponibles. Cet état de fait met en évidence les « besoins » de la population de notre région.

Les tendances du développement régional confirment la tertiarisation aiguë de l'économie, les difficultés des secteurs primaire et secondaire, l'émigration des classes d'âge de 25-40 ans et le vieillissement de la population. Ces éléments constituent des enjeux majeurs pour la région. Le contenu du rapport s'articule autour des 12 chapitres suivants :

1. Socio-économie : filière bois, pôle bois, abattoir régional, maison des vins, fonds à l'innovation, partenariat avec les entreprises, appuis-apprentis, services en ligne.
2. Tourisme : stratégie de développement touristique, taxes de séjour, projets structurants (tourisme jurassien, patinoire de Saint-Cergue, Télé-Dôle, tourisme lémanique).
3. Culture : soutiens aux activités culturelles, projets structurants (extension de l'Usine à Gaz, agenda culturel).
4. Sports.
5. Mobilité : réorganisation des transports publics, projets de mobilité douce, coordination du réseau de vélos en libre-service, route Suisse RC1, autoroute A1.
6. Environnement : corridors Vesancy-Versoix et Jura-Promethouse, réseaux OQE, étude des filières de production d'énergie renouvelable, autres projets environnementaux.
7. Territoire : PRDN-opérationnel, démarches partenariales (SDAN, route de distribution urbaine, Nyon-Gland, Terre Sainte-Coppet, zones artisanales, gare de Rolle, autres schémas directeurs intercommunaux).
8. Communication : Web et newsletter, mobilité, culture.
9. Organisation : CoDir, Conseil intercommunal, organisation du Conseil régional, investissements régionaux, secrétariat régional.
10. Grand-Genève : gouvernance, financement des mesures.
11. Monitoring du développement régional.
12. Sofren SA.

ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES



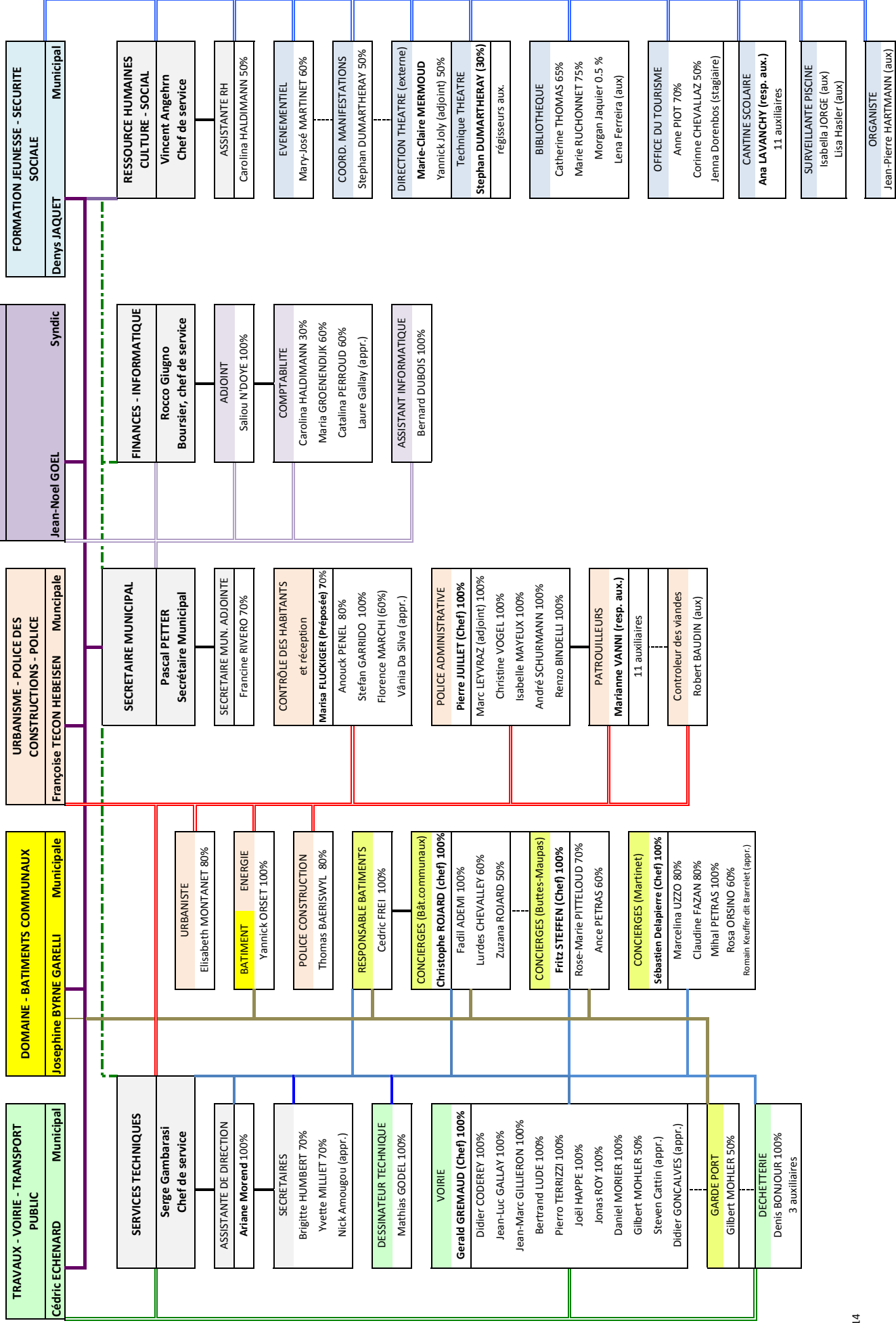
M. Jean-Noël Goël
Syndic

Chefs de service :
M. Pascal Petter, Secrétaire municipal
M. Rocco Giugno, Boursier communal
M. Vincent Angehrn, Responsable RH

L'administration générale gère les activités principales suivantes :

- Relations avec le Conseil communal
- Relations avec les autres dicastères
- Archives communales
- Secrétariat municipal
- Informatique
- Finances
- Personnel communal
- Promotion économique
- Politique du logement
- Site internet, communication
- Relations extérieures et affaires régionales
- Assurances

MUNICIPALITE DE ROLLE



POLITIQUE D'INFORMATION

Les moyens mis en œuvre fin 2013 dans le contexte de la rénovation complète de la Grand-Rue ont porté leurs fruits en 2014. Il s'agit pour mémoire d'un site internet (www.rolle.ch) régulièrement tenu à jour en fonction de l'avancement des travaux, pour toutes informations utiles aux visiteurs et à la population, en matière de circulation aussi. Le service de la sécurité publique a été fortement mis à contribution dans ce cadre, se serait-ce que par la « forêt » de panneaux routiers disséminés de part et d'autre de la Commune, évoluant dans leur implantation en fonction de l'évolution du chantier – et également, pour l'anecdote, selon l'état éthylique de certains, trop heureux de subtiliser voire de déplacer certains panneaux... La très bonne collaboration mise en route avec Atout Synergie dans ce contexte particulier de communication est également à relever puisque cette agence prépare communiqués et réunions de presse, séances d'information à la population outre nos pages spéciales dans les éditions « tous ménages » de l'Echo rollois et aubonnois. L'application pour smartphones, réalisée pour l'occasion, est bien accueillie et fournie par « push » les alertes utiles aux connectés pour un suivi des opérations. Par ailleurs, à l'intention du Conseil communal mais aussi de la presse et des internautes, l'ensemble des documents, ou presque, qu'édite la Commune est disponible en ligne : programme de législation, rapports de gestion, communiqués de la Municipalité la veille de chaque séance du Conseil, rapport des commissions ad hoc de préavis, règlements divers etc.

Certes, tous ces moyens écrits ne remplacent pas le bouche à oreille, et les Rolloises et les Rollois, commerçants et clients, ne manquent d'ailleurs pas d'échanger et de porter plus loin les informations utiles sur l'évolution des travaux. Merci à eux !

CENTENAIRES ET NONAGENAIRES

Deux centenaires ont été fêtées en 2014, Mmes Diana Back et Emilie Chessex, ainsi que quinze nouveaux nonagénaires : Mmes Irma Sibille, Jaqueline Bossy, Jeanne Ponnaz, Léa Fazan, Claudine Moinat, Edmée Demeyer, Nelly Chevalley, Solange Rosset, Liliane Pasche, ainsi que MM. Maxime Egger, Pierre Rousseil, Edmond Wurlod, Olivier Aguet, Pierre Ledermann et René Ramseyer.

ECONOMIE LOCALE

Les nombreux objectifs réalisés, en cours et en devenir selon le programme des investissements communaux – développés plus loin dans ce rapport – ont un impact logique et direct sur les ressources financières à disposition des autorités communales. La simultanéité de certains objets à mener de concert, en lien de causalité avec le chantier de la Grand-Rue sur d'autres axes routiers par exemple (giratoires), eux-mêmes touchés par de nouvelles constructions (dont la Migros) et d'infrastructures (augmentation de l'offre des transports publics) pèse de tout son poids sur les comptes rollois. M. de La Palice l'aurait dit avant nous. Mais il n'aurait sûrement pas su avec quel empressement le Canton de Vaud – par un système de péréquation vorace – s'inviterait à la « fête », ponctionnant toujours davantage une Commune comme celle de Rolle, atteinte qu'elle est depuis quelques années d'une perte de rentrées fiscales sur les personnes morales. En deux mots comme en cent, l'exercice comptable 2014 est déficitaire à hauteur de Fr. 2'434'310.61 (en gros, le manque à gagner des impôts prévus), présentant qui plus est une marge d'autofinancement négative, alors que les dépenses étaient maîtrisées, car moins élevées que ne le prévoyait le budget de fonctionnement de ce même exercice. Les réserves financières importantes de la Commune permettent heureusement encore de passer ce cap. Mais le refus du Conseil communal d'adapter à la hausse le taux d'impôt communal dès 2015 (l'un des plus bas du canton avec 59.5 %, alors que la moyenne se situe 10 points au-dessus), relancera forcément le débat sur une « actualisation » nécessaire des ressources communales ; l'évolution de la facture sociale a passé du trot au galop et impactera durement les comptes dans les années à venir. Affaire à suivre. Si l'économie locale (entrepreneurs et autres artisans) a en partie pu bénéficier des travaux communaux par les différents mandats attribués, le commerce local n'a de son côté pas connu sa meilleure année en 2014, compte tenu des bouleversements d'habitudes et des difficultés passagères, car terminées en août 2015, induits par le « chantier du siècle ». Nul doute que le commerce local retrouvera son souffle une fois la mue de la « Perle du Léman » terminée. La Municipalité remercie une fois encore les commerçants et les habitants de leur patience renouvelée.

RESSOURCES HUMAINES

Gestion du personnel communal

Depuis 4 ans, le personnel communal connaît une grande stabilité. Ce fut encore le cas en 2014 avec un seul départ au sein du personnel fixe, celui du chef concierge au collège du Martinet qui a pris une retraite anticipée au mois de juillet. Deux apprentis ont également terminé leur apprentissage à la Commune et ont été remplacés par deux nouveaux apprentis. Une place d'apprentissage supplémentaire a été créée à la Voirie en 2014.

Parmi les employés auxiliaires, 4 collaborateurs et une stagiaire ont quitté la Commune. 3 auxiliaires ont été engagés, de même qu'une stagiaire.

En 2014, les Ressources humaines ont été associées au Canton pour le recrutement de 3 collaboratrices pour la future bibliothèque scolaire. Ces recrutements se sont fait en collaboration avec l'Etablissement scolaire de Rolle. Des contrats de travail de la Commune ont été attribués à ces personnes qui sont gérées administrativement par celle-ci. Le lien hiérarchique reste toutefois le directeur de l'établissement scolaire. Les coûts salariaux sont pris en charge par le Canton (facturés par la Commune). Une employée a débuté son activité à la bibliothèque scolaire en octobre 2014 tandis que deux autres entreront en fonction au début de l'année 2015. Les différents services communaux ont connu peu de changements dans leur organisation interne en 2014. Certains souhaits de modification organisationnelle ont été émis, mais ils ont pour le moment été gelés pour des questions budgétaires.

Le nombre d'ETP a très légèrement augmenté en 2014 après la baisse de 2013 : 0,1 ETP a été attribué à une collaboratrice du Contrôle des habitants et 0,1 ETP à une aide concierge pour les bâtiments communaux (augmentation de la surface pour de nouveaux bureaux). Deux apprentis ont terminé leur apprentissage en 2014 et obtenu leur CFC, M. Fernando Resende (agent de propriété) et Mme Bestiana Shabani (employée de commerce). La Commune comptait à fin décembre 2014 :

- 45,2 ETP employés communaux
- 6.0 ETP apprentis
- 4,7 ETP arrondissement scolaire (concierges)
- 0,5 ETP bibliothèque scolaire.

Département RH :

Le département des Ressources humaines a repris en 2014 la gestion complète des apprenti(e)s de la Commune. Madame Haldimann, assistante RH, a suivi une formation pour devenir formatrice afin de superviser les 7 apprentis de la Commune. En raison des exigences de plus en plus pointues demandées par le Canton dans la formation des apprenti(e)s, notamment les employé(e)s de commerce, il était nécessaire de professionnaliser leur suivi. Les ressources humaines apportent le soutien nécessaire aux formateurs dans les différents services communaux.

Le chef de service, Vincent Angehrn, donne des cours interentreprises depuis 2014. Ces formations destinées aux apprentis employés de commerce des administrations publiques du Canton de Vaud, sont un atout pour la Commune de Rolle et ses apprentis. En 2015, le chef de service sera également expert aux examens finaux.

Recrutement :

Les ressources humaines ont reçu 117 candidatures spontanées envoyées par courrier en 2014. Les candidatures par e-mail ne sont pas comptabilisées. Une réponse est envoyée à toutes les demandes.

Les postes suivants ont été mis au concours en 2014 :

- chef(fe) concierge pour le Martinet (56 candidatures reçues)
- apprenti(e) agent d'exploitation
- stagiaire à 100 % à Rolle Tourisme.

En collaboration avec l'Etablissement scolaire de Rolle :

- agent(e) en information documentaire (26 candidatures reçues)
- bibliothécaire (21 candidatures reçues)
- responsable des bibliothécaires (27 candidatures reçues, 2 recrutements nécessaires).

Cahiers des charges :

Les ressources humaines ont rédigé des cahiers des charges pour tous les employés auxiliaires de la Commune. Ainsi, chaque employé fixe ou auxiliaire possède désormais un cahier des charges. Ceux-ci sont revus le cas échéant après les évaluations de fin d'année.

Evaluations :

Le formulaire créé en 2013 a été utilisé pour la seconde année. Les points négatifs constatés en 2013 ont pu être améliorés cette année, notamment par de la formation aux utilisateurs. Le responsable RH a participé à une trentaine d'entretiens principalement avec le personnel de voirie et de conciergerie.

Formation continue :

Comme l'année précédente, les besoins en formation ont été récoltés par les RH auprès de tous les services communaux. Des propositions ont ensuite été faites aux employés et chefs de service pour la formation continue des collaborateurs/trices. Cette manière de faire permet de maintenir un bon niveau de compétences de tous les employé(e)s de la Commune, particulièrement pour celles et ceux qui se forment.

En 2014, 85 journées de formations ont été effectuées par le personnel communal, soit une moyenne de 1,33 jour par employé fixe. Le coût total des formations est de Fr. 33'953.—, soit en moyenne Fr. 530.50 par employé.

Apprentis :

La Commune compte désormais 6 apprentis (+ 1). Une nouvelle place d'apprentissage à la Voirie a été créée pour un agent d'exploitation qui a débuté en août 2014.

Les autres apprentis se répartissent comme suit : 3 employés de commerce (1 au Contrôle des habitants, 1 aux Services techniques, 1 à la Bourse), 1 agent de propreté (collège du Martinet) et un agent d'exploitation (Voirie).

Ils sont supervisés par le département des Ressources humaines qui suit leur parcours scolaire et les soutient en cas de problèmes avec leurs formateurs dans les différents services ou pour des difficultés scolaires.

Des réunions ponctuelles sont organisées avec les parents.

* * * * *

Mutations 2014, personnel fixe et auxiliaire.**Arrivées :**

Mme Nadine Moreira Do Rosario	surveillante de piscine auxiliaire	01.02.2014
M. Ludovic Giant	technicien Théâtre auxiliaire	01.02.2014
Mme Lena Ferreira Da Costa	assistante de bibliothèque auxiliaire	01.03.2014
Mme Jenna Dorenbos	stagiaire à Rolle Tourisme	28.07.2014
M. Steven Cattin	apprenti agent d'exploitation	18.08.2014
Mme Vânia Patricia Da Silva	apprentie employée de commerce	18.08.2014

Pour l'arrondissement scolaire :

M. Sébastien Delapierre	chef concierge au Martinet	18.08.2014
M. Romain Keuffer dit Barrelet	apprenti agent de propreté	18.08.2014

Pour la bibliothèque scolaire :

Madame Morgane Jaquier	agente en information documentaire	01.10.2014
------------------------	------------------------------------	------------

Départs :

Mme Françoise Chapatte	assistante de bibliothèque auxiliaire	31.01.2014
Mme Marion Fonjallaz	stagiaire à Rolle Tourisme	31.07.2014
Mme Ariane Boinay	patrouilleuse	31.07.2014
Mme Bestiana Shabani	apprentie employée de commerce	28.08.2014
M. David Brunner	technicien Théâtre auxiliaire	31.12.2014
M. Pierre Vo	employé de déchetterie	31.12.2014

Pour l'arrondissement scolaire :

M. Daniel Rojard	chef concierge au Martinet	31.07.2014
M. Fernando Resende	apprenti agent de propreté	28.08.2014

* * * * *

Statistiques RH 2014 :

Employés gérés par les Ressources humaines de la Commune de Rolle au 31.12.2014 :

- 52 employé(e)s fixes Commune
- 5 apprenti(e)s Commune
- 5 employé(e)s fixes « Arrondissement scolaire »
- 1 apprenti « Arrondissement scolaire »
- 1 employée fixe « bibliothèque scolaire »
- 40 auxiliaires.

Soit un total de **104 employés, ou 64,2 ETP** (49,9 ETP fixes, 6 ETP apprentis et 8,3 ETP auxiliaires).

Pour le personnel fixe :

- Taux d'absentéisme 2014 : 4,13 % (2,89 % en 2013)
- Age moyen des collaborateurs : 46,2 ans (45,6 en 2013)
- Ancienneté moyenne : 7,33 ans (7,04 en 2013)

- Pourcentage d'employés à temps partiel : 43,1 (42,1 % en 2013)
- Répartition Hommes/Femmes : 55,17/44,83 (56,4 /43,6 en 2013).

Jubilaires en 2014 (5 ans de service) :

Mme Ariane Morend, assistante de direction
Mme Brigitte Humbert, secrétaire aux Services techniques (ST).
Mme Elisabeth Montanet, urbaniste
M. Joël Happe, employé de Voirie
M. Julien Fontaine, auxiliaire au Casino Théâtre
Mme Lurdes Chevalley, aide-concierger
Mme Mary-José Martinet, secrétaire au service Événementiel
M. Mihal Petras, concierge au Martinet
Mme Norma Gavin, auxiliaire à la Cantine scolaire
Mme Roselyne Fumaz, patrouilleuse
M. Vincent Angehrn, chef de service
Mme Yvette Milliet, secrétaire aux ST.



Soirée du personnel à la salle communale, le 19 décembre 2014

Effectif du personnel communal (fixe) au 31.12.2014

Services	Collaborateurs		Total	Equivalent temps plein	Apprentis
	Temps plein	Temps partiel			
Secrétariat municipal	1	1	2	1.70	
Contrôle des hab. + réception	1	3	4	3.10	1
Sécurité publique	6		6	6.00	
Finances	2	2	4	3.50	1
Informatique	1		1	1.00	
RH/culture/affaires sociales/ Événementiel	1	3	4	2.90	
Tourisme		2	2	1.20	
Bibliothèque		2	2	1.40	
Services techniques	5	4	9	8.00	1
Voirie	11		11	11.00	2
Concierges communaux	2	2	4	3.10	
Concierges Buttes	1	2	3	2.30	
TOTAL GENERAL	31	21	52	45.20	5

Effectif géré par la Commune pour des tiers (arrondissement scolaire secondaire et bibliothèque scolaire):

Service	Collaborateurs		Total	Equivalent temps plein	Apprentis
	Temps plein	Temps partiel			
Conciergerie	2	3	5	4.20	1
Bibliothèque scolaire		1	1	0.50	
TOTAL	2	4	6	4.70	1

Total des effectifs Commune, arrondissement scolaire et bibliothèque scolaire : 64 collaborateurs (55,9 ETP)

Evolution des « équivalents temps plein » au cours des 5 dernières années comptables (hors arrondissement scolaire et bibliothèque scolaire) :

Employés	2014	2013	2012	2011	2010
Administration	12.20	12.10	12.00	10.90	10.60
Tourisme	1.20	1.20	1.15	1.15	-
Bibliothèque	1.40	1.40	1.40	1.20	1.10
Sécurité publique	6.00	6.00	6.00	3.50	3.50
Services techniques (Admin.)	8.00	8.00	8.00	6.90	6.90
Voirie	11.00	11.00	11.00	10.00	9.00
Services industriels			1.00	3.00	3.00
Concierges	5.40	5.30	5.30	5.30	5.30
Total	45.20	45.00	45.85	41.95	39.40
Apprentis	5	4	4	4	3

Personnel auxiliaire :

Service	Nombre		ETP
	En cours d'année	Au 31.12	
Organistes du Temple	1	1	0.30
Déchetterie	4	4	0.50
Contrôle des viandes	1	1	0.35
Régie Casino + manifestations	8	7	0.55
Gardiens de piscine	4	1	0.10
Patrouilleurs	11	10	0.95
Cantine scolaire	11	11	2.30
Bibliothèque	1	1	0.30
Nettoyeurs d'été aux Buttes et Maupas	8	0	0.35
Nettoyeurs d'été bâtiments communaux	3	0	0.50
Nettoyeurs d'été au Martinet	7	0	0.90
Nettoyeurs Martinet (remplacement)	2	0	0.40
Employés de voirie (remplacement + été)	4	0	1.40
Stagiaire Tourisme	2	1	0.10
Collaboratrice Tourisme (remplacement)	1	0	0.10
Auxiliaire divers (Tourisme, service, ménage)	3	3	0.05
Total	71	40	9.15

* * * * *

SERVICE DES FINANCES

Durant l'année écoulée, la bourse a été sollicitée pour fournir les états financiers de divers préavis importants, comme par exemple la demande d'un crédit de construction pour la réalisation des aménagements extérieurs du complexe scolaire du Martinet D, qui totalise, à lui seul, plus de 20 millions de francs.

L'année a été aussi marquée par le dépôt du préavis 2011-2016 / N° 56 concernant l'arrêté d'imposition pour l'année 2015 et l'utilisation d'un logiciel de planification financière (PHISA Plan), plus pointu que les outils traditionnels de gestion usuels, comme Excel. Ce nouveau programme informatique a permis à la Municipalité de planifier, entre autres, ses finances sur une période allant jusqu'à 2019 afin de contrôler, d'une part, le plafond d'endettement actuel de 60 millions de francs et, d'autre part, à chiffrer l'impact d'une éventuelle hausse fiscale. Durant cette même période, le service des finances a suivi les recommandations de la commission des finances sur l'importance de tenir à jour des outils de gestion efficaces. En 2015, tout préavis financier comportera un tableau Excel indiquant la dette brute instantanée communale. Des séances régulières durant toute l'année sont organisés activement entre la dite commission et le Syndic, activement impliqué dans tous les

processus et tableaux de bords financiers. Cette année a aussi été marquée par d'importants investissements pour presque 15 millions de francs dans le patrimoine administratif, comme le commencement de travaux de la Grand-Rue et le début de la construction du Martinet D.

La marge d'autofinancement négative de Fr. 1,4 million due à des recettes fiscales conjoncturelles en forte baisse n'a pas permis de financer ces gros investissements. Une augmentation de la dette communale de Fr. 16 millions a dû être consentie, ce qui l'a portée à Fr. 34 millions au 31 décembre 2014, travaux du Martinet D pour 8 millions compris. A noter pour mémoire que la totalité des investissements consentis par la Commune pour le collège sera reprise en septembre 2015 par l'ASPAIRE, lors de l'achèvement du complexe scolaire du Martinet.

Il convient encore de mentionner un remboursement (correctif) de Fr. 0,6 million par le Canton de Vaud sur la facture sociale de Fr. 8,4 millions déjà payée par la bourse communale en 2014.

Le rapport de l'audit des comptes sous revue a été finalisé sans réserve le 1^{er} avril 2015, faisant état d'un déficit de Fr. 2'434'310.61 au lieu des Fr. 203'101.— initialement budgétisés ; ce rapport mentionne aussi la bonne organisation de la bourse communale.

INFORMATIQUE

Le service a poursuivi, en ligne avec les années précédentes, la maintenance des outils informatiques communaux, tant au niveau des logiciels que du matériel, suivant en cela l'objectif d'assurer des prestations répondant à des critères de performance et de qualité compatibles aux besoins de l'administration et aux techniques modernes dans le domaine.

Aucune panne n'est à déplorer durant l'année, ce qui renforce le bon choix de la Municipalité dans la sélection de l'outsourcing, soit Ofisa SA. La situation du parc à fin 2014 se compose de :

- Un réseau intersites composé de **10 points** tous reliés au site principal soit : la sécurité publique, la gendarmerie, le collège du Martinet, le collège des Buttes, la voirie, le château, l'office du tourisme, le port et la déchetterie.
- Un parc machine de **50 postes** de travail de **20 imprimantes** et de deux serveurs physiques contenant **8 serveurs virtuels** stockés sur une baie de disque NetApp.
- Une infrastructure WIFI professionnelle de **9 Accés Points** (avec l'Office de Tourisme).
- **200'000** fichiers et **30 To** de trafic en une année.
- **72** boîtes mail, **100'000** mails entrants, **36'000** mails sortants sur une période d'une année.

Dernières évolutions matérielles :

- Remplacement des serveurs et mise en place d'une solution virtualisée sur une baie de disque NetApp et des serveurs XenServer de Citrix.
- Mise en place de nouveaux switchs POE et câblage neuf.
- Mise en place d'un switch supplémentaire pour les serveurs.
- Remplacement de postes de travail par du matériel haute performance disposant de la technologie SSD pour le confort des utilisateurs.
- Remplacement du Firewall principal.

- Mise en place d'un QNAP pour évolution des sauvegardes
- Optimisation des sauvegardes grâce au passage à la technologie ARCserve D2D.
- Utilisation du portail SharePoint pour les démarches informatiques (demandes de support ou annonce de cas de pannes) et communications aux employés.
- Remise à neuf et amélioration des scripts de connexions utilisateurs.

Evolutions futures :

- Passage à la GED (Gestion électronique des documents) en 2015.
- Migration des logiciels OFISA en 2017 (financement par voie de préavis, à déposer).

Pour conclure, comme en 2013, des économies importantes d'environ Fr. 25'000.— ont été réalisées par rapport au budget 2014, grâce à une bonne efficience interne des besoins communaux.

Ci-dessous, baie de disques et serveurs communaux.



Archives communales de Rolle

(extrait du rapport de Pro Archives Conseils)

Personnel

L'étude réalisée en février 2013 par Pro Archives Conseils intitulée « Analyse des besoins et stratégie en matière de gestion et conservation des documents papier et électroniques » a débouché sur la mise en œuvre d'un concept d'archivage et suivi des documents à partir d'août 2013. En 2014, Vincent Guillot, archiviste professionnel HES et ses collaborateurs ont poursuivi ce travail à raison d'un jour par semaine, tout en répondant aux demandes des collaborateurs de l'administration ou des personnes externes à la Commune souhaitant obtenir des renseignements figurant dans les archives ou afin d'être conseillé en matière de classement.

Tri et élimination de documents

Dans le local d'archives de la Couronne, 51,60 mètres linéaires de documents ne prêtant pas un intérêt historique suffisant pour justifier leur conservation ont été éliminés. 1350 kilos de papier ont ainsi été détruits confidentiellement par la société spécialisée Datarec. Afin de répondre aux exigences de la loi vaudoise sur l'archivage (LArch), un bordereau de destruction a été signé par le Syndic. Cette campagne d'élimination a nécessité un énorme travail d'évaluation.

Traitement des documents

Les archivistes ont procédé au tri et à l'épuration de 298 dossiers conservés dans les bureaux du Secrétariat municipal.

Fonds communaux

Une politique basée sur l'utilisation de bordereaux de versement a été mise en place afin d'encadrer les versements des services. Ainsi, ces derniers ont procédé à 6 versements totalisant un chiffre 13,77 mètres linéaires de documents.

Plan de classement (papier et électronique)

La démarche initiée fin 2013 portant sur l'implémentation d'une politique de gestion des documents électroniques (GDE) a été étendue à l'ensemble des services de la Commune. Premier pas vers la mise en place d'une GED en 2015, cette démarche a permis :

- D'implémenter le plan de classement « Type plan comptable » réalisé par la société Habilis Conseils (documents papier et électro-

niques) au sein de l'ensemble des services communaux.

- De créer puis implémenter une arborescence électronique commune à tous les services et conforme au plan de classement précité;
- De définir puis mettre en œuvre une procédure de dénomination des répertoires, des fichiers et des versions de documents;
- De définir puis mettre en œuvre une gestion des droits d'accès aux répertoires électroniques permettant un partage efficient « interservices » des documents générés électroniquement;
- D'accompagner les collaborateurs des services dans cette démarche grâce à des cours de formation et la conception d'un guide pratique de gestion des documents.

L'archiviste centralise ainsi toutes les demandes de modifications, suppressions ou ajouts au plan de classement qui émanent des services et veille au respect des directives émises. Pro Archives a également participé à l'étude menée par Habilis Conseil portant sur le choix d'un logiciel de gestion électronique de documents (GED).

Pro Archives a réalisé un état de lieux des locaux d'archives en vue du dépôt du préavis portant sur la mise aux normes du local de la Couronne sis à la Grand-Rue 44 et du déménagement des archives historiques du Château dans ce local en 2015. Situation actuelle des archives communales de Rolle :

Mètres linéaires (ml)	Espace occupé au 31.12.2014
Local de la Couronne	272 ml
Local du Château	47 ml
Totaux	319 ml

Les archives communales occupent actuellement **319 mètres** linéaires de documents répartis dans les locaux du Château et de la Couronne. A l'issue des travaux de mise aux normes et de densification de rayonnages mobiles, la capacité de stockage du local de la Couronne sera portée à **427 mètres** de rayonnages. Ainsi, 108 mètres seront disponibles pour les futurs versements.

DOMAINES ET BATIMENTS COMMUNAUX



Directrice :
Mme Josephine Byrne Garelli
Conseillère municipale

Chef de service :
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Garde-ports :
M. Gilbert Mohler

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Bâtiments communaux (y compris scolaires)
- Exploitation et entretien des ports
- Protection des sites et bâtiments classés
- Conciergeries
- Application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier
- Entretien du cimetière
- Commission des arbres
- Terrains, jardins communaux, espaces verts, plage, île de La Harpe
- Entretien et gestion des forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du camping et d'autres parcelles communales
- Naturalisations
- COCISE, commission consultative d'intégration Suisses-Etrangers

SERVICE DE CONCIERGERIE

Ecoles secondaires

La composition de l'équipe des concierges du collège secondaire du Martinet est restée inchangée par rapport à l'année précédente, à savoir :

- M. S. Delapierre, chef concierge, dès le 18.08.2014, à 100 % ;
- M. D. Rojard, chef concierge, jusqu'au 31.07.2014, à 100 % ;
- Mmes C. Fazan et M. Uzzo, aides à 80 % ;
- M. M. Petras, concierge à 100 % ;
- Mme R. Orsino, aide-concierge à 60 % ;
- M. F. Resende, apprenti de 3^e année, jusqu'au 28.08.2014
- M. R. Keuffer, apprenti de 1^{ère} année, depuis le 18.08.2014

Le nombre total de locaux à entretenir se résume comme suit :

- 1 piscine de 25 mètres ;
- 2 salles de gymnastique, 1 forum ;
- les bureaux de la direction des écoles ;
- la bibliothèque ;
- 61 salles de classe y compris les classes spéciales.

La répartition des heures liées à la conciergerie dans les différents locaux s'établit comme suit :

Collège du Martinet	2012	2013	2014
- Martinet extérieurs	285	170	156
- Martinet salles de gym	202	193	173
- Martinet locaux scolaires	7'329	7'531	6'495
- Martinet piscine	481	370	362
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	756	0	774
Totaux Martinet	9'053	8'264	7'960

Ecoles primaires

M. F. Steffen, chef concierge à 100 % est secondé dans sa tâche par :

- Mme R.-M. Pitteloud, aide-concierge à 70 % (locaux scolaires du Maupas),
- Mme A. Petras, aide-concierge à 70 %,

chargés de l'entretien du collège des Buttes I et II ainsi que des locaux du Maupas. Les locaux, dont l'équipe a la responsabilité de l'entretien, sont les suivants :

- 1 salle de gymnastique
- 2 salles de rythmique

- 1 restaurant scolaire
- les bureaux des PPLS (au Maupas)
- 34 salles de classe (Maupas, Buttes I et II).

La répartition des heures liées à la conciergerie des différents locaux s'établit comme suit :

Collège des Buttes I et II	2012	2013	2014
- Buttes extérieurs	180	189	204
- Buttes salles de gym	277	309	337
- Buttes restaurant scolaire	252	389	381
- Buttes locaux scolaires	2'208	2'141	2'114
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	546	487	543
Totaux Buttes	3'463	3'515	3'579

Collège du Maupas	2012	2013	2014
- Maupas extérieurs	111	118	116
- Maupas salles de gym	110	129	136
- Maupas locaux scolaires	744	737	742
- PPLS	252	257	250
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	168	168	168
Totaux Maupas	1'385	1'409	1'412

Bâtiments communaux

Les concierges des bâtiments communaux ont en charge l'ensemble des bâtiments communaux non scolaires. Cette équipe est sous la responsabilité de M. Ch. Rojard, chef concierge à 100 %. Elle est composée de :

- M. F. Ademi, aide-concierge à 100 % ;
- Mme Z. Rojard, aide-concierge à 50 % ;
- Mme L. Chevalley, aide-concierge à 60 % dès le 1.01.2014.

La répartition des heures liées à la conciergerie dans les différents locaux s'établit comme suit :

Bâtiments communaux	2012	2013	2014
- Casino	1'274	939	1'076
- Château	2'080	2'010	2'017
- Couronne	1'090	1'202	1'460
- Grand-Rue 43	138	132	159
- Salle communale	264	299	349
- Temple	240	203	263
- CMS	123	127	99
- Abri PC	45	8	20
- Locaux Police	233	235	111
- Caserne des pompiers		54	122
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	168	168	167
Totaux bât. communaux	5'655	5'377	5'843

Pour les grands nettoyages d'été, 18 étudiants ont été engagés pour seconder les concierges en place, selon la répartition ci-dessous :

Collège du Martinet : 4 auxiliaires pour 3 semaines, 2 pour 2 semaines et 1 pour 13.5 jours.

Collège des Buttes I et II : 1 auxiliaire pour 3 semaines, 3 pour 2 semaines, 1 pour 7 jours et 1 auxiliaire pour 12.5 jours.

Collège du Maupas : 2 auxiliaires pour 2 semaines.

Bâtiments communaux : 2 auxiliaires pour 8 jours et 1 auxiliaire pour 4 jours.

TRAVAUX DANS LES BÂTIMENTS COMMUNAUX

Ce sont davantage des travaux d'entretien, certains relativement conséquents, que d'importantes modifications apportées dans les différents bâtiments communaux en 2014, à savoir :

Château

- Certains murs de la salle des Chevaliers ont été réfectionnés suite aux marques sur les murs dus aux différentes locations.
- Dans l'appartement du concierge, le chauffe-eau a été changé, compte tenu du fait que l'ancien était irréparable ; un tubage de la cheminée s'est avéré également nécessaire ; des stores ont été installés, et ce suite au remplacement des fenêtres effectué en 2013 ; le remplacement des anciennes vannes de radiateurs par des modèles thermostatiques a été effectué ; enfin, les embrasures de fenêtres intérieures ont été réfectionnées.
- L'installation de l'alarme du « Fonds ancien » a été entièrement remplacée et le tableau de commande changé, compte tenu qu'il n'était plus possible de procéder à des réparations en fonction de la vétusté de l'installation.
- Un contrôle de la toiture a été effectué et de nombreuses tuiles ont été remplacées.
- Un contrôle de l'intégralité des pièces de la charpente a été commandé à une entreprise spécialisée, afin de pouvoir estimer le degré d'urgence pour le remplacement des parties endommagées par des cirons.
- La colonne lave et sèche linge a été remplacée par des modèles de nouvelle génération.

Couronne

- Il a été procédé à la pose de 2 nouveaux velux motorisés au niveau du 3^{ème} étage afin d'améliorer l'apport de lumière naturelle pour le personnel.

- Suite à une réorganisation interne, la peinture complète d'un bureau au 2^{ème} étage a été réalisée.
- Des portes phoniques ont été installées pour le bureau des Ressources humaines, pour une question de confidentialité.
- Le compresseur de l'installation de ventilation a été remplacé, ainsi que divers éléments nécessaires au bon fonctionnement de cette dernière.
- Une alimentation a été créée pour la nouvelle fontaine à eau au 2^{ème} étage (espace public).
- Il a été nécessaire de procéder à la réparation de certains cylindres électroniques équipant le bâtiment.

Casino

- Il a été procédé à différents travaux électriques afin que l'installation générale réponde aux normes en vigueur.
- Une sortie de secours supplémentaire a été créée au niveau du foyer afin de pouvoir maintenir la capacité d'utilisation de la salle.
- Le guichet de la billetterie a également été déplacé.
- La porte d'accès à la scène a été changée afin de respecter les normes incendie.
- Les filtres des différentes ventilations ont été remplacés comme chaque année.
- La réparation de cylindres a également été nécessaire.

En ce qui concerne le préavis 2011-2016 / N°34, il reste, à ce jour, uniquement des travaux ayant trait à la sonorisation et à l'éclairage de la salle ; ces derniers seront achevés dans le courant des mois à venir.

En 2014, le Casino Théâtre a été occupé durant 212 jours pour diverses activités, dont notamment 30 productions théâtrales pour 75 jours de représentations, des conférences, des répétitions de troupes théâtrales ou sociétés locales, du montage/démontage technique et de l'entretien des installations scéniques.

Malgré le retard pris pour la réalisation d'une partie du préavis (améliorations techniques du théâtre), le nouveau gradin a pu être doté d'une isolation phonique, améliorant encore la qualité d'écoute lors de concerts et de discours notamment. L'entretien général du parc de matériel et le renouvellement régulier du matériel permet de garder la salle de spectacle dans les meilleures conditions possible, tant pour l'accueil des troupes que du public.

Après plus d'une année d'utilisation du gradin, l'expérience vécue par les utilisateurs réguliers du théâtre s'avère unanimement positive. Les derniers sceptiques ont vu leurs doutes s'effacer au vu des résultats, tant pratiques qu'esthétiques, du nouveau concept. L'amélioration de la vision de la scène, ainsi que le confort du public sur de vrais fauteuils, a définitivement fait oublier la baisse du nombre de spectateurs admissibles dans la salle.

Loge du château

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever dans les locaux de l'Office du tourisme.

Salle communale

- Il a été procédé au remplacement complet de l'installation de chauffage, chauffe-eau compris, compte tenu du fait que l'ancienne ne répondait plus aux normes en vigueur et qu'aucun réglage n'était possible.
- Une réparation du revêtement de sol de la salle a été effectuée.

Voirie

- La barrière donnant accès aux installations électriques (côté Nord) a été remplacée par un modèle correspondant aux normes en vigueur et un portail a été installé pour des raisons de sécurité, en réponse aux vœux de la Commission de gestion.
- Achat et mise en place d'une armoire pour le séchage et la désinfection des habits des employés du service voirie.

Horloge de ville

Il a été procédé au remplacement de la porte du salon de coiffure par un modèle identique, toutefois pourvu d'un verre de nouvelle génération. Cette dernière est conforme aux directives du SIPAL, Section monuments et sites.

Temple

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Bâtiment de la plage

- Il a été nécessaire de procéder au remplacement d'un tronçon du collecteur des eaux usées qui était en très mauvais état.
- Des retouches de peinture sur les façades ont été effectuées, suite à des graffitis.

Camping des Vernes

- Un traitement contre les araignées a été effectué sur le bloc sanitaire et la buvette.
- Une borne d'alimentation pour les campeurs a été remplacée.
- La remise en état partielle des zones herbeuses s'est avérée nécessaire.
- L'aire de jeux pour le tennis de table a été améliorée par la pose de dalles supplémentaires pour le confort des utilisateurs.
- Un contrôle complet des installations électriques a été effectué.
- La toiture de la buvette a été contrôlée et nettoyée.

Barcarolle II

- Suite à une inondation survenue dans le sous-sol du bâtiment, des injections ont été réalisées.
- Afin de tester l'étanchéité des murs du sous-sol, une mise en pression du drainage a été effectuée.

Tennis club

- Un diagnostic amiante complet du bâtiment a été réalisé par une entreprise spécialisée.
- Une réparation de la clôture a été nécessaire suite à des actes de vandalisme.

Caserne SDIS

Achat de cylindres pour la mise en passe complète de la caserne, une installation identique à celle des bâtiments communaux.

Les abattoirs

Participation financière de la Commune pour le remplacement du chauffe-eau effectué par les locataires.

Marina Club (ex-Débridée)

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Places de jeux

- Contrôle général des différentes places de jeux afin de les maintenir en parfait état de fonctionnement.
- Aucuns travaux d'importance ne sont à relever, à l'exception de l'entretien courant et de la remise en état de la pyramide du skate-parc.

WC publics

Il a été procédé à de nombreuses remises en état, et ce suite à des actes de malveillance, principalement sur l'installation de la place de jeux du Château. De quelques milliers de francs en 2013, l'entretien a passé à plus de Fr. 15'000.-.

Temple 7B

Installation d'une ventilation d'extraction d'air pour la cafétéria de la Sécurité publique.

Terrain de football

Comme les années précédentes, une régénération de la pelouse a été effectuée par une entreprise spécialisée afin de maintenir le terrain en parfait état.

Collège des Buttes

- Afin de pallier une infiltration d'eau dans les caves, l'étanchéité de sol du couvert à vélos a été remplacée.
- Une vanne mélangeuse sur l'installation de chauffage a été changée.
- Les portes des locaux occupés par les sociétés locales ont été remplacées afin de répondre aux normes incendie.
- Un contrôle électrique complet a été effectué et les travaux de remise en état réalisés afin de répondre au standard OIBT (ordonnance sur les installations à basse tension).
- Comme les années précédentes, une salle de classe a été repeinte complètement.
- Le matériel utilisé pour la pratique de la gymnastique a été contrôlé et remis en état.
- Remplacement de 3 stores en toile d'une salle de classe.
- Des stores à lamelles ont été installés sur la véranda de l'appartement du concierge.

Collège du Martinet



Bâtiments A-C :

- Les vérins hydrauliques des puits de lumière ont été remplacés par des modèles à commande électrique.

- Un tapis de sol extérieur a été remplacé par un modèle similaire, mais plus résistant.
- Il a été nécessaire de procéder au remplacement de 2 horloges pour la commande des portes d'entrée.
- Des arbres ont été installés au droit du puits de lumière afin de rendre l'espace convivial.

Bâtiment B :

- Des sèche-cheveux ont été remplacés dans les vestiaires dames.
- Un défibrillateur a été installé dans l'enceinte de la piscine.
- Les engins pour la pratique de la gymnastique ont été contrôlés et remis en état.
- Un nettoyage des vitres inaccessibles a été effectué par une entreprise spécialisée.
- Une réparation des casiers « vide-poche » des vestiaires hommes a été nécessaire, suite à des actes de vandalisme.
- Des réparations sur le fond mobile de la piscine ont été nécessaires afin de garantir un fonctionnement optimal de l'installation.

Terrain sport du Martinet

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Abri PCi

- Compte tenu de la non-utilisation de l'abri (suppression du poste de commandement), il a été procédé à sa désaffectation complète au niveau du mobilier, système de ventilation, portes blindées, sanitaires, etc. L'intégralité desdits travaux a été prise en charge par la Confédération.
- La porte d'abri a été entièrement repeinte suite à des déprédations.

Ancienne Station des Eaux

Les façades ont été réfectionnées, et ce principalement à cause des graffitis déposés sur celles-ci. Une remise en état est systématiquement effectuée dès que des déprédations sont constatées.

Buvette du Foot

- Le remplacement de nombreuses commandes de douche a été effectué, compte tenu de leur état de vétusté ainsi que pour le confort des utilisateurs.
- Une remise en état de différentes portes a été effectuée.

Martinet D - Crédit de construction pour l'extension du complexe scolaire du Martinet (préavis 2011-2016 / N°46 du 13.08.2013)

Le crédit s'élève à Fr. 27'435'000.—. Les dépenses engagées à fin 2014 se sont montées à Fr. 10,9 millions. Eléments à relever :

- La poursuite du chantier démarré en octobre 2013, et la réalisation du gros-œuvre. La pose des façades a débuté quant à elle à la fin de l'année 2014.
- Le chantier ne rencontre pas de difficultés majeures.
- Le planning est maintenu pour la livraison de l'école en août 2015. Par contre, la livraison de la salle de gymnastique, du Sésame, de l'Ecole de musique et de la Bibliothèque pourraient être différés d'environ 1 mois, selon les architectes. La date sera précisée début 2015.

Martinet - Crédit de construction pour la réalisation des aménagements extérieurs du complexe scolaire (préavis 2011-2016 / N°58 du 11.09.2014)

Le crédit s'élève à Fr. 2'035'000.—. Aucune dépense n'a été engagée en 2014.

- Les études des aménagements extérieurs sont couvertes par le préavis 2011-2016 / N° 46 du Martinet D.
- Le projet mis à l'enquête du 12.07.2014 au 10.08.2014 (N° CAMAC 140064) concerne les abords immédiats du nouveau bâtiment D et son préau, les aires sportives, la fermeture du chemin du Martinet avec la place de rebroussement des bus, 40 places de parc au chemin de la Prairie, 10 places au chemin du Rosey, les liaisons de mobilité douce, ainsi que les équipements propres à chacun de ces secteurs.
- Le crédit de construction a été octroyé par le Conseil communal le 2.12.2014. Le projet présenté a ainsi été validé, y compris l'option parking avec 40 places de stationnement au chemin de la Prairie et 10 places au chemin du Rosey. Par contre, l'option proposée pour le terrain engazonné en matière synthétique n'a pas été retenue (coût de Fr. 320'000.—); elle aurait permis une fréquence d'utilisation supérieure du terrain et l'accueil du hockey sur gazon.

- A noter que, suite à des oppositions lors de l'enquête publique, le permis définitif prévoit une diminution de 40 à 20 places du parking au chemin de la Prairie et la suppression des places au chemin du Rosey. Le permis sera délivré début 2015.

Préavis N°4-2014 Crédit d'études du Martinet E du 11.08.2014, déposé par le Comité de Direction de l'ASPAIRE à son Conseil intercommunal

Le crédit s'élève à Fr. 865'500.— et a été octroyé par le Conseil intercommunal le 17 septembre 2014. A noter à cet égard que :

- Le projet fait suite au concours d'architecture de 2002-2003. Il s'agit de réaliser un réfectoire scolaire avec une cuisine de production.
- Les mandataires sont les mêmes que pour le Martinet D (sauf le bureau ER, ingénieur CV qui a renoncé au profit du bureau Weinmann Energies).
- Le Maître d'Ouvrage est l'ASPAIRE, qui s'est adjoint les compétences d'un bureau d'appui (Fragnière Partenaires, de Gland).
- Le bâtiment E est au bénéfice d'un droit de superficie, qui inclut notamment des objectifs énergétiques conformes à ceux, rollois, du Concept Energétique Communal.
- Les études sont au stade de l'avant-projet à fin 2014.

Martinet D - Préavis N° 04-2014 relatif au rachat du bâtiment D par l'ASPAIRE ainsi qu'à une demande de crédit pour l'achat du mobilier déposé par le Comité de Direction de l'ASPAIRE à son Conseil intercommunal

- Le crédit d'achat de mobilier octroyé par le Conseil intercommunal le 17.09.2014 s'élève à Fr. 1'329'000.—.

Locaux provisoires - Demande de financement au Conseil intercommunal de l'ASPAIRE pour les préfabriqués du Collège du Martinet, les Eaux et le Sésame - préavis N°1-2013 du 09.01.2013 déposé par le Comité de Direction de l'ASPAIRE à son Conseil intercommunal.

Le crédit de construction a été octroyé par le Conseil intercommunal le 13.02.2013. Il s'élevait à Fr. 720'000.— dont Fr. 34'000.— pour divers et imprévus.

- Budget 3.1 pour le bâtiment provisoire du Sésame : Fr. 110'000.—. Ont été dépensés à ce jour, selon décompte final des travaux, Fr. 46'937.56. Un montant de Fr. 10'000.— reste provisionné pour « débarrasser » des préfabriqués.
- Budget 3.3 pour le rachat des préfabriqués Les Eaux : Fr. 286'000.—. Le bâtiment a été racheté par l'ASPAIRE à l'entreprise BATINEG.
- Budget 3.4 pour les classes provisoires du Martinet sur le parking av. Général Guisan : Fr. 290'000.—. Une prolongation de la location de 4 mois a été faite afin de coordonner la livraison du Martinet D.

La Cure – Crédit de construction pour la rénovation et la transformation de l'ancienne Cure de Rolle (préavis 2011-2016 / N°44 du 27.05.2013)

Le crédit octroyé s'élève à Fr. 1'061'500.— et les dépenses se montent à Fr. 223'600.— à fin 2014.

- Le projet consiste à aménager une UAPE avec une capacité d'accueil de 51 enfants.
- Suite au recours déposé contre le permis de construire du 20.09.2013, le jugement de la CDAP a validé le principe d'une UAPE dans cette zone de faible densité, mais a impliqué une modification du projet. Une nouvelle enquête publique s'est déroulée du 14.06.2014 au 13.07.2014, sans oppositions. Le permis a été délivré le 31.07.2014.
- Le chantier s'est ouvert en septembre 2014 en vue d'une livraison en juin 2015.

Martinet A-B – Rénovation

La rénovation lourde des bâtiments du Martinet A et B a notablement influencé les économies d'énergie : la consommation annuelle de chauffage a diminué de 40 %, soit à hauteur de quelque Fr. 45'000.—/an.

Villa Vogt

- Ce bâtiment a été démoli suite à la décision municipale du 14.01.2014, en prévision de la construction du bâtiment du Martinet E.
- La poursuite de l'utilisation de ce bâtiment impliquait de très importants travaux de mise aux normes, notamment en ce qui concerne les installations électriques.

- Les coûts de démolition de Fr. 50'000.— sont portés au préavis de construction du Martinet D et seront transférés au crédit de construction du Martinet E (selon décision municipale du 4.02.2014).

Immeuble rue du Temple 7b

- Les services publics de la Sécurité publique, ASPAIRE, ARAERE et AVS occupent le 1^{er} étage de ce bâtiment depuis 2013, suite au départ de l'Office des impôts.
- Le décompte final des travaux correspond à un coût de Fr. 100'881.—, respectant le budget octroyé de Fr. 120'000.—. Une réduction du loyer a été obtenue en conséquence auprès de la fiduciaire Fidurole SA, suite à une démarche des Services techniques dans ce sens.

La Couronne – Modification des locaux

- Une réorganisation des 2^{ème} et 3^{ème} étages a été opérée pour différents services, à savoir les Services techniques, le Contrôle des habitants et Secrétariat municipal ; le greffe et le local du courrier occupent dorénavant les surfaces laissées vacantes par l'AVS au 2^{ème} étage. L'ancien bureau du greffe est occupé par la responsable du Contrôle des habitants ainsi que par l'économe général. L'ancien économe situé aux Services techniques, au 3^{ème} étage, a été réaménagé pour le stockage des dossiers du service.
- Une étude d'aménagement du 2^{ème} étage a été développée et chiffrée afin d'améliorer la qualité de l'accueil du public (information générale et Contrôle des habitants) puis, durant l'année sous revue, abandonnée.

La Couronne – Concept de sécurité incendie

- Dans le cadre des études pour les aménagements et modifications de l'accueil au 2^{ème} étage, les Services techniques ont mis en évidence que le concept de sécurité en vigueur, pour le bâtiment de la Couronne, présentait des lacunes. Un nouveau concept a été développé par les Services techniques et finalisé par le bureau Meldem, ingénieur Sécurité incendie. Ce nouveau concept organise l'évacuation de l'administration communale par la cage d'escalier principale. L'évacuation par la Bibliothèque est écartée.

- Ce nouveau concept va dans le sens du prochain transfert de la Bibliothèque au bâtiment D du Martinet, et donne toute latitude à sa future affectation.

Marina Club (La Débridée)

- La Municipalité a examiné les offres reçues en 2013 sur la base de l'analyse des Services techniques (coût de rénovation du bâtiment – CFC 2 – et amortissement des travaux, proposition d'aménagement selon les projets – CFC 3 – et évaluation des loyers). La Municipalité n'a finalement retenu aucun des projets présentés et souhaite relancer un appel à candidatures.
- Plusieurs personnes physiques et morales ont montré de l'intérêt en demandant les plans disponibles et une visite des lieux. Aucun dossier concret n'a toutefois été reçu durant l'année 2014.

Abattoirs

La Coopérative des abattoirs de Rolle et Environs (CARRE), dont le bail arrive à échéance le 30 juin 2017, souhaitait maintenir ses activités sur la parcelle N° 372. Toutefois, de son côté, la Commune doit faire face à la future disparition des locaux de la Voirie au chemin de la Plage. Son objectif à terme est un regroupement de ses services sur cette parcelle, la dernière disponible sur son territoire pour accueillir la Voirie et les véhicules de police. En résumé :

- Les Services techniques ont mené une étude de développement de cette parcelle afin d'évaluer les besoins et d'aider aux décisions relatives à ces questions.
- La Municipalité a pris la décision de conserver cette parcelle pour ses services et de ne pas renouveler le bail des Abattoirs.
- Toutefois, la Municipalité confirme son soutien au groupe de travail pour « un nouveau site pour le CARRE ». Le groupe comprend le Président et des membres du comité du CARRE, des représentants du Conseil Régional de Nyon, de l'ARCAM à Morges, ainsi qu'un membre de la Municipalité de Rolle. En janvier 2014, les résultats d'une étude de marché pour un abattoir d'intérêt régional (financée par le CARRE, le Conseil Régional, l'ARCAM, la Commune de Rolle et par une aide du Canton de Vaud), ont été présentés

aux agriculteurs et professionnels de la branche à Rolle. Prochaine étape, la préparation d'un plan d'affaires.

S'agissant du fonctionnement des abattoirs, il convient encore de souligner la fin des rapports de service entre la Commune (police sanitaire) et M. Robert Baudin, contrôleur aux viandes. Cette décision est liée à l'entrée en vigueur, le 1^{er} janvier 2015, de la professionnalisation des contrôles dans les abattoirs, du seul ressort désormais des vétérinaires officiels ayant suivi la formation prescrite. Le contrat de travail de M. Baudin a été dénoncé pour le 31 mars 2015.

Etat des lieux des bâtiments communaux

- La Municipalité souhaitant dresser un état des lieux des bâtiments communaux (valeur, état général), les Services techniques ont développé un « tableau de bord » permettant d'analyser leur état selon différents paramètres, dont l'étiquette et les consommations énergétiques, outre les aspects touchant à l'amiante, la sécurité incendie ou la conformité OIBT. Ce tableau de bord permettra également d'évaluer les investissements nécessaires aux rénovations en termes de critères standards ou plus performants selon le Concept Energétique Communal.
- Dans ce sens, le diagnostic général de 5 bâtiments communaux a été réalisé en 2014 : Château, Marina Club, Grand-rue 43, Salle communale et Office du Tourisme.
- Le diagnostic établi selon la méthode EPIQR+ a été confié à des mandataires extérieurs.

Suivi énergétique des bâtiments communaux

Ce suivi concerne les sites des Buttes et du Martinet depuis 2009, la Couronne depuis 2013 et le Château, le Casino et le Temple depuis 2014.

- Depuis ce suivi, les économies d'énergie constatées sont globalement de 30 % pour le chauffage, 15 % pour l'électricité et 20 % pour l'eau. Ce bilan est basé sur des valeurs corrigées selon les variables, en référence aux conditions avant mise en place du suivi.
- Par le seul effet de ce suivi énergétique, le « coût évité » cumulé depuis 2009 pour l'énergie et l'eau est de Fr. 470'000.— brut et de Fr. 380'000.— net (après déduction des honoraires de suivi), avant rénovations =>page 33.

- Les travaux de rénovation menés sur certains bâtiments en 2013 (Martinet A et B, ventilation de la Couronne) ont permis d'améliorer encore les effets du suivi énergétique avec une modernisation de la régulation et la multiplication des points de contrôle et d'action. Ainsi, le « coût évité » cumulé depuis 2009 pour l'énergie et l'eau, couplé à ces rénovations, passe de Fr. 550'000.— brut à quelque Fr. 460'000.— net (après déduction des honoraires de suivi).

COMMISSION CONSULTATIVE DES ARBRES

Les 3 membres de la Commission, rémunérés selon le barème du Conseil communal, ont tenu 8 séances en 2014. Cette Commission a étudié 3 demandes d'abattage d'arbres sur le domaine communal. Le cas échéant, elle a proposé de nouvelles espèces. Pour les propriétés privées, 11 demandes sont parvenues aux Services techniques et ont été traitées.

En juin 2013, la Municipalité confiait à la Commission des arbres, le mandat de référencer les arbres remarquables se trouvant sur les parcelles privées. Cette tâche, effectuée pour moitié en 2013, a été terminée en 2014. Les données récoltées ont été saisies sur le SIT Système d'Information du Territoire.

La Commission a pu exécuter ce mandat dans de bonnes conditions et souligne le bon accueil général des propriétaires, majoritairement favorables à cette opération. 187 arbres ont pu être ainsi répertoriés, dont quelques-uns particulièrement exceptionnels démontrant la richesse arboricole de Rolle. Un bon exemple d'un tel arbre est le cèdre de l'Himalaya se trouvant à la Rte de Genève 25. Il s'agit d'une plante véritablement remarquable, d'âge et de dimension impressionnants (plus de 120 ans et plus de 20 m de diamètre de couronne). Elle est en plus dans un état sanitaire excellent. Cette plante est un élément important du paysage de l'entrée de Rolle depuis Genève.

En 2014, 38 arbres ont reçu une autorisation d'abattage et 22 arbres devront être compensés sur l'ensemble du territoire rollois.

Il convient de rappeler que la Commission n'est pas compétente pour intervenir dans les aires forestières, qui sont du ressort du garde forestier.

Les arbres fruitiers faisant partie d'un verger ne sont, quant à eux, pas concernés par le règlement communal sur la protection des arbres. Sont par contre concernés, les haies vives, les cordons boisés et tous les arbres supérieurs à 30 cm de diamètre mesurés à 1,30m du sol.

Année	Autorisation d'abattage		Demande de compensation	
	Commune	Privé	Commune	Privé
2014	2	36	2	20
2013	4	29	4	6
2012	14	15	3	5
2011	8	17	6	13
2010	8	39	7	34
2009	42		20	

L'état des platanes qui entourent le terrain de foot est source de préoccupation et fera certainement l'objet d'un préavis dans un proche avenir.

PORTS

Port des Vernes

Aucuns travaux d'entretien n'ont été entrepris en 2014.

Port Ouest

Dans l'attente de travaux plus importants qui interviendront lors du réaménagement et de la réhabilitation de ce port, seuls des travaux mineurs d'entretien ont été réalisés.



Préavis N° 63 (2009) – Crédit d'étude pour la rénovation et l'extension du Port Ouest

L'année 2014 a été consacrée au traitement des oppositions et à différentes discussions avec les opposants, qui devront permettre de déposer un préavis pour la réalisation, au début de 2015.

TRAVAUX, SI, VOIRIE ET TRANSPORTS PUBLICS



Directeur :
M. Cédric Echenard
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Responsable de la voirie :
M. Gérald Gremaud

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Routes et voirie
- Transports publics
- Rives du lac
- Ordures ménagères
- Réseau communal d'égouts, épuration des eaux usées
- Eclairage public et télé-réseau
- Extension et exploitation du réseau d'eau potable et du gaz
- Protection de l'environnement
- Cours d'eau, fontaines
- Coordination des travaux avec le SIDERE, les SIL (gaz), Romande Energie, Swisscom et le télé-réseau

BUREAU DES SERVICES TECHNIQUES

Le bureau des Services techniques a en charge tout ou partie des activités principales de trois membres de l'Exécutif communal :

- Mme la Conseillère municipale Françoise Tecon-Hebeisen pour l'ensemble des activités suivantes : police des constructions, urbanisme, énergie, environnement et circulation routière ;
- Mme la Conseillère municipale Josephine Byrne Garelli pour l'ensemble des activités du dicastère, à l'exception de la gestion administrative des ports, soit : bâtiments communaux (y compris scolaires), exploitation et entretien des ports, protection des sites et bâtiments classés, conciergeries, application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier, entretien du cimetière, commission des arbres, terrains, jardins communaux, entretien et gestion des forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du camping.
- M. le Conseiller municipal Cédric Echenard, pour l'ensemble des activités du dicastère : routes, voirie, déchetterie, ordures ménagères, réseau communal d'égouts, gaz et d'éclairage public, enrochements du lac, protection de l'environnement, transports publics, coordination avec Romande Energie et Swisscom.

Le bureau se compose de :

- M. Serge Gambarasi, chef de service, à 100 % ;
- Mme Elisabeth Montanet, urbaniste, à 80 % ;
- M. Yannick Orset, responsable « Energie », à 50 % et aux bâtiments, à 50 % ;
- M. Thomas Baeriswyl, responsable de la Police des constructions, à 80 % ;
- M. Cédric Frei, responsable de l'entretien des bâtiments communaux, à 100 % ;
- M. Mathias Godel, dessinateur, à 100 % ;

Quant au secrétariat des Services techniques, il est composé de :

- Mme Ariane Morend-Ischi, secrétaire de direction, à 100 % ;
- Mme Brigitte Humbert, secrétaire, à 70 % ;

- Mme Yvette Milliet, secrétaire, à 70 %.
- Mlle Laure Gallay, apprentie, jusqu'à fin juillet 2014 ;
- M. Nick Amougou, apprenti, depuis août 2014.

Pour l'année 2014, les Services techniques ont reçu et traité quelque 3'670 courriers et courriels entrants, établi 194 rapports destinés à la Municipalité et composé environ 2'393 courriers sortants (y compris courriels).

L'activité du bureau des Services techniques, secrétariat compris, se répartit selon le tableau ci-dessous (en heures) :

Tâches	2011	2012	2013	2014
Arbres – Gestion et Commission	96	51	76	73
Bâtiments	2'587	3'153	3'143	3'070
Administration - Secrétariat	2'605	2'622	2'591	3'434
Déchetterie	147	196	248	178
Délégué Energie		63	470	620
Dessins Police			76	24
Divers	273	92	347	14
Eau	886	519	173	82
Eclairage public	251	431	399	463
Epuration, collecteurs	510	540	412	538
Espaces verts et publics	396	338	172	126
Formation	116	256	196	289
Gaz	779	532	711	766
Infrastructure		25	185	532
Plan de classement			201	44
Plans d'affectation /directeurs communaux			738	1'177
Police des constructions	2'045	2'117	2'636	2'453
Relations avec CR et le Canton		21	68	39
Registres	295	405	97	143
Réseau routier	815	796	968	1'110
SIDERE		42	31	30
SIT	522	187	99	32
Urbanisme	1'041	1'233	737	424
WC publics		148	62	0
Totaux	13'364	13'767	14'836	15'661

Sur ce total, 375 heures ont été refacturées à l'ASPAIRE pour le suivi de l'entretien du collège du Martinet et l'élaboration de différents projets dont le Martinet « E ».

VOIRIE

La Voirie est composée de dix personnes à plein temps. M. Gérald Gremaud, contremaître, s'occupe de l'engagement de tous ses collaborateurs. Son équipe se compose de :

- M. Denis Bonjour, responsable de la déchetterie,
- M. Didier Coderey,
- M. Jean-Luc Gallay,
- M. Jean-Marc Gillieron,
- M. Joël Happe,
- M. Bertrand Lude, mécanicien responsable de l'entretien des véhicules,
- M. Gilbert Mohler, garde-port pendant la période estivale et à la Voirie durant la période hivernale,
- M. Daniel Morier,
- M. Jonas Roy,
- M. Pierrot Terrizzi, responsable de l'entretien du mobilier urbain.

De plus, un apprenti complète cette équipe. La collaboration avec l'Etablissement Vaudois d'Accueil des Migrants (EVAM) se poursuit à notre entière satisfaction. Un requérant d'asile apporte son aide à la Voirie, à raison d'environ 1'000 heures sur l'année, qui ne sont pas comptabilisées dans le tableau ci-dessous.

Les diverses tâches accomplies par la Voirie en 2014 sont détaillées sur le tableau ci-dessous (en heures) :

Tâches	2011	2012	2013	2014
Faucardage	25	21	26	29
Port ouest	628	637	599	676
Port des Vernes	144	86	93	84
Entretien île de La Harpe	69	161	326	131
Déchetterie	1'701	2'606	3'346	3'627
Papier	0	0	49	100
Ramassage des poubelles et déchets	1'141	1'164	1'627	1'606
Balayage manuel	220	225	128	217
Balayage véhicule	1'486	1'492	1'608	1'972
Enlèvement neige et salage	190	347	480	133
Eclairage public	15	10	13	19
Entretien espaces publics	1'707	2'058	3'459	3'148

WC publics	216	196	326	329
Fontaines	60	58	44	67
Entretien cimetière et services funèbres	134	164	139	153
Ramassage des feuilles	588	253	372	576
Entretien des bois hors ruisseaux	5	128	19	31
Taille et abattage des arbres	1076	1460	1'266	1'637
Entretien et plantation des ornements floraux	1'988	1'841	1'314	1'745
Arbres / gestion et commission	9	15	0	2
Tonte de gazons	1'328	1'165	1'241	1'577
Débroussaillage	544	363	373	322
Entretien (nettoyage) plage	273	196	235	104
Entretien et tonte des terrains de sport de la Colonie	23	13	0	0
Entretien terrain de foot	78	198	111	85
Dératisation	51	43	16	5
Entretien des déversoirs et clapets	10	17	22	8
Entretien mobilier urbain	628	580	486	566
Entretien des collecteurs	56	45	9	0
Entretien de l'arrosage automatique	23	70	359	493
Entretien des parkings	14	74	9	8
Entretien des places de jeux	115	35	20	28
Entretien camping	577	126	1	4
Entretien ruisseaux et rives	61	331	28	324
Entretien réseau routier	42	50	83	69
Manifestations communales	1'172	1'420	1'393	925
Manifestations sociétés locales	761	731	673	1'003
Déménagement	171	47	59	28
Mécanique + carrosserie	1'127	1'157	1'504	1'214
Divers	225	184	268	40
Sécurité au travail	3	2	2	0
Formation	168	428	37	190
Bureau	348	305	347	347
Pompiers				15
Totaux	19'197	20'500	22'510	23'639

Inventaires des véhicules au 31.12.2014

Véhicules communaux	N° de plaque	1 ^{re} mise en circulation	Valeur à neuf en Fr.	Km ou heure au 31.12.2013		Km ou heure au 31.12.2014	
Véhicules Voirie				heures	Km	heures	Km
Mercedes 513 CDI	10'975	07.02.2013	50'000	-	6'904	239	13'808
Victor Meili VM 7000 H45 Camion Aebi	101'361	07.12.2009	190'000	1'372	9'483	1'714	11'977
Mazda B 2500 FL	111'950	21.02.2003	31'800	-	115'341	-	124'026
Piaggio Porter 1,3 4x4	690'309	15.06.2005	19'000	-	74'564	-	83'574
Egholm City Ranger	381'426	02.02.2012	55'000	276	-	534	-
Mega 1	65'724	30.04.2012	35'000	-	8'540		17'629
Mega 2	529'156	28.08.2013	35'000				5'345
YALE transpalette	7'364	31.01.1991	9'000	5'842		5'921	-
Balayeuse Bucher CityCat 2020	7'957	27.06.2007	168'000	6'415	27'559	7'606	32'930
Tondeuse Toro Groundsmaster 4000 D	7'686	28.04.2009	120'000	1'902	-	2'573	-
Tondeuse Razant 2 (P 1200) utilisé pour la neige	690'211	24.05.1995		2'407	-	2'444	-
Tondeuse Razant 1 (RB 1200) utilisé pour la neige	690'308	13.07.1990		2'938	-	2'977	-
Tondeuse Toro (Groundsmaster 62) utilisé pour la neige	690'307	12.12.1984		4'137	-	4'775	-
Epandeur à sel (Boschung STA80W08S)	6'281	08.11.2005	29'800			-	
Mono-axe Rapid (Universo 13cv)		01.10.2011	13'000	37	-	72	-
Remorque WM-Meyer BT25/2	406'212	04.03.2011				-	-
Benne basculante (Morier BHM1)	410'740	18.12.1984				-	-
Remorque caisson à outillage (Carbofer LM/80)	5'910	14.07.1986				-	-
Remorque "Hauswirth"		2000				-	-
Remorque "Carraro"		2002				-	-
Remorque "Matille"		1997				-	-
Remorque "Scattolini"		15.10.1985				-	-
Peugeot (Skooter Vivacity)	93'296	01.04.2009	2'000	-	4'668	-	5'283
Peugeot (Skooter Trekker 50)	17'681	13.11.2001	4'000	-	18'887	-	20'018
Peugeot (Skooter Trekker 50)	81'934	31.08.2004	4'000	-	9'340		10'737
Remorque pour skooter	80'186	19.08.2011				-	-
Remorque pour skooter	80'513	01.04.2012				-	-

Pour l'année 2014, l'ensemble des Services communaux (bureau ST, voirie et conciergerie) ont consacré 8'904 heures pour les associations intercommunales.

2014	ASPERE – ARAERE			CMS
	Martinet	Maupas + PPLS	Terrain Sport Martinet	
Bureau ST	375			
Voirie				
Conciergerie	7'186	1'244		99

RESEAU ROUTIER

En 2014, plusieurs chantiers ont vu le jour :

- le parking du Rupalet (plage) qui a fait l'objet d'une réfection totale, autant en surface qu'en profondeur, avec la pose d'un nouveau revêtement bitumineux et la purge de la structure à certains endroits. De plus, des socles d'éclairage public ont été disposés sur le périmètre du parking pour accueillir de futurs mâts. La disposition du stationnement a également été revue et corrigée pour pouvoir optimiser l'accueil des usagers de la plage en saison estivale ;



- les giratoires les plus récents, Creux-du-Mas, Les Eaux et Jolimont, ont bénéficié d'un aménagement urbanistique contemporain, par la pose d'un gazon synthétique avec des inserts pour des décorations florales et d'une grille centrale thermolaquée en blanc ;



- suite à l'aménagement de la zone 30, un mobilier urbain a été choisi avec goût pour l'avenue de Beaulieu avec la pose de boules en béton et de pots de fleurs géants disposés au centre des chicanes ;



- au niveau du N° 6 de la route de Lausanne, la bordure en béton a dû être changée pour des raisons de sécurité. En effet, cette dernière était complètement cassée ; devenue quasi inexistante, elle pouvait mettre en danger les usagers de la route, tels que les deux-roues ;

- hiver 2014 - 2015, un silo à sel a été loué pour la saison hivernale, rendant plus facile la tâche de la Voirie pour charger les divers véhicules salant les routes lors de grands froids ou de chutes de neige .



- la route des Quatre-Communes, le chemin Veyrassat et une partie de l'avenue Général-Guisan ont subi un traitement de fissures en surface, avec un procédé de coulage à chaud (type de mastic) dans chaque interstice ;

- au chemin E. Jaques-Dalcroze, un nouveau tronçon de trottoir a été créé, au vu du caractère dangereux, par son gabarit restreint, de la route dont le virage jouxte le bâtiment de la Voirie. Les bus scolaires, en particulier les « articulés », ont besoin de beaucoup de place pour amorcer le virage et empiétaient fortement sur le marquage au sol qui faisait office de trottoir. Le nouveau trottoir a été reculé de 1.50m, ce qui est amplement suffisant pour la sécurité des piétons ;



- le changement de regards d'égouts malmenés par le passage continu de véhicules, plus particulièrement de la lame à neige ;
- des remises en état de certains tronçons de chaussée, ceci suite au grand froid (dont la route des Quatre-Communes et l'avenue Général Guisan).

Comme chaque année, il a été procédé à la vidange de 730 sacs-dépotoirs sur l'ensemble du réseau routier.

Préavis 2006-2011 / N° 39

Crédit pour le remplacement des infrastructures et l'aménagement de la Grand-Rue, de l'avenue Châtelain et du bas de l'avenue de la Gare ainsi que pour le parking provisoire

Après les travaux préparatoires (création du parking provisoire entre autres) et ceux sur les avenues Châtelain et de la Gare, les travaux dans la Grand-Rue ont débuté en 2014. Ils ont commencé, en tout début d'année, par la réfection complète du parking de la Tête Noire et se sont poursuivis, dans la Grand-Rue, par le remplacement de l'ensemble des services. Ces travaux sont relativement complexes et nécessitent une très bonne coordination entre chaque service. En effet, tout en conservant et garantissant les raccordements existants pour l'eau potable, le gaz, le téléphone, le teleréseau et l'électricité, il faut mettre en place les nouveaux réseaux. Ces derniers se réalisent par secteur et tronçon, puisqu'il faut garantir, en tout temps, l'accès aux commerces et aux habitations. Le planning initial a pu être maintenu et les premières dalles granit être posées sur les trottoirs en fin d'année 2014, avec plus d'un mois d'avance sur le programme des travaux. Lesquels se termineront à la fin août 2015.

Préavis 2011-2016 / N° 38

Crédit pour la réalisation du giratoire du Creux-du-Mas

Les travaux, y compris l'aménagement intérieur du giratoire, sont terminés. En 2014, la procédure d'expropriation, en vue de finaliser l'abornement du giratoire, a été menée à chef.

Préavis 2011-2016 / N° 29

Réaménagement du tronçon intermédiaire de la route des Quatre-Communes

Le retour de l'examen préalable a nécessité une modification du projet afin de préserver la haie située le long de la parcelle de l'Ermitage. Dans ce but, un relevé d'arborisation a dû être effectué par un bureau spécialisé ; le projet a quelque peu été remanié par un léger rétrécissement de la largeur de la chaussée, afin de minimiser l'emprise sur le cordon boisé. Le projet sera finalisé et renvoyé en examen préalable au début de l'année 2015.

Préavis 2006-2011 / N° 95

Aménagement d'une « zone 30 » dans les secteurs Général-Guisan – Maupas – Buttes

Après les aménagements floraux et la plantation des arbres qui se sont déroulés en début 2014, ce chantier est terminé.

Préavis 2006-2011 / N° 87

Aménagement du tronçon intermédiaire de l'avenue de la Gare

Avec la fin de la construction du centre MM Migros, l'aménagement définitif situé le long du bâtiment ainsi que la pose du revêtement final sur la chaussée ont pu être réalisés. Les travaux sont terminés exception faite, prévues pour 2015, de quelques plantations d'arbres.

Préavis 2005-2011 / N° 73

Assainissement du bruit routier

Le dossier d'assainissement du bruit routier a été validé par le Canton. Il nous permettra de bénéficier de subventions lors d'aménagements routiers répondant aux exigences du plan d'assainissement, entre autres.

Préavis 2011-2016 / N° 52

Réalisation de carrefours à feux prioritaires en accès à la gare pour les bus régionaux et le Green Bus (GBR)

Les travaux pour la réalisation des deux carrefours à feux prioritaires en accès à la gare pour les bus régionaux et le Green Bus ont débuté dans le courant de l'automne 2014. Les feux seront mis en service au début 2015.

ECLAIRAGE PUBLIC

L'entreprise mandatée pour l'entretien des candélabres de la Commune a procédé aux travaux usuels d'entretien des mâts et des lampes.

Les travaux pour le changement des luminaires ont continué cette année dans divers secteurs du territoire communal.

Travaux divers entrepris sur le réseau :

- un nouveau luminaire a été installé au chemin du Rosey, suite à la demande des propriétaires des PPE aux Uttins ;
- le remplacement des luminaires obsolètes aux chemins Général Bouquet, Pestalozzi et Jolimont, par des « LED » ;
- de nouvelles lanternes « LED » à la rue des Petite-Buttes et au chemin J.-J. Porchat ;
- le changement ponctuel de luminaires défectueux ou accidentés ;
- la réalisation de huit socles en attente au parking du Rupalet en vue d'une future pose de candélabres.

Depuis l'année 2009, un contrôle électrique sur les mâts a également été réalisé. L'entreprise spécialisée, mandatée pour effectuer ce contrôle sur une période de cinq ans a, au cours de cette 6^e étape, mis à nouveau en évidence des défauts électriques, qui ont été réparés.

RESEAU DE COLLECTEURS

Différents travaux de curage, de contrôle vidéo et d'entretien ont été entrepris de façon ponctuelle sur certains tronçons de collecteurs d'eaux claires et d'eaux usées.

Suite à une inondation partielle du nouveau bâtiment la « Barcarolle » par les drainages, nous avons dû faire intervenir une société de curage pour déboucher les collecteurs communaux d'eaux claires et d'eaux usées en aval, entre la promenade des Grandes-Buttes et l'avenue des Poiriers. Le collecteur d'eaux claires était obstrué par de nombreux bouts de bois et jouets en plastique provenant de la crèche ! Suite à ce travail, un passage de caméra a été demandé dans les deux collecteurs et nous révéla un collecteur d'eaux usées en très mauvais état. Des travaux devront être entrepris pour procéder à son remplacement partiel.

Un autre problème nous a été révélé avec cet incident : le trop-plein des sources passant sous la ruelle des Ministres était, lui aussi, obstrué ! Ceci n'a pas aidé à l'évacuation des drainages situés le long du mur, entre la crèche Barcarolle et la promenade des Grandes-Buttes, où le terrain était gorgé d'eau.

Après les différents curages dans la zone, nous avons procédé à des transformations de la chambre dépotoir située à l'arrivée du petit ruisseau de la crèche, pour empêcher un maximum de débris d'arriver au fond de cette dernière et de l'obstruer.

Des contrôles de séparatifs des nouveaux raccordements privés ont été effectués lors de la délivrance des permis d'habiter des nouveaux bâtiments. D'autres contrôles ont été opérés de manière ponctuelle.

ESPACES VERTS, CIMETIERE, COURS D'EAU *

Au Jardin Anglais, suite au passage d'un des véhicules de la Voirie, un trou s'est formé et le terrain en surface s'est effondré dans la partie herbeuse, ce qui a révélé, après intervention d'une entreprise de génie civil, qu'une partie de la zone était complètement « minée » à cause des remontées d'eau du lac dans le terrain. Dès lors, nous avons procédé à la pose d'un béton filtrant pour reboucher ces galeries.



Plusieurs personnes se sont plaintes de la surcouche de gravier dans la cour extérieure du Château, qui rend difficile le passage des utilisateurs et des poussettes. Pour remédier à ce problème, un chemin piétonnier a été créé sous la couche de gravier, depuis la Salle

communale jusqu'au départ des quais, avec un matériau alvéolé stabilisant le gravier. Une égalisation de la surcouche a également été exécutée.



* Chapitre relevant du dicastère Domaines et bâtiments

La partie sable/gravier de la plage a été à nouveau nettoyée avec le procédé de trémie monté sur une machine, avant un ratissage uniforme favorisant l'aspect final du site.



Suite au succès de la pose de grils en 2013, deux nouveaux barbecues ont été implantés, côté Est de la plage, entre la buvette et le ponton.



RUISSEAUX ET BERGES DU LAC

Le faucardage des algues sur les différents secteurs admis par le Service des forêts, de la faune et de la nature a été, comme chaque année, réalisé par la faucardeuse de l'Association intercommunale pour l'épuration des Eaux usées de la Région Morgienne (ERM). Les algues retirées cette année ont été amenées directement à Lavigny pour y être compostées. Annuellement, la Voirie entretient les ruisseaux, principalement afin de garantir que le profil d'écoulement hydraulique soit libre de toute entrave (végétation, éboulement, branche d'arbre, etc.).

SERVICE DU GAZ

Travaux d'entretien du réseau de conduites et de distribution de gaz

Nous avons procédé, cette année, à un contrôle d'une petite centaine de propriétés privées, non

consommatrices de gaz, mais dont nous avons l'information sur notre SIT qu'elles possédaient un raccordement existant, de la conduite communale jusqu'au bâtiment. Ce travail avait pour but de mettre à jour le SIT, mais aussi et surtout de contrôler si d'anciens raccordements, à l'intérieur des habitations, pouvaient encore être sous pression ou bouchonnés, et ceci dans les règles de l'art. Cette tâche a été confiée à une entreprise spécialisée qui a exécuté ce travail d'investigation avec beaucoup de rigueur. Ces démarches ont démontré que, sur une vingtaine de propriétés, un travail de mise en conformité intérieure du réseau de gaz, par un sanitaire, serait à prévoir. De plus, à l'horizon 2016, la société mandatée en 2015 devra retourner sur une cinquantaine de propriétés, avec le Service du gaz de Lausanne. Il s'agira cette fois d'un contrôle des vannes extérieures, afin d'avoir la certitude que ces dernières sont bien fermées et qu'il n'y a plus de gaz qui arrive dans les bâtiments. En 2014, les réparations de fuites débutées en 2013 sur le réseau communal et sur le domaine privé ont été achevées. Les Services Industriels de Lausanne avaient en effet remis un rapport de fuites à réparer, plus ou moins urgentes, incluant les fuites repérées par les services techniques en 2013.

Rapport d'exploitation du réseau gaz de Rolle pour 2014

Ce rapport est établi après une deuxième année d'exploitation du réseau gaz de la Commune de Rolle par le service du gaz et CAD des Services industriels de Lausanne.

Généralités

Depuis le 1er janvier 2013, l'exploitation du réseau de gaz de la Commune est assurée par les SIL selon la convention signée le 14 décembre 2012. L'objectif de cette collaboration est d'assurer un approvisionnement sûr et fiable des consommateurs de gaz situés sur le territoire communal.

Organisation de la commission d'exploitation

Afin de garantir les engagements, une commission d'exploitation composée de représentants des deux communes veille au respect des modalités définies dans la convention.

Elle est l'organe de pilotage des activités de gestion du réseau de Rolle. Elle regroupe trois représentants de la Commune de Rolle et trois représentants des SIL, dont un de leurs services commerciaux respectifs. Elle a été présidée en 2014 par le chef de service du gaz des SIL. En 2015, ce sera au tour du Municipal en charge des SI de Rolle d'en assurer la conduite.

Activités de la commission d'exploitation

La commission d'exploitation s'est réunie à quatre reprises en 2014. Un procès-verbal a été établi à l'issue de chaque séance et adressé à chacune des parties. Les principaux points traités ont porté sur les sujets suivants :

- Exploitation (plan – matériel – outillage – contrôle de fuites)
- Administratif
- Planification générale
- Chantiers
- Divers.

La commission a assuré la bonne transmission des informations entre tous les acteurs directs et indirects concernés par le gaz. Toutes les décisions qui ont dû être prises l'ont été à l'unanimité des personnes présentes.

Rapport d'exploitation du réseau de gaz naturel

En 2014, le contrôle systématique du réseau a permis la détection de 21 fuites (17 fuites détectées par véhicule VSR et 4 fuites détectées à pied) sur l'ensemble du réseau de distribution.

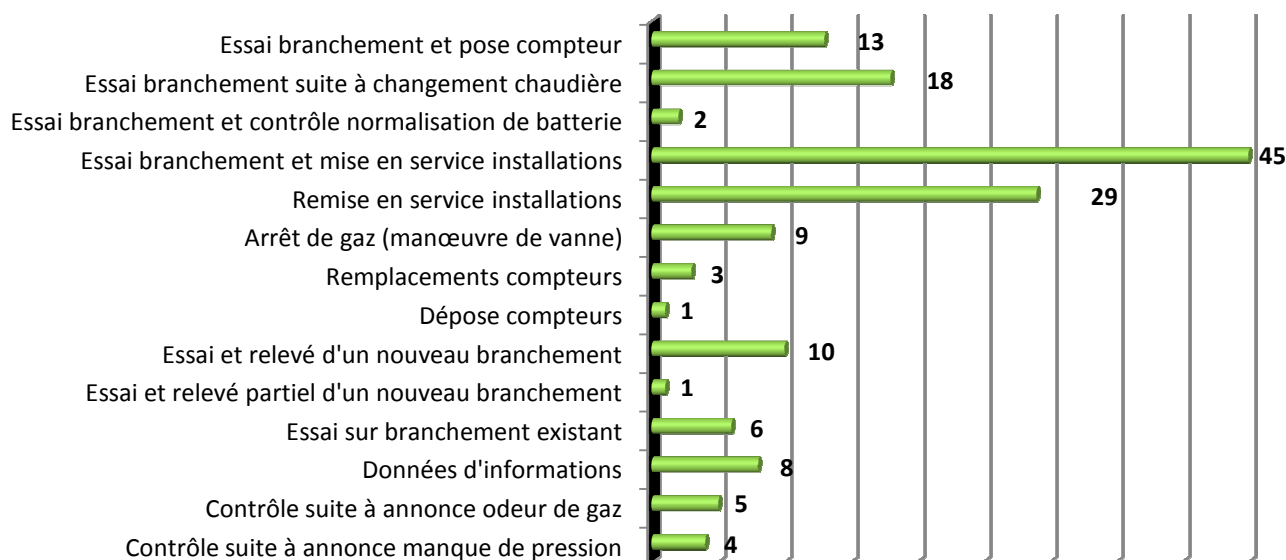
Les 21 fuites ont été réparées en 2014 ou sont sous surveillance car incertaines. Une nouvelle campagne de contrôle du réseau sera lancée en 2015.

Dans le cadre des travaux de réfection et d'agrandissement du collège du Martinet, un nouveau poste de détente et de comptage a été dimensionné (une ligne d'injection dans le réseau et une ligne d'alimentation du collège), et les dessins de fabrication terminés. La fabrication et le montage de ce poste de détente et comptage ont été reportés à 2015 dans le cadre du projet du Martinet E (emplacement du nouveau poste indéfini).

Les SIL ont émis le souhait d'installer systématiquement un régulateur de pression sur les batteries d'alimentation gaz afin de garantir la sécurité du consommateur final (élimination du risque de surpression dans l'installation intérieure pouvant générer des alarmes sur la chaudière, ou des fuites) et afin d'uniformiser la manière de travailler entre les réseaux SIL et Rolle. La Municipalité a pris la décision d'intégrer un régulateur de pression uniquement pour les nouvelles installations ou dans le cas de modifications importantes d'installation.

Le personnel technique des SIL a suivi une formation auprès de GWF afin de se familiariser avec la pose de compteurs à lecture à distance et le raccordement des émetteurs.

Durant l'année 2014, le Service des installations intérieures des SIL a été sollicité à 154 reprises pour les activités suivantes :



Relevons que le service de piquet gaz des SIL a effectué 7 interventions durant l'année pour les raisons suivantes :

- 2 pour manque de gaz
- 3 pour le dépannage de la station GNC
- 2 pour une annonce d'odeur de gaz.

Dans le cadre du chantier de la Grand-Rue, les SIL assument le mandat suivant :

- manipulation des vannes réseau et branchement
- coordination entre la Commune, les divers intervenants externes (GC, installateurs sanitaires, etc.) et SIL
- mise hors / en service des conduites du réseau
- contrôle des branchements
- mise en service des branchements
- contrôle des prescriptions de sécurité lors de la réalisation des travaux de pose de canalisations
- appui technique sur demande.

Assistance commerciale

La Commune bénéficie du soutien de la division vente du service commercial des SIL lors du traitement des demandes de raccordement. Ce soutien intervient à chaque fois qu'un client manifeste son intérêt pour une alimentation au gaz.

Cette aide a permis le raccordement de 3 clients supplémentaires en 2014. En effet, si les mises en service sont de la compétence de l'exploitant de réseau, la relation avec le client qui souhaite se raccorder est effectuée par une personne rattachée au service commercial. Par ailleurs, les SIL ont participé à 2 manifestations publiques organisées par la Municipalité dans le cadre de l'avancée des travaux de la Grand-Rue.

Achat de gaz en 2014

Achat total aux S.I. de Lausanne	32'612'186 kWh
Achat minimum au mois de juillet	778'338 kWh
Achat maximum au mois de décembre	5'871'392 kWh

Le prix moyen d'achat du gaz aux SIL en 2014 a été de 6.11 cts/kWh contre 5,52 cts en 2013.

Vente de gaz en 2014

Particuliers, chauffage	30'361'737 kWh
Particuliers, cuisson, eau chaude	40'917 kWh
Cuisson professionnelle	237'528 kWh
Bâtiments communaux	2'347'944 kWh
Total	32'988'126 kWh

Charges

Achat de gaz aux S.I. de Lausanne	Fr.	2'025'238.17
Entretien et extension du réseau	Fr.	60'914.40
Frais de fonctionnement	Fr.	293'399.00
Total des charges	Fr.	2'379'551.65

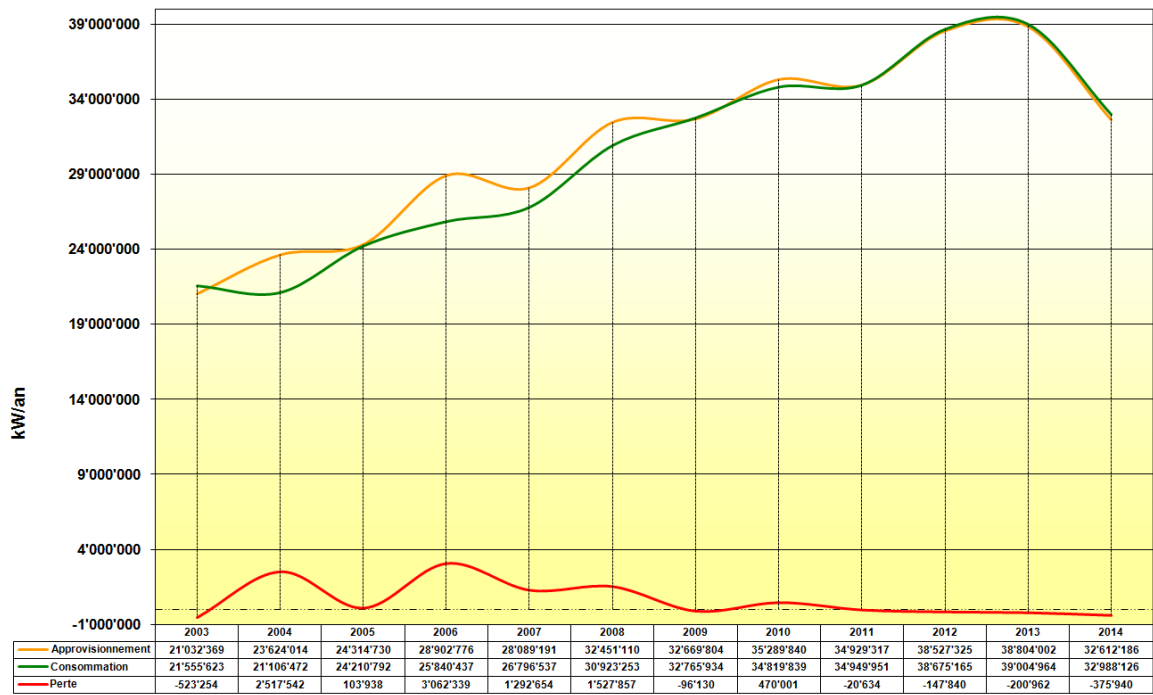
Revenus

Vente de gaz	Fr.	2'872'018.80
Locations de compteurs	Fr.	63'827.40
Travaux facturés à des tiers	Fr.	9'517.20
Total des revenus	Fr.	2'945'363.40
Attribution à réserve	Fr.	565'811.75

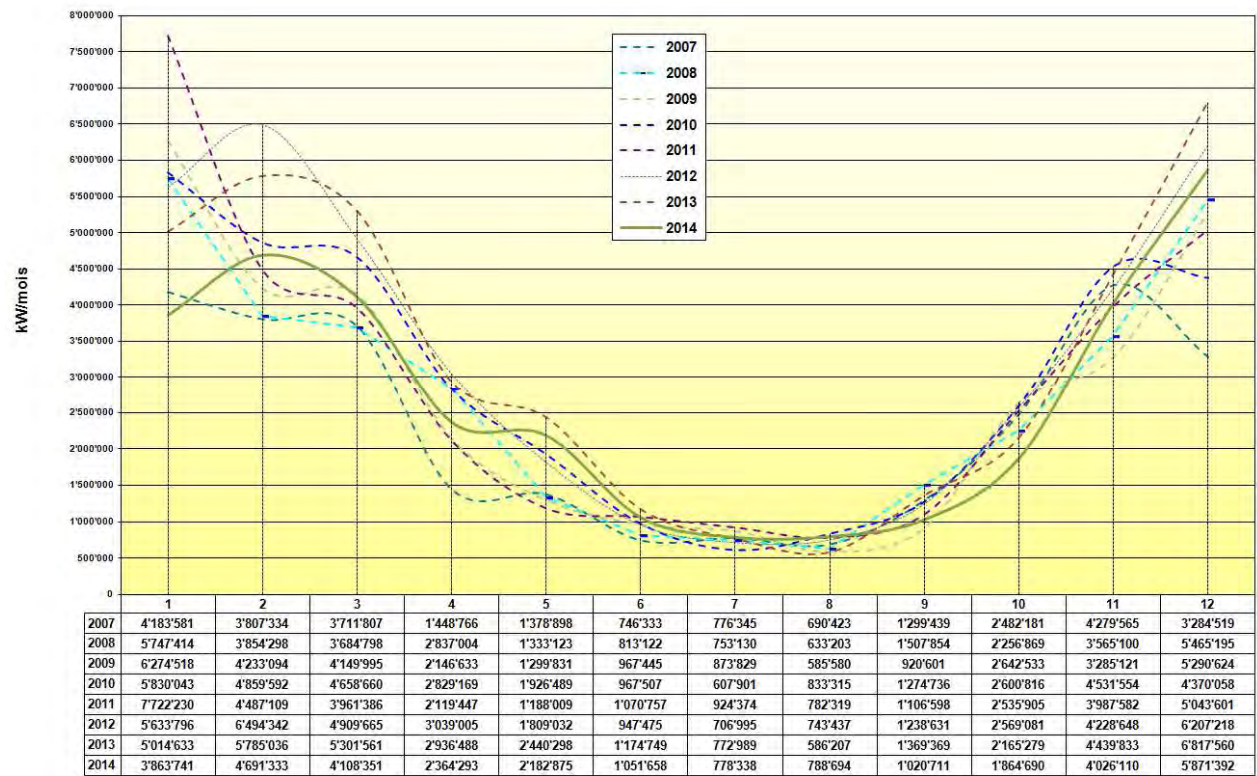


Plan historique de la Grand-Rue, avant l'introduction du gaz...

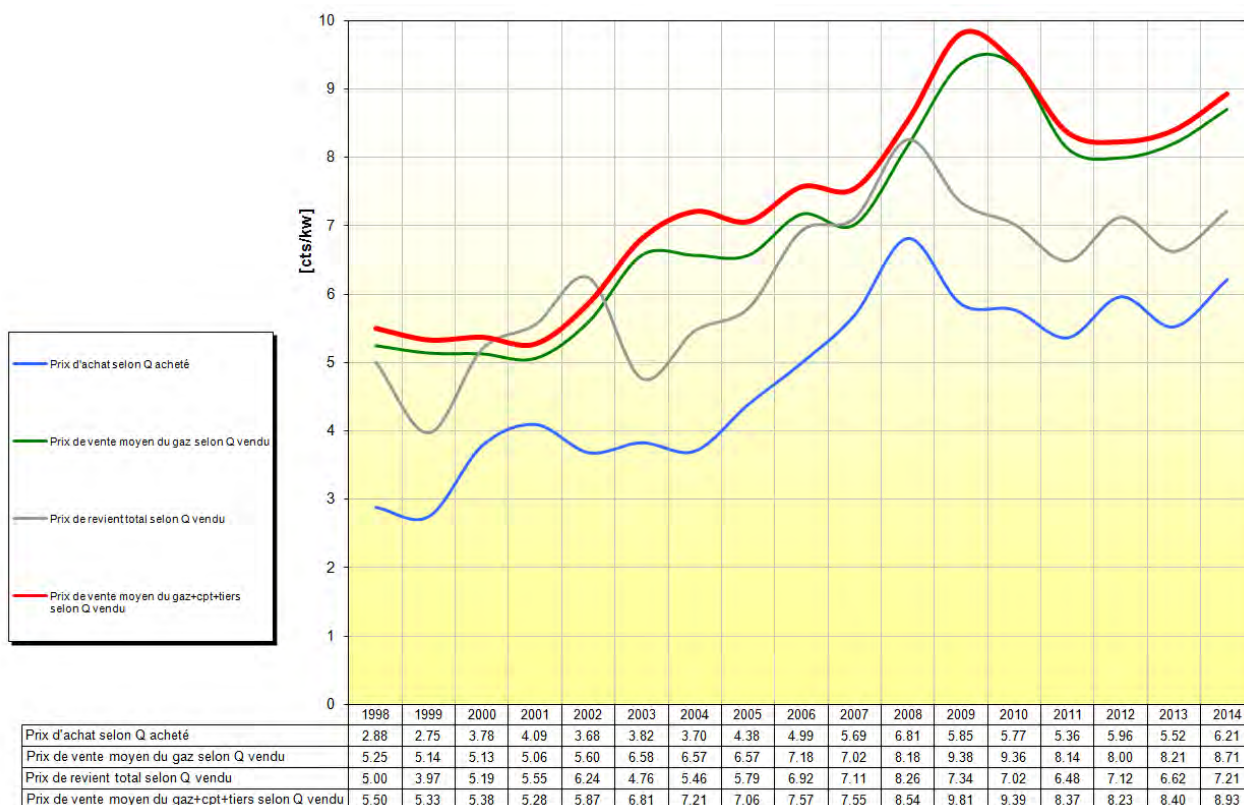
Distribution annuelle du gaz



Alimentation mensuelle (SI Lausanne)



Comparaison prix de revient, de vente et d'achat



GESTION DES DECHETS

L'année 2014, dans la gestion des déchets, a été une année stable du point de vue de la réglementation et du système de récolte mis en place. En effet, après l'introduction du sac taxé et la récolte au porte à porte des déchets méthanisables débutée en 2013, les systèmes en place n'ont pas évolué sur toute l'année 2014. Les tendances qui avaient été enregistrées en 2013 se confirment en 2014. Globalement, le coût de traitement et d'élimination des déchets par habitant a légèrement diminué en 2014. Après avoir frôlé les Fr. 200.— par habitant en 2012, il s'établit, en 2014, à Fr. 173.40.

Ecopoints

Permettant de récupérer principalement du verre et du papier et répartis sur la Commune, les écopoints ont, comme ces dernières années, fortement été sollicités. 145 tonnes de verre trié et 135 tonnes de papier y ont été déposées.



Compacteuse à déchets

Ordures ménagères

Après avoir enregistré une très importante baisse en 2013, consécutivement à l'introduction du sac taxé, on observe, en 2014, une diminution du tonnage et une nouvelle baisse par habitant, puisqu'en 2014, il s'établit à 151 kg par habitant. Cette baisse peut certainement aussi être imputée à la mise en place du ramassage hebdomadaire des déchets méthanisables. En 2014, ce sont quelque 200 tonnes de déchets qui ont été récoltées de cette façon.

Déchetterie

En 2014, nous avons enregistré 69'619 entrées à la déchetterie. Par rapport aux premières années d'utilisation de la déchetterie, nous enregistrons un quasi « triplement » des entrées à cette dernière.

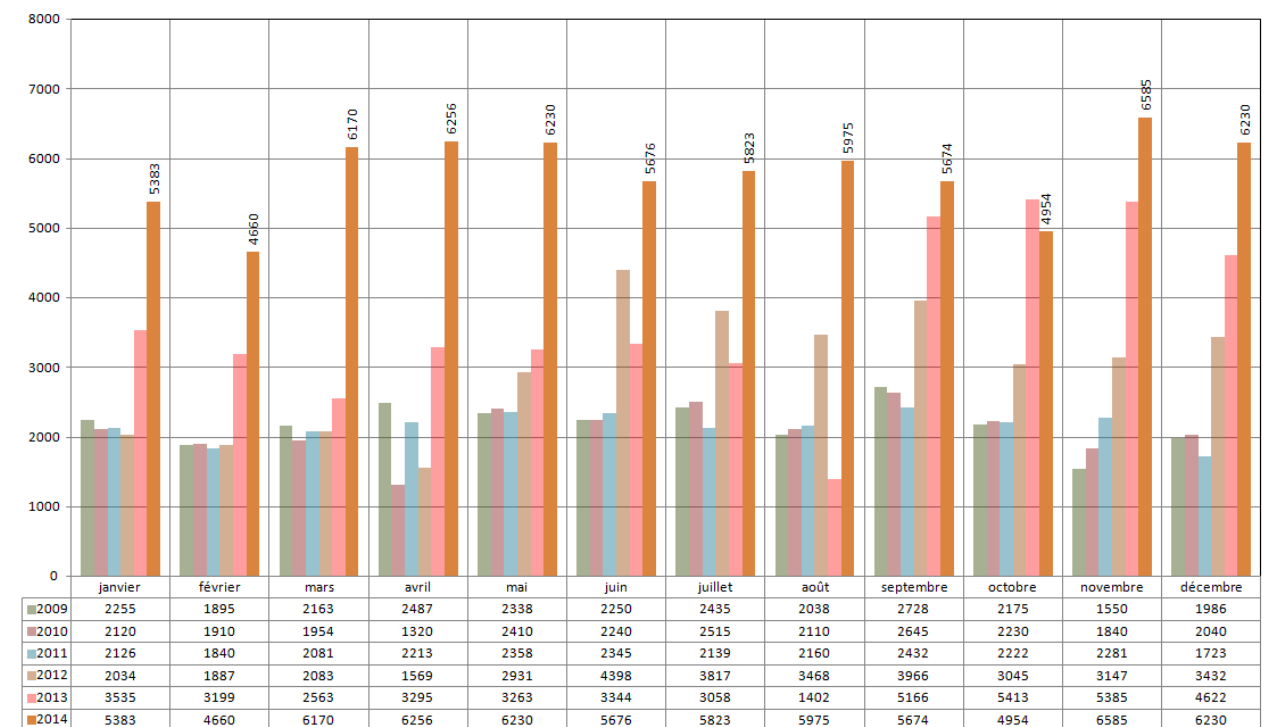
Les graphiques ci-après présentent l'évolution de la récupération des matériaux à la déchetterie.

La principale information que l'on peut en tirer est une confirmation de l'importante augmentation du tonnage de verre et papier carton qui est récupéré depuis l'introduction de la taxe au sac.

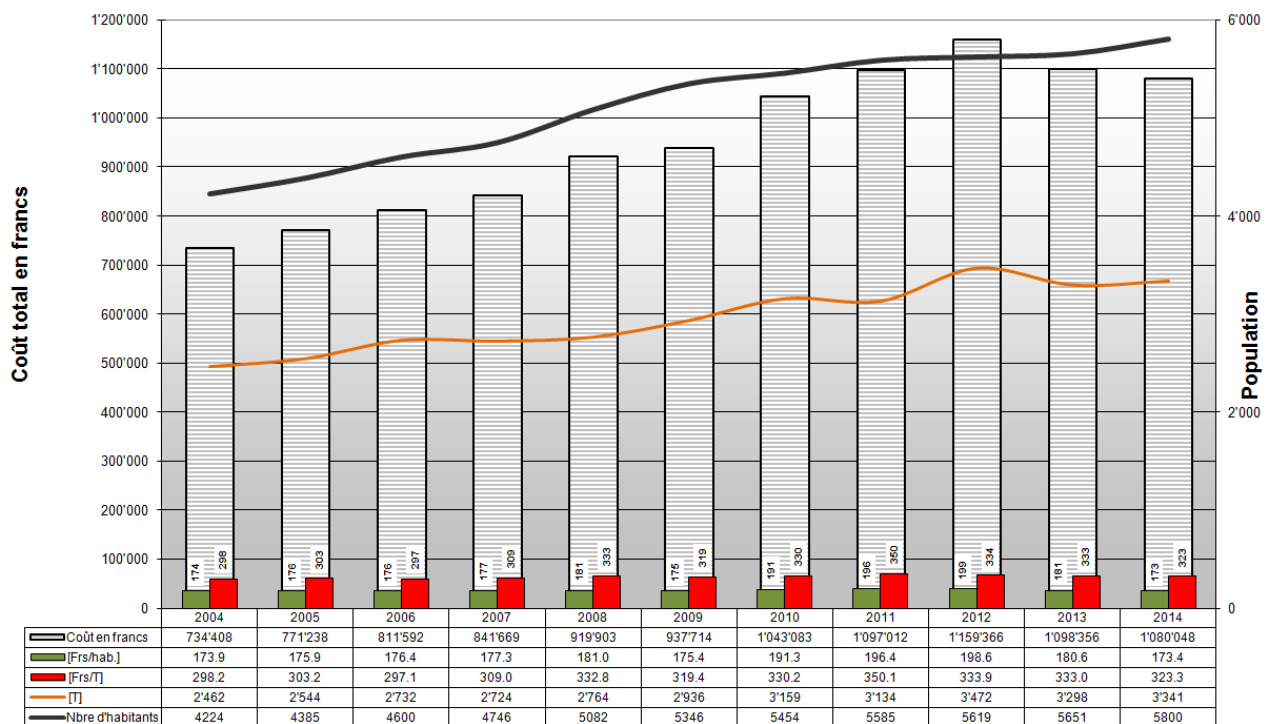
Nombre des passages (entrées) à la déchetterie entre 2009 et 2014

Années	Totaux des entrées	Ouverture Nombre d'heures -	Ouverture - Nombre d'heures hebdomadaires	ENTREE/minute
2009	26'300	1'100	21 h. p. sem.	0,40
2010	25'334	1'100	21 h. p.sem.	0,40
2011	25'920	1'070	20 h 30 p. sem.	0,40
2012	35'777	1'400	27 h. par sem.	0,43
2013	44'245	1'480	28 h 30 par sem.	0,50
2014	69'616	1'480	28 h 30 par sem.	0.75

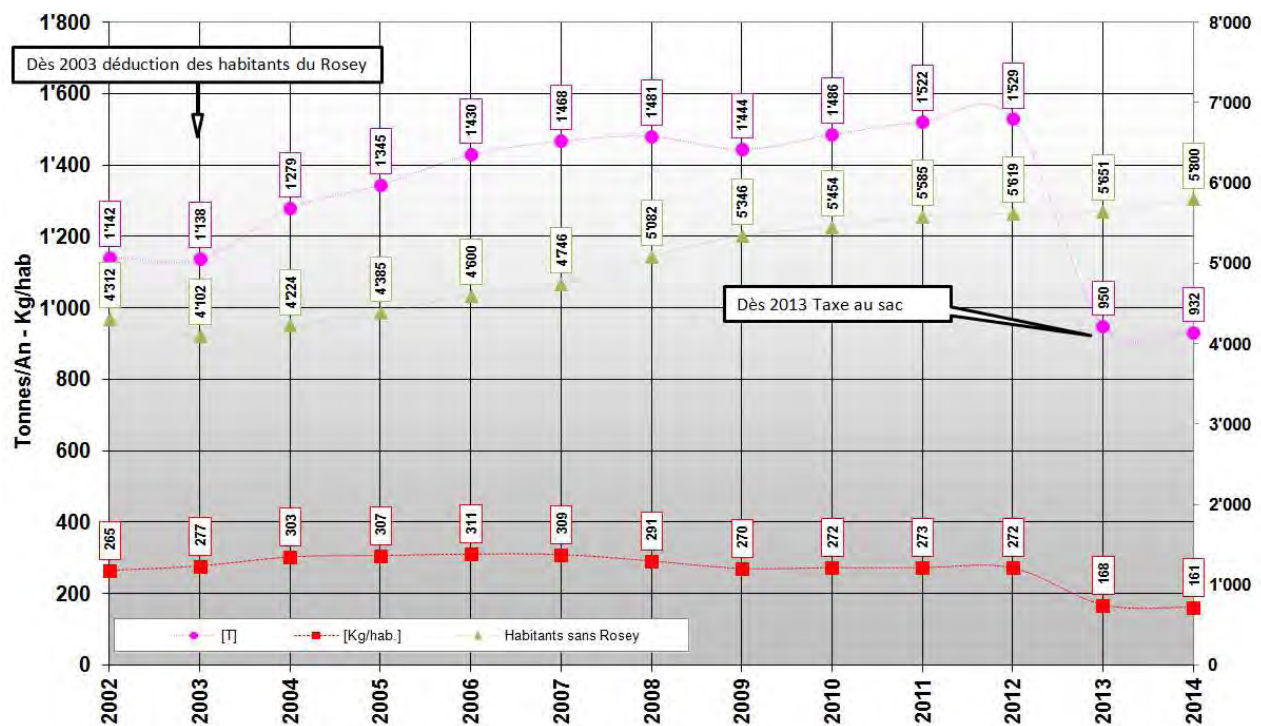
Evolution mensuelle des entrées



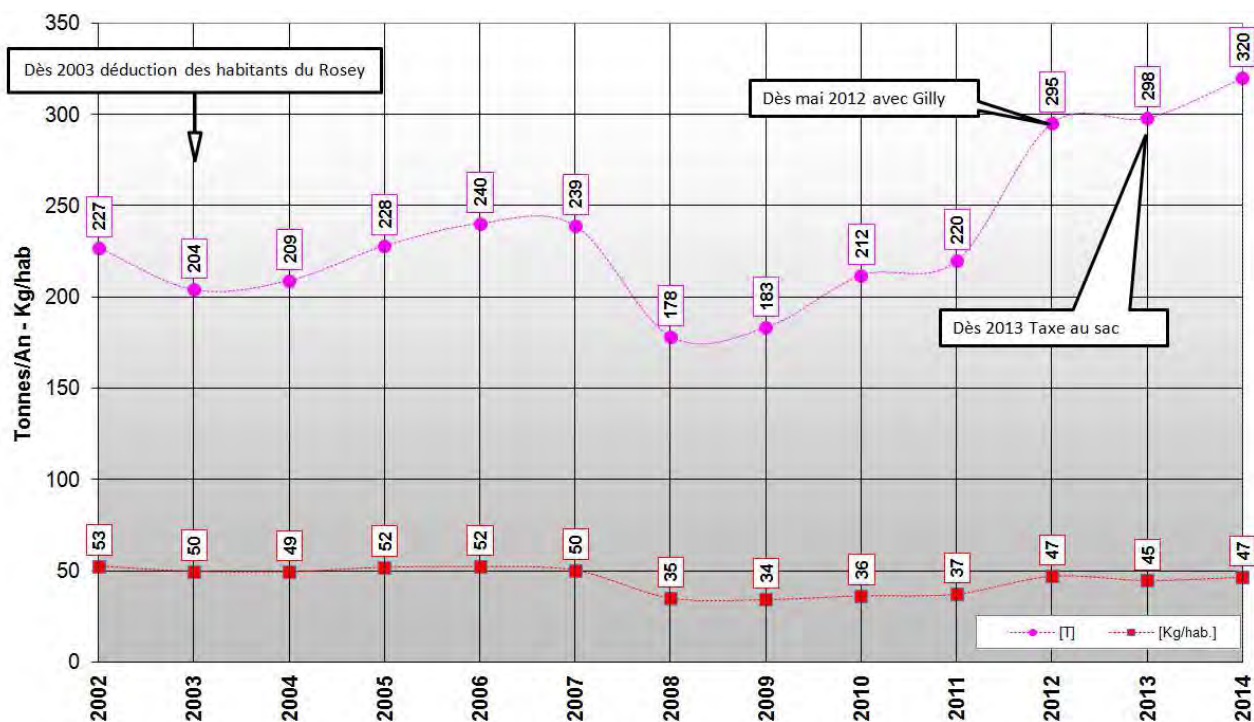
Evolution comparative de la population et du coût annuel total des déchets



Ordures ménagères

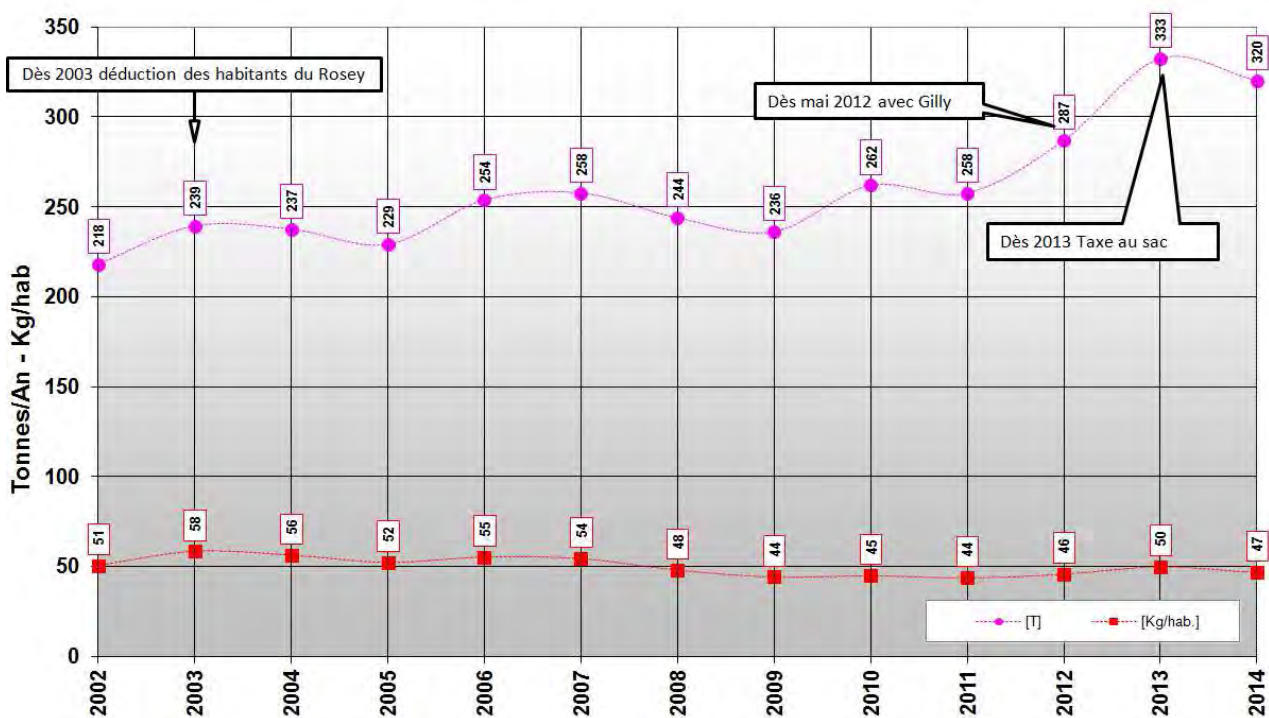


Déchets encombrants



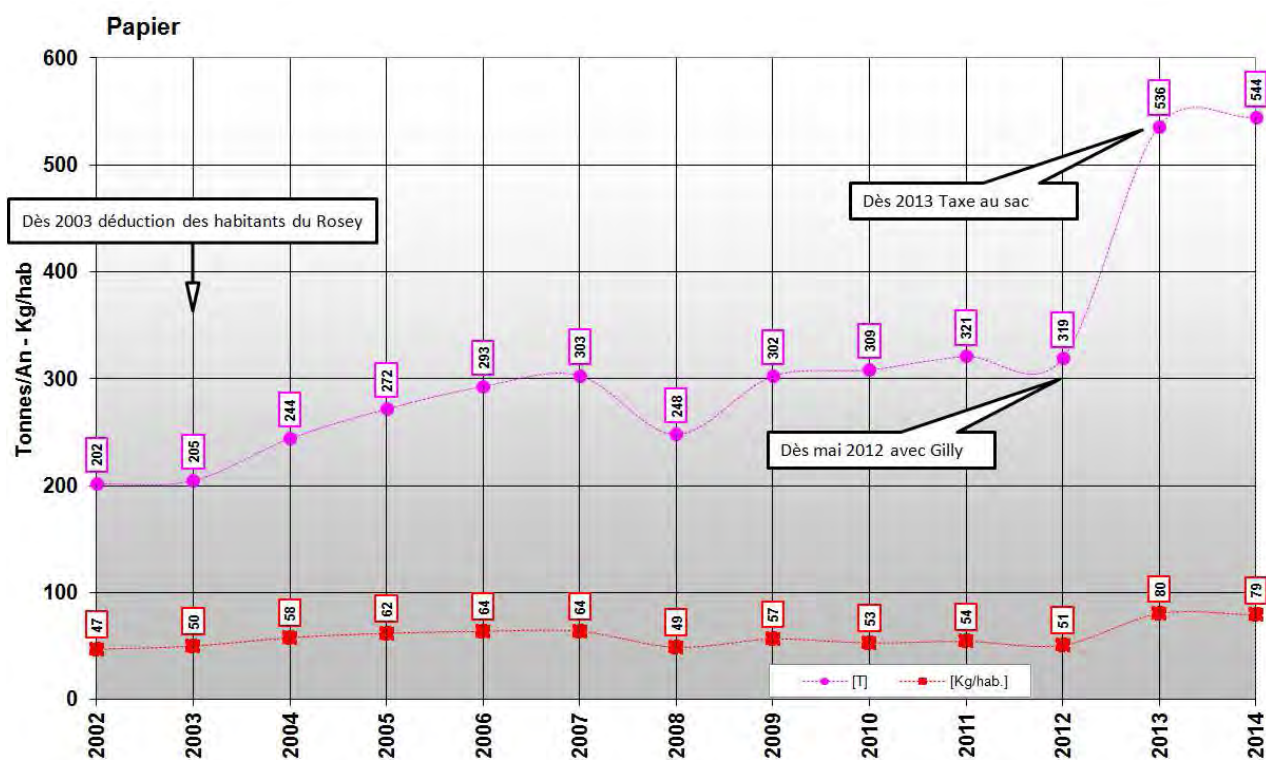
Ramassage du verre toutes teintes

Sur les 320 t de verre ramassées sur l'ensemble de Rolle et Gilly, 165 t l'ont été auprès des différents écopoints du territoire, le reste à la déchetterie.

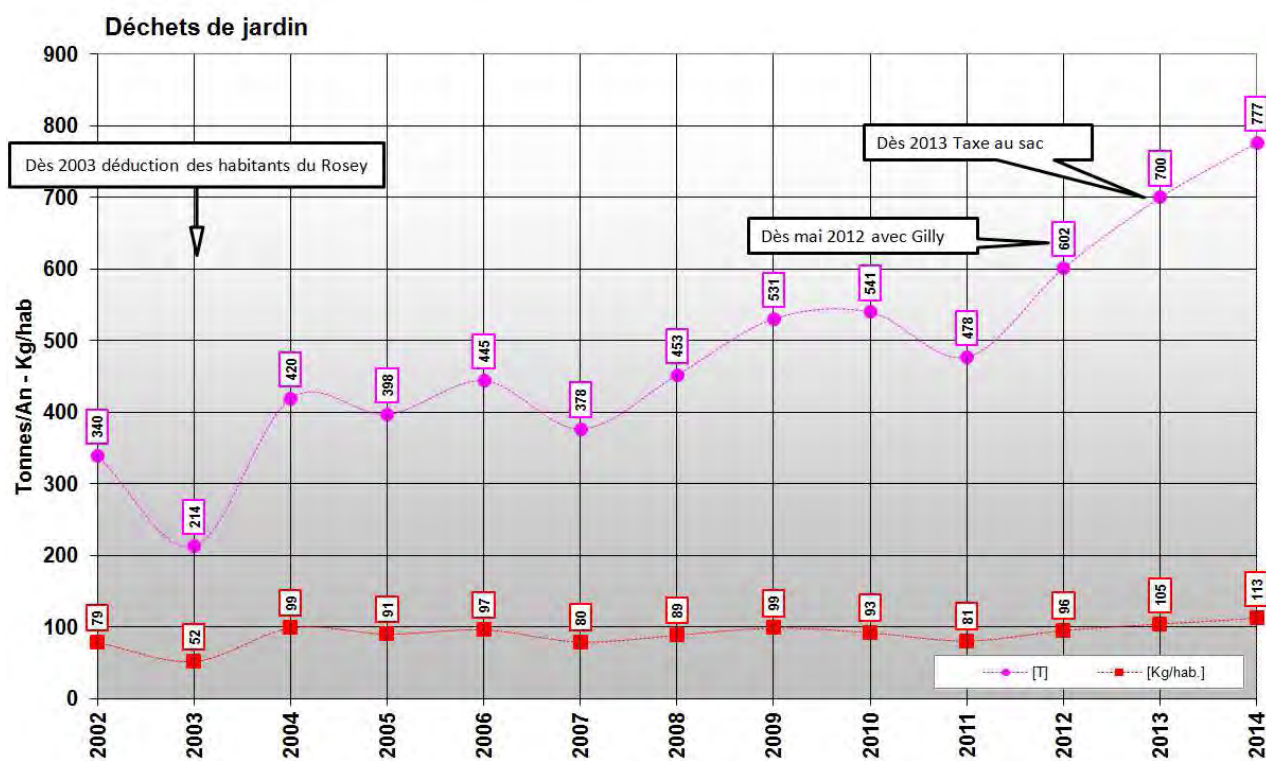


Ramassage du papier/carton

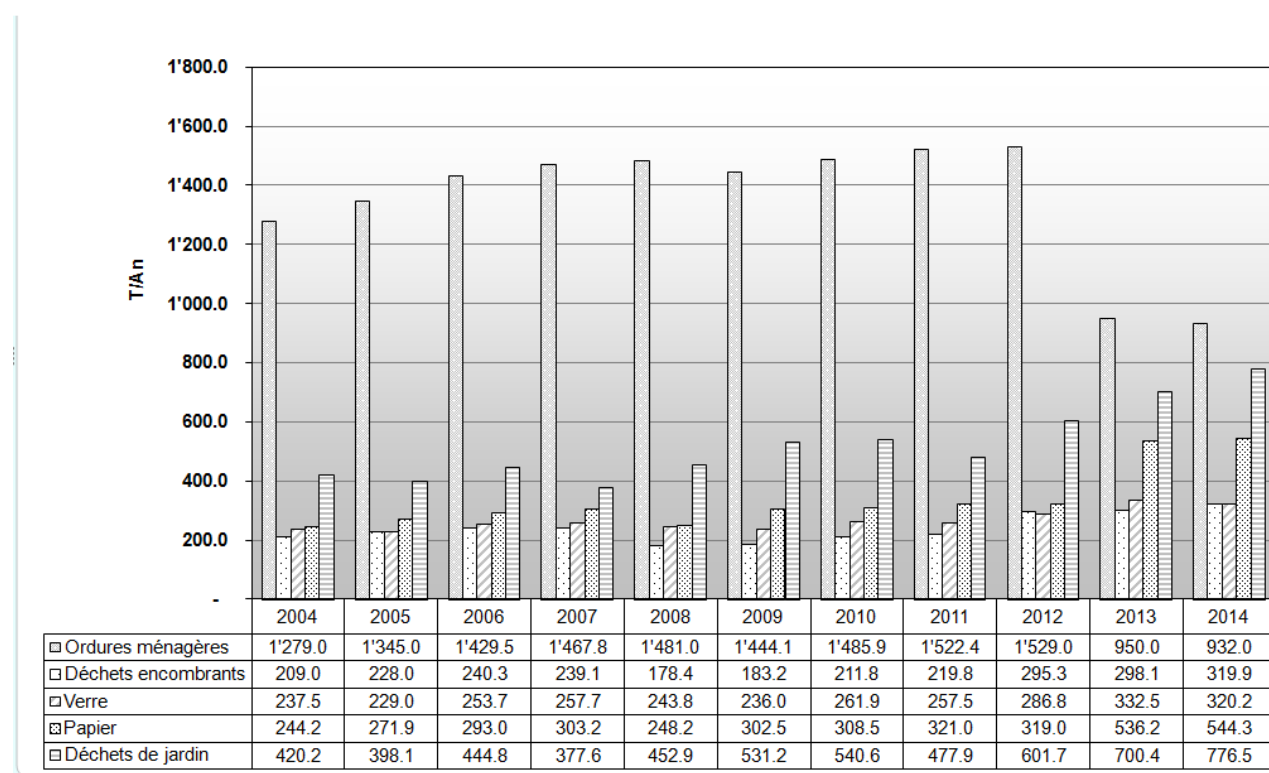
544 t ont été récupérées sur l'ensemble de la Commune, dont environ 157 t dans les écopoints.



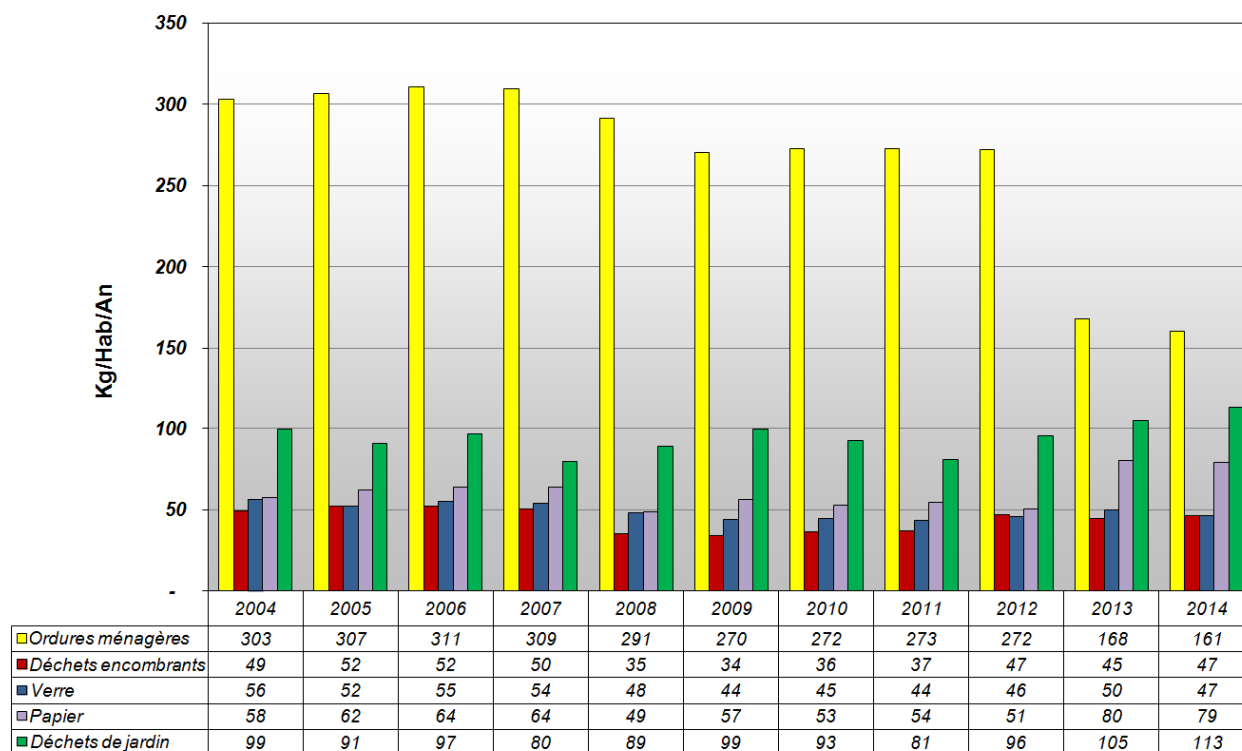
Ramassage des déchets de jardin



Evolution du tonnage par année selon le type de déchets (G3/4)



Evolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchets (G1/4)



TRANSPORTS PUBLICS

Réorganisation des transports publics (en partenariat avec Régionyon)

Dès le 14 décembre 2014, les bus urbains et régionaux circuleront plus facilement dans le district et les temps de parcours seront fiabilisés grâce à la mise en place d'un nouveau système de détection leur accordant la priorité aux carrefours.

Plusieurs mesures infrastructurelles, destinées à favoriser les transports publics dans la région, ont été mises en place en 2014. Un système de détection pour les bus aux carrefours à feux (Coppet, Commugny, **Rolle** et Nyon) a été installé. Le système de détection fonctionne par une cascade de procédures au moment où le bus informe le feu de son arrivée, assurant ainsi

sa priorité au carrefour et permettant aux transports publics urbains et régionaux d'assurer des temps de parcours attractifs, des horaires fiables et des correspondances avec les trains. Au niveau du franchissement des jonctions autoroutières pour les bus, une convention de répartition financière réunissant les partenaires a été élaborée. Elle sera signée en 2015. La convention prévoit une maîtrise d'ouvrage de l'Office fédéral des routes.

Le programme de réorganisation des transports publics, à travers trois axes d'actions, aménagement, expérimentation et accompagnement, a permis d'optimiser l'offre pour les usagers, notamment en permettant la priorisation des bus sur le réseau.



Place de la Gare, lieu multimodal rail-route, avec la nouvelle place de stationnement des bus de CarPostal desservant les communes de la région, outre Rolle par son Green Bus. Cette nouvelle offre de transports (voir ci-dessus) a rencontré un succès renouvelé en 2014.

FORMATION ET JEUNESSE, SECURITE SOCIALE



Directeur :
M. Denys Jaquet
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Vincent Angehrn, responsable culturel et affaires sociales

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Enseignement primaire et secondaire
- Affaires culturelles et événementielles
- Bibliothèques communales
- Activités sportives
- Service social communal
- Œuvres sociales
- Santé publique
- Sociétés locales, jeunesse et aînés
- Subventions communales
- Tourisme

CULTURE

La Municipalité soutient activement la vie locale, tant culturelle qu'artistique, sportive ou communautaire. En plus de subventions financières aux sociétés, associations ou clubs sportifs, elle met à disposition de nombreux locaux (salles et infrastructures sportives, lieux de réunion, salles d'activités culturelles ou artistiques, lieux de rencontre, etc.). Un soutien logistique est également fourni à de nombreuses manifestations locales et du personnel compétent (coordination d'événements, techniciens, Sécurité publique, nettoyage, administration) est mis à disposition.

En 2014, la Municipalité a organisé plusieurs événements tels que la remise des Mérites rollois (sportifs ou artistiques), l'accueil des nouveaux habitants, la Fête nationale, ou encore le repas des Aînés. La Fête de l'Avent n'a, quant à elle, pas pu être organisée en raison des travaux de la Grand-Rue. La Commune a également coordonné plusieurs manifestations comme la Fête des Voisins, le Concert de l'Académie Ozawa, la journée « Portes ouvertes » au Rosey Carnal Hall, le Prix artistique de Régionyon, etc. (voir partie Événementiel du rapport de gestion).



Inauguration du Carnal Hall, Le Rosey

La Municipalité a poursuivi son soutien aux deux principales institutions culturelles de la Ville :

- Le casino Théâtre de Rolle a vu son équipe de direction s'agrandir par l'engagement de M. Yannick Joly qui seconde désormais Mme Marie-Claire Mermoud à la direction. Ces deux personnes sont engagées par l'Association du Casino-Théâtre, subventionnée par la Commune, la région et le Canton.

Le personnel technique, à savoir le responsable M. Stephan Dumartheray ainsi que plusieurs techniciens sont payés directement par la Commune.

- La bibliothèque publique de la Grand-Rue compte deux responsables actives dans le prêt d'ouvrages à la population de la région. L'année 2014 a vu la bibliothèque réfléchir à son futur déménagement au sein du collège du Martinet D, prévu en automne 2015. D'importants travaux préparatoires ont débuté cette année dont le recrutement du personnel pour le volet scolaire de la bibliothèque.

Le service culturel de la Ville et ses collaborateurs (Vincent Angehrn, chef de service – Stephan Dumartheray, responsable des manifestations et Mary-José Martinet, assistante pour l'Événementiel) a travaillé sur plusieurs nouveaux projets culturels en 2014. Rolle, de par sa position géographique au bord du lac et au cœur de La Côte, attire de nombreux organisateurs d'événements. Ainsi, en 2014, deux gros projets de festivals musicaux ont été analysés par le service culturel et la Municipalité. Ces projets n'ont finalement pas été retenus pour le moment. Toutefois, le service culturel a soutenu deux nouvelles manifestations en lien avec le cinéma : le Festival du film vert en mars et le Cinéma Sud en août 2014. Le ciné open air de Rolle s'est déroulé pour la seconde fois en juillet 2014 et a proposé des soirées cinéma et football (dans le cadre de la coupe du monde au Brésil). Les relations avec les services culturels des villes de Gland et de Yvonand ont été plus importantes en 2014, notamment dans le cadre de la rédaction d'un préavis pour le subventionnement des études musicales.

Une importante collaboration a débuté en 2014 avec la Direction Générale de l'Enseignement Obligatoire du Canton et l'Etablissement scolaire de Rolle dans le cadre de la future bibliothèque mixte publique intercommunale et scolaire. Ainsi, 3 collaboratrices ont été engagées par un comité de recrutement composé de Mme Véronique Avellan (DGEO), M. Philippe Blaser (Etablissement scolaire) et M. Vincent Angehrn (Commune de Rolle).

Toujours dans le cadre de la fusion des deux bibliothèques en 2015, une commission ad hoc a été créée afin de diriger les travaux préparatoires. Des représentants de la Municipalité et du service culturel font partie de cette commission et de ses sous-commissions.

Le service culturel collabore étroitement avec l'Association du Casino Théâtre de Rolle dont deux représentants communaux sont membres de son Comité (MM. Denys Jaquet et Vincent Angehrn). Un soutien financier et logistique très important est fourni par la Commune pour l'organisation de la saison artistique du Casino Théâtre. Ce soutien est complété par ceux du Conseil régional et du Canton. En dehors de la saison artistique, le service culturel favorise l'organisation de divers spectacles ou événements au Théâtre.

Le service culturel a entretenu de très nombreux contacts avec les sociétés locales pour des événements, des subventions, des salles, du matériel, etc. Le service a ainsi pallié tant bien que mal l'absence d'USL à Rolle.

EVENEMENTIEL – MANIFESTATIONS

La Commune a connu une année 2014 riche en manifestations, par exemple :

- 16 accueils ou créations totalisant 30 jours de représentations pour l'Association du Casino Théâtre.
- 15 spectacles pour 46 représentations des sociétés locales au Casino Théâtre.
- Total de 31 productions accueillies au théâtre par les techniciens auxiliaires du Casino.
- 33 jours pour 21 manifestations « externes » sur le territoire rollois.
- 24 jours pour 16 manifestations communales organisées et coordonnées directement par le service culturel/événementiel.
- Un total de 37 manifestations suivies par le service.
- 44 demandes d'autorisation de manifestations (POCAMA) à traiter (25% d'augmentation par rapport à 2013).
- 31 permis temporaires de vente d'alcool délivrés.

Le service événementiel se félicite de pouvoir compter sur ses collègues de la voirie, sécurité publique, Office du Tourisme, concierges et techniciens du théâtre qui forment des équipes soudées et volontaires. Ces derniers ont notam-

ment permis de réaliser les projets importants suivants (liste non exhaustive) :

- Mérites rollois (au Casino Théâtre)
- Accueil des nouveaux habitants et naturalisés (au Château)
- Fête de la Bibliothèque
- Fête de la Musique
- Journée autour du Conte – La Planète bleue
- Concert de l'Académie Ozawa
- Fête nationale
- Prix artistiques de Regionyon
- A Coffre ouvert
- Fête des Voisins (première édition en 2014)
- Semi-marathon de La Côte
- Fête à Rolle.

Au Casino Théâtre, en plus de la saison artistique, les techniciens encadrent les sociétés locales dans leurs projets et travaillent pour offrir au public un accueil confortable et des conditions de spectacle idéales :



- Spectacles de troupes amateurs extérieures (Troupes de Trélex, Saubraz, Nyon, etc.)
- Festival du Film Vert
- Création du GAR
- Promotions secondaires
- Reflets du Lac
- EMRE
- Noël des crèches.

Enfin, un important travail administratif est effectué par les collaborateurs du service événementiel tout au long de l'année pour organiser différentes manifestations (planification, coordination, correspondance, communication, etc.). On peut notamment en citer quelques-uns :

- Noël des Aînés au *A-One Center* (plus de 200 participants)
- Inauguration officielle du Carnal Hall au Rosey (plus de 1'000 visiteurs, 200 invités).

Gestion des salles communales

En 2014, 1377 réservations ont été effectuées dans les diverses salles du Château, à la salle Communale et au Casino Théâtre de Rolle (programmation théâtrale et hors saison). Le service événementiel a repris la gestion des salles du Collège du Martinet et du Collège des Buttes pour les périodes extrascolaires. Ces locaux sont également très sollicités par les sociétés sportives et locales. En effet, le Collège des Buttes compte 842 occupations de salles pour l'année écoulée qui se répartissent entre 21 entités différentes. Quant au Collège du Martinet, ce sont 1807 réservations pour 28 associations locales et sportives qui sont enregistrées. Durant cette année, le service événementiel a approché différentes sociétés spécialisées dans la programmation d'un logiciel de gestion de salles. La concrétisation de cette réflexion devrait voir le jour en 2015.

BIBLIOTHEQUE COMMUNALE

(tiré du rapport des bibliothécaires)

Statistiques de fréquentation

Fréquentation hebdomadaire : environ 178 lecteurs. Nombre de prêts en 2014 : 3966. Moyenne des prêts par semaine : 780 livres sortants, soit une moyenne de 130 documents sortants par jour (ceci implique qu'il y en a autant qui reviennent à la bibliothèque chaque jour). Il est important de préciser que les classes qui empruntent beaucoup de livres n'ont qu'une seule fiche lecteur (il n'y a pas une inscription par élève).

Fichier des lecteurs au 31.12.2014

- Rolle : 224 adultes, 24 étudiants, 468 enfants, 6 crèches et UAPE, 9 classes du primaire, 44 lecteurs non payants.
- Mont-sur-Rolle : 75 adultes, 10 étudiants, 187 enfants, 2 crèches et UAPE, 3 classes du primaire.
- Autres provenances : 167 adultes, 430 enfants, 19 étudiants, 3 classes et 1 UAPE.

Nouveaux lecteurs en 2014 :

163 de Rolle, 45 de Mont-sur-Rolle, 117 des communes de la couronne rolloise.

Cotisations et rappels :

Cotisations encaissées en 2014 : Fr. 10'640.—.
Amendes facturées (retards) pour Fr. 2'454.—.

Collection

Le fonds de la bibliothèque compte environ 20'000 documents, tous types confondus. Cette année l'accent a été mis sur une petite collection de DVD, documentaires essentiellement, quelques films et dessins animés. Les emprunts à Bibliomedia sont toujours très appréciés autant du côté jeunesse que chez les adultes, car ils permettent de compléter la collection et de renouveler le choix à un coût moindre (24 centimes par livre emprunté, renouvelable 2 fois par année, à raison de 80 nouveautés). Sont empruntés chaque année :

- 150 livres en grands caractères
- 60 livres en allemand (adultes)
- 50 documentaires (adultes)
- 250 livres pour les jeunes de 0 à 16 ans
- 100 livres en allemand (jeunesse)
- 100 livres en anglais (jeunesse)

Personnel et stages

Mme Françoise Chapatte qui avait repris le poste d'auxiliaire en décembre 2012 a quitté la bibliothèque fin janvier 2014. Mme Lena Da Costa a repris son poste dès le 1er mars 2014 et travaille actuellement à raison de 13h30 par semaine environ. La collaboration avec l'Espérance a pris fin juste avant l'été 2014, Mme Cécile Mallmann a quitté la bibliothèque début juillet. Cette collaboration a été une expérience enrichissante autant pour Cécile et les bibliothécaires que pour les lecteurs (pour rappel, Cécile est une personne souffrant de handicap mental et physique ; elle est employée à la blanchisserie de L'Espérance à Etoy). En 2014, la bibliothèque a accueilli un stagiaire au mois de janvier pour une durée de 3 jours.

BIBLIOTHEQUE HISTORIQUE

La valorisation du « fonds ancien » se concrétise par des visites organisées chaque année sur demande particulière, par des prêts de livres à des expositions temporaires, comme celle sur le naturalisme au 18^{ème} siècle en juillet 2013 au Château. Un prêt de 1000 ouvrages a par ailleurs été fait au Musée National Suisse, Château de Prangins, dans le cadre de l'exposition permanente « Noblesse oblige, la Suisse en mouvement 1750-1920 ».

PROGRAMMATION ARTISTIQUE DU CASINO THEATRE DE ROLLE EN 2014 (rapport de Mme Marie-Claire Mermoud, Directrice).

Une année étoffée dans sa programmation et ses actions, grâce à la subvention du Canton de Vaud venu se joindre à la Commune de Rolle et au Conseil Régional du district de Nyon dans leurs soutiens aux activités de la salle de spectacle rolloise !

Fidèle à sa politique de programmation artistique, l'Association du Casino Théâtre de Rolle a proposé au cours de l'année 2014 une programmation très éclectique : musique, humour, spectacle jeune public, théâtre, cirque et contes touchant ainsi toutes les tranches d'âges.

Grâce au soutien du Canton, un nouveau collaborateur, Yannick Joly, est venu renforcer l'équipe en tant qu'adjoint de direction à 50 %. Son poste est dédié aux actions de médiation culturelle, à la billetterie et à l'administration. Outre des actions ciblées sur le jeune public, l'année 2014 a vu l'arrivée d'un nouvel événement que nous souhaitons récurrent, *Les Terrasses du Casino*. Une programmation de concerts gratuits sur la terrasse du théâtre, organisée en collaboration avec le service des Affaires Culturelles de la ville de Rolle, permet de mettre à nouveau l'accent sur la volonté de la direction de mettre la convivialité à l'honneur.

Deux autres événements, désormais des traditions, viennent compléter les rendez-vous que nous retrouverons en 2015 : *Le concert du Petit Nouvel An* donné le 1^{er} dimanche de janvier et *la journée autour du Conte* à la fin mai qui allie de façon ludique un programme de contes à la mise en lumière d'une cause.

LES ACTIONS DE MEDIATION CULTURELLE DESTINEE AU JEUNE PUBLIC

Une collaboration s'est mise en place dès le mois de mai 2014 avec l'Etablissement scolaire de Rolle et Environs. Chaque accueil de classes lors d'un spectacle ou pour une activité au théâtre est accompagnée de deux dossiers pédagogiques : un « avant le spectacle » et l'autre « après le spectacle ». En 2014, **578 élèves ont assisté aux activités** organisées par le Casino Théâtre de Rolle :

- 21 mars : **Représentation scolaire** du spectacle *Le Pont du Diable*. Un atelier de per-

cussion et de présentation des instruments à l'issue du spectacle. 91 élèves de 3-4P.

- 23 mai - **Visites guidées et ateliers** autour de l'exposition « Race for Water » dans le cadre de la journée de sensibilisation à la préservation de l'eau « Planète bleue ». 147 élèves des classes de 7P.
- 24 mai - **Journée autour du conte *Planète bleue*** comprenant :



1. Opération de nettoyage des rives du lac avec Net'Léman
 2. Exposition de la Fondation Race for Water en présence du skipper **Stève Ravussin**
 3. Stand du SIDERE (distribution eau potable) et visite des installations
 4. Atelier de fabrication d'un bateau recyclé, atelier ludique « Water Games » du Musée du Léman de Nyon
 5. Présentation d'espèces invasives par le garde-faune et pêche du district de Nyon
 6. Exposition sur la politique énergétique de la Commune de Rolle
 7. Concours-quizz thématique reliant tous les intervenants de la journée
 8. Création d'un conte par **Anne Richard**, *Les Larmes de Sirène*
 9. Cinq contes entre 10h.00 et 16h.00 par Anne Richard et le Théâtre Rikkiko.
- 22 octobre - **Visite du théâtre en « jeu de piste »**, participation à une scène de répétition du *Chat qui parlait malgré lui* et rencontre avec les artistes par un groupe d'enfants de la crèche « La Girolle ».
 - 31 octobre - **2 représentations scolaires** du *Chat qui parlait malgré lui*. 340 élèves de 3-4P. Echange après les représentations avec l'équipe artistique de la production.

- 1^{er} et 2 novembre - **ateliers de fabrication de masques** de chat à l'issue des représentations publiques du *Chat qui parlait malgré lui*.

LA PROGRAMMATION 2014

▪ SPECTACLES MUSICAUX

- **Concert viennois du Petit Nouvel An** les 16 musiciens de *l'Ensemble Tiffany* ont fait revivre la musique de la Belle Epoque, celle de la fin du XIX^{ème} siècle, où le bonheur de la musique se marie avec le charme pétillant d'un autre temps. Un cocktail était proposé après le concert pour prolonger ce moment de convivialité.
- **Hemlock Smith**, groupe au folk épris de liberté, entre mélancolie et euphorie, blues et country, laissant poindre un lyrisme permanent... un moment suspendu dans le temps !
- **La légende du Pont du diable**, entre création musicale, sculpture réalisée pendant le spectacle, et théâtre... Une belle manière de redécouvrir cette légende suisse.
- **Délit de cuivre** a fait salle comble avec son spectacle loufoque. Des musiciens professionnels de notre région tous engagés dans l'école de Musique de Rolle et Environs.
- **Paul Millns** un grand Monsieur du blues et de la soul venu d'Angleterre a offert une soirée magique toute en générosité, teintée d'humour anglais.

▪ HUMOUR



Marie-Thérèse Porchet, à Rolle en 2014

- **Marie-Thérèse Porchet** est venue partager ses 20 ans de bonheur pour notre plus grand plaisir !
- **Marc Donnet-Monnet** a quant à lui transmis sa joie avec son 7^e One Man Show.

▪ THÉÂTRE

- **Le Lien** a permis aux spectateurs de découvrir deux grands comédiens français : Chloé Lambert et Stanislas Merhar dans un drame écrit par Amanda Sthers.
- **Mais que veulent-elles encore ? Encore !** présenté par le Théâtre Actif. Une pièce drôle et tragique sur l'évolution de la condition de la femme en Suisse des années 1940 à nos jours.
- **En avoir ou pas...** une comédie grinçante applaudie au Festival d'Avignon 2014. En une succession de saynètes (sur)réalistes à l'humour corrosif, trois comédiens ont raconté le monde impitoyable de l'entreprise et ses dérives.



- **Le chat qui parlait malgré lui – CREATION** - coproduite par le Casino Théâtre de Rolle et la Cie des Mots voyageurs. Un conte de Claude Roy qui a mis en avant les valeurs que sont l'amitié et la confiance.

▪ CIRQUE

- **Linge Sale** La Compagnie Rasoterra venue d'Italie nous a époustoufflés par les acrobaties saisissantes dans un récit performance entre un homme, une femme et un vélo !
- **Le JE d'enfants** proposé par le Collectif Coquino de Morges nous a régales d'un spectacle tout en énergie et en sourire sur la thématique des jeux d'enfants.

▪ **Journée autour du Conte *La Planète Bleue***

Organisée en collaboration avec la Fondation Race for Water, Net'Léman, la Commune de Rolle, le Canton de Vaud et le Musée du Léman. Des contes, des expositions, des ateliers et des jeux pour une journée autour de la cause de la préservation de l'eau.

▪ **Les Terrasses du Casino – réalisé en coproduction avec le service des Affaires Culturelles de la Ville de Rolle**

4 concerts gratuits entre musique latino, jazz, rock et pop organisés sur la terrasse du Casino offerts à la population. De la petite restauration, des cocktails...une ambiance chaleureuse et conviviale pour près de 600 personnes venues profiter des derniers (et presque seuls) beaux jours de l'été.

▪ **ACCUEIL DE TROUPES AMATEURS HORS SAISON**

- *Tout bascule* par les Jars Noirs d'Epalinges.
- *Le Trouillomètre à Zéro* par le Chœur de l'Usine à Gaz de Nyon.
- *La Vie Parisienne* par le Chœur mixte de Saubraz.

L'ANNEE 2014 EN CHIFFRES

- 3623 spectateurs, pour l'ensemble des spectacles payants y compris les représentations scolaires (3440 en 2013, 3300 en 2012)
- 16 productions (12 en 2013 et 2012)
- 30 représentations (25 en 2013, 26 en 2012)
- Une moyenne de 120 spectateurs par représentation.
- Plus de 1000 personnes à la journée autour du conte *Planète Bleue*
- 1 création : *Le Chat qui parlait Malgré lui*
- 3 représentations scolaires
- 4 accueils hors saison
- 1 soirée de 4 concerts gratuits sur la terrasse avec près de 600 spectateurs *Les Terrasses du Casino*
- 12 productions issues de Compagnies suisses et 4 de compagnies européennes.

SUBVENTIONS COMMUNALES ET DONS

En 2014, la somme portée au budget des subventions communales était de Fr. 119'000.—

dont Fr. 38'324.— versés aux écoles de musique (EMRE et Conservatoire de l'Ouest Vaudois) conformément à la LEM (loi sur les Ecoles de Musique). Le montant restant a été attribué comme suit :

- 6 subventions pour la musique (chœurs et ensembles musicaux, cours,) : Fr. 17'500.—
- 14 subventions pour le sport (clubs, associations, événements) : Fr. 45'446.—
- 3 subventions pour le social (activités jeunesse, aînés, associations) : Fr. 8'000.—
- 3 subventions destinées aux arts visuels, pour Fr. 3'500.—
- 1 subvention du patrimoine, Fr. 5'000.—
- 1 subvention « lecture » de Fr. 1'500.—

Par ailleurs, 39 dons pour Fr. 25'733.— ont été attribués, le plus conséquent étant celui fait à la FEDEVACO (Fédération vaudoise de coopération) de Fr. 12'000.— soit environ Fr. 2.— par habitant. La Fedevaco est une organisation faîtière regroupant une quarantaine d'organisations humanitaires. Rolle, à l'instar de nombreuses communes du Canton, mandate la FEDEVACO pour l'attribution de dons à des ONGs. Les autres dons ont été principalement attribués aux associations et clubs sportifs qui comptent des membres rollois et ne reçoivent pas de subventions de la Commune.

SPORTS

Les affaires sportives sont gérées par le service culturel de la Ville. De nombreux contacts ont lieu tout au long de l'année avec les clubs sportifs pour des sujets tels que : subventions communales, mise à disposition de salles ou terrains, soutien logistique, etc. En 2014, 14 clubs sportifs ont été soutenus par la Ville de Rolle. Des salles de sports, la piscine, des terrains ont été mis à disposition souvent gratuitement. Des conventions sont en cours de rédaction avec deux clubs, Rolle Natation et le FC Bursins-Rolle-Perroy.

En 2015, une nouvelle salle de sport au Martinet sera disponible en soirée pour les clubs. La mise à disposition des infrastructures communales sera améliorée par l'acquisition d'un logiciel de gestion des salles. Le Conseil régional suit cette démarche attentivement dans l'idée de soutenir les Communes du district pour l'acquisition de ce logiciel.

ASSOCIATION SÉSAME

(extraits du rapport de M. Lakhdar Amamra, animateur responsable du Centre)



Introduction

Depuis plus d'une année, Le centre Sésame est installé dans des locaux provisoires près du collège des Buttes, toujours en privilégiant l'implication des jeunes dans ses nombreuses activités. Le centre relève une baisse de fréquentation manifestement due à l'exiguïté des lieux et à l'inconfort général des containers. Si les jeunes continuent de fréquenter le Sésame, ils restent moins longtemps et viennent moins souvent. En 2014, la fréquentation s'établit à 148 jeunes (170 en 2013) dont 74 membres actifs. Cette situation provisoire n'a pas entamé la vocation du Sésame qui reste le lieu privilégié de la jeunesse locale. Les activités ludiques, artistiques et culturelles continuent d'être la particularité du centre Sésame. Ses membres y trouvent un lieu et les ressources pour développer une citoyenneté vivante en phase avec les aspirations de la communauté locale.

L'équipe d'animation

L'équipe du Sésame est composée de Mlle Jessica Monney en formation emploi à ESSP de Lausanne (*Ecole Spécialisée Sociale et Pédagogique de Lausanne*), Mlle Lucie Henrioux animatri-

ce socioculturelle, et de son animateur responsable Lakhdar Amamra, praticien formateur HES.So (*Haute Ecole Spécialisée Suisse occidentale*). Des stagiaires et des intervenants spécialisés sont régulièrement engagés.

Activités

Outre son programme d'accueil libre et les divers ateliers qu'il propose traditionnellement (graphisme, son, cinéma, sculpture), le Sésame continue de prendre en charge l'accompagnement des jeunes lors des transports scolaires dans la localité, avec un certain succès puisqu'il constate une nette amélioration des comportements dans les bus des secondaires en particulier.

Sur le plan administratif, l'équipe attache une importance toute particulière à la tenue de son secrétariat, de sa comptabilité et consacre beaucoup de temps à la communication, notamment pour la recherche de soutiens financiers en vue de son prochain déménagement dans le complexe scolaire du Martinet (cf. chapitres « locaux »).

Programme Antenne-jeunes

Depuis plusieurs années et en collaboration avec le CIPRET-Vaud (*centre de référence cantonal en matière de prévention du tabagisme*), le Sésame organise deux semaines de prévention du tabagisme pour tous les 10^{èmes} années de l'école secondaire de Rolle. Les affiches ont été créées par les jeunes de l'atelier infographie. L'émission réalisée en partie au Sésame a aussi servi de support de discussion (*documentaire « la première clope » par Teenenergy productions*).

Grace au don de PPG industrie Europe, les jeunes des ateliers graphisme et cinéma ont conçu des nouveaux supports de prévention qui seront utilisés, pour la première fois, lors de la prévention tabagisme en juin 2015.

Locaux du sésame

Pendant plus de 12 ans, le centre Sésame a occupé les locaux de La Colonie à Rolle. Grâce à la volonté de l'ensemble des communes de l'arrondissement scolaire de Rolle, il disposera bientôt de locaux entièrement neufs, d'une superficie totale de 469 m², conçus et aménagés spécifiquement pour des activités sociales et culturelles. La collaboration et le partenariat avec l'ensemble des acteurs locaux du projet sont particulièrement efficaces et très satisfaisants. Le Sésame remercie toutes les communes de l'ASPAIRE qui ont accepté la réalisation et la mise à disposition de ses futurs locaux.

Autres activités et événements du Sésame

Les stands tenus lors de différentes manifestations locales comme le troc et le souk de l'APERÉ permettent au centre de présenter ses prestations et d'y vendre ses célèbres pralines. Les bénéfices des ventes contribuent à l'organisation de sorties à prix abordables pour tous. A noter aussi, s'agissant des promotions scolaires qui se terminaient au bord du lac sans encadrement, que le Sésame propose aux écoliers une très belle soirée avec le soutien de bénévoles de toute la région et grâce à de généreux donateurs comme INEOS groupe AG depuis 4 ans. Sur le plan sportif, le centre organise des sorties « skate park », des cours de fitness à la salle de gym des Buttes et des ateliers d'initiation au Parkour (gymnastique acrobatique). Le programme annuel propose également les ateliers du mercredi soir « entre miss », très appréciés des jeunes filles du centre, encadrées par deux animatrices. Enfin, le loto du Sésame contribue à la récolte des fonds indispensables à la pérennité de ses activités (20 à 30 jeunes se relayent tout le week-end en question).

Conclusion

Malgré le changement de locaux dans des containers aux conditions difficiles, l'équipe d'animation est déterminée et enthousiaste. Les jeunes continuent à fréquenter le Sésame, particulièrement lors des activités artistiques culturelles et ludiques. L'accès à la culture est également l'une des particularités du Sésame où l'art n'est pas simplement en exposition, mais vivant et accessible à tous les jeunes. Le centre est aussi un espace de prévention implicite, dans le sens où il répond à des problématiques immédiates et spécifiques aux jeunes, et avec eux. Cette conception d'une prévention qui implique les jeunes est également le fondement des accompagnements lors des transports scolaires qui ont permis à la région de réduire considérablement les incidents dans les bus.

L'année 2015 s'annonce donc comme une année particulière, car le Sésame va retrouver son implantation d'origine dans le périmètre scolaire et dans des locaux qui sont en adéquation avec sa vocation d'espace public de la jeunesse régionale. Le centre continue donc d'être ce lieu particulier où chaque jeune trouve quotidiennement les ressources adaptées à sa vie de citoyen en devenir.



AFFAIRES SOCIALES

Le service social de la Commune a participé activement à la démarche lancée en 2014 en collaboration avec Pro Senectute pour l'établissement d'un diagnostic communautaire. Le diagnostic étudie la qualité de vie des habitants de plus de 55 ans d'un quartier ou d'une commune en partenariat avec les acteurs sociaux et les habitants. Une fois l'état des lieux établi, le but est d'analyser les possibilités d'actions sociales pour améliorer la qualité de vie des seniors au sein de la communauté.

Le travail a débuté au printemps 2014 avec 3 collaboratrices de Pro Senectute à temps partiel. Elles se sont tout d'abord « immergées » dans la ville pendant quelques semaines puis ont invité les habitants de plus de 55 ans à des réunions d'informations tenues en collaboration avec la Commune. Ces séances ont permis la constitution d'un groupe d'habitants qui se rencontre plusieurs fois par mois pour élaborer un questionnaire destiné à récolter un maximum d'informations sur la situation des seniors à Rolle.

En 2015, l'opération se poursuivra par le travail d'enquête (questionnaires) et d'analyse des données. Un forum sera organisé au printemps 2015 afin d'informer la population des résultats. Les effets attendus de cette démarche sont :

- a) Amélioration de la qualité de vie des aînés rollois
- b) Renforcement et création de synergies appelées à se pérenniser à l'avenir entre tous les acteurs
- c) Renforcement des liens intergénérationnels et interculturels
- d) Mise en évidence de thématiques locales permettant de mener des réflexions à moyen et long termes
- e) Augmentation de la compréhension des missions des acteurs sociaux de la Ville.

Un groupe « partenaires » a été mis en place avec les acteurs sociaux concernés ; le service social est associé aux réunions agendées une fois par mois, créant ainsi les liens utiles entre le groupe et la Commune. Celle-ci a continué d'accueillir les citoyens en recherche d'aide sociale afin de les renseigner sur les démarches à entreprendre. Le suivi des cas difficiles a été amélioré grâce à une bonne collaboration avec l'ARAS à Nyon. Les citoyens s'adressant au service social de la Commune cherchent majoritairement une aide pour le logement.

La Société coopérative d'habitation de Rolle (SCHR) a pu, dans certains cas, trouver une solution aux cas les plus urgents. Sept personnes ont été aidées par le service social en 2014 pour des problématiques de logement.

ASSOCIATION D'ENTRAIDE FAMILIALE DE ROLLE ET ENVIRONS

(Rapport de M. Jacques-Robert Meylan)

L'Association d'entraide familiale de Rolle et environs (ADEF) est active dans onze communes, soit Bursinel, Bursins, Dully, Essertines-sur-Rolle, Gilly, Luins, Mont-sur-Rolle, Perroy, Tartegnin, Vinzel et Rolle.

Repas à domicile (liaisons froides)

Quelque soixante bénévoles livrent des repas du lundi au vendredi. En 2014, nos livreurs ont effectué plus de 18'000 kilomètres pour livrer 7'470 repas (8'234 en 2013). Nous comptons en moyenne 22 clients/mois à Rolle, 7 à Mont-sur-Rolle, 8 à Perroy et une dizaine dans les autres localités. La diminution s'explique par l'hospitalisation ou le décès de bénéficiaires âgés ou malades. Les mets sont confectionnés par les cuisines de l'Hôpital de Rolle. Les demandes pour obtenir ce service transitent par le CMS de Rolle.

Transports accompagnés

Ces prestations s'adressent à des personnes de tous âges rencontrant des problèmes de mobilité. Les chauffeurs se déplacent sur des lieux de santé sis entre Lausanne et Genève. En 2014, nos vingt-sept bénévoles ont parcouru 20'920 kilomètres (17'676 en 2013) pour effectuer 833 transports (743 en 2013). Par rapport aux deux dernières années, ce service connaît une augmentation considérable de prestations.

Nous expliquons cette forte sollicitation par une réorganisation du fonctionnement du service via le "Bureau TMRLC Transport à Mobilité Réduite de La Côte", entité dépendant de la Fondation de La Côte pour l'aide et les soins à domicile.

Ludothèque

La ludothèque fonctionne grâce aux 16 bénévoles qui ont travaillé 550 heures en 2014. Elle dispose d'un stock de 800 jeux et jouets pour tous les âges.

Une centaine de jeux et jouets ont été renouvelés durant l'année. En 2014, la ludothèque a participé à la fête à Rolle en été, ainsi qu'à l'ouverture nocturne de Rolle en décembre. La ludothèque est ouverte deux fois par semaine plus le 1^{er} samedi du mois, sauf pendant les vacances scolaires et les jours fériés. Elle a été ouverte 85 fois pour gérer 1'330 locations. Plus de 70 familles profitent régulièrement de la vaste offre de la ludothèque de Rolle.

Vestiaire

Sis dans les mêmes locaux que la ludothèque, avec les mêmes horaires, le vestiaire propose à la vente un joli choix de vêtements de seconde main et en parfait état pour les enfants jusqu'à 16 ans. Six bénévoles conseillent les futurs acquéreurs. Une part des encaissements est remise aux parents qui apportent les habits de leurs enfants. Le solde invendu est donné à des organismes d'aide locaux ou nationaux. En 2014, ce ne sont pas moins de 886 articles qui ont trouvé preneurs.

Espace Parents-enfants :

Dans le cadre magnifique du jardin d'enfants « Le Cygne », nous organisons des rencontres parents et enfants de 0 à 4 ans. Nous offrons aux parents la possibilité de se rencontrer, d'échanger leurs expériences autour d'un café pendant que leurs enfants jouent librement et en toute sécurité. Ce service sera réorganisé en 2015.

Site internet

Nous avons dû mettre à jour toute la sécurité du site www.entraidefamiliale-rolle.ch en 2014. En moyenne, le site a été visité une centaine de fois par mois. Beaucoup de visiteurs arrivent sur notre site par les moteurs de recherche. Le site est tenu à jour régulièrement.

Notre souci permanent reste la recherche de bénévoles pour garantir nos prestations, plus précisément les livraisons de repas et les transports accompagnés. Une grande campagne de presse se déroulera en 2015 avec le concours du journal "L'Echo rollois et aubonnois". Les bénévoles utilisant leur voiture bénéficient d'une assurance ponctuelle, d'une indemnité kilométrique et nous offrons la vignette autoroutière. Nous avons obtenu de l'administration cantonale des impôts la possibilité de déduire de la déclaration fiscale les dons effectués par nos bénévoles qui abandonnent leurs indemnités en

faveur de nos actions. Ces raisons devraient inciter de nombreuses personnes à nous rejoindre pour apporter un peu d'aide à nos concitoyens. Et, en plus, les bénévoles contribuent à abaisser la facture sociale des communes !

AGENCES D'ASSURANCES SOCIALES AAS

Conformément au Règlement cantonal du 28 janvier 2004 sur les Agences d'assurances sociales, les communes du district de Nyon ont confié la gestion de leurs Agences AVS à l'ARAS du district de Nyon dès le 1^{er} juillet 2005. Pour répondre aux besoins de la population, l'ARAS dispose de quatre Agences d'Assurances Sociales (AAS) :

AAS de Coppet : Bogis-Bossey, Chavannes de Bogis, Chavannes des Bois, Commugny, Coppet, Crans, Founex, Mies et Tannay.

AAS de Nyon : Arnex, Arzier, Bassins, Borex, Chésereux, Crassier, Duillier, Eysins, Genolier, Gingins, Givrins, Grens, La Rippe, Longirod, Marchissy, Nyon, Prangins, St-George, St-Cergue, Signy et Trélex

AAS de Gland : Begnins, Coinsins, Gland, Luins, Le Vaud, Vich

AAS de Rolle : Bursinel, Bursins, Burtigny, Dully, Essertines s/Rolle, Gilly, Mont-s/Rolle, Perroy, Rolle, Tartegnin et Vinzel.

Le rapport de l'ARAS, Association régionale pour l'action sociale, disponible auprès de ses bureaux à Nyon, est remis aux membres de son Conseil intercommunal.

INSTRUCTION PUBLIQUE

Comme chaque année, le rapport de l'établissement primaire et secondaire de Rolle fait l'objet d'un « tiré à part » disponible sur demande auprès de la direction des écoles.

CANTINE SCOLAIRE

Le restaurant scolaire « Navirolle » compte 12 collaboratrices auxiliaires. Une annexe accueille les enfants du secondaire dans une structure provisoire à proximité de l'école des Buttes.

Un total de 16'289 repas a été servi en 2014 à 145 enfants du primaire et 74 jeunes du secondaire. Ces chiffres sont quasiment identiques à ceux de l'exercice 2013.

ROLLE TOURISME



L'Office du Tourisme de Rolle est ouvert toute l'année du lundi au vendredi ainsi que les samedis après-midi en haute saison et la plupart des jours fériés. L'équipe assurant l'accueil des visiteurs est composée de 2 collaboratrices à temps partiel et d'une étudiante au Gymnase de Nyon qui effectue un stage d'un an en vue d'obtenir une maturité professionnelle commerciale. Rolle Tourisme a accueilli près de 6'000 visiteurs en 2014 répartis comme suit :

- 50 % des hôtes sont des touristes ou excursionnistes d'un jour.
- 50 % des visiteurs résident à Rolle et dans les communes environnantes.

Touristes de loisirs, pèlerins de St-Jacques de Compostelle, campeurs, personnes en voyage d'affaires ou encore voyageurs de passage composent l'essentiel des visiteurs de l'office. Les hôtes d'un jour profitent des diverses possibilités offertes dans la région : activités nautiques, tourisme pédestre, nature, vignoble, gastronomie et culture. La demande vers un tourisme doux voire écotourisme est croissante : séjours au camping, randonnées, balades à vélo, croisières sur le lac Léman, utilisation des transports publics, etc.

Les Rollois ainsi que les habitants de la région viennent à l'Office du Tourisme pour les différentes prestations proposées (cartes journalières CFF et CGN, permis de pêche, vente de billets de spectacles, etc.).

Les entreprises installées dans les environs sollicitent l'aide des collaboratrices pour diverses demandes comme des propositions d'excursions, des sorties d'entreprises, des activités pour les groupes, etc.

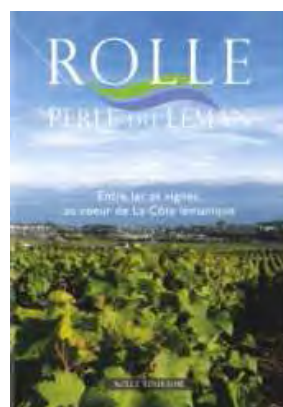
Le Château avec son exposition d'été, sa fête médiévale et ses conférences sont autant d'événements qui permettent aux visiteurs et habitants de découvrir l'intérieur de l'édifice.

Le Casino-Théâtre avec sa programmation éclectique, le Temple avec ses concerts et le nouveau Rosey Concert Hall font plus que jamais de Rolle une cité culturelle attractive. Rolle bénéficie de l'aura apportée par la construction du Rosey Carnal Hall, une salle de concert prestigieuse de 900 places. Le Concert Hall se veut aussi un lieu d'accueil pour des soirées sponsoring entreprises, cinéma, conférences, etc.

Activités

Accueil des visiteurs et informations touristiques sur Rolle et ses alentours, la région du Léman, la Suisse (histoire, culture helvétique), sur les transports, les horaires CFF et CGN, randonnées cyclables et pédestres, les sports et activités nautiques, manifestations culturelles, etc. Aide à la recherche d'hébergements, réservations de nuitées d'hôtels et chambres d'hôtes, camping, hébergement pour les groupes comptent aussi parmi les prestations de l'Office. Sans compter la vente de billets pour les spectacles du Casino-Théâtre, de cartes journalières CFF et CGN, de permis de pêche, de billets pour les projections de CinéAir, pour la Cie théâtrale du GAR ainsi que pour quelques représentations du Rosey Concert Hall.

La diffusion des manifestations s'effectue par le site internet de Rolle Tourisme et au moyen d'un agenda culturel. A noter encore la publication et la diffusion de différentes listes d'informations : hébergements et restauration, activités sportives, loisirs, manifestations ; outre la brochure touristique « Rolle Perle du Léman ».



Très apprécié des touristes, un ordinateur pour consulter internet, est gracieusement mis à la disposition des visiteurs dans l'espace d'accueil de l'Office du Tourisme.



RENCONTRE DES OFFICES DU TOURISME DE LA CÔTE

Une vingtaine de collaborateurs des Offices du tourisme de La Côte (Morges, Nyon, St-Cergue et Rolle) se sont réunis à Rolle le 14 mai 2014. Imaginé pour renforcer les liens d'équipe, cet événement convivial et informel a pour but d'en créer d'autres et, par la même occasion, de proposer la découverte du patrimoine historique de la ville. La visite guidée du Château et de sa bibliothèque ancienne a été assurée par M. Denys Jaquet, accompagné de Mme Marina Scanio qui ont partagé avec enthousiasme leur grande connaissance de l'histoire et du patrimoine de la ville. Ce moment de détente s'est terminé par un repas à la Salle des Chevaliers.

PARTENARIAT AVEC NRT – NYON REGION TOURISME

Nyon Région Tourisme est en charge du marketing touristique de la région. Différentes brochures sont éditées chaque année. La plaquette générale de la région (Fr/All/Angl) et la liste de logements de vacances ont été réactualisées durant l'année 2014. En collaboration avec Rolle Tourisme, une nouvelle brochure pour les amateurs de vélo a été réalisée.



Une marque unique pour deux districts, Morges et Nyon : promouvoir ensemble la région « La Côte » et augmenter son attractivité. Un nouveau visuel « La Côte » a été réalisé dans le but de mettre en commun les atouts d'une région touristique offrant une grande diversité www.lacote-tourisme.ch

La mise en place d'une homogénéisation des bureaux « Accueil et Information » de Rolle, St-Cergue, Nyon et Coppet répond aux critères requis pour maintenir le label Qualité « QQ » attribué par la Fédération Suisse du Tourisme. Des procédures de travail ont été réalisées dans le but d'uniformiser les prestations des bureaux d'informations touristiques. Afin d'intégrer la stratégie mise en place par l'Office du Tourisme du Canton de Vaud, quatre domaines d'activités sont considérés comme prioritaires et susceptibles d'attirer une clientèle d'excursionnistes ou de courts séjours : la nature, l'art de vivre, les événements ainsi que la culture et le patrimoine.

MANIFESTATIONS

Rolle Tourisme a collaboré à l'organisation de certaines manifestations rolloises, comme par exemple :

A Coffre-Ouvert : dès la fin mars et jusqu'en septembre, cinq vide-greniers « A coffre ouvert » se sont tenus autour du château. La fréquentation de cette animation dépendant directement de la météo, le nombre de participants varie d'édition en édition. On peut compter en moyenne sur une cinquantaine de stands à chaque fois.

Visites guidées de la ville : proposées deux dimanches par mois d'avril à octobre, elles sont organisées par Mme Marina Scanio. Ces visites racontent l'histoire de Rolle, de la création de son château à celle de l'île de La Harpe, en passant par ses édifices particuliers, ses ruelles et jardins qui bordent le lac, et qui font le charme de la ville. Dans son rapport, Mme Scanio relève que la météo de l'année sous revue n'ayant guère été favorable, la première visite historique de la ville ne s'est faite que le 18 mai avec 5 personnes. Par la suite, 8 personnes ont été accueillies le 22 juin, 5 le 13 juillet, 3 le 7 septembre et enfin 8 autres personnes ce même mois, ce qui porte à 29 le nombre de visiteurs durant la saison 2014.



URBANISME, POLICE DES CONSTRUCTIONS ET POLICE



Directrice :
Mme Françoise Tecon-Hebeisen
Conseillère municipale

Chefs de service :
M. Pascal Petter, Secrétaire municipal
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Chef de la police administrative :
M. Pierre Juillet

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Police des constructions
- Urbanisme
- Energie
- Mobilité
- Police administrative
- Contrôle des habitants
- Service des inhumations
- Cimetière (gestion)
- Service de défense contre l'incendie et de secours (SDIS Etraz Région)
- Protection civile
- Circulation routière (études générales et signalisation)

POLICE DES CONSTRUCTIONS

La section Police des constructions des Services techniques se charge de gérer les dossiers de demandes de permis de construire et s'occupe de leur suivi administratif, de la première demande d'examen d'un avant-projet jusqu'à la délivrance du permis d'habiter ou d'utiliser en passant par les demandes d'autorisation. Ces différentes démarches peuvent s'étaler sur plusieurs années.

Le responsable de la Police des constructions s'occupe également de renseigner les mandataires, les propriétaires et les citoyens sur les lois et règlements en vigueur, de contrôler les dossiers déposés en vue de l'obtention d'un permis de construire et de veiller au respect des normes de sécurité et de prévention des incendies. Il vérifie également la conformité des demandes d'enseignes et participe à l'élaboration des règlements d'urbanisme. En 2014, 26 enquêtes publiques ont été ouvertes pour les projets suivants :

Type d'enquêtes publiques	Nbre
- installation panneaux solaires	1
- démolition de bâtiments	2
- transformations de bâtiments	9
- construction mur soutènement	1
- inscription servitude	1
- remplacement systèmes refroidissement	1
- ajout nouveaux éléments sur antenne existante	1
- aménagements extérieurs collège du Martinet	1
- démolition bâtiment & construction immeuble locatif	1
- transformation bureaux en cabinet médical	1
- installation antenne « Romande Energie »	1
- démolition bâtiment & construction d'une villa	1
- démolition bâtiment & construction immeuble 3 logements avec locaux artisanaux	1
- plan de quartier « Sous-Bellefontaine »	1
- abrogation partielle PEC 58C	1
- plan de quartier « Gare Nord/Schenk »	1
- aménagements RC4B routes Vallée/Jolimont/Grand-Pré	1

Quelques chiffres

En 2014, 34 dossiers ont été déposés (35 en 2013) pour un montant total des travaux annoncés de Fr. 14'530'000.— (Fr. 58'744'400.— en 2013).

Pour mémoire, la Loi vaudoise sur l'énergie (ci-après LVLene) est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2006. Depuis, le domaine de l'énergie ne cesse d'évoluer. Cette loi a pour but d'améliorer l'enveloppe thermique des bâtiments et d'encourager l'utilisation des énergies renouvelables

(bois, solaire, etc.). A partir de cette date, de nouveaux formulaires relatifs aux économies d'énergie ainsi qu'aux énergies renouvelables doivent être annexés à la demande de permis de construire.

La vérification de ces documents incombe aux communes. Le contrôle de l'application de la LVLene, pour être valablement effectué, requiert des compétences spécifiques en matière d'analyses énergétiques et de suivi des pratiques en vigueur dans le domaine du bâtiment. Le mandat a été adjugé à Eben Sàrl à l'Auberson, bureau d'ingénieurs en thermique du bâtiment, en octobre 2011. En 2014, 10 dossiers de mise à l'enquête ont été contrôlés par le bureau précité.

Le montant total des factures inhérentes à ces contrôles est de Fr. 2'200.—. Avec la mise en vigueur du nouveau « *Règlement communal concernant les émoluments, taxes et frais administratifs en matière de police des constructions et d'aménagement du territoire* » en 2013, le montant de ces contrôles est refacturé directement aux intéressés.

COMMISSION DE SALUBRITÉ

Cette commission s'est réunie à 19 reprises en 2014. Sa composition est la suivante :

- Mme le docteur Véronique Garin,
- Mme Françoise Tecon-Hebeisen, municipale, Mme Yvette Milliet, secrétaire aux Services techniques, et de
- M. Thomas Baeriswyl, responsable de la Police des constructions.

Les visites en vue de délivrer les permis d'habiter / d'utiliser ainsi que les commissions de salubrité sont traitées uniquement à l'interne. Le bureau Masotti Associés SA prête main-forte à cette commission lorsque des cas complexes se présentent. En 2014, des permis d'utiliser / habiter ont été délivrés pour 14 objets. Chaque délivrance de permis de construire / d'utiliser nécessite en général plusieurs visites et à chaque fois la rédaction d'un rapport.

La commission de salubrité s'est également réunie pour visiter trois appartements, la première visite relative à de graves problèmes d'humidité. La deuxième demande émanait d'une locataire incommodée par des odeurs nauséabondes et la troisième visite concernait des moisissures dans un studio.

AUTORISATIONS ET PERMIS DE CONSTRUIRE DÉLIVRÉS SANS ENQUÊTE PUBLIQUE

16 autorisations municipales concernant des projets de minime importance ont été délivrées dans le cadre de l'art. 111 LATC qui stipule : « *La municipalité peut dispenser de l'enquête publique les projets de minime importance, notamment ceux qui sont mentionnés dans le règlement cantonal* ». Il s'agit de :

Autorisations délivrées sans enquête publique	Nbre
- démolition bâtiment de minime importance	1
- transformations intérieures d'une maison	2
- installation d'un vélux	1
- installation d'un jacuzzi	1
- construction d'une cabane de jardin	2
- nouvelle affectation commerce (Migros)	4
- transformations intérieures, nouvelle affectation	1
- transformation commerce existant	1
- création d'un café-bar	1
- aménagement d'une cuisine dans un bar existant	1
- pose nouvelle station transformatrice	1

Avant de pouvoir dispenser un projet d'enquête publique, la Municipalité doit examiner tous les aspects légaux et réglementaires de ce dernier et s'assurer qu'il ne porte pas atteinte à des intérêts dignes de protection, en particulier ceux des voisins.

PROCÉDÉS DE RÉCLAME

9 autorisations de procédés de réclame ont été délivrées en 2014.

URBANISME

Planifications au niveau supra-communal :

Révision de la LAT :

Depuis le 1^{er} mai 2014, la LAT révisée est entrée en vigueur. Ceci a eu pour conséquence un « durcissement » de la politique cantonale en termes de développement de la zone à bâtir. Les cantons ont une durée de 5 ans après l'entrée en vigueur de la LAT, soit jusqu'en juin 2017, pour réviser leurs Plans Directeurs Cantonaux et les soumettre à l'approbation du Conseil fédéral.

Plan Directeur Cantonal (PDCn) :

En juin 2014, le Service du Développement Territorial (SDT) mettait en place un nouveau guichet cartographique permettant l'établissement du bilan des réserves en zone à bâtir (d'habitation et mixte). En effet, afin de réduire

au maximum la période transitoire allant du 1^{er} mai 2014 jusqu'à l'approbation par le Conseil fédéral de l'adaptation du Plan directeur cantonal (PDCn), le Canton doit pouvoir apprécier l'ensemble de ces réserves afin de vérifier la conformité du projet de territoire cantonal aux nouvelles exigences fédérales. Chaque commune a donc été invitée à contribuer à cette révision en établissant son bilan. Une première version du bilan a été transmise en octobre pour évaluation par le Service du Développement Territorial (SDT).

Le « Grand-Genève » et Régionyon

Le 13 mai a eu lieu, au Château de Rolle, l'un des « Ateliers du Grand-Genève » dont les thèmes abordaient la mobilité et les P+R. La mise en œuvre des mesures du projet d'agglomération est relayée par le Conseil régional. Plusieurs projets sont ainsi menés (voir au chapitre Mobilité) concernant Rolle :

- Mesure 12-18 : Accessibilité des mobilités douces à la gare de Rolle
- Mesure 12-16 : Requalification de la RC1, 2^{ème} étape (entre Coppet et Perroy).

Plan Directeur Régionyon (PDRN)

Deux séances de présentation du volet opérationnel aux communes ont eu lieu. Les remarques émises par les communes et les Services cantonaux ont permis de remanier le document, qui sera finalisé au printemps 2015, pour une adoption prévue avant la fin de l'année par les exécutifs communaux et par le Conseil d'Etat.

Planifications directrices au niveau communal :

Suite à la révision de la LAT (entrée en vigueur le 1^{er} mai 2014), le Canton de Vaud s'est engagé à réviser le Plan Directeur Cantonal d'ici 2017. Dès lors, les planifications communales devront s'adapter en suivant les objectifs et mesures d'aménagement (fiches du Plan Directeur Cantonal). Le Plan Directeur Communal de Rolle ne pourra être validé qu'à partir de l'entrée en vigueur du nouveau PDCn. Dans l'intervalle, et pour anticiper sur sa future planification directrice, la Municipalité a élaboré la Stratégie de développement territorial (présentée et validée par le Conseil communal le 15 mai 2012).

Plusieurs réflexions ont été menées dans ce cadre, dont les conclusions seront reprises dans le futur PDCom :

- un Schéma directeur a été établi pour le secteur Sous-Bellefontaine (zone industrielle), validé en 2010 ;
- un Schéma Directeur pour le secteur « Jura – La Pièce » a été validé le 21 janvier de cette année.

Ces documents ont été établis par les Services techniques, soumis au SDT pour approbation et conçus sous forme de « fiches sectorielles » pouvant être intégrées au futur Plan Directeur Communal. Concernant les zones artisanales, cette problématique est traitée en partenariat avec les communes de l'Ouest rollois, Perroy et Régionyon. Une réflexion pour la mise à disposition d'une zone artisanale est en cours.

PLANIFICATION

Etat d'avancement des projets de PQ et PPA

(PQ = Plans de Quartiers. PPA = Plans Partiels d'Affectation).

PPA Au Château

- *Préavis 2011-2016 / N° 20 Crédit d'étude de Fr. 162'000.—.*
- *Dépensé au 31.12.2014 : Fr. 135'168.—.*

Le bureau GEA Vallotton et Chanard SA, mandaté en 2012, élabore le PPA. Un architecte paysagiste, collaborateur du bureau GEA, est associé à ce projet, dont l'enjeu principal est l'aménagement de la Place d'Armes. Le projet a été présenté au SDT en juin 2014. Ce projet doit encore être adapté pour intégrer les réflexions menées en parallèle sur le stationnement (cf. Plan directeur du stationnement). Le dossier de plan de quartier devrait être validé par la Municipalité au 1^{er} trimestre 2015, pour envoi en examen préalable des Services cantonaux.



Plan d'illustration – GEA Vallotton-Chanard associés – juin 2014

PQ Grandes-Buttes / Jardins

- *Statut légal actuel : zone soumise à PQ-moyenne densité*
- *Stratégie de développement : renforcement du centre*
- *Surface parcellaire : 23'259 m²*
- *Développeurs : Implenin pour les secteurs A et B*
- *Mandataires : Urbaplan urbanisme et EPURE architectes*
- *Financement des études : développeur*

Pour assurer le suivi de ce dossier, un « COPIL » (Comité de pilotage) a été mis en place, réunissant les représentants des développeurs (Implenin), du bureau d'urbanisme mandaté pour l'élaboration du plan de quartier et des architectes mandatés pour le projet COOP - Implenin sur le secteur A. Ce COPIL s'est réuni à plusieurs reprises en 2014. A noter que des changements de chefs de projet chez Implenin ont retardé la procédure du dossier.

Celui-ci a été envoyé en examen préalable le 15 juillet 2014 et a été reçu en retour le 16 décembre 2014. Les Services cantonaux préavisent favorablement le projet, mais demandent quelques adaptations. Le dossier adapté doit encore être soumis à un « ultime » contrôle auprès des 5 services demandant ces adaptations. Il pourra ensuite être mis à l'enquête publique, en principe dans le courant du 2^{ème} trimestre 2015.



Les négociations avec les propriétaires et investisseurs (Implenin) sont menées en parallèles et feront l'objet de conventions. L'enquête publique ne pourra avoir lieu que si les partenaires s'engagent formellement à signer les conventions.



PQ - version pour examen préalable-juin 2014 – Urbaplan. Croquis illustratif de la Place du Marché – EPURE Architectes

PQ Sous-Bellefontaine (TESA)

- Statut légal actuel : zone soumise à PQ-industrielle
- Stratégie de développement : renforcement du centre
- Surface parcellaire : 13'438 m²
- Développeurs : Entreprise Générale Bernard Nicod
- Mandataires : GEA Vallotton et Chanard SA
- Financement des études : privé

L'enquête publique a eu lieu du 22 octobre au 20 novembre 2014. Une information publique s'est déroulée le 6 novembre, à la salle du Conseil. Le projet a suscité 15 oppositions et remarques qui seront traitées dans le courant du 1^{er} trimestre 2015. Les conventions négociées avec les partenaires ont été signées avant la mise à l'enquête publique du dossier.

En parallèle, la Municipalité a mandaté le bureau d'architecture de M. J.-Y. Magnin qui mène une réflexion sur le potentiel de réhabilitation de l'Usine A. Le projet devrait être soumis à l'approbation du Conseil communal au cours du 1^{er} semestre 2015.



Photomontage – GEA août 2014

PQ Les Vignes

- Statut légal actuel : zone intermédiaire
- Stratégie de développement : renforcement du centre
- Surface parcellaire : 30'211 m²
- Financement des études : privé
- Développeurs : Next Immobilier SA

Suite à l'entrée en vigueur de la révision de la LAT au 1^{er} mai 2014, ce dossier est en suspens. En effet, cette planification impose la compensation des parcelles en SDA, mais également le déclassement d'une surface équivalente (3 ha).

Les propriétaires ont suspendu le mandat qu'ils avaient confié à un bureau d'urbanisme et nous ont mis en contact avec Next Immobilier SA. Il a été convenu, avec ces nouveaux acteurs, d'approcher le GOP/SDT pour évaluer la possibilité d'intégrer ce secteur, très bien situé par rapport à la gare, au « site stratégique régional » identifié par le Canton. Cette démarche aura lieu en début d'année 2015.

PQ Jura

- Statut légal actuel : zone intermédiaire et zone agricole
- Stratégie de développement : création d'un « Parc d'activités »
- Surface parcellaire : 13'400 m²
- Financement des études : privé
- Développeurs : RBC Development Srl
- Mandataires : à définir

Ce site fait l'objet d'un projet de construction pour un hôtel (Mövenpick). Fin 2013, le SDT confirme l'intérêt économique de la création d'un hôtel à Rolle, mais remet en cause sa localisation, soulevant le problème des SDA qui doivent être compensées.

En accord avec les chefs des Services cantonaux, un « Schéma directeur » fixant les lignes directrices pour l'aménagement de cette portion du territoire rollois, conformément à ce que la « Stratégie de développement » prévoit, a été validé par la Municipalité le 21 janvier 2014, puis présenté aux Services cantonaux concernés (SDT et GOP).

Le développement de ce projet a été suspendu avec l'entrée en vigueur de la LAT et devant l'impossibilité de trouver une compensation pour les surfaces en SDA.



Extrait de la fiche directrice « Jura – Parc d'activités » - janvier 2014

PQ « Gare Nord - Schenk »

- Statut légal actuel : zone industrielle « A »
- Stratégie de développement : site stratégique-développement d'un quartier mixte
- Surface parcellaire : zone mixte 27'606 m²
- Financement des études : privé
- Développeurs : RBC Development Sàrl et Schenk SA
- Mandataires : Urbaplan urbanisme et un groupe des 3 architectes (CCHE-Magizan-Von Ballmoos & Krucker)



Extrait du Masterplan – CCHE – novembre 2014

Le projet de PQ a été développé sur la base des recommandations du Collège d'experts et du projet lauréat. Des ateliers réunissant les 3 bureaux gagnants (CCHE, Von Ballmoos et Magizan) ont été mis en place dès le mois de novembre 2013. Un paysagiste a rejoint l'équipe des architectes pour compléter les prestations. L'élaboration du dossier de PQ est confiée à Urbaplan, mandataire de RBC Development Sàrl. Ce projet présente de tels enjeux que de nombreux COPIL et CODEV, pour en assurer le suivi, ont été menés durant l'année 2014, réunissant tous les acteurs. En parallèle à l'établissement du PQ, des conventions ont été mises en place, nécessitant de nombreuses séances de coordination avec les porteurs du projet. En effet, la Municipalité a demandé que soit pris en charge, par les propriétaires et promoteurs, le financement des mesures permettant d'assurer une bonne intégration du projet à son environnement, et a obtenu une entrée en matière et un accord, concrétisés par la signature de conventions devant notaire en novembre.

Le plan de quartier Gare Nord – Schenk, ainsi que les projets routiers connexes, ont été mis à l'enquête publique du 22 novembre au 21 décembre 2014. L'information publique a eu lieu le 3 décembre, à la salle du Conseil au Château.

Les oppositions seront traitées début 2015, la procédure d'adoption par le Conseil communal du plan de quartier et des projets routiers devant être menée simultanément à celle de l'OFROU pour la modification de la jonction autoroutière.

MOBILITE

Plan directeur du stationnement

Le projet de la Grand-Rue et son réaménagement, ainsi que différents points sensibles sur la Commune, ont mis en évidence la nécessité d'avoir une politique globale et ordonnée du stationnement sur la Commune. Fin 2013, un mandat d'étude a été donné à Transitec Ingénieurs Conseils SA pour établir un Plan directeur du stationnement. Un diagnostic a été présenté à la Municipalité en juillet 2014. La validation des objectifs et la finalisation du Plan directeur du stationnement se dérouleront courant 2015.

Développement ferroviaire : gares régionales

En mars 2014, la Municipalité a décidé de reporter la création du nouveau passage inférieur (PI) à l'horizon 2025 – 2030, en coordination avec le projet Léman 2030. En effet, vu le calendrier prévisionnel connu à cette date pour la réalisation du quartier Gare Nord – Schenk (entre 2019 et 2022), ainsi que celui de la construction du bâtiment CFF Immobilier sur la place de la Gare (coordonnée avec Léman 2030), il semble cohérent de renoncer au projet du nouveau PI, tout en conservant le principe de sa réalisation à coordonner avec les travaux prévus pour les 3^{ème} et 4^{ème} voies CFF, à l'horizon 2025 – 2030.

En juin 2014, les CFF-Infrastructure nous ont présenté le projet de mise en conformité des quais. Celui-ci prévoit le rehaussement des quais 1 et 2, une largeur de 4 m sur une longueur totale de 320 m. Les chemins donnant accès aux quais 1 (Jura) et 2 (Lac) seront réaménagés (pente maximale de 10 % et une largeur de 2 m). L'accès au quai 2 dans la zone centrale se fera par la création d'un nouveau bâtiment, contenant des escaliers, un ascenseur et des rampes permettant l'accès aux personnes à mobilité réduite. Ce bâtiment vitré fera également office de salle d'attente au niveau du quai 2. Sur le quai 1, il est prévu la construction d'une nouvelle marquise, à l'Est du bâtiment existant. Sous la marquise seront installés un appareil à billets et un abri vitré pour voyageurs. Il est également prévu de nouvelles marquises sur les deux quais.



Illustration du nouveau bâtiment d'accès au quai n°2 – CFF Infrastructure – mai 2014

Projets de mobilité douce

À la demande des communes de Rolle, Mont-sur-Rolle, Gilly et Perroy, le Conseil régional a initié une démarche pour améliorer la liaison de mobilité douce entre Ruge (Gilly), la gare de Rolle et Perroy. Ce projet fait partie des mesures du Grand Genève pouvant bénéficier d'un cofinancement fédéral. L'étude se déroulera en 2015.

Liaison entre la Gare de Rolle et le A-One Business Center

Le projet modifié sur le tronçon A-One – chemin des Cruz a été soumis aux propriétaires et sera mis à l'enquête courant 2015. Il comprendra la réalisation d'un trottoir le long de la route des Quatre-Communes (giratoire Creux-du-Mas – avenue du Jura) et un cheminement piétonnier parallèle à l'autoroute entre la route des Quatre-Communes et le site de l'A-One. Ce dernier tronçon fera l'objet d'une servitude sur la parcelle de Romande Energie. Le tronçon entre le chemin des Cruz et la gare fait l'objet de discussions avec les Services de l'Etat et les propriétaires concernés, mais sera, dans un premier temps, remplacé par le trottoir qui sera réalisé dans le cadre de la réfection de la route des Quatre-Communes, entre les voies CFF et l'avenue du Jura.

Coordination du réseau de vélos en libre-service

Le groupe de travail est constitué de représentants de communes (Nyon, Rolle, Coppet), ainsi que du responsable mobilité du Comité de direction, d'un représentant des entreprises et du prestataire PubliBike.

Le groupe de travail s'est réuni plusieurs fois sur l'année. Le rachat du réseau de Velopass par CarPostal (PubliBike), opéré en 2013, a nécessité, durant l'année écoulée, d'établir les règles de collaboration et de gestion avec tous les partenaires ainsi qu'avec le « velopasseur », Pro-Jet et le prestataire PubliBike. Le prochain contrat de prestations devra entrer en vigueur en mai 2016.

Route Suisse RC1

Dans la continuité de la première étape (Mies-Founex), le Conseil régional a réuni en 2014 les communes territoriales et le Canton. Ils ont lancé une étude de faisabilité sur ce tronçon, allant de Founex à Perroy. Cette étude se déroulera en 2015.

ENERGIE

Plan en faveur de l'énergie

Un **Concept Energétique Communal** (CEC) a été finalisé en 2014, validé par la Municipalité le 4 février 2014 et présenté au Conseil communal en séance du 8 avril 2014. Il dresse le profil énergétique de la Commune et propose des objectifs et un plan d'actions pour les années à venir. Il comporte 6 chapitres.

1. Aménagement du territoire

- L'objectif, conformément au Concept Energétique Communal (CEC ci-après), est d'atteindre, pour les bâtiments et les nouveaux quartiers, les valeurs cibles de la voie SIA vers l'efficacité énergétique selon le Cahier Technique SIA 2040. Une démarche qui converge vers la « société à 2'000 watts ».
- Pour les Plans de quartier Gare-Nord, Sous-Bellefontaine et Buttes-Jardins : négociation avec les développeurs et intégration aux conventions entre Commune et propriétaires des objectifs conformes au CEC. Les quartiers portent ainsi l'ambition d'être de véritables « Sites 2'000 watts » (le label est réservé aux Cités de l'énergie).
- Bâtiment dit « La Banane » au Maupas, au bénéfice d'un droit de superficie en faveur de la SCHR : négociation avec le Maître d'ouvrage pour atteindre des objectifs proches du CECV avec un bâtiment qui sera labellisé Minergie/Minergie-ECO.
- Bâtiment scolaire Martinet E pour la réalisation d'une cuisine de production et réfectoire, au bénéfice d'un droit de superficie en

faveur de l'ASPAIRE : inscription des objectifs du CEC au Registre Foncier. Participation des Services techniques à l'élaboration du projet pour garantir la mise en œuvre des objectifs.

- Promotion et soutien financier pour la réalisation de bilans énergétiques des bâtiments privés (habitations, administratifs, industriels, etc.). Aucune aide sollicitée en 2014.

2. Infrastructures et bâtiments communaux *

- L'objectif, conformément au Concept Energétique Communal, est d'atteindre, pour les bâtiments communaux, les valeurs cibles de la voie SIA vers l'efficacité énergétique selon le Cahier Technique SIA 2040 ; d'atteindre pour l'éclairage public les valeurs édictées par l'Agence suisse pour l'efficacité énergétique (SAFE) ; et enfin, pour les véhicules communaux, d'atteindre les valeurs limites d'émission de CO2 définies par l'UE.
- Suivi énergétique des bâtiments communaux (chauffage, électricité, eau). Cf chapitre « Bâtiments communaux ».
- Construction et rénovation de bâtiments communaux : des mesures en faveur de l'énergie accompagnent les bâtiments dont les projets furent lancés avant la mise en place du CEC. Ainsi, les objectifs d'optimisation ont conduit au renfort d'isolation thermique des enveloppes pour le Martinet D et la Cure, ainsi qu'à un dispositif de ventilation naturelle et de rafraîchissement nocturne pour le Martinet D.
- Eclairage public : réalisation d'un projet pilote d'éclairage dynamique dans le Parc Les Eaux, avec mise en service pour début 2015. Il s'agit d'un abaissement dynamique de l'éclairage, entre 22h00 et 06h00 : dès la détection d'une présence, l'éclairage retrouve son niveau courant, simultanément sur plusieurs luminaires.

3. Approvisionnement énergétique *

- L'objectif, conformément au Concept Energétique Communal, est la substitution des énergies fossiles par le renouvelable et l'indépendance énergétique au niveau national. Le territoire rollois est concerné dans la mesure de son potentiel propre.
- Etude et validation d'une installation de capteurs solaires photovoltaïques sur la toiture du nouveau bâtiment scolaire Martinet D (en cours de construction).

* Chapitres relevant à la fois des dicastères Urbanisme et Domaines et Bâtiments

- Etude et validation d'une installation de tuiles solaires photovoltaïques sur la toiture de l'ancienne Cure transformée en UAPE (en cours de construction). L'opportunité étant de tester le caractère et la performance de cette tuile afin d'évaluer sa pertinence pour un éventuel développement dans le Centre Ancien rollois.
- Construction de bâtiments communaux: l'approvisionnement en énergie renouvelable avait pu être intégré dès 2013 au projet en cours du Martinet D, avec la réalisation d'une chaufferie mixte gaz et bois.
- Promotion et soutien financier pour la réalisation d'installations de capteurs solaires thermiques. Aucune aide sollicitée en 2014.
- Promotion et soutien financier pour des formations dans le domaine énergétique. Aucune aide sollicitée en 2014.

4. Mobilité

La problématique de la mobilité est abordée indirectement au travers des actions décrites ci-après, pour l'organisation interne de l'administration communale (chapitre 5) et dans le cadre d'une démarche auprès des entreprises rolloises (chapitre 6).

5. Organisation interne

- Poursuite des séances de la Commission énergie, consultative.
- Démarche interne à l'administration communale: création d'un groupe de travail, avec des représentants de l'ensemble des services, en vue de repérer des mesures en faveur de l'énergie et de les mettre en œuvre. Les mesures potentielles sont ouvertes aux métiers, aux comportements de déplacement et sur le lieu de travail, aux choix de matériel et de fournisseurs.

6. Communication

- Concept de communication en partenariat avec le philosophe d'entreprise Pécub: création du personnage de « Rollinette » et d'illustrations sur les thèmes variés liés à l'énergie.
- Lancement d'un guichet énergétique sur le site internet de la Commune de Rolle en mai 2014 (WWW.ROLLE.CH/ENERGIE).

**POUR LE GUICHET
ÉNERGIE, UN CUC
SUR ROLLINETTE.**



- Participation à la manifestation publique « Planète Bleue » organisée le 24 mai 2014 sur les quais et au Casino.
- Réalisation d'un flyer « l'énergie des Rollois, c'est tous ensemble » et diffusion via les guichets communaux.
- Démarche auprès des importants propriétaires rollois (occupants et bailleurs) et entreprises, sur les thèmes de l'énergie et de la mobilité. L'objectif est de les informer de la politique communale en matière d'énergie et de leur proposer une séance de présentation et d'échange, en vue de les inciter à réaliser des actions concrètes.

Taxe CO2 – Bilan

La taxe CO2 s'applique aux combustibles fossiles, soit le mazout et le gaz.

- Les bâtiments communaux sont principalement alimentés au gaz.
- Le surcoût énergétique sur leur consommation de gaz entre 2010, année d'instauration de la taxe à Fr. 36.—/T de CO2, et 2013 est de Fr. 78'000.— ; elle correspondant à environ 8 % du prix du gaz rollois.
- Le surcoût pour 2014 est de Fr. 30'000.— (année d'augmentation de la taxe à Fr. 64.—/T de CO2), correspondant à environ 13 % du prix du gaz rollois.
- Les émissions de CO2 pour le chauffage des bâtiments communaux s'élève à 475 T en 2014.

POLICE ADMINISTRATIVE – SECURITE PUBLIQUE

Généralités

Le service de la Sécurité publique (ou Police administrative) compte à ce jour 5 agents à temps plein et un responsable pour couvrir l'ensemble des nombreuses tâches qui lui sont confiées. L'une des responsabilités du service tient aussi dans sa parfaite adéquation avec la récente réorganisation policière mise en place sur le canton, permettant à la Municipalité de répondre au cadre législatif en vigueur.

La Sécurité publique fonctionne avec des horaires atypiques et irréguliers, 7 jours sur 7, y compris les jours fériés. Elle répond aux sollicitations innombrables et de toute sorte qu'elle reçoit, tout en assurant dans un esprit de prévention les patrouilles sécuritaires utiles sur tout le territoire rollois. Au surplus, les agents de la Sécurité publique répondent également à un guichet situé rue du Temple 7b, qui est ouvert du lundi au samedi selon les horaires indiqués sur le site de la ville (www.rolle.ch).

La Sécurité publique est devenue un partenaire incontournable des administrés, des entreprises et commerces notamment, ainsi qu'auprès des autorités communales et cantonales. Par leurs cahiers des charges très variés, les représentants de la Police administrative se doivent d'être mobiles et disponibles en tout temps.

Cahier des charges non exhaustif de la Sécurité publique / Police administrative :

- Contrôle des parkings et du stationnement ;
- Gestion des amendes d'ordre (de la saisie à l'encaissement, y compris les ordonnances pénales et la Commission de police) ;
- Taxis : délivrance des autorisations d'exploiter, recensement et gestion des dossiers des conducteurs ;
- Signalisation routière : planification des projets et gestion des besoins et de l'entretien du matériel (signalisation fixe et provisoire) ;
- Manifestations : collaboration avec le service Événementiel et les organisateurs (conseils utiles, procédures administratives etc.) ;
- Police du commerce : contrôle des commerces et établissements publics (contrôle des prix, surveillance des licences) recensement des commerces et entreprises ;
- Foires et marchés : contrôle des prescriptions municipales, délivrance des autorisations, encaissement des taxes ;
- Cimetière : gestion des attestations de décès et permis d'inhumer/incinérer, concessions de tombes, gestion des désaffectations ;
- Commandements de payer : saisie des CP, convocations/notifications aux intéressés ;
- (BPA) Prévention des accidents et sécurité au travail, respect des mesures individuelles et collectives pour la Commune et les entreprises mandatées par elle ;
- Rapports de naturalisation et enquêtes diverses, affichage officiel (pilier public) ;
- Bureau des objets perdus, recensement des chiens, occupations du domaine public, autorisations de fouilles et diverses prestations lors de chantiers, Patrouilleurs scolaires, etc.

Départs et arrivées des camps de ski du site scolaire du Martinet

La gestion des départs et arrivées des camps de ski implique des mesures de sécurité particulières à Rolle, dont l'Association Scolaire et Parascolaire Intercommunale de Rolle et Environs (ASPAIRE) et les 12 Municipalités concernées en font une priorité première. Pour mémoire l'ASPAIRE est le plus grand arrondissement scolaire du canton de Vaud.



Ces départs et arrivées ont lieu chaque année en février et mars et concernent de très nombreux élèves venus avec leurs parents ou des accompagnants. Historiquement, ces départs et arrivées de camps de ski s'organisaient autour du complexe scolaire du Martinet et du Château, occasionnant un chaos systématique à leurs alentours, faute de places de parc en nombre suffisant, et dans un contexte sécuritaire insuffisant. Par la suite, la prise en charge de ces camps a été généreusement accueillie, pendant trois ans, par l'Institut Le Rosey, sur son site.

Malheureusement, la refonte des horaires scolaires, tant par le Rosey que par l'ASPAIRE, n'ont pas permis de renouveler l'opération à cet endroit, qui s'y prêtait assez bien.



En 2013, il avait été décidé de trouver un nouveau lieu pour les prochains camps de ski. Plusieurs possibilités étaient alors évoquées et le site du parking / plage du Ruppalet a semblé évident ; il offre en effet moult avantages pratiques, il est vaste et surtout sécurisé. Dès lors et après de multiples séances avec les partenaires concernés, décision a été prise d'investir dans un matériel conséquent, propre à garantir de parfaites conditions « d'embarquement et de débarquement des bus ». Le concept a été validé par le Voyer cantonal, le Service des Routes et la Gendarmerie vaudoise. Il est nécessaire, pour imaginer l'ampleur sécuritaire de cette organisation, qui se répète huit à dix fois en 4 à 5 semaines, de faire référence à quelques chiffres.



Chiffres de l'ASPAIRE pour la volée 2014 – 2015 : 444 élèves, 425 parents, 435 véhicules à stationner, 23 enseignants, 10 autocars, 7 remorques et 3 minibus.

Matériel nécessaire pour la mise en place du concept de sécurité pour un départ ou une arrivée :

- 70 mètres de barrières, soit 35 barrières
- 90 socles de 20kg chacun (1.8 tonne)
- 15 balises flashes
- 8 balises
- 5 lampes flashes (GPS)
- 5 lampes flashes
- 50 cônes de balisages
- 25 panneaux de signalisation
- 1 km de banderole de balisage
- 35 piquets métalliques.

Données pour un seul gros départ ou arrivée :

- Stationner 75 mètres de bus et deux remorques
- Parquer 170 véhicules en 20 minutes
- Gestion d'environ 350 personnes gravitant (parents, élèves) dans l'environnement même de la prise en charge des élèves
- 6 agents de la Sécurité publique
- Montage ou démontage de tout le matériel susmentionné nécessaire en 1 heure.



Cette opération occupe chaque année en moyenne 4 à 5 agents de la Sécurité publique, pour environ 180 heures de travail effectif. Dans la mesure où elle a donné entière satisfaction, elle sera reconduite ces prochaines années.

GENDARMERIE VAUDOISE – BILAN ANNUEL D'ACTIVITE A ROLLE

La Gendarmerie territoriale assure les missions de proximité, d'investigations judiciaires et administratives et agit en matière de prévention de la criminalité, selon les spécificités locales dans chacun des districts. La nouvelle organisation de la Gendarmerie, évoquée dans le précédent rapport de gestion, vient compléter et renforcer la chaîne sécuritaire qui repose sur le découpage territorial (DecTer) des quatre arrondissements pénaux, ainsi que des dix districts qui « *sont les entités administratives et judiciaires où s'exercent en principe des tâches décentralisées de l'État dont ils assurent les services de proximité* » (cf. CstVD art. 158). La Police Cantonale a poursuivi sa mission générale laquelle est d'assurer, dans les limites de la loi, le maintien de la sécurité et de l'ordre public.

S'agissant de l'exercice 2015 à venir, l'adj Rémy PECLARD va quitter le poste de Rolle en mars pour celui de Gland. L'adj Pierre BERTSCHI du poste d'Aubonne le remplacera. Dans le cadre de leurs interventions, les gendarmes sont amenés de temps à autre à faire appel à la brigade canine de la police cantonale, basée à Lausanne Blécherette. Cette unité est formée de plusieurs conducteurs de chiens dont une dame depuis peu. Cette collaboratrice vient de prendre possession de son chien pour un travail intensif et quotidien de 2 ans avant qu'il puisse prétendre à être « opérationnel » pour ses futurs engagements. Ci-dessous, une photo rétro tirée des premiers « cours chiens ».



Les missions des conducteurs de chien et de leur animal sont variées et diverses, elles comprennent les fouilles de bâtiments, les recherches de personnes, de stupéfiants, d'objets ou d'explosifs, ou encore les recherches de départs d'incendies.



Les statistiques des événements survenus durant ces deux dernières se présentent comme suit à Rolle :

JUDICIAIRE	2013	2014
Incendies	4	4
Suicides	1	0
Violences graves	1	1
Menaces / Injures	3	4
Voies de fait & lésions corporelles simples	15	6
Violence domestique	4	5
Brigandages	1	1
Vol à l'arraché	1	0
Dommages à la propriété	43	53
Vols à la tire	11	12
Vols par astuce	6	2
Vols simples	39	31
Vols sur/dans des véhicules (avec et sans effraction)	32	34
Vols à l'étalage (Fr. 300.— et plus)	3	0
Vols de voitures	2	6
Vols de cycles / motos	12	30
Vols par effraction	121	76
Vols par introduction clandestine	10	7
ACCIDENTS	2013	2014
Total accidents	15	19
Dégâts matériels	7	13
Blessés	8	6
Mortels	0	0

Chiffres-clé de la Police administrative de Rolle

	2013	2014
- Fichets d'amendes placés sur les pare-brise	2856	2523
- Rappels	763	820
- Sentences sans citation (ordonnances pénales)	647	568
- Sommations faisant suite aux ordonnances pénales	232	182
- Commandements de payer (plusieurs passages)	656	445
- Véhicules trouvés (vélos, vélomoteurs, scooters,...)	29	32
- Objets trouvés déposés au poste	121	100
- Objets trouvés restitués à leurs propriétaires (ou remis aux autorités compétentes – passeports, cartes d'identité, permis de séjour, etc.)	45	32

Administration du cimetière	2013	2014
- Corps inhumés à Rolle (tombes + concessions)	7	7
- Cendres inhumées à Rolle (tombes + concessions)	8	8
- Cendres inhumées au Jardin du Souvenir	10	8
- Personnes décédées à Rolle (hôpital, EMS, à domicile ou ailleurs sur territoire communal)	30	15
- Total des personnes inscrites au registre communal des inhumations (décédées à Rolle, enterrées à Rolle, habitants de la Commune ou non).	70	53

SECURITE ET SANTE AU TRAVAIL

Equipement de protection individuelle (EPI) au sein de la Commune

Les EPI sont indissociables au travail de tous les employés de l'administration communale, que ce soit dans les cantines scolaires, à la voirie ou la Sécurité publique, et même parfois aussi, selon les circonstances, dans les bureaux administratifs. D'innombrables équipements individuels existent pour toutes sortes de demandes. Il existe par exemple plus de 150 sortes de gants de protection (anti coupures, contre le froid, contre les produits chimiques, super grip, stérilisés et étanches, etc.) sur le marché.

Principe

L'objectif de l'utilisation des EPI est d'éviter que les employés communaux ne soient blessés ou que leur santé soit altérée. Les EPI s'utilisent lorsqu'il n'est pas possible d'éviter ou de limiter de manière suffisante les risques d'accident ou d'atteinte à la santé par des mesures de remplacement, des dispositifs de protection ou des mesures relatives à l'organisation du travail.

Responsabilité

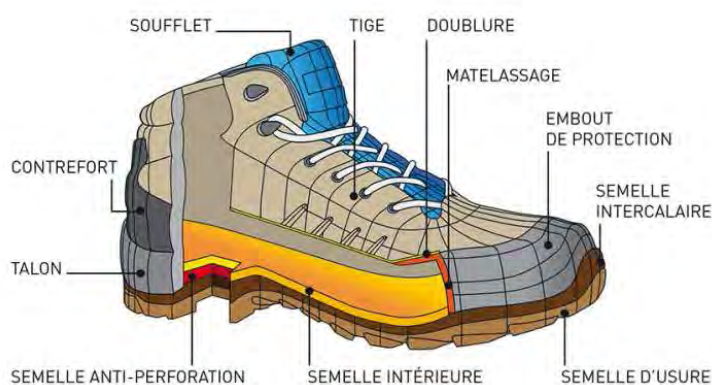
Les employés communaux sollicitent très régulièrement la personne responsable de la sécurité et de la santé au travail à Rolle (poste occupé par M. Pierre Juillet) afin de définir et d'utiliser le matériel adéquat à leur fonction. L'employeur (Municipalité) a en effet l'obligation de mettre à la disposition des travailleurs les EPI dont l'utilisation peut être raisonnablement exigée. Il doit veiller à ce que ces équipements soient toujours en parfait état et prêts à être utilisés. C'est aux cadres et au chargé de sécurité Santé et Sécurité au Travail qu'il incombe de veiller à ce que les travailleurs portent les EPI requis.



La notion d'équipement de protection individuelle

Il existe de nombreux types d'équipements de protection, parmi lesquels il est intéressant de citer :

- Protection de la tête : casques de protection, couvre-chefs, filets à cheveux pour la cantine, casquettes anti-heurt



- Protection des yeux et du visage : lunettes de protection, écrans faciaux
- Protection auditive : protecteurs d'ouïe
- Protection du tronc : vêtements de protection et de travail de toutes sortes, vêtements de signalisation
- Protection des mains : gants de protection, manchettes de protection
- Protection de la peau : crèmes diverses, produits de soin pour la peau
- Protection des pieds et des jambes : chaussures de sécurité, chaussures de protection, chaussures de travail, guêtres de protection, protège-tibias, genouillères, pantalons anti-coupures
- Protection des voies respiratoires : appareils filtrants, appareils de protection respiratoire isolants autonomes ou non autonomes, masques de protection respiratoire à usage unique ou réutilisables
- Protection contre les chutes de hauteur : harnais d'antichute, ceintures de maintien au travail, longes, antichute à rappel automatique, dispositifs d'ancrage, systèmes de réglage de la longueur, absorbeurs d'énergie
- Protection contre la noyade: gilets de sauvetage.

PROTECTION CIVILE – ORPC DISTRICT DE NYON (extraits du rapport du Lt-Col Luc Mouthon)

Introduction

L'ORPC de Nyon a traversé une année 2014 éprouvante de laquelle elle ressort grandie tant en esprit d'équipe qu'en termes de solidarité. Toutes les compagnies ont été mises à forte contribution pour servir les engagements qui leur ont été confiés. Ce sont plus de 4'000 jours de service qui auront été nécessaires aux 700 hommes du bataillon pour assurer des gros travaux comme le championnat d'Europe de cyclisme, AIR 14, Paléo ou le semi-marathon de La Côte. Ces jours de service auront également permis de garantir notre présence aux manifestations plus modestes comme la désalpe à St-Cergue, les jardins en fête à Coppet, le Triathlon de Nyon etc...

Ces engagements auront également été une extraordinaire occasion de rencontres et de partage d'expériences avec les partenaires que sont la Police de Nyon, les gendarmeries vaudoise et genevoise, le service du feu, les services sanitaires, les CFF, Car postal, TPN, les services industriels, les services communaux, la protection civile genevoise, les autorités communales et l'armée. Des remerciements vont au comité directeur de la protection civile – District Nyon qui soutient efficacement et avec conviction nos actions.

Organisation et effectifs

En 2014, l'Organisation Régionale de la Protection Civile (ORPC) du District de Nyon regroupe quelques 47 communes. Elle est dirigée par le Lt-Col Luc Mouthon, par le Major Michel Dubois (remplaçant du Commandant), par le Capitaine Adrian Hochreutener (responsable administratif) et par le Major Sébastien Moser (responsable technique) jusqu'au 1er septembre 2014. Son poste a été repourvu dès le 1er février 2015 par Yves Staudt, de Coppet. Ils sont épaulés par Daniel D'Amico (adjoint administratif) et Francine Aeschlimann (assistante administrative). L'ORPC Nyon emploie donc 6 personnes, pour un équivalent plein-temps de 5,8. A partir du mois de novembre 2014, Mme Zélia Funk a été engagée temporairement afin de mettre à jour la base de données des abris privés dans le district. Les astreints à l'ORPC District Nyon sont passés de 727 au 1er janvier 2014 à 709 au 31 décembre 2014, pour un effectif actif réel atteignant 681 personnes.



Incendie chez Thévenaz-Leduc à Ecublens

Les effectifs de milice sont organisés en sept compagnies, dont une formation d'intervention régionale (FIR) et six formations d'appui régional (FAR) comprenant une compagnie d'Etat-Major ainsi que cinq compagnies d'appui et d'assistance.

Une intervention d'urgence en 2014

Le 4 décembre 2014, l'ORPC Nyon est intervenue d'urgence à la suite de l'incendie qui s'est déclaré dans une démolition de voitures (Thévenaz-Leduc) à proximité de l'autoroute à Ecublens. Même si les flammes ont pu être maîtrisées par les pompiers, une épaisse fumée noire continuait de s'échapper du lieu de l'incendie entraînant d'importants embouteillages et ralentissements sur l'autoroute, ainsi que des risques d'intoxication respiratoire. Les hommes de la force d'intervention régionale (FIR) ont été appelés le jeudi 4 décembre à 5h45 et sont entrés en service dès 6h30. Quelques 32 militaires de la protection civile de Nyon sont intervenus afin de mettre en place un dispositif de déviation et de gestion du trafic entre la sortie d'autoroute d'Aubonne et le village de Lavigny, en cas de fermeture de l'autoroute. Dans l'après-midi, le dispositif a pu être levé.

Objectifs et perspectives 2015

2015 sera l'occasion de mieux calibrer nos cours de répétition en les faisant coïncider avec les gros engagements qui nous attendent. En vue aussi de diminuer le nombre de jours de service pour revenir au niveau de 2013, niveau plus supportable pour l'équipe des professionnels.

SERVICE DU FEU

(extraits du rapport du Major Stéphane Dufour)

2014 a été une année charnière pour le SDIS, la mise en application de la nouvelle loi sur le service de défense incendie, voulue par l'Etablissement Cantonal d'Assurance, votée par nos députés, devait obligatoirement être mise en place au 1^{er} janvier. Administrativement parlant, pour notre SDIS, la clé a été tournée au 31 janvier, date de la naissance officielle du SDIS Etraz-région. La grande chance du système actuel, basée sur le volontariat, la disponibilité et surtout la volonté de continuer à porter secours à nos prochains, de la part des Sapeurs-pompiers du SDIS Etraz-région a fait que nous ayons pu répondre présent à toutes les alarmes.

Le Sdis, compte à ce jour 370 sapeurs-pompiers, répartis de la manière suivante : 112 membres du détachement de premier secours, basés sur les casernes de Rolle, Aubonne, Bière et Gimel. 258 sapeurs du Détachement d'appui se répartissent en deux groupes : 2 casernes de type DAP Y, une à Gilly l'autre à Longirod, et pour terminer, 6 sites de type DAP Z, sur les communes de Mont-sur-Rolle, Perroy, Montherod, Lavigny, Gimel, et Montricher.



Depuis le premier janvier de l'année sous revue, le SDIS Etraz-région est intervenu à 140 reprises dont voici le détail :

- 46 alarmes automatiques, notamment :
 - 12 justifiées
 - 6 fausses manipulations
 - 10 à cause de systèmes défectueux
 - 9 pour travaux en cours
 - 1 pour cause inconnue
- 11 interventions feu de bâtiments ECA
- 1 feu de broussailles
- 4 feux de cheminées

- 11 inondations événements naturels
- 24 inondations par accident ou usure
- 4 pollutions
- 3 préventions feu
- 12 sauvetages de personnes
- 1 sauvetage d'animal
- 9 techniques divers
- 10 feux de véhicules.

Le bon déroulement de ces interventions, qui ont nécessité la mise sur pied de plus de 1'000 personnes au total, ce qui fait une moyenne de 7 Sapeurs par alarme, est à porter au crédit des personnes qui s'occupent de la formation, sous la responsabilité du Capitaine Nicolas Fatton qui a accompli avec son équipe un formidable travail pour mener à bien sa mission.



A l'occasion de la revue annuelle, pompiers en exercice et en « repli » (à gauche)

Le Capitaine Didier Bourgeois, accompagné de l'Appointé instructeur Patrick Diserens, ainsi que les responsables matériels des sites, sont encore en train de rassembler, trier et ranger la masse de bottes, casques, chariots divers qui traînent encore çà et là. Deux camions de ce matériel ont été rendus à l'ECA, et quelques vieux casques ont été donnés à une compagnie de pompiers hongrois. Un serveur informatique a été mis en place, avec pour but de centraliser les informations afin de les traiter. A ce jour, pas moins de 1000 fiches de service ont été rebasculées sur le système Ecadis pour validation des soldes, exercices, interventions et autres.

En 2015, le site de Rolle verra quelques changements durant le premier trimestre ; et l'ECA livrera un nouveau véhicule de transport de personnes et matériel.

CONTRÔLE DES HABITANTS, BUREAU DES ETRANGERS ET REGISTRE DES ELECTEURS POPULATION

La Commune a finalement atteint, en 2014, le palier des 6'000 âmes. En septembre, la population rolloise s'est élevée à 6'028 habitants. Les chiffres de l'Office cantonal des statistiques (*Statistique Vaud*), publiés au début du mois de mars 2015, sont toutefois légèrement inférieurs à notre recensement suite à la soustraction de quelques catégories d'habitants : diplomates, requérants d'asile, permis provisoires, pour n'en citer que trois.

Recensement de la population rolloise au 31 décembre 2014

	Hommes	Femmes	Enfants de – 15 ans		Total
			Garçons	Filles	
Vaudois (y compris bourgeois de Rolle)	628	843	145	126	1'742
Confédérés	613	653	162	158	1'586
Total de la population suisse	1'241	1'496	307	284	3'328
Total de la population étrangère	1'093	1'025	362	314	2'794
Total général de la population	2'334	2'521	669	598	6'122

NB : Recensement établi selon les données figurant dans le registre communal au 6 janvier 2015.

Comparaison de la population résidente entre le 31 décembre 2013 et le 31 décembre 2014

	2013	2014
Vaudois (y compris bourgeois de Rolle)	1'725	1'742 (+17)
Confédérés	1'515	1'586 (+71)
Total de la population suisse	3'240	3'328 (+88)
Total de la population étrangère	2'722	2'794 (+72)
Total général de la population	5'962	6'122 (+160)

Mutations diverses en 2014

Types de mutations	Nombre
Départs	671 (-127)
Arrivées	721 (+35)
Changements d'adresse	198 (0)
Naissances	63 (-21)

Retours dans la Commune	77 (+22)
Décès	34 (-13)
Mariages	34 (-3)
Naturalisations	48 (+20)
Divorces	30 (+6)

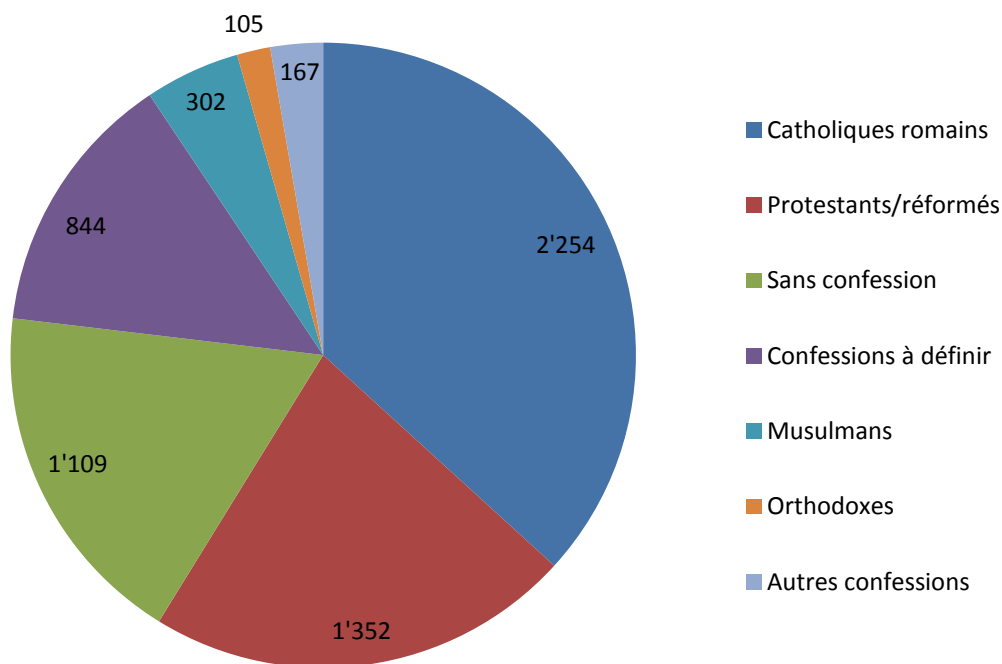
Résidences secondaires

Les habitants en séjour étaient au nombre de 161 durant l'année sous revue (158 en 2013).

Documents divers délivrés en 2014

Genre	Nombre
Attestations de résidence	1'336
Demandes de renseignements (par courriers)	694
Actes de mœurs	7

Confessions d'appartenance par nombre d'habitants au 31 décembre 2014



Population étrangère

La population étrangère à Rolle était composée de 2'794 habitants pour 93 nationalités différentes (soit 45.63 % du total général de la population). Les 5 principales nationalités présentes dans notre commune sont :

	Nationalité	Nombre d'habitants	%
1	Portugal (<i>République portugaise</i>)	571	21.98 %
2	France (<i>République française</i>)	479	18.44 %
3	Italie (<i>République italienne</i>)	262	10.08 %
4	Royaume-Uni (<i>Grande-Bretagne et autres dépendances de la couronne britannique</i>)	174	6.70 %
5	Espagne (<i>Royaume d'Espagne</i>)	120	4.62 %

Nombre de permis de séjour délivrés/renouvelés en 2014 par catégorie

Catégorie de permis	Européens	Etats tiers
Permis d'établissement (C)	376	96
Permis annuels (B)	403	282
Permis de courte durée (L)	34	13
Permis frontaliers (G)	163	3
Requérant d'asile (N)	--	8

INSTITUT LE ROSEY

Le nombre d'étudiants inscrits à l'Institut le Rosey au 31 décembre 2014 était de 407 (396 en 2013) dont 87 (89 en 2013) personnes enregistrées en résidence secondaire.

IMPÔTS FRONTALIERS

Au 31 décembre 2014, 374 frontaliers (384 en 2013) étaient inscrits au Contrôle des habitants pour environ 400 entreprises rolloises. En septembre 2014, l'Administration Cantonale des Impôts (ACI) a versé la somme de Fr. 782'086.70 à titre de compensation financière 2013 comme rétrocession de la part d'impôt sur les rémunérations des travailleurs frontaliers, selon l'accord franco-suisse datant de 1983.

CARTES D'IDENTITE

Durant l'année 2014, le Contrôle des habitants a transmis 139 demandes de cartes d'identité (165 en 2013). Dès le 1^{er} septembre, un nouveau programme d'établissement des cartes d'identité nommé « *NAVIG – Nouvelle procédure de demande de cartes d'identité auprès des communes* » est entré en vigueur dans toutes les communes du canton. Une solution électronique et simplifiée permet au CH d'importer directement les données figurant dans le registre communal. De même pour la photographie et la signature qui sont numérisées et importées.



REGISTRE CIVIQUE/REGISTRE DES ELECTEURS

Le nombre d'électeurs était de 3'463, dont 820 étrangers au 31 décembre 2014. Voici la liste des différentes votations qui ont eu lieu durant l'année écoulée ainsi que les pourcentages de votants (à la clôture du dimanche) :

09.02.2014



Votation fédérale (3 objets) / Participation rolloise : 56.65 %

1. Arrêté fédéral portant sur le règlement du financement et de l'aménagement de l'infrastructure ferroviaire (FAIF).
2. Initiative fédérale « Financer l'avortement est une affaire privée (...) »
3. Initiative populaire « Contre l'immigration de masse »

18.05.2014 **Votations fédérales et cantonales (6 objets) / Participation rolloise : 55.26 %**

1. Arrêté fédéral concernant les soins médicaux de base (contre-projet direct à l'initiative populaire « Oui à la médecine de famille », qui a été retirée)
2. Initiative populaire « Pour que les pédophiles ne travaillent plus avec des enfants ».
3. Initiative populaire « Pour la protection de salaires équitables (Initiative sur les salaires minimums) ».
4. Loi fédérale sur le fonds d'acquisition de l'avion de combat *Gripen*.
5. Initiative populaire « Sauver Lavaux » et contre-projet du Grand Conseil

28.09.2014 **Votation fédérale (2 objets) / Participation rolloise : 52.39 %**

1. Initiative populaire du 21 septembre 2011 « Stop à la TVA discriminatoire pour la restauration ! ».
2. Initiative populaire du 23 mai 2012 « Pour une caisse publique d'assurance-maladie ».

30.11.2014 **Votation fédérale (3 objets) / Participation rolloise : 55.71 %**

1. Initiative populaire du 19 octobre 2012 « Halte aux privilèges fiscaux des millionnaires (abolition des forfaits fiscaux) »
2. Initiative populaire du 2 novembre 2012 « Halte à la surpopulation – Oui à la préservation durable des ressources naturelles ».
3. Initiative populaire du 20 mars 2013 « Sauvez l'or de la Suisse (Initiative sur l'or) ».

REGISTRE COMMUNAL DES CHIENS (IMPÔTS SUR LES CHIENS)

Au 31 décembre 2014, 227 chiens étaient inscrits dans le registre communal dont voici les mutations enregistrées durant l'année sous revue (ci-contre) :

<i>Type de mutations</i>	<i>Nombre</i>
Inscription	40
Décès	16
Départ	16
Donation	1

NATURALISATIONS

20 demandes ont été finalisées en 2014, à savoir 9 ordinaires et 11 facilitées. 75 dossiers sont encore en cours auprès du Service de la Population à Lausanne (SPOP) ou au Secrétariat d'Etat aux Migrations (SEM), anciennement (ODM) à Berne. La durée de procédure pour les naturalisations facilitées est d'environ 1 ½ an et de 2 ans environ pour une naturalisation ordinaire.

Il est toutefois important de relever que la votation du 9 février 2014 sur l'initiative populaire contre l'immigration de masse (acceptée par le peuple suisse par 50.3 %) a passablement inquiété la population étrangère de notre commune et du canton. Le nombre de demandes de naturalisation a augmenté de façon considérable autant à la division naturalisation du Service de la Population qu'au Contrôle des habitants.

Au mois de mars 2015, la division naturalisation du SPOP traitait les dossiers reçus en... juin 2014 (compte tenu de leur nombre).



CONCLUSIONS

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

Nous concluons le présent rapport en vous priant de bien vouloir voter les conclusions suivantes :

LE CONSEIL COMMUNAL DE ROLLE,

Vu le rapport de gestion présenté par la Municipalité,

Entendu le rapport de la Commission de gestion,

APPROUVE

la gestion de l'exercice 2014 et en donne décharge aux organes responsables.

* * * * *

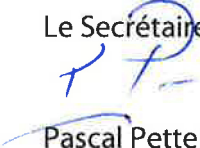
Approuvé par la Municipalité en séance du 28 avril 2015

AU NOM DE LA MUNICIPALITE

Le Syndic

Jean-Noël Goël



Le Secrétaire

Pascal Petter

REGLEMENTS COMMUNAUX

Les règlements communaux en vigueur (état au 31 décembre 2014) sont présentés ci-dessous de manière exhaustive, avec les dates de validation des instances concernées, par ordre chronologique des décisions municipales.

Libellé	Adoption Municipalité	Adoption Conseil	Approbation Canton
Service communal des eaux	14.03.1966	14.06.1966	29.07.1966
Fichiers informatiques et protection des données personnelles	26.11.1984	05.03.1985	09.10.1985
Règlement général de police et tarifs qui en découlent (en révision)	13.04.1987	29.09.1987	04.12.1987
Evacuation et l'épuration des eaux	03.09.1990	11.12.1990	22.02.1991
Inhumations , les incinérations et le cimetière	11.04.1994	19.07.1994	31.08.1994
Service de défense incendie et de secours et les tarifs qui en découlent	21.08.1995	05.12.1995	15.02.96 / 16.06.2000
Règlement des ports	18.10.2007	18.12.2007	05.02.2008
Naturalisations / acquisition et perte de bourgeoisie, tarifs	26.02.2009	05.05.2009	09.09.2009
Règlement communal sur la protection des arbres	05.03.2009	06.10.2009	12.11.2009
Règlement sur le logement	14.07.2011	11.10.2011	21.11.2011
Utilisation des caméras de vidéosurveillance	20.03.2012	15.05.2012	21.02.2014
Gestion des déchets et tarifs qui en découlent	31.07.2012	13.11.2012	10.12.2012
Taxe relative au financement de l'équipement communautaire	19.03.2013	18.06.2013	30.07.2013
Taxe régionale de séjour et sur les résidences secondaires	23.07.2013	08.10.2013	28.01.2014
Emoluments, taxes police de construction et aménagement du territoire	24.09.2013	12.11.2013	09.12.2013
Horaires d'ouverture et fermeture des magasins	15.10.2013	4.03.2014	31.03.2014
Règlement du Conseil communal (révision)	25.03.2014	17.06.2014	29.08.2014

Autres règlements communaux (compétence municipale)

Libellé	Adoption Municipalité, entrée en vigueur ou statut
Règlement pour la fonction de garde-port	22 mars 1982, révisé le 16.07.2009
Règlement interne concernant l'utilisation des moyens informatiques	1 ^{er} avril 1996
Règlement d'utilisation des terrains de sport du Groupe scolaire du Martinet	15 septembre 1997
Fonctionnement et cahier des charges de la Commission consultative des arbres	6 mars 2003, révisé le 22.04.2010
Règlement sur l'accueil et la restauration pour enfants en milieu scolaire de la Commune de Rolle et environs	14 août 2003, révisé le 1.08.2012

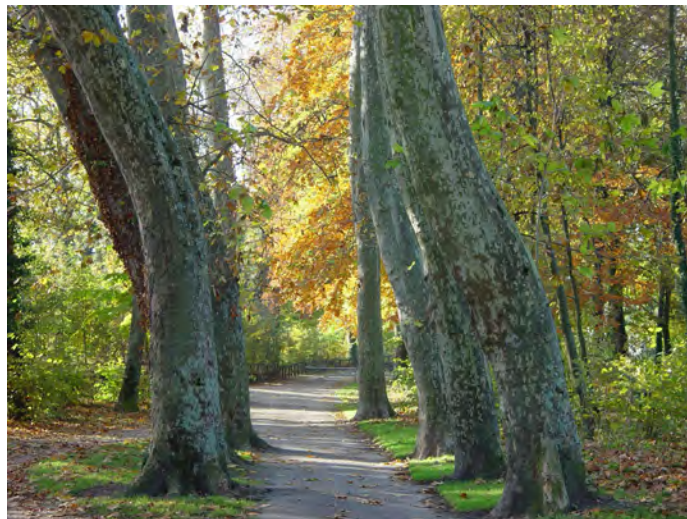
Règlement relatif à l'exploitation des jardins familiaux	18 décembre 2003, révisé le 12.06.2012
Règlement pour l'utilisation temporaire du domaine public communal	1er juillet 2004
Règlement pour la réfection de la chaussée	1er juillet 2004
Règlement d'utilisation de l'Île de La Harpe	27 septembre 2007
Règlement fixant les conditions d'utilisation de la piscine du collège du Martinet	20 décembre 2007
Règlement fixant les conditions de location des salles du Casino	1er janvier 2008
Règlement d'utilisation des timbreuses	18 mars 2010
Règlement communal du camping des Vernes	25 mars 2010, révisé le 1.05.2012
Règlement sur l'attribution des subventions communales	24 juin 2010
Règlement de la Municipalité (législature 2011-2016)	20 juin 2011
Règlement d'accès aux quais, au Port Ouest et au Château	28 mai 2013
Règlement de la manifestation « A Coffre ouvert » à Rolle	18 février 2014

Règlements LATC

Libellé	Adoption Municipalité	Adoption Conseil	Approbation Canton
Plan d'extension "Sur-la-Ville"	08.12.1960	14.02.1961	04.04.1961
PQ Sous-le-Rosey	04.02.1963	18.06.1963	08.10.1963
PEP le Rosey - Carina	16.10.1967	19.12.1967	13.02.1968
PQ Les Eaux I	10.12.1973	22.10.1974	29.11.1974
PQ Pré-du-Gaud	08.04.1974	22.10.1974	29.11.1974
PQ Les Epines	08.07.1974	10.02.1976	27.10.1976
PPA Martinet	28.04.1986	28.04.1987	15.07.1987
PQ Le Rosey secteur I	12.10.1987	23.02.1988	06.04.1988
PQ Aux Uttins	28.05.1990	11.05.1993	21.02.1996
PQ Au Maupas	28.05.1990	04.05.1993	21.02.1996
PQ Pré-de-Vert "Le Caroubier"	11.06.1990	06.11.1990	21.08.1992
PPA du Centre Ancien	18.06.1990	11.12.1990	06.11.1992
Plan général d'affectation et police des constructions	18.06.1990	11.12.1990	06.11.1992
PQ Au Parc	07.01.1991	24.09.1991	21.08.1992
PQ Centre Ville	01.07.1991	04.02.1992	24.04.1992
PQ Le Rosey secteur II	09.05.1994	19.07.1994	10.08.1994
PQ Baccara	31.10.1994	04.07.1995	26.01.1996
PQ Vers La Pièce	13.05.1996	01.07.1997	08.12.1997
PQ La Combe	20.05.1997	09.09.1997	07.10.1997
Plan Directeur Communal	26.04.1999	19.09.2000	11.06.2001
PPA Martinet Nord	31.03.2005	21.03.2006	18.07.2006
PPA Ouest Rollois	24.08.2006	11.03.2008	20.11.2008
PQ Fleur d'Eau	16.08.2007	24.06.2008	23.09.2008
PQ Au Parc Ouest	13.12.2007	06.05.2008	01.07.2008
PQ Les Eaux II	30.10.2008	09.06.2009	27.08.2009
PQ Sous l'Etraz	26.02.2009	23.06.2009	02.09.2009
PPA du Port Ouest	22.07.2010	06.03.2012	30.05.2012
PPA Carnal Hall	26.05.2011	11.10.2011	11.11.2011

ROLLE

RAPPORT DE GESTION & COMPTES



Année 2014

Rolle, mai 2015

TABLE DES MATIERES

RAPPORT DE LA MUNICIPALITE DE ROLLE	1
RAPPORT DE LA FIDUCIAIRE	4
PRESENTATION GENERALE DES COMPTES 2014.....	5
COMPTES DE FONCTIONNEMENT	7
COMMENTAIRES.....	53
RECAPITULATION AVEC RESULTAT DE L'EXERCICE.....	63
CHARGES ET REVENUS PAR NATURE	65
BILAN FINAL	71
GRAPHIQUES ET TABLEAUX (INVESTISSEMENTS ET AMORTISSEMENTS).....	82
ENGAGEMENTS CONDITIONNELS.....	86
EVOLUTION DES EMPRUNTS.....	87
FLUCTUATION DES FONDS DE RESERVE	88
FACTURE SOCIALE ET PEREQUATION FINANCIERE	90
PATRIMOINE ADMINISTRATIF/FINANCIER.....	93
RECAPITULATION DES INVESTISSEMENTS NETS 2003-2014	99
COMPTES DES ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES	103

ASPAIRE	}	PAGES COULEURS
AIER		

Rapport

de la Municipalité de Rolle
au Conseil communal
sur les

COMPTES 2014

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

La Municipalité a l'honneur de vous présenter les comptes de la Commune de Rolle arrêtés au 31 décembre 2014.

Le budget prévoyait une perte de Fr. 203'101.-.

Le résultat final pour l'année 2014 est déficitaire de Fr. 2'434'310.61.

COMPARAISON COMPTES 2014/BUDGET 2014

	Comptes 2014 (en francs)	Budget 2014 (en francs)	Variation
charges	45'105'629.35	45'339'528.00	- 0.52 %
revenus	42'671'318.74	45'136'427.00	- 5.46 %
bénéfice			
déficit	2'434'310.61	203'101.00	

TABLEAU DE FLUX DE LIQUIDITES 2014

FLUX DE TRESORERIE

	2014 CHF	2013 CHF
MARGE D'AUTOFINANCEMENT PAR DICASTERE		
ADMINISTRATION GENERALE	-3'352'934	-3'696'800
FINANCES	18'309'940	20'579'234
DOMAINES ET BATIMENTS	31'740	-114'639
TRAVAUX	-2'516'982	-1'590'933
INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTES	-2'489'239	-2'318'361
POLICE	-1'936'935	-1'285'137
SECURITE SOCIALE	-10'051'392	-9'494'211
SERVICES INDUSTRIELS	600'915	714'252
Marge d'autofinancement	-1'404'887	2'793'405
Augmentation (-) / diminution débiteurs et comptes courants	4'334'763	-240'437
Augmentation (-) / diminution des actifs transit.	-11'674	0
Augmentation (-) / diminution des engagements courants	704'857	-460'435
Augmentation (-) / diminution des passifs transit	27'224	0
Variation des actifs / passifs à court terme	5'055'872	-700'872
Flux de l'activité opérationnelle	3'650'283	2'092'533
INVESTISSEMENTS		
Investissements du patrimoine administratif	-14'960'125	-7'019'956
Acquisition / rénovation patrimoine administratif	-15'156'048	-7'993'038
Subventions perçues	195'923	778'000
Participation de tiers	0	195'082
Placements du patrimoine financier	0	-270'025
Acquisitions de titres	0	-78'400
Rénovation immeuble	0	-192'625
Remboursement Ski-Club Rollois	0	1'000
Subventions et participations à amortir	0	-1'831'662
Participation à SIDERE	0	-1'831'662
Flux des activités d'investissements	-14'960'125	-9'121'643
FINANCEMENT		
Emprunts remboursés	-2'105'000	-5'235'000
Nouveaux emprunts	18'000'000	12'130'000
Flux des activités de financement	15'895'000	6'895'000
FLUX DE TRESORERIE	4'585'158	-134'110
DISPONIBILITES		
Disponibilités au début de l'exercice	2'375'959	2'510'069
Variation nette des disponibilités (flux de trésorerie)	4'585'158	-134'110
Disponibilités en fin d'exercice	6'961'117	2'375'959

ORGANES DE REVISION

La fiduciaire BDO S.A. a effectué son contrôle le 15 et 16 janvier 2015 (contrôle intermédiaire) et du 23 au 26 mars 2015 (contrôle final).

CONCLUSIONS

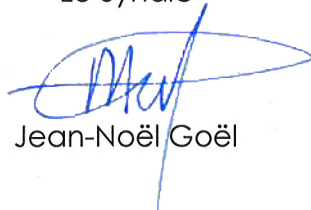
Nous vous proposons, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, après avoir pris connaissance des comptes communaux 2014 et entendu le rapport de la Commission des finances de bien vouloir :

- Adopter les comptes de la Commune de Rolle pour l'année 2014, tels que présentés,
- Donner décharge à la Commission permanente des finances de ce mandat.

Rolle, le 05 mai 2015.

La direction des finances :

Le Syndic


Jean-Noël Goël

Le chef de service


Rocco Giugno

Comptes approuvés par la Municipalité en séance du 24 mars 2015.

AU NOM DE LA MUNICIPALITE

Le Syndic


Jean-Noël Goël



Le Secrétaire


Pascal Petter

Attestation de vérification

Au Conseil communal de la

Commune de Rolle

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons vérifié la légalité des comptes annuels (bilan et compte de fonctionnement) de la Commune de Rolle pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014.

Responsabilité de la Municipalité

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales, incombe à la Municipalité. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, la Municipalité est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'Auditeur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux Normes d'audit suisses (NAS) et aux Directives pour la révision des comptes communaux. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels sont conformes aux dispositions du Règlement cantonal sur la comptabilité des communes du 14 décembre 1979.

Lausanne, le 1^{er} avril 2015

BDO SA



Didier Bridy

Expert-réviseur agréé
Auditeur responsable



Nicolas Métraux

Expert-réviseur agréé



	Comptes 2014		Budget 2014	
	Charges	Revenus	Charges	revenus
Total selon budget 2014 déposé	43'589'689	40'557'933	45'775'528	45'136'427
<u>Résultat selon budget déposé</u>				
Excédent des charges		3'031'757		639'101
Excédent des revenus				
<u>Total des amendements du budget</u>			-436'000	-
Total selon budget voté	43'589'689	40'557'933	45'339'528	45'136'427
<u>Amortiss. ordin. non prévus au budget</u>				
Etude Rodéo II PM 08/06-11	12'706			
Etude réaménagement Rte des 4 Communes PM 29/11-16	1'911			
Acquisition Caserne SDIS PM 26/11-16	1'500'000	1'500'000		
Etude rénovation et extension du Port Ouest PM 63/06-11	1'324	1'324		
Total après amortissements	45'105'629	42'059'257	45'339'528	45'136'427
<u>Résultat après amortissements</u>				
Excédent des charges		3'046'373		203'101
<u>Prélèvement aux réserves</u>				
	-	-		
Total après attribution aux réserves	45'105'629	42'059'257	45'339'528	45'136'427
<u>Résultat après attr. réserves</u>				
Excédent des charges		3'046'373		203'101
Excédent des revenus				
<u>Recettes extraordinaires</u>				
Décompte facture sociale 2013		612'062		
Total compte de fonctionnement	45'105'629	42'671'319	45'339'528	45'136'427
<u>Résultat final</u>				
Excédent des charges		2'434'311		203'101
Excédent des revenus				
Balance générale	45'105'629	45'105'629	45'339'528	45'339'528

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1	ADMINISTRATION GENERALE	4'068'814	708'149	4'599'280	654'170		4'622'177	994'457
10	AUTORITES ET MUNICIPALITE	614'132	59'627	675'720	32'000		585'470	42'334
1000	CONSEIL COMMUNAL	63'481	-	82'590	-		60'317	-
1000.3001	Traitements	19'665	-	23'050	-	3'385	20'665	-
1000.3003	Jetons de présence	27'700	-	27'040	-	-660	26'250	-
1000.3030	Cotisation AVS	1'775	-	2'100	-	325	1'925	-
1000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	316	-	700	-	384	322	-
1000.3069	Frais divers	2'374	-	6'500	-	4'126	2'858	-
1000.3099	Commission intégration	2'110	-	3'000	-	890	296	-
1000.3101	Imprimerie fournitures de bureau	1'777	-	8'700	-	6'923	-	-
1000.3111	Achat mobilier, machines, matériel	-	-	2'000	-	2'000	-	-
1000.3170	Réceptions	7'764	-	9'500	-	1'736	8'001	-
1010	MUNICIPALITE	550'652	59'627	593'130	32'000		525'153	42'334
1010.3001	Traitements	314'904	-	296'230	-	-18'674	296'751	-
1010.3030	Cotisations AVS-AI-APG	24'498	-	26'700	-	2'202	26'682	-
1010.3040	Caisse de pension	27'427	-	50'000	-	22'573	41'853	-
1010.3051	Assurance accident + PG	4'841	-	8'900	-	4'059	5'182	-
1010.3091	Formation du personnel	651	-	3'000	-	2'349	643	-
1010.3099	Frais divers	2'561	-	6'200	-	3'639	1'521	-
1010.3101	Imprimerie + fournitures de bureau	3'913	-	4'000	-	87	3'336	-
1010.3102	Annonces journaux, documentation	11'357	-	11'000	-	-357	2'643	-
1010.3111	Achat mobilier, machines, matériel	1'500	-	1'000	-	-500	-	-
1010.3131	Achat boissons	18'165	-	20'000	-	1'835	24'457	-
1010.3170.1	Exclusivement Municipalité	14'477	-	20'000	-	5'523	6'663	-
1010.3170.2	Diverses réceptions	12'271	-	12'000	-	-271	18'636	-
1010.3181	Affranchissements	5'017	-	4'100	-	-917	3'958	-
1010.3182	Téléphones	10'471	-	10'000	-	-471	8'400	-
1010.3185	Honoraires	98'601	-	120'000	-	21'399	84'428	-
1010.4319	Remboursement jetons de présence	-	57'188	-	30'000	27'188	-	42'125

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1010.4359	Remboursements, revenus	-	2'439	-	2'000	439	-	209
11	ADMINISTRATION	469'016	15'396	469'600	13'600		468'676	5'352
1100	SECRETARIAT MUNICIPAL	322'380	20	322'100	-		309'373	-
1100.3011	Traitements	219'460	-	219'500	-	40	219'190	-
1100.3030	Cotisations AVS-AC	18'395	-	19'800	-	1'405	19'414	-
1100.3040	Caisse de pension	36'852	-	37'300	-	448	30'618	-
1100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3'122	-	6'600	-	3'478	3'322	-
1100.3061	Indemnité pour véhicule privé	1'500	-	2'000	-	500	1'500	-
1100.3069	Débours, remboursements frais	120	-	1'000	-	880	-	-
1100.3091	Formation personnel	2'182	-	2'500	-	319	490	-
1100.3101	Imprimerie, fournitures de bureau	4'277	-	4'300	-	24	3'713	-
1100.3111	Achat mobilier/machines/matériel	726	-	3'000	-	2'274	553	-
1100.3181	Affranchissements	4'527	-	3'700	-	-827	2'940	-
1100.3182	Téléphones	1'714	-	2'400	-	686	2'424	-
1100.3185	Honoraires/ Archivage	29'505	-	20'000	-	-9'505	25'209	-
1100.4359	Remb., revenus	-	20	-	-	20	-	-
1110	ADMINISTRATION GENERALE	146'636	15'376	147'500	13'600		159'303	5'352
1110.3011	Traitements	55'057	-	50'500	-	-4'557	70'766	-
1110.3030	Cotisations AVS-AC	4'695	-	4'600	-	-95	6'305	-
1110.3040	Caisse de pension	2'712	-	8'600	-	5'888	5'031	-
1110.3050	Assurance maladie des apprentis	2'739	-	1'800	-	-939	2'156	-
1110.3051	Assurance accidents + Perte gain	387	-	1'600	-	1'213	799	-
1110.3069	Frais divers	4'618	-	4'800	-	182	4'309	-
1110.3091	Formation personnel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
1110.3101	Imprimerie, fournitures de bureau	1'957	-	2'000	-	43	1'624	-
1110.3102	Annonces, journaux, documentations	21'738	-	17'000	-	-4'738	22'560	-
1110.3111	Achat mobilier, machines, matériel	2'883	-	5'000	-	2'117	2'242	-
1110.3151	Entretien mobilier, machines	982	-	1'400	-	418	955	-

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1110.3181	Affranchissements	1'591	-	1'300	-	-291	1'357	-
1110.3182	Téléphones	1'200	-	1'400	-	200	1'810	-
1110.3186.0	Assurance RC et divers	35'708	-	36'700	-	992	28'906	-
1110.3186.2	Assurance ECA primes mobilier	6'600	-	6'700	-	100	6'560	-
1110.3193	Cotisations professionnelles	3'770	-	3'100	-	-670	3'923	-
1110.4359	Remboursements, revenus	-	3'590	-	6'000	-2'410	-	3'957
1110.4361.1	Remb. assurances	-	9'866	-	5'600	4'266	-	-
1110.4391	Finances naturalisation	-	1'920	-	2'000	-80	-	1'395
13	RH	239'423	-	271'300	-		304'627	1'977
1300	RH	212'225	-	236'100	-		225'017	1'977
1300.3011	Traitements	139'840	-	136'800	-	-3'040	149'861	-
1300.3030	Cotisation AVS	11'801	-	12'300	-	499	13'385	-
1300.3040	Caisse de pension	23'492	-	23'300	-	-192	20'953	-
1300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'022	-	4'100	-	2'078	2'326	-
1300.3061	Indemnité pour véhicule privé	1'582	-	1'500	-	-82	1'500	-
1300.3069	Frais divers	2'125	-	3'000	-	875	2'276	-
1300.3091	formation du personnel	2'348	-	5'000	-	2'652	3'702	-
1300.3099	Charges diverses du personnel	927	-	11'000	-	10'073	500	-
1300.3101	Imprimés et fournitures de bureau	1'017	-	1'000	-	-17	911	-
1300.3102	Annonces, journaux, documentation	1'402	-	10'000	-	8'599	3'926	-
1300.3111	Achat matériel	3'480	-	5'000	-	1'520	7'676	-
1300.3170	Réceptions et manifestations	12'405	-	12'000	-	-405	10'522	-
1300.3181	Affranchissements	1'346	-	1'100	-	-246	1'131	-
1300.3182	Téléphones	2'749	-	2'000	-	-749	2'257	-
1300.3185	Honoraires	1'896	-	3'000	-	1'104	589	-
1300.3189	Travaux exécutés par des tiers	3'794	-	5'000	-	1'206	3'503	-
1300.4361	Remboursements d'assurances	-	-	-	-	-	-	994
1300.4362	Remboursement de frais	-	-	-	-	-	-	983

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1310	SECURITE AU TRAVAIL	27'198	-	35'200	-		79'611	-
1310.3011	Traitements	18'825	-	18'700	-	-125	62'580	-
1310.3030	Cotisation AVS	1'585	-	1'700	-	115	5'544	-
1310.3040	Caisse de pension	3'138	-	3'200	-	62	8'693	-
1310.3051	Assurance accidents + Perte de gain	652	-	600	-	-52	2'295	-
1310.3069	Frais divers	2'999	-	2'500	-	-499	500	-
1310.3185	Honoraires	-	-	8'500	-	8'500	-	-
14	SERVICE DES INTERETS GENERAUX	118'525	-	120'000	-		117'687	-
1400	SERVICE DES INTERETS GENERAUX	118'525	-	120'000	-		117'687	-
1400.3526	Part Rolle sur Conseil Régional Nyon	118'525	-	120'000	-	1'475	117'687	-
15	AFFAIRES CULTURELLES ET LOISIRS	959'790	59'536	1'119'820	45'910		1'175'023	262'606
1500	CULTURE / MANIFESTATIONS	306'564	7'670	439'100	7'560		569'102	226'156
1500.3114	Achat matériel	20'452	-	90'000	-	69'548	96'330	-
1500.3121	Consommation eau	416	-	-	-	-416	120	-
1500.3123	Consommation électricité fêtes	14'025	-	9'000	-	-5'025	9'577	-
1500.3141	Entretien terrains, places, plage	2'469	-	12'000	-	9'531	2'140	-
1500.3153	Entretien du matériel et uniformes anciens	14'550	-	20'000	-	5'450	-	-
1500.3170	Réceptions et manifestations	98'604	-	149'000	-	50'396	104'900	-
1500.3182	Téléphones	545	-	600	-	56	616	-
1500.3653	Subventions culturelles, sportives et sociales	119'270	-	119'000	-	-270	113'111	-
1500.3653.1	Coûts des locations offertes Casino	-	-	-	-	-	66'780	-
1500.3653.2	Coûts des loc. off. Salle des Chevaliers	-	-	-	-	-	18'100	-
1500.3653.3	Coûts des autres prestations offertes	-	-	-	-	-	32'681	-
1500.3653.4	Coûts des loc. off. autres salles	-	-	-	-	-	72'100	-
1500.3653.5	Coûts des heures offertes (voirie-régie)	-	-	-	-	-	28'870	-
1500.3653.6	Loc offertes infrastructures du Tennis	10'500	-	10'500	-	-	-	-
1500.3659	Dons,aides,subventions,casuels	25'733	-	29'000	-	3'267	23'778	-

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1500.4359	Remboursements et revenus divers	-	7'670	-	7'560	110	-	5'595
1500.4359.2	Revenus locations offertes	-	-	-	-	-	-	158'312
1500.4359.4	Revenus des autres prestations offertes	-	-	-	-	-	-	62'249
1510	BIBLIOTHEQUE	223'671	33'880	226'860	30'350		215'996	30'075
1510.3011	Traitements	121'141	-	113'700	-	-7'441	115'649	-
1510.3012	Auxiliaires	15'746	-	18'900	-	3'154	18'493	-
1510.3030	Cotisations AVS-AC	11'539	-	11'900	-	361	11'889	-
1510.3040	Caisse de pension	19'214	-	19'400	-	186	14'898	-
1510.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'209	-	4'000	-	1'791	2'245	-
1510.3061	Indemnité déplacement	-	-	600	-	600	85	-
1510.3091	formation personnel	894	-	2'000	-	1'106	350	-
1510.3101	Imprimés et fournitures de bureau	2'651	-	2'000	-	-651	3'019	-
1510.3102.0	Livres, brochures adultes	18'850	-	19'000	-	150	18'901	-
1510.3102.1	Livres, brochures enfants	15'908	-	16'000	-	93	15'989	-
1510.3102.2	Abonnements médias	2'921	-	3'060	-	139	2'768	-
1510.3109	Frais divers	3'664	-	5'000	-	1'336	3'204	-
1510.3111	Achat mobilier et materiel	4'297	-	7'000	-	2'703	4'197	-
1510.3181	Affranchissements	3'494	-	2'700	-	-794	3'090	-
1510.3182	Téléphones	1'143	-	1'600	-	457	1'221	-
1510.4352	Vente livres (dégâts, pertes, etc.)	-	1'775	-	350	1'425	-	2'078
1510.4361	Remb. d'assurances	-	-	-	-	-	-	1'314
1510.4370	Amendes	-	2'546	-	2'000	546	-	3'851
1510.4392	Cotisations lecteurs/médias	-	10'699	-	18'000	-7'301	-	12'832
1510.4522	Participations Canton - autres communes	-	18'861	-	10'000	8'861	-	10'000
1520	ANIMATION CULTURELLE CASINO	175'149	9'186	175'950	-		169'536	6'375
1520.3011	Traitements	26'394	-	26'500	-	106	28'345	-
1520.3012	Auxiliaires	16'334	-	16'750	-	416	11'171	-
1520.3030	Cotisation AVS	3'677	-	3'900	-	223	4'561	-
1520.3040	Caisse de pension	4'252	-	4'500	-	248	3'532	-

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1520.3051	Assurance accidents + Perte gain	1'492	-	1'300	-	-192	1'888	-
1520.3111	Achat mobilier et matériel	-	-	-	-	-	40	-
1520.3185.0	Honoraires direction artistique	55'000	-	55'000	-	-	55'000	-
1520.3653	Subv. annuelle : Théâtre Le Casino	68'000	-	68'000	-	-	65'000	-
1520.4356	Prestations techniques pour des tiers	-	9'186	-	-	9'186	-	6'375
1525	CULTURE - EVENEMENTIEL	239'451	-	249'910	-		213'288	-
1525.3011	Traitements	158'285	-	154'400	-	-3'885	157'559	-
1525.3012	Auxiliaires	20'125	-	20'750	-	625	11'933	-
1525.3030	Cotisation AVS	14'959	-	15'800	-	841	13'941	-
1525.3040	Caisse de pension	25'166	-	26'300	-	1'134	20'674	-
1525.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4'041	-	5'300	-	1'259	3'610	-
1525.3061	Frais de déplacement	98	-	-	-	-98	-	-
1525.3091	formation du personnel	2'740	-	1'000	-	-1'740	-	-
1525.3099	Frais divers	922	-	1'000	-	78	13	-
1525.3170	Réceptions et manifestations	12'756	-	25'000	-	12'244	5'200	-
1525.3182	Téléphones	360	-	360	-	-	360	-
1530	COMMISSION CULTURELLE	-	-	8'000	8'000	-	-	-
1530.3003	Jetons de présence	-	-	3'000	-	3'000	-	-
1530.3114	Achat	-	-	4'000	-	4'000	-	-
1530.3185	Cachets	-	-	1'000	-	1'000	-	-
1530.4809	Prélèvement autres fonds de réserve	-	-	-	8'000	-8'000	-	-
1540	COMM. D'INTEGRATION SUISSES-ETRANGERS	14'956	8'800	20'000	-		7'100	-
1540.3653	Divers frais de la Cocise	14'956	-	20'000	-	5'044	7'100	-
1540.4513	Subventions	-	8'800	-	-	8'800	-	-
16	TOURISME	365'463	207'953	395'150	214'750		448'005	299'432
1600	OFFICE DU TOURISME	210'111	207'953	220'150	214'750		188'261	202'970

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1600.3011	Traitements	107'294	-	107'600	-	306	99'449	-
1600.3012	Auxiliaires	39'461	-	32'500	-	-6'961	30'286	-
1600.3030	Cotisation AVS	12'451	-	12'600	-	149	11'366	-
1600.3040	Caisse de pension	17'083	-	18'300	-	1'217	14'305	-
1600.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'808	-	4'200	-	1'392	2'474	-
1600.3061	Indemnité pour véhicule privé	255	-	300	-	45	179	-
1600.3069	Frais divers	347	-	1'500	-	1'153	807	-
1600.3091	formation du personnel	1'166	-	1'000	-	-166	105	-
1600.3101	Imprimés et fournitures de bureau	3'325	-	5'500	-	2'175	3'505	-
1600.3102	Annonces journaux, documentation	1'894	-	8'000	-	6'106	2'519	-
1600.3111	Achat mobilier, machines	3'115	-	4'000	-	885	295	-
1600.3151	Entretien mobilier, matériel	668	-	500	-	-168	-	-
1600.3170	Réceptions et manifestations	2'102	-	10'200	-	8'099	2'258	-
1600.3181	Affranchissements	1'835	-	1'500	-	-335	1'703	-
1600.3182	Téléphones	1'108	-	1'300	-	192	1'238	-
1600.3185	Honoraires	2'700	-	3'000	-	300	3'700	-
1600.3189.1	Frais billets CGN (réguliers et Parade)	122	-	1'050	-	928	419	-
1600.3189.2	Frais permis de pêche (versements)	398	-	600	-	202	376	-
1600.3189.3	Frais NatuRando	430	-	300	-	-130	80	-
1600.3189.4	Frais autres prestations (IMAS....)	1'995	-	200	-	-1'795	-	-
1600.3193	Cotisations diverses	1'824	-	6'000	-	4'176	4'824	-
1600.3809	Attribution à réserve 9280.09	7'731	-	-	-	-7'731	8'374	-
1600.4066	Taxes séj.encaissées	-	103'083	-	120'000	-16'917	-	111'656
1600.4359.1	Revenus billets CGN (réguliers - Parade)	-	136	-	1'200	-1'064	-	401
1600.4359.2	Revenus permis de pêche	-	636	-	900	-264	-	502
1600.4359.3	Revenus NatuRando	-	352	-	450	-98	-	264
1600.4359.4	Revenus autres prestations (IMAS...)	-	1'842	-	200	1'642	-	147
1600.4361	Remboursements d'assurances	-	11'227	-	-	11'227	-	-
1600.4390	Recettes diverses	-	677	-	2'000	-1'323	-	-
1600.4523	Partic. Conseil Régional aux ch. de l'OT	-	90'000	-	90'000	-	-	90'000

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1610	TOURISME CONSEIL REGIONAL	155'352	-	175'000	-		259'744	96'463
1610.3523	Part. au Conseil Régional Nyon (FRET)	95'352	-	115'000	-	19'648	103'281	-
1610.3523.1	Particip. à Nyon Région Tourisme	60'000	-	60'000	-	-	60'000	-
1610.3523.3	Versem. 85% taxes séjours 2012	-	-	-	-	-	96'463	-
1610.4817	Prélèvement à provisions/taxe de séjour	-	-	-	-	-	-	96'463
18	TRANSPORTS PUBLICS	918'631	365'637	1'138'630	347'910		1'092'031	382'756
1800	TRANSPORTS PUBLICS	864'016	306'818	1'086'530	295'010		1'039'648	327'529
1800.3188	Green bus charges d'exploitation	523'488	-	570'000	-	46'512	555'276	-
1800.3189.1	Part abonnements Green Bus à Mobilis	960	-	1'500	-	540	1'467	-
1800.3189.2	Participation Rolle au réseau Mobility	1'296	-	12'000	-	10'704	1'037	-
1800.3311.1	Amort Aménag arrêts de bus PM 40/06-11	-	-	19'010	-	19'010	19'009	-
1800.3517	Participation lignes du trafic régional	334'762	-	304'890	-	-29'872	283'166	-
1800.3517.1	Partic. fond région. réorg. transp. publ Participation (5 ans) au fond régional de réorganis. des transports publics	-	-	174'130	-	174'130	175'194	-
1800.3517.2	Subv./acquisitions de vélos électriques	3'510	-	5'000	-	1'490	4'500	-
1800.4359.1	Recettes billetterie Green Bus Rolle	-	113'499	-	75'000	38'499	-	109'363
1800.4517	Subv. cantonale aux ch. Green Bus Rolle	-	86'124	-	91'880	-5'756	-	90'036
1800.4657	Partic. tiers aux ch. Green Bus Rolle	-	107'195	-	128'130	-20'935	-	128'130
1810	TRANSPORTS CFF/CGN	54'615	58'820	52'100	52'900		52'383	55'228
1810.3189	Frais abonnements CGN	3'015	-	2'900	-	-115	3'443	-
1810.3189.0	Frais abonnements cartes journalière CFF	51'600	-	49'200	-	-2'400	48'940	-
1810.4359	Ventes abonnements CGN	-	3'038	-	2'900	138	-	3'173
1810.4359.0	Ventes abonnements CFF	-	55'782	-	50'000	5'782	-	52'055
19	INFORMATIQUE	383'833	-	409'060	-		430'658	-
1900	INFORMATIQUE	383'833	-	409'060	-		430'658	-
1900.3011	Traitements	87'216	-	87'900	-	684	111'440	-

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1900.3030	Cotisation AVS-AC	7'377	-	10'100	-	2'723	9'942	-
1900.3040	Caisse de pensions	14'119	-	7'900	-	-6'219	15'038	-
1900.3051	Assurance accidents + PG	1'265	-	2'700	-	1'435	1'726	-
1900.3061	Frais déplacement	81	-	500	-	419	84	-
1900.3091	formation personnel	877	-	6'000	-	5'123	-	-
1900.3101	Petits matériels/consommables	3'487	-	20'000	-	16'513	6'068	-
1900.3111	Machines/mobilier/matériel/logiciels	48'026	-	42'500	-	-5'526	100'511	-
1900.3151	Entretien matériel, leasing	46'486	-	50'000	-	3'514	53'061	-
1900.3181	Affranchissements	1'346	-	1'100	-	-246	1'131	-
1900.3182	Téléphones (modem)	954	-	3'000	-	2'046	1'003	-
1900.3182.1	Internet	5'258	-	6'000	-	742	4'655	-
1900.3185	Honoraires prestataires de service	114'087	-	114'800	-	713	74'412	-
1900.3185.5	Outsourcing informatique	45'252	-	45'000	-	-252	45'889	-
1900.3185.6	Outsourcing site Internet	7'562	-	11'000	-	3'438	5'183	-
1900.3186	Primes assurances	438	-	560	-	123	515	-
						-		

2 - FINANCES

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2	FINANCES	8'782'287	28'310'718	8'440'980	32'558'627		8'198'645	28'739'879
20	COMPTABILITE GENERALE / CAISSE / CONTENTIEUX / CO	814'988	143'033	784'040	260'700		712'059	311'033
2000	COMPTABILITE GENERALE-CAISSE-CONTENTIEUX	715'198	143'033	682'940	260'700		610'060	311'033
2000.3011	Traitements	298'009	-	283'700	-	-14'309	274'611	-
2000.3030	Cotisations AVS-AC	25'015	-	25'600	-	585	24'343	-
2000.3040	Caisse de pension	45'720	-	48'300	-	2'580	36'909	-
2000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4'592	-	8'600	-	4'008	4'384	-
2000.3061	Indemnisation véhicules privés	1'500	-	2'000	-	500	1'545	-
2000.3069	Débours, frais divers	-	-	1'000	-	1'000	-	-
2000.3091	Formation du personnel	5'976	-	15'000	-	9'024	1'908	-
2000.3101	Imprimerie, fournitures de bureau	6'848	-	7'000	-	152	6'375	-
2000.3109	Frais divers	-	-	3'000	-	3'000	0	-
2000.3111	Achat mobilier, machines	-	-	5'000	-	5'000	-	-
2000.3151	Entretien mobilier matériel	319	-	300	-	-19	319	-
2000.3170	Réceptions et manifestations	2'523	-	5'000	-	2'477	2'582	-
2000.3181	Frais port+CCP	16'238	-	10'200	-	-6'038	10'485	-
2000.3182	Téléphones	3'240	-	4'200	-	960	3'444	-
2000.3183	Frais bancaires	8'356	-	10'000	-	1'644	8'058	-
2000.3184	Frais de poursuites	15'847	-	15'000	-	-847	6'984	-
2000.3185	Honoraires fiduciaire	29'710	-	25'000	-	-4'710	33'345	-
2000.3187	Emoluments Recette Etat	227'530	-	180'000	-	-47'530	172'701	-
2000.3193	Cotisations diverses	23'779	-	34'040	-	10'262	22'069	-
2000.4319	Emoluments administratifs	-	-	-	1'000	-1'000	-	-
2000.4361	Remboursements divers	-	10'834	-	500	10'334	-	291
2000.4362	Remb. poursuites, rappels, int. retard	-	30'575	-	150'000	-119'425	-	211'263
2000.4412	Rétrocession de la taxe CO2	-	2'828	-	2'200	628	-	851
2000.4522	Remboursements tenue comptes	-	38'796	-	47'000	-8'204	-	38'628
2000.4900	Imputations internes	-	60'000	-	60'000	-	-	60'000
2010	CONTRÔLE DE GESTION	99'789	-	101'100	-		101'999	-

2 - FINANCES

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2010.3011	Traitements	73'000	-	73'300	-	300	73'450	-
2010.3030	Cotisation AVS	6'142	-	6'600	-	458	6'540	-
2010.3040	Caisse de pension	12'491	-	12'400	-	-91	10'389	-
2010.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'003	-	2'200	-	1'197	1'084	-
2010.3091	formation du personnel	2'720	-	5'000	-	2'280	-	-
2010.3182	Téléphones	600	-	600	-	-	600	-
2010.3185	Honoraires et prestations de services	3'834	-	1'000	-	-2'834	9'936	-
21	IMPÔTS	345'272	24'058'892	365'000	28'634'000		254'602	25'881'286
2100	IMPÔTS	345'272	24'058'892	365'000	28'634'000		254'602	25'881'286
2100.3191	Impôts divers	9'747	-	10'000	-	253	9'638	-
2100.3191.1	Rétrocession impôts et taxes	21'870	-	15'000	-	-6'870	19'586	-
2100.3191.2	Escomptes+intérêts s/impôts	24'154	-	90'000	-	65'846	30'990	-
2100.3301	Défalcations, corrections et annulations	289'500	-	250'000	-	-39'500	194'388	-
2100.4001	Impôt sur le revenu	-	11'553'816	-	11'700'000	-146'184	-	11'415'610
2100.4002	Impôt sur la fortune	-	1'924'229	-	1'900'000	24'229	-	1'850'226
2100.4003	Impôt à la source	-	902'761	-	1'900'000	-997'239	-	1'020'373
2100.4004	Impôt spécial étrangers	-	674'924	-	950'000	-275'076	-	588'064
2100.4006	Impôt prestation capital	-	256'667	-	150'000	106'667	-	211'568
2100.4007	Impôt frontaliers	-	782'087	-	1'000'000	-217'913	-	802'216
2100.4011	Impôt/bénéfice sociétés	-	3'314'651	-	5'500'000	-2'185'349	-	4'631'450
2100.4012	Impôt sur capital	-	631'112	-	650'000	-18'888	-	537'941
2100.4013	Impôt complémentaire immeubles	-	228'719	-	200'000	28'719	-	253'550
2100.4020	Impôt foncier	-	1'644'980	-	1'600'000	44'980	-	1'471'055
2100.4040	Droits de mutation	-	653'651	-	1'500'000	-846'349	-	1'316'596
2100.4050	Impôt successions/donations	-	955'691	-	300'000	655'691	-	94'413
2100.4061	Impôt sur les chiens	-	20'813	-	15'000	5'813	-	16'575
2100.4090	Impôt récupéré après défalcation	-	39'345	-	60'000	-20'655	-	38'942
2100.4101	Patentes boissons et tabacs	-	981	-	3'000	-2'019	-	819
2100.4272	Concessions s/domaine public	-	5'785	-	6'000	-215	-	4'903

2 - FINANCES

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2100.4411	Participation impôt gains immobiliers	-	468'681	-	1'200'000	-731'319	-	1'626'987
22	SERVICE DE LA DETTE	7'128'665	2'522'524	7'241'940	2'521'020		6'603'060	2'544'378
2200	SERVICE DE LA DETTE	7'128'665	2'522'524	7'241'940	2'521'020		6'603'060	2'544'378
2200.3210	Intérêts débiteurs	231	-	500	-	269	111	-
2200.3220	Intérêts des emprunts	277'920	-	450'000	-	172'080	139'249	-
2200.3522	Part fonds péréquation	6'791'433	-	6'791'440	-	7	6'463'700	-
2200.3522.1	Solde années précédentes péréquation	59'080	-	-	-	-59'080	-	-
2200.4221	Rendements comptes courants + placements à court terme	-	2'077	-	10'000	-7'923	-	11'838
2200.4222.0	Intérêts des placements moyens et lg ter	-	162'418	-	137'100	25'318	-	145'025
2200.4222.1	Intérêts des avances et prêts	-	6'268	-	22'150	-15'882	-	7'521
2200.4522	Part Etat fonds péréquation	-	2'310'430	-	2'310'430	-	-	2'292'000
2200.4522.0	Revenus des dépenses thématiques	-	41'331	-	41'340	-9	-	13'256
2200.4522.1	Solde années précédentes péréquation	-	-	-	-	-	-	74'739
23	AMORTISSEMENTS ET RESERVES NON VENTILEES	493'362	1'586'269	50'000	1'142'907		628'924	3'182
2300	AMORTISSEMENT + RESERVES NON VENTILEES	493'362	1'586'269	50'000	1'142'907	-	628'924	3'182
2300.3301	Amortissement créanciers/débiteurs	74'584	-	50'000	-	-24'584	3'182	-
2300.3800	Attributions aux réserves	-	-	-	-	-	625'743	-
2300.3809	Virement à fonds de rés.	418'779	-	-	-	-418'779	-	-
2300.4800	Prélèv. fonds réserve	-	74'584	-	50'000	24'584	-	3'182
2300.4803	Prélèv. à réserv (re-intégration amort.)	-	1'092'907	-	1'092'907	-	-	-
2300.4809	Prélèv. autres fonds de rés.	-	418'779	-	-	418'779	-	-
						-		

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3	DOMAINES & BÂTIMENTS	4'535'221	3'927'912	3'202'710	2'390'500		3'427'221	2'238'260
30	SERVICE ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE	650'776	3'970	661'280	7'500		647'615	15'781
3000	SERVICE ADMINISTRATION ET TECHNIQUE	650'776	3'970	661'280	7'500		647'615	15'781
3000.3011	Traitements	474'275	-	457'200	-	-17'075	470'539	-
3000.3012	Auxiliaires	6'264	-	5'700	-	-564	10'310	-
3000.3030	Cotisations AVS-AC	40'299	-	41'700	-	1'401	42'495	-
3000.3040	Caisse de pensions	72'769	-	77'800	-	5'031	60'649	-
3000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	16'030	-	13'900	-	-2'130	16'936	-
3000.3061	Indemnisations véhicules privés	1'896	-	5'000	-	3'104	2'500	-
3000.3069	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
3000.3091	Formation du personnel	1'216	-	5'000	-	3'784	950	-
3000.3101	Imprimerie, fournitures de bureau	1'467	-	1'500	-	33	1'366	-
3000.3111	Achat, location mobiliers, machines, mat	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3000.3114	Achat matériel d'exploitation	-	-	500	-	500	3'321	-
3000.3182	Téléphones	3'025	-	1'500	-	-1'525	2'580	-
3000.3185	Etudes pour domaines et bâtiments	23'246	-	40'000	-	16'754	27'170	-
3000.3186	Assurance de choses eau/glace	10'287	-	8'980	-	-1'307	8'799	-
3000.4356	Prestations techniques à tiers	-	3'970	-	7'500	-3'530	-	13'893
3000.4361	Remb.assurances	-	-	-	-	-	-	1'888
31	TERRAINS, PLACES, JARDINS	50'683	156'797	75'220	155'100		124'663	136'560
3100	TERRAINS, PLACES, JARDINS, PLAGE	50'683	156'797	75'220	155'100		124'663	136'560
3100.3123.0	Electricité terrains divers	1'853	-	2'500	-	647	1'642	-
3100.3123.1	Electricité feux signalisation	2'749	-	3'500	-	751	6'680	-
3100.3141	Entretien terrains, places	9'959	-	15'000	-	5'041	9'352	-
3100.3141.1	Entretien jardins familiaux	1'346	-	3'500	-	2'154	2'459	-
3100.3141.2	Entretien terrains sport Martinet	-	-	-	-	-	36'000	-
3100.3141.3	Entretien parking centre-ville	1'187	-	5'000	-	3'813	2'785	-
3100.3141.4	Entretien places de jeux/parcours santé	13'477	-	18'000	-	4'523	25'003	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3100.3141.6	Entretien terrain foot	12'003	-	17'000	-	4'997	10'679	-
3100.3141.7	Entretien parking tennis	671	-	-	-	-671	-	-
3100.3141.8	Entretien plage	5'421	-	9'000	-	3'579	2'368	-
3100.3182	Téléphones	456	-	200	-	-256	349	-
3100.3185	Frais gérance	1'560	-	1'520	-	-40	1'392	-
3100.3329	Amort. cpte d'attente Etudes PM 01/06-11	-	-	-	-	-	25'955	-
3100.4232	Locations terrains	-	56'820	-	41'300	15'520	-	37'671
3100.4232.1	Produits des droits superficie	-	235	-	100	135	-	60
3100.4232.2	Location jardins familiaux	-	6'200	-	6'000	200	-	6'200
3100.4272	Recettes parking Coop centre-ville	-	62'998	-	90'000	-27'002	-	58'236
3100.4272.1	Recettes parking Gare	-	9'692	-	7'200	2'492	-	7'200
3100.4272.2	Recettes parking Tennis	-	18'656	-	10'500	8'156	-	13'873
3100.4356	Revenus divers et trav fact à tiers	-	2'196	-	-	2'196	-	13'320
35	BÂTIMENTS COMMUNAUX	467'358	275'045	535'200	291'000		538'223	306'857
3500	CHÂTEAU	131'092	146'344	147'780	158'770		198'932	145'675
3500.3114	Achat matériel d'exploitation/machines	372	-	1'000	-	629	605	-
3500.3121	Consommation d'eau	656	-	2'000	-	1'344	1'338	-
3500.3122	Consommation de gaz	22'857	-	33'000	-	10'143	30'667	-
3500.3123	Consommation d'électricité	13'253	-	10'000	-	-3'253	7'667	-
3500.3133	Produits de nettoyage	10'691	-	14'100	-	3'409	13'668	-
3500.3141	Entretien batiment	62'646	-	62'600	-	-46	124'301	-
3500.3182	Téléphones	3'146	-	3'500	-	354	3'277	-
3500.3185	Frais gérance	5'479	-	8'200	-	2'721	5'429	-
3500.3186	Assurance incendie	8'561	-	8'880	-	319	8'610	-
3500.3191	Taxe épuration	3'430	-	4'500	-	1'070	3'369	-
3500.4272.0	Location salle réception	-	8'550	-	20'000	-11'450	-	9'650
3500.4272.2	Locations diverses	-	128'534	-	130'770	-2'236	-	127'359
3500.4390	Recettes diverses	-	8'000	-	8'000	-	-	8'666
3500.4659	Partip.rembt, divers	-	1'260	-	-	1'260	-	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3510	LOGE DU CHATEAU	16'126	-	19'000	-		7'305	-
3510.3114	Achat matériel, machines	-	-	500	-	500	-	-
3510.3121	Consommation eau	128	-	200	-	72	135	-
3510.3122	Consommation gaz	3'117	-	4'000	-	883	-	-
3510.3123	Consommation électricité	697	-	700	-	3	658	-
3510.3133	Produits de nettoyage	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3510.3141	Entretien bâtiment	11'436	-	11'500	-	64	5'765	-
3510.3186	Assurance incendie	565	-	600	-	35	574	-
3510.3191	Taxe d'épuration	183	-	500	-	317	175	-
3520	SALLE COMMUNALE	42'738	4'910	54'830	2'000		23'598	3'080
3520.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3520.3121	Consommation d'eau	173	-	1'000	-	827	235	-
3520.3122	Consommation de gaz	7'012	-	10'000	-	2'988	9'439	-
3520.3123	Consommation d'électricité	2'488	-	5'000	-	2'512	1'186	-
3520.3133	Produits de nettoyage	1'142	-	3'200	-	2'058	2'085	-
3520.3141	Entretien bâtiment	30'882	-	33'500	-	2'618	9'705	-
3520.3186	Assurance-incendie	414	-	430	-	16	414	-
3520.3191	Taxe épuration	626	-	700	-	74	534	-
3520.4272	Location salle	-	4'910	-	2'000	2'910	-	3'080
3530	LA COURONNE	150'937	20'517	178'460	26'700		228'958	46'537
3530.3114	Achat matériel et machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3530.3121	Consommation d'eau	1'025	-	1'600	-	575	1'203	-
3530.3122	Consommation de gaz	15'367	-	27'350	-	11'984	22'313	-
3530.3123	Consommation d'électricité	17'808	-	24'000	-	6'192	21'118	-
3530.3133	Produits de nettoyage	6'267	-	7'300	-	1'033	6'173	-
3530.3141	Entretien bâtiment	101'462	-	105'800	-	4'338	167'362	-
3530.3182	Téléphones	856	-	1'000	-	144	915	-
3530.3185	Frais de gérance	886	-	3'100	-	2'214	1'866	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3530.3186	Assurance incendie	5'463	-	5'660	-	197	5'522	-
3530.3191	Taxe épuration	1'804	-	1'650	-	-154	2'487	-
3530.4272	Locations diverses	-	20'517	-	26'700	-6'183	-	44'938
3530.4359	Recettes diverses	-	-	-	-	-	-	1'599
3540	BÂTIMENT VOIRIE	38'548	-	50'890	-		19'581	-
3540.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3540.3121	Consommation d'eau	505	-	2'000	-	1'495	462	-
3540.3122	Consommation de gaz	131	-	300	-	170	149	-
3540.3123	Consommation d'électricité	7'031	-	8'000	-	969	2'200	-
3540.3133	Produits de nettoyage	1'213	-	3'600	-	2'387	840	-
3540.3141	Entretien bâtiment	26'751	-	32'800	-	6'049	13'057	-
3540.3186	Assurance-incendie	1'827	-	1'890	-	63	1'827	-
3540.3191	Taxe épuration	1'091	-	1'300	-	209	1'046	-
3550	HORLOGE VILLE	10'489	-	3'280	-		1'752	-
3550.3114	Achat matériel, machines	-	-	500	-	500	-	-
3550.3123	Consommation d'électricité	273	-	200	-	-73	110	-
3550.3141	Entretien bâtiment	10'053	-	2'400	-	-7'653	1'479	-
3550.3186	Assurance incendie	163	-	180	-	17	163	-
3560	EGLISE DU TEMPLE	29'572	2'700	36'600	1'200		22'134	1'800
3560.3114	Achat matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3560.3121	Consommation d'eau	243	-	1'000	-	757	373	-
3560.3122	Consommation de gaz	-	-	2'300	-	2'300	1'560	-
3560.3123	Consommation d'électricité	17'368	-	14'000	-	-3'368	12'370	-
3560.3133	Produits de nettoyage	1'069	-	950	-	-119	989	-
3560.3141	Entretien bâtiments	6'535	-	10'000	-	3'465	3'692	-
3560.3156	Entret. maté. équip.(accordage orgues)	1'527	-	4'000	-	2'473	-	-
3560.3186	Assurance incendie	2'469	-	2'550	-	81	2'469	-
3560.3191	Taxe d'épuration	361	-	800	-	439	682	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3560.4272	Locations bâtiments	-	2'700	-	1'200	1'500	-	1'800
3570	GRAND-RUE 43	45'188	99'398	38'760	95'130		32'405	101'818
3570.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3570.3121	Consommation d'eau	2'505	-	3'500	-	995	2'288	-
3570.3122	Consommation de gaz	-	-	-	-	-	3'038	-
3570.3123	Consommation d'électricité	910	-	800	-	-110	719	-
3570.3133	Produits de nettoyage	43	-	450	-	407	-	-
3570.3141	Entretien bâtiment	21'839	-	20'000	-	-1'839	13'966	-
3570.3141.1	Conciergerie	3'812	-	3'800	-	-12	1'998	-
3570.3185	Frais de gérance	5'089	-	2'110	-	-2'979	5'195	-
3570.3186	Assurance incendie	2'765	-	2'900	-	135	2'781	-
3570.3191	Taxe épuration	8'224	-	4'200	-	-4'024	2'419	-
3570.4272.0	Loyer magasin	-	35'736	-	33'650	2'086	-	33'650
3570.4272.1	Loyers appartements	-	59'865	-	60'730	-865	-	66'368
3570.4359	Remboursement machines à laver et divers	-	3'797	-	750	3'047	-	1'800
3580	CHEMIN DU ROSEY 10	2'668	1'176	5'600	7'200		3'558	7'947
3580.3114	Achat matériel	-	-	500	-	500	-	-
3580.3121	Consommation d'eau	251	-	700	-	449	212	-
3580.3123	Consommation d'électricité	485	-	500	-	15	556	-
3580.3124	Consommation de mazout	1'221	-	200	-	-1'021	-	-
3580.3141	Entretien bâtiment	301	-	1'000	-	699	953	-
3580.3185	Frais de gérance	-	-	320	-	320	311	-
3580.3186	Assurance-incendie	410	-	720	-	310	679	-
3580.3191	Taxe épuration	-	-	1'660	-	1'660	847	-
3580.4272	Loyers	-	1'176	-	7'200	-6'024	-	7'947
36	AUTRES BÂTIMENTS	2'918'782	3'092'346	1'426'550	1'511'320		1'261'853	1'355'406
3620	COLONIE RTE DES 4 COMMUNES	1'336	1'034	-	-		40'485	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3620.3121	Consommation d'eau	-	-	-	-	-	868	-
3620.3122	Consommation de gaz	-	-	-	-	-	10'118	-
3620.3123	Consommation d'électricité	763	-	-	-	-763	1'526	-
3620.3141	Entretien bâtiment	-	-	-	-	-	1'706	-
3620.3186	Assurance-incendie	573	-	-	-	-573	1'498	-
3620.3191	Taxe épuration	-	-	-	-	-	769	-
3620.3199	Remboursem. loyer de la Colonie	-	-	-	-	-	24'000	-
3620.4363	Remboursement dommages et divers	-	1'034	-	-	1'034	-	-
3640	CASINO-RUE DU PORT 15	116'937	140'089	142'600	143'810		130'980	128'954
3640.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3640.3121	Consommation d'eau	2'849	-	5'000	-	2'151	2'756	-
3640.3122	Consommation de gaz	18'856	-	33'800	-	14'944	23'153	-
3640.3123	Consommation d'électricité	12'455	-	17'000	-	4'545	14'598	-
3640.3133	Produits de nettoyage	5'732	-	6'800	-	1'068	5'299	-
3640.3141	Entretien bâtiment	57'430	-	59'050	-	1'620	65'881	-
3640.3182	Téléphones	1'492	-	800	-	-692	1'349	-
3640.3185	Frais gérance	5'954	-	5'600	-	-354	5'496	-
3640.3186	Assurance-incendie	7'009	-	7'250	-	242	7'049	-
3640.3191	Taxe épuration	5'160	-	6'300	-	1'140	5'400	-
3640.4272.0	Loyer restaurant	-	137'829	-	135'810	2'019	-	127'219
3640.4272.1	Locations salles	-	1'000	-	8'000	-7'000	-	300
3640.4390	Recettes diverses	-	1'260	-	-	1'260	-	1'435
3670	PLACE DE L'INDUSTRIE 1	32'733	49'390	34'150	48'840		26'686	51'368
3670.3121	Consommation d'eau	2'660	-	1'700	-	-960	1'383	-
3670.3122	Consommation de gaz	11'549	-	18'700	-	7'151	12'410	-
3670.3123	Consommation d'électricité	4'253	-	3'000	-	-1'253	2'110	-
3670.3141	Entretien bâtiment	7'652	-	5'000	-	-2'652	6'130	-
3670.3185	Frais de gérance	2'134	-	2'080	-	-54	1'607	-
3670.3186	Assurance-incendie	815	-	870	-	55	820	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3670.3191	Taxe épuration	3'672	-	2'800	-	-872	2'224	-
3670.4272.0	Loyer villa	-	27'082	-	26'440	642	-	28'968
3670.4272.1	Loyer appartement annexe	-	16'200	-	16'400	-200	-	16'400
3670.4272.2	Loyer bureau	-	6'108	-	6'000	108	-	6'000
3680	BÂTIMENTS PLAGE	15'996	8'895	36'700	10'860		19'255	8'895
3680.3114	Achat matériel,machines d'exploitation	-	-	500	-	500	-	-
3680.3141	Entretien bâtiment	14'982	-	32'500	-	17'518	17'290	-
3680.3141.1	Entretien pavillon pédalos	-	-	3'000	-	3'000	1'626	-
3680.3185	Frais de gérance	340	-	340	-	0	340	-
3680.3186	Assurance-incendie	675	-	360	-	-315	-	-
3680.4272	Loyer buvette & pavillon	-	8'895	-	10'860	-1'965	-	8'895
3681	AU MAUPAS	638'709	600'659	645'160	626'060		637'253	607'253
3681.3011	Traitements	48'491	-	47'500	-	-991	47'525	-
3681.3012	Auxiliaires	-	-	4'000	-	4'000	-	-
3681.3030	Cotisation AVS	4'050	-	4'300	-	250	4'186	-
3681.3040	Caisse de pension	7'093	-	6'600	-	-493	5'884	-
3681.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'731	-	1'500	-	-231	1'709	-
3681.3133	Produits nettoyage	3'360	-	7'000	-	3'640	196	-
3681.3141	Entretien	5'630	-	20'000	-	14'370	7'705	-
3681.3161	Loyer batiment	445'171	-	431'360	-	-13'811	447'150	-
3681.3185	Frais de gérance	3'499	-	3'500	-	1	3'499	-
3681.3199	Frais divers	284	-	-	-	-284	-	-
3681.3312	Amort Aménag au Maupas PM 23/06-11	119'400	-	119'400	-	-	119'400	-
3681.4271	Loyers parc	-	74'850	-	81'000	-6'150	-	81'150
3681.4271.1	Particip. Arr. s./inv. classes Maupas	-	86'630	-	86'600	30	-	86'630
3681.4272	Locations diverses	-	370'289	-	367'560	2'729	-	372'269
3681.4360	Remboursements divers, revenus	-	1'393	-	-	1'393	-	2'429
3681.4362	Remboursements frais	-	2'340	-	-	2'340	-	-
3681.4522	Rembours. Aspaire /charges Maupas	-	65'157	-	90'900	-25'743	-	64'775

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3682	CAMPING DES VERNES	145'218	340'866	171'500	350'000		141'432	316'086
3682.3101	Imprimés et fournitures de bureau	1'504	-	2'500	-	996	2'520	-
3682.3102	Annonces journaux, documentation	421	-	3'500	-	3'079	480	-
3682.3114	Achat matériel	1'081	-	3'000	-	1'919	443	-
3682.3121	Consommation eau	3'521	-	4'500	-	979	8'737	-
3682.3122	Consommation gaz	3'225	-	12'000	-	8'775	5'882	-
3682.3123	Consomm. électricité	24'327	-	28'000	-	3'673	23'793	-
3682.3133	Produits nettoyage	9'611	-	15'000	-	5'389	4'813	-
3682.3141	Entretien	48'445	-	49'500	-	1'055	42'767	-
3682.3170	Réceptions et manifestations	1'795	-	3'000	-	1'206	1'827	-
3682.3182	Téléphones	1'790	-	1'450	-	-340	2'779	-
3682.3185	Frais de gérance exploitants	32'478	-	30'000	-	-2'478	31'507	-
3682.3185.1	Honoraires Régie	178	-	-	-	-178	-	-
3682.3186	Assurances incendie et diverses	1'521	-	2'650	-	1'129	2'525	-
3682.3191	Impôts et divers taxes	7'147	-	7'200	-	53	6'636	-
3682.3191.1	Taxe d'épuration	8'174	-	6'200	-	-1'974	6'125	-
3682.3199	Frais divers	-	-	3'000	-	3'000	599	-
3682.4232	Locations terrains/revenus camping	-	340'346	-	350'000	-9'654	-	315'987
3682.4359	Remboursements et revenus divers	-	520	-	-	520	-	100
3683	BÂTIMENT LA BARCAROLLE	158'545	216'578	162'660	173'900		149'416	199'872
3683.3114	Achat matériel	-	-	500	-	500	-	-
3683.3123	Consomm. électricité	-	-	500	-	500	-	-
3683.3133	Produits de nettoyage	-	-	3'000	-	3'000	-	-
3683.3141	Entretien bâtiment	10'131	-	10'000	-	-131	1'440	-
3683.3185	Frais de gérance	-	-	3'500	-	3'500	-	-
3683.3186	Assurance incendie	3'134	-	1'940	-	-1'194	3'636	-
3683.3191	Taxe d'épuration	2'064	-	-	-	-2'064	1'124	-
3683.3312.0	Amort bât La Barcarolle PM 12/2011-16	143'216	-	143'220	-	4	143'216	-
3683.4271	Loyers	-	197'500	-	173'900	23'600	-	199'872

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3683.4390	Recettes diverses	-	19'078	-	-	19'078	-	-
3684	BÂTIMENT LA CURE DE ROLLE	45'558	362	51'420	-		48'188	-
3684.3121	Consommation eau	58	-	500	-	442	121	-
3684.3122	Consommation gaz	-	-	2'000	-	2'000	1'711	-
3684.3123	Consomm. électricité	44	-	2'000	-	1'956	558	-
3684.3141	Entretien bâtiment	393	-	2'000	-	1'607	450	-
3684.3186	Assurance incendie	877	-	920	-	44	888	-
3684.3191	Taxe d'épuration	186	-	-	-	-186	460	-
3684.3312.0	Amortiss La Cure Rolle PM 07/11-16	44'000	-	44'000	-	-	44'000	-
3684.4390	Recettes diverses	-	362	-	-	362	-	-
3685	BÂTIMENT DU TENNIS CLUB DE ROLLE	28'206	10'500	35'010	10'500		27'602	10'500
3685.3133	Produits de nettoyage	-	-	500	-	500	-	-
3685.3141	Entretien bâtiment	6'753	-	13'000	-	6'247	6'143	-
3685.3186	Assurance incendie	453	-	510	-	57	458	-
3685.3312.0	Amort. rénov. Tennis Club PM 21/11-16	21'000	-	21'000	-	-	21'000	-
3685.4271	Imputation interne loyer Tennis Club	-	10'500	-	10'500	-	-	10'500
3686	CASERNE POUR LE SDIS DE L'ETRAZ	1'649'376	1'649'376	147'350	147'350	-	8'437	-
3686.3114	Achat matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3686.3121	Consommation eau	5'369	-	2'000	-	-3'369	-	-
3686.3122	Consommation gaz	6'520	-	10'000	-	3'480	-	-
3686.3123	Consomm. électricité	6'609	-	4'000	-	-2'609	2'829	-
3686.3133	Produits de nettoyage	1'447	-	5'000	-	3'553	109	-
3686.3141	Entretien bâtiment	33'082	-	24'000	-	-9'082	5'400	-
3686.3182	Téléphones	-	-	500	-	500	-	-
3686.3185	Frais de gérance	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3686.3191	Taxe d'épuration	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3686.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	98	-
3686.3312.0	Amortiss. Caserne SDIS PM 26/11-16	96'350	-	96'350	-	-	-	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3686.3312.1	Amortissement Extraordinaire PM26/11-16	1'500'000	-	-	-	-1'500'000	-	-
3686.4271	Loyers	-	63'825	-	75'000	-11'175	-	-
3686.4818	Prélèvements s/financementsspéciaux	-	1'500'000	-	-	1'500'000	-	-
3686.4900	Imputations internes	-	85'551	-	72'350	13'201	-	-
3687	BÂTIMENT RUE DU TEMPLE 7B	86'168	74'597	-	-		32'120	32'477
3687.3123	Consomm. électricité	3'129	-	-	-	-3'129	815	-
3687.3133	Produits de nettoyage	907	-	-	-	-907	-	-
3687.3141	Entretien bâtiment	3'670	-	-	-	-3'670	935	-
3687.3161	Loyer batiment	73'692	-	-	-	-73'692	30'370	-
3687.3185	Frais de gérance	4'770	-	-	-	-4'770	-	-
3687.4271	Revenus de loyers	-	-	-	-	-	-	32'477
3687.4271.2	Revenus loyers ARAS	-	4'040	-	-	4'040	-	-
3687.4271.3	Revenus loyers ASPAIRE	-	11'020	-	-	11'020	-	-
3687.4271.4	Revenus loyers ARAERE	-	59'021	-	-	59'021	-	-
3687.4359	Remboursements frais et divers	-	516	-	-	516	-	-
37	BÂTIMENTS DIVERS	447'622	399'754	504'460	425'580		854'868	423'657
3700	BÂTIMENTS DIVERS	78'149	7'270	100'040	2'440		387'567	2'408
3700.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	-	-	500	-	500	-	-
3700.3121	Consommation eau	988	-	16'000	-	15'012	13'826	-
3700.3121.1	Consommation d'eau WC publics	8'433	-	20'000	-	11'567	13'253	-
3700.3123	Concomation d'électricité	3'019	-	4'000	-	981	2'783	-
3700.3123.1	Consomm. électr. WC publics	300	-	1'000	-	700	370	-
3700.3133	Produits de nettoyage	564	-	4'000	-	3'436	-	-
3700.3141	Entretien bâtiments	7'259	-	15'000	-	7'741	4'676	-
3700.3141.0	Entretien bâtiment Aux Vernes	9'530	-	5'000	-	-4'530	-	-
3700.3141.1	Entretien WC publics	15'794	-	10'000	-	-5'794	7'067	-
3700.3141.2	Entretien Pavillon bleu	264	-	2'000	-	1'737	-	-
3700.3141.4	Bâtiment ancienne Stap Château	1'924	-	1'000	-	-924	-	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3700.3141.5	Entretien Stap Les Eaux	3'783	-	1'000	-	-2'783	-	-
3700.3141.6	Entretien buvette terrain foot	2'830	-	3'000	-	170	431	-
3700.3186	Assurance-incendie	2'001	-	1'900	-	-101	1'900	-
3700.3186.1	Assurance-incendie WC publics	237	-	140	-	-97	127	-
3700.3191	Taxe épuration bât divers	21'223	-	15'000	-	-6'223	1'028	-
3700.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	105	-
3700.3321.0	Amort supplém bâtiment Ex-AICC	-	-	-	-	-	342'000	-
3700.4271.1	Loyers divers	-	7'270	-	2'440	4'830	-	1'834
3700.4363	Remb. assurances dommages et divers	-	-	-	-	-	-	574
3710	ABATTOIRS	7'150	28'920	7'100	28'900		5'466	28'920
3710.3141	Entretien bâtiment	4'292	-	5'000	-	708	2'592	-
3710.3185	Frais de gérance	1'249	-	400	-	-849	1'249	-
3710.3186	Assurance-incendie	1'609	-	1'700	-	91	1'624	-
3710.4231	Loyers	-	28'920	-	28'900	20	-	28'920
3720	DEBRIDEE & PARKING	92'745	69'954	127'000	99'700		122'974	99'035
3720.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3720.3121	Cons. eau Deb.+ buvette	220	-	800	-	580	647	-
3720.3122	Cons. gaz Déb.+buvette	156	-	-	-	-156	-	-
3720.3122.1	Consomm. gaz buvette	-	-	400	-	400	-	-
3720.3123	Consomm. électricité	-	-	-	-	-	262	-
3720.3141	Entretien bâtiment	14'903	-	18'350	-	3'447	15'732	-
3720.3141.2	Entretien Buvette	901	-	2'000	-	1'099	1'435	-
3720.3141.3	Entretien parking	161	-	4'000	-	3'839	2'732	-
3720.3182	Téléphones	228	-	100	-	-128	174	-
3720.3185	Honoraires/frais gérance	2'648	-	4'300	-	1'652	3'792	-
3720.3186	Assurance incendie	2'565	-	2'650	-	85	2'581	-
3720.3191	Taxe épuration	1'009	-	2'400	-	1'391	1'575	-
3720.3303	Amort. Débridée + parking PM 12/1999	69'954	-	91'000	-	21'046	94'043	-
3720.4272	Recettes parking Débridée	-	53'418	-	74'600	-21'182	-	79'043

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3720.4272.2	Locations terrasse	-	16'536	-	25'100	-8'564	-	15'000
3720.4359	Remb. frais et div.	-	-	-	-	-	-	4'992
3730	RUE DU TEMPLE 2	269'578	293'610	270'320	294'540		338'861	293'294
3730.3121	Consommation d'eau	2'412	-	1'700	-	-712	1'462	-
3730.3122	Consommation gaz	1'000	-	1'000	-	-	-	-
3730.3123	Consommation d'électricité	776	-	3'600	-	2'824	2'282	-
3730.3124	Consommation de mazout	-	-	2'300	-	2'300	-	-
3730.3141	Entretien du bâtiment	16'307	-	16'010	-	-297	30'358	-
3730.3185	Frais de gérance	14'315	-	12'730	-	-1'585	14'622	-
3730.3186	Assurance-incendie	4'089	-	2'300	-	-1'789	5'428	-
3730.3303	Amort rénov imm. Temple 2 PM 80/06-11	230'680	-	230'680	-	-	284'708	-
3730.4231	Loyers	-	293'610	-	294'540	-930	-	293'294
						-		

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4	TRAVAUX	6'522'249	3'492'262	7'145'620	3'687'840		6'883'044	4'367'268
40	SERVICE TECHNIQUE ET SECRETARIAT	223'345	9'542	296'400	10'000		239'964	68'021
4000	SERVICE TECHNIQUE ET SECRETARIAT	223'345	9'542	296'400	10'000		239'964	68'021
4000.3011	Traitements	122'404	-	121'800	-	-604	121'247	-
4000.3012	Auxiliaires	-	-	10'000	-	10'000	-	-
4000.3030	Cotisations AVS-AC	10'351	-	11'900	-	1'550	10'798	-
4000.3040	Caisse de pensions	19'826	-	20'700	-	874	16'514	-
4000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'821	-	4'000	-	1'179	2'933	-
4000.3061	Indemnisations véhicules privés	882	-	2'000	-	1'119	2'562	-
4000.3069	Débours, frais	342	-	1'000	-	658	-	-
4000.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	9'635	-	-	-	-9'635	-	-
4000.3091	formation personnel	5'734	-	6'000	-	267	3'676	-
4000.3101.0	Imprimerie, fournitures de bureau	14'724	-	15'000	-	276	14'923	-
4000.3101.1	Achat papier héli, calques	459	-	1'000	-	541	337	-
4000.3102	Annonces, documentations	5'177	-	7'000	-	1'823	5'535	-
4000.3111	Achat mobilier, machines	9'815	-	9'000	-	-815	466	-
4000.3151	Entretien mobilier, machines	-	-	500	-	500	-	-
4000.3181	Affranchissements	8'565	-	7'000	-	-1'565	7'916	-
4000.3182	Téléphones	3'811	-	5'000	-	1'189	4'054	-
4000.3185	Etudes, plans cadastre, infrastructures	8'801	-	74'000	-	65'199	49'004	-
4000.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4000.4313	Permis fouilles/échafaudages	-	9'542	-	10'000	-458	-	67'419
4000.4361	Rétrocess.assurances	-	-	-	-	-	-	602
41	SERVICE ENERGIE, DEVELOPPEMENT DURABLE	95'620	7'500	159'800	7'500		107'327	-
4100	SERVICE ENERGIE, DEVELOPPEMENT DURABLE	95'620	7'500	159'800	7'500		107'327	-
4100.3011	Traitements	61'050	-	60'300	-	-750	60'120	-
4100.3030	Cotisation AVS	5'117	-	5'400	-	283	5'303	-
4100.3040	Caisse de pension	10'092	-	10'300	-	208	8'350	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'106	-	1'800	-	-306	2'195	-
4100.3061	Indemnité pour véhicule privé	-	-	1'000	-	1'000	132	-
4100.3069	Débours, frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4100.3091	formation du personnel	1'623	-	3'000	-	1'377	-	-
4100.3114	Achat matériel d'exploitation	-	-	5'000	-	5'000	203	-
4100.3185	Etudes, honoraires et divers	15'633	-	47'500	-	31'867	31'024	-
4100.3656.1	Aides/Subv pour l'amélior. énergétique	-	-	25'000	-	25'000	-	-
4100.4516.1	Subv. cant. ch. d'amélior. énergétique	-	7'500	-	7'500	-	-	-
42	URBANISME + POLICE CONSTRUCTIONS	478'208	126'070	567'500	47'050		861'770	378'262
4200	SERVICE ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE	383'767	-	392'000	5'550		371'398	-
4200.3011	Traitements	299'243	-	297'900	-	-1'343	294'272	-
4200.3030	Cotisations AVS-AC	25'264	-	26'900	-	1'636	26'147	-
4200.3040	Caisse de pensions	49'151	-	50'700	-	1'549	40'854	-
4200.3051	Assurance accidents + Perte de gain	8'792	-	9'000	-	208	9'091	-
4200.3061	Indemnités véhicules privés	952	-	1'000	-	48	-	-
4200.3069	Débours, remboursements frais	-	-	500	-	500	-	-
4200.3091	Formation du personnel	-	-	2'000	-	2'000	302	-
4200.3101	Imprimerie, fournitures de bureau	-	-	500	-	500	-	-
4200.3102	Annonces, documentations	245	-	1'000	-	755	215	-
4200.3111	Achat mobilier, matériel	-	-	1'000	-	1'000	348	-
4200.3151	Entretien mobilier, matériel	-	-	500	-	500	-	-
4200.3182	Téléphones	120	-	500	-	380	120	-
4200.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	50	-
4200.4511	Contribution forfaitaire fédérale d'entretien des constructio	-	-	-	5'550	-5'550	-	-
4210	ETUDES, PLANS ET COMMISSIONS	77'941	109'570	164'500	30'500		490'372	378'262
4210.3102	Frais enquêtes publiques, publications	7'947	-	12'000	-	4'053	10'981	-
4210.3185.0	Frais de juriste	1'674	-	12'000	-	10'326	-	-
4210.3185.1	Participation aux plans de quartiers	11'205	-	25'000	-	13'795	25'563	-
4210.3185.2	Etude liées à la Police des construction	12'859	-	14'000	-	1'141	16'730	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4210.3185.3	Etudes et planifications	42'656	-	100'000	-	57'344	436'698	-
4210.3185.4	Commission (CPU/salubrité)	1'600	-	1'500	-	-100	400	-
4210.4313	Permis construire, émoluments	-	109'441	-	30'000	79'441	-	32'164
4210.4356	Revenus et rembours. divers	-	129	-	500	-371	-	346'098
4220	DISPENSES DE CONSTRUCTIONS PARKINGS	16'500	16'500	11'000	11'000	-	-	-
4220.3809	Virements à fonds réserve	16'500	-	11'000	-	-5'500	-	-
4220.4309	Taxes compensations parking	-	16'500	-	11'000	5'500	-	-
43	ROUTES ET VOIRIE	1'624'489	300'268	1'623'600	244'000		1'640'293	640'912
4300	RESEAU ROUTIER	1'272'076	75'591	1'245'600	20'000		1'283'843	425'535
4300.3011	Traitements	485'999	-	473'900	-	-12'099	485'393	-
4300.3012	Auxiliaires	58'063	-	30'000	-	-28'063	31'409	-
4300.3030	Cotisations AVS-AC	45'938	-	45'400	-	-538	44'531	-
4300.3040	Caisse de pensions	73'270	-	80'600	-	7'330	61'245	-
4300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	19'320	-	15'200	-	-4'120	18'893	-
4300.3061	Indemnités véhicules privés	697	-	500	-	-197	-	-
4300.3069	Débours, remboursements frais	480	-	1'000	-	520	649	-
4300.3091	Formation du personnel	3'500	-	6'000	-	2'500	358	-
4300.3102	Annonces, documentations	-	-	500	-	500	-	-
4300.3114	Achat matériel, outillage	33'159	-	29'000	-	-4'159	57'956	-
4300.3115	Achat de machines	14'904	-	25'000	-	10'096	-	-
4300.3124	Achat carburant et mazout	2'928	-	20'000	-	17'072	2'768	-
4300.3135.1	Déneigement (gravillons/sel)	8'702	-	17'000	-	8'298	19'116	-
4300.3142	Entretien réseau routier (effectués par tiers)	291'457	-	265'000	-	-26'457	246'883	-
4300.3154	Entretien matériel	-	-	1'000	-	1'000	659	-
4300.3155	Entretien véhicules et engins	33'035	-	30'000	-	-3'035	43'997	-
4300.3182	Téléphones	4'798	-	4'500	-	-298	4'987	-
4300.3185	Etudes et honoraires	-	-	15'000	-	15'000	-	-
4300.3186	Assurances diverses	7'506	-	12'240	-	4'734	11'634	-
4300.3192	Taxes sur véhicules à moteur	1'051	-	2'100	-	1'049	2'306	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4300.3199	Frais divers	472	-	500	-	28	54	-
4300.3311.5	Amort. Etude Amén. Av. Gare PM 65/06-11	2'400	-	2'400	-	-	2'400	-
4300.3311.8	Amort. Etude Gir. Couronnette PM 15/6-11	9'023	-	8'000	-	-1'023	8'000	-
4300.3311.9	Amort Etude RODEO II PM 08/06-11	12'706	-	-	-	-12'706	29'183	-
4300.3311.12	Amort. Giratoire Couronnette PM 74/06-11	50'550	-	50'550	-	-	50'550	-
4300.3311.13	Amort Aménag. Av. Gare PM 87/06-11	37'208	-	37'210	-	2	37'208	-
4300.3311.15	Amort Aménag zone 30 PM 95/06-11	73'000	-	73'000	-	-	73'000	-
4300.3311.17	Amort. Etude réamén. 4 Comm-PM 29/11-16	1'911	-	-	-	-1'911	50'663	-
4300.4356	Travaux facturés à tiers	-	34'979	-	20'000	14'979	-	25'381
4300.4356.1	Part tiers aux frais d'équip. collectifs	-	-	-	-	-	-	400'000
4300.4361	Rétrocession d'assurance	-	40'612	-	-	40'612	-	154
4310	ECLAIRAGE PUBLIC	352'413	224'677	378'000	224'000		356'450	215'377
4310.3123	Consommation d'électricité	73'896	-	95'000	-	21'104	63'614	-
4310.3141	Entretien	2'598	-	-	-	-2'598	2'845	-
4310.3143	Entretien, extention éclairage public	54'137	-	58'000	-	3'863	74'613	-
4310.3143.1	Travaux d'amél. éclair. publ selon PM 91 PM 91/06-11	142'277	-	216'000	-	73'723	-	-
4310.3163	Locations camions et nacelles	-	-	1'000	-	1'000	-	-
4310.3804	Virement à réserve 9280.13 v. PM 91-2011	79'505	-	8'000	-	-71'505	215'377	-
4310.4112	Redevances de la Romande Energie	-	221'942	-	224'000	-2'058	-	215'377
4310.4356	Trav. facturés à des tiers	-	2'735	-	-	2'735	-	-
44	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES	607'064	3'030	675'100	-		554'508	4'022
4400	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES	607'064	3'030	675'100	-		554'508	4'022
4400.3011	Traitements	189'715	-	187'100	-	-2'615	192'584	-
4400.3012	Auxiliaires	-	-	5'000	-	5'000	-	-
4400.3030	Cotisations AVS-AC	15'762	-	17'300	-	1'538	12'623	-
4400.3040	Caisse de pensions	31'934	-	31'800	-	-134	29'899	-
4400.3051	Assurance accidents + Perte de gain	6'545	-	5'800	-	-745	7'037	-
4400.3061	Indemnisation véhicules privés	250	-	500	-	250	451	-
4400.3069	Frais divers	-	-	500	-	500	565	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4400.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	37'392	-	30'000	-	-7'392	-	-
4400.3091	Formation du personnel	-	-	2'000	-	2'000	160	-
4400.3102	Annonces, documentation	75	-	2'000	-	1'925	75	-
4400.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	22'132	-	39'000	-	16'868	32'710	-
4400.3115	Achat véhicule	14'904	-	25'000	-	10'096	-	-
4400.3121	Consommation d'eau	8'994	-	10'000	-	1'006	9'497	-
4400.3124	Carburants	26'727	-	15'000	-	-11'727	25'857	-
4400.3134.1	Arbres, plantations nouvelles	42'992	-	75'000	-	32'008	41'219	-
4400.3142	Travaux effectués par tiers	75'773	-	65'000	-	-10'773	39'221	-
4400.3145.0	Entretien parcs/zones loisirs	57'655	-	60'000	-	2'345	61'323	-
4400.3145.1	Entretien Ile de La Harpe	-	-	7'000	-	7'000	-	-
4400.3145.2	Entretien cimetière	35'313	-	55'000	-	19'687	31'312	-
4400.3145.3	Entretien fontaines	2'821	-	6'000	-	3'179	11'670	-
4400.3145.4	Mobilier/matériel agrément	6'212	-	5'000	-	-1'212	26'091	-
4400.3155	Entretien véhicules et engins	16'925	-	20'000	-	3'075	20'781	-
4400.3182	Téléphones	528	-	300	-	-228	545	-
4400.3186	Primes d'assurances	12'620	-	8'800	-	-3'820	9'291	-
4400.3192	Taxes véhicules à moteur	1'793	-	1'500	-	-293	1'599	-
4400.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4400.4309	Taxes d'autorisation d'abattage	-	-	-	-	-	-	1'500
4400.4359	Travaux facturés à tiers	-	430	-	-	430	-	2'429
4400.4361	Rétroc.+rembt indemnités	-	-	-	-	-	-	93
4400.4659.0	Participations et subventions diverses	-	2'600	-	-	2'600	-	-
45	ORDURES MENAGERES	1'151'936	728'187	1'297'260	896'330		1'166'134	976'429
4500	ORDURES MENAGERES	605'216	618'477	753'150	781'330		632'711	861'320
4500.3011	Traitements	63'448	-	62'500	-	-948	63'641	-
4500.3030	Cotisations AVS	5'368	-	5'700	-	332	5'678	-
4500.3040	Caisse de pension	9'621	-	10'600	-	980	8'257	-
4500.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'171	-	1'900	-	-271	2'306	-
4500.3069	Frais divers	125	-	-	-	-125	-	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4500.3102	Annonces journaux, documentation	2'923	-	500	-	-2'423	1'540	-
4500.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	2'100	-	20'000	-	17'900	6'653	-
4500.3137.0	Frais sacs récup. des ordures ménagères	12'709	-	20'600	-	7'891	23'850	-
4500.3137.1	Achat conteneurs collecte de déchets	-	-	-	-	-	18'376	-
4500.3182	Téléphones	236	-	100	-	-136	238	-
4500.3185	Etudes et honoraires	-	-	20'000	-	20'000	2'906	-
4500.3186	Assurances diverses	238	-	250	-	12	238	-
4500.3188.0	Ramassage ordures ménagères	359'417	-	400'000	-	40'583	376'068	-
4500.3188.2	Ramassage journalier, papier	9'030	-	35'000	-	25'970	22'410	-
4500.3188.3	Ramassage verre	9'732	-	15'000	-	5'268	10'765	-
4500.3188.4	Ramassage déchets jardin	-	-	-	-	-	688	-
4500.3188.5	Ramassage autres déchets	-	-	-	-	-	9	-
4500.3188.6	Déchets spéciaux	9'853	-	6'000	-	-3'853	20'123	-
4500.3188.7	Ramassage déchets méthanisables	118'246	-	155'000	-	36'754	28'732	-
4500.3312	Amortiss Déchetterie PM 03/2005	-	-	-	-	-	40'233	-
4500.4342.0	Taxe forf. ménage d'élimin. des ordures	-	291'594	-	306'950	-15'356	-	298'091
4500.4342.1	Taxe forfaitaire entr d'éliminat des ord	-	42'808	-	81'200	-38'392	-	48'192
4500.4342.2	Rétrocession de la taxe au sac	-	282'876	-	393'180	-110'304	-	292'796
4500.4342.3	Remb. frais traitement des déchets	-	-	-	-	-	-	250
4500.4342.4	Rétrocession extraordinaire/taxe au sac	-	-	-	-	-	-	182'146
4500.4353.0	Vente conteneurs collecte de déchets	-	-	-	-	-	-	17'152
4500.4353.2	Vente sacs de compost	-	1'199	-	-	1'199	-	-
4500.4390	Recettes & remboursements divers	-	-	-	-	-	-	22'694
4510	CENTRE DE DECHETTERIE	546'721	109'709	544'110	115'000		533'422	115'109
4510.3011	Traitements	122'965	-	122'100	-	-865	121'888	-
4510.3012	Auxiliaires	7'597	-	15'000	-	7'403	7'113	-
4510.3030	Cotisation AVS	11'083	-	12'400	-	1'317	11'537	-
4510.3040	Caisse de pension	18'451	-	20'800	-	2'349	15'557	-
4510.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4'482	-	4'200	-	-282	4'704	-
4510.3069	Frais divers	167	-	500	-	333	43	-
4510.3114	Achat matériels et machines	4'303	-	10'000	-	5'697	5'311	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4510.3121	Consommation d'eau	472	-	1'000	-	528	477	-
4510.3123	Consommation d'électricité	1'707	-	2'300	-	593	2'750	-
4510.3141	Entretien bâtiment et place	3'674	-	20'000	-	16'326	21'402	-
4510.3182	Téléphones	1'373	-	1'200	-	-173	1'707	-
4510.3186	Assurances diverses	350	-	370	-	20	354	-
4510.3188	Frais de tiers traitement des ordures	329'657	-	293'000	-	-36'657	340'310	-
4510.3191	Taxe d'épuration	207	-	1'000	-	793	271	-
4510.3312	Amortiss Déchetterie PM 03/2005	40'233	-	40'240	-	7	-	-
4510.4362	Remboursement de tiers	-	31'656	-	30'000	1'656	-	26'964
4510.4526.1	Part autres groupements (Gilly)	-	78'054	-	85'000	-6'946	-	88'145
46	RESEAU D'EGOUTS /EPURATION	2'078'035	2'078'035	2'235'460	2'235'460		1'966'928	1'966'928
4600	RESEAU EGOUTS, EPURATION	2'078'035	2'078'035	2'235'460	2'235'460	-	1'966'928	1'966'928
4600.3011	Traitements	57'002	-	54'900	-	-2'102	54'840	-
4600.3030	Cotisations AVS-AC	4'911	-	5'000	-	89	4'960	-
4600.3040	Caisse de pensions	7'340	-	9'900	-	2'560	6'422	-
4600.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'656	-	1'700	-	-956	2'416	-
4600.3061	Indemnité pour véhicule privé	125	-	-	-	-125	351	-
4600.3069	Frais divers	480	-	-	-	-480	480	-
4600.3114	Ach. mach./ mat. exploit.	706	-	500	-	-206	80	-
4600.3144.0	Entretien modernisation réseau	68'868	-	75'000	-	6'132	123'609	-
4600.3144.2	Entretien Stap Les Marinas	6'832	-	18'000	-	11'168	11'044	-
4600.3182	Téléphones	734	-	500	-	-234	764	-
4600.3185	Honoraires	19'311	-	50'000	-	30'689	23'486	-
4600.3191	Taxe divers, droits superficiels	320	-	1'500	-	1'180	320	-
4600.3311.4	Amort Etude Coll O. roll. PM 17/06-11	-	-	-	-	-	1'147	-
4600.3311.6	Amort Ass. Gaud/Bellefont. PM 56/06-11	168'940	-	168'940	-	-	168'940	-
4600.3311.9	Amort. Collect. O. rollois PM 61/06-11	70'540	-	70'540	-	-	70'540	-
4600.3311.12	Amort collect entre Harpe-Lac PM 8/11-16	80'000	-	80'000	-	-	80'000	-
4600.3311.13	Amort collect ruelle Halles PM 11/11-16	198'000	-	198'000	-	-	198'000	-
4600.3526	Part Rolle à l'AIER	775'821	-	885'530	-	109'709	522'087	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4600.3526.1	Part Rolle s/amortissement	595'450	-	595'450	-	-	677'443	-
4600.3900	Imputations internes	20'000	-	20'000	-	-	20'000	-
4600.4341.1	Taxes introduction réseau égouts	-	198'361	-	50'000	148'361	-	37'608
4600.4342.0	Taxes entretien collecteurs EU/EC	-	318'812	-	320'000	-1'188	-	316'248
4600.4342.1	Taxes entretien collecteurs EC	-	28'339	-	29'000	-661	-	28'283
4600.4342.2	Taxes annuelles spéciales	-	54'100	-	54'000	100	-	54'100
4600.4342.3	Taxes annuelles d'épuration	-	1'044'590	-	1'100'000	-55'410	-	1'056'782
4600.4356.0	Travaux facturés à tiers	-	-	-	1'000	-1'000	-	6'951
4600.4356.1	Solde AIER années précédentes	-	-	-	-	-	-	268'636
4600.4361	Remb, rétrocession d'assurances	-	-	-	-	-	-	496
4600.4811	Prélèvement réserve épuration	-	433'833	-	681'460	-247'627	-	197'824
47	PORTS, RIVES, COURS D'EAU	263'550	239'631	290'500	247'500		346'121	332'694
4700	PORT OUEST	217'306	217'306	210'000	210'000	-	294'843	294'843
4700.3011	Traitements	103'056	-	103'200	-	144	103'875	-
4700.3030	Cotisations AVS-AC	8'759	-	9'300	-	541	9'287	-
4700.3040	Caisse de pensions	16'533	-	17'600	-	1'067	14'111	-
4700.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3'559	-	3'100	-	-459	3'800	-
4700.3061	Frais de dépl.	125	-	-	-	-125	22	-
4700.3069	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4700.3114	Achat matériel et outillage	3'669	-	5'000	-	1'331	359	-
4700.3121	Consommation d'eau	1'398	-	1'000	-	-398	1'369	-
4700.3123	Consommation d'électricité	147	-	1'500	-	1'353	1'378	-
4700.3124	Carburant et mazout	437	-	600	-	164	203	-
4700.3141	Entretien bâtiments	2'360	-	7'000	-	4'640	8'126	-
4700.3141.1	Entretien bateau	3'322	-	2'500	-	-822	855	-
4700.3147	Entretien du port	6'993	-	24'000	-	17'007	7'409	-
4700.3182	Téléphones	1'352	-	1'200	-	-152	1'281	-
4700.3185	Honoraires	-	-	1'000	-	1'000	-	-
4700.3186	Primes d'assurances	285	-	300	-	15	285	-
4700.3191	Taxe d'épuration	769	-	800	-	31	771	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4700.3192	Taxes véhicules	90	-	200	-	110	-	-
4700.3199	Frais divers yc concession SE	-	-	4'100	-	4'100	-	-
4700.3312.0	Amort. étude ext. Port PM 63/06-11	1'324	-	-	-	-1'324	131'712	-
4700.3818	Attribution réserve	53'131	-	17'100	-	-36'031	-	-
4700.3900	Imputations internes	10'000	-	10'000	-	-	10'000	-
4700.4272	Places d'amarrage	-	207'110	-	210'000	-2'890	-	209'529
4700.4361	Remb. rétrocess.	-	10'196	-	-	10'196	-	-
4700.4818	Prélèvements réserves	-	-	-	-	-	-	85'314
4710	PORT DES VERNES	22'325	22'325	37'500	37'500	-	21'717	21'717
4710.3114	Achat matériel et outillage	-	-	2'000	-	2'000	-	-
4710.3121	Consommation d'eau	458	-	-	-	-458	458	-
4710.3147	Entretien du port	-	-	25'000	-	25'000	230	-
4710.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4710.3818	Attribution à réserve	11'867	-	-	-	-11'867	11'029	-
4710.3900	Imputations internes	10'000	-	10'000	-	-	10'000	-
4710.4272	Places d'amarrage	-	22'325	-	24'000	-1'675	-	21'717
4710.4818	Prélèvements à réserve	-	-	-	13'500	-13'500	-	-
4720	RIVES LAC, COURS D'EAU	23'919	-	43'000	-		29'562	16'134
4720.3147	Entretien des rives	14'832	-	15'000	-	168	3'874	-
4720.3147.1	Entretien des cours d'eau	4'524	-	20'000	-	15'476	20'423	-
4720.3155	Faucardage	4'563	-	8'000	-	3'437	5'265	-
4720.4363	Remboursement dommages/divers	-	-	-	-	-	-	16'134
						-		

5 - INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5	INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES	4'558'448	1'742'147	4'618'620	1'581'640		4'754'780	1'929'395
51	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	2'592'411	903'824	2'638'870	959'390		2'622'548	900'390
5100	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	2'291'716	603'129	2'276'970	597'490		2'319'404	597'246
5100.3011	Traitements concierges	135'508	-	133'400	-	-2'108	130'909	-
5100.3012	Auxiliaires	15'408	-	16'000	-	592	6'953	-
5100.3030	Cotisations AVS-AC	12'547	-	13'500	-	953	12'221	-
5100.3040	Caisse de pensions	20'202	-	22'700	-	2'498	16'603	-
5100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	5'290	-	4'500	-	-790	5'100	-
5100.3091	Form. professionnelle	-	-	500	-	500	-	-
5100.3101	Imprim., fourn. bureau	-	-	500	-	500	-	-
5100.3102	Ann. journaux, docum.	-	-	1'000	-	1'000	-	-
5100.3112	Achat mob. mat.	-	-	500	-	500	-	-
5100.3114	Ach. mat. exploit.,mach.	-	-	2'000	-	2'000	258	-
5100.3121	Consommation d'eau	4'511	-	2'500	-	-2'011	1'560	-
5100.3122	Consommation de gaz	50'840	-	80'000	-	29'160	65'700	-
5100.3123	Consommation d'électricité	32'286	-	12'000	-	-20'286	17'083	-
5100.3133	Produits de nettoyage	11'827	-	15'600	-	3'773	10'883	-
5100.3141	Entretien Collège Buttes	120'646	-	87'650	-	-32'996	168'154	-
5100.3151	Entret. matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
5100.3182	Téléphones	1'483	-	1'300	-	-183	1'914	-
5100.3185	Frais de gérance	805	-	750	-	-55	761	-
5100.3186	Primes d'assurance (bâtiment)	6'353	-	8'570	-	2'217	8'351	-
5100.3191	Taxe épuration	7'010	-	6'000	-	-1'010	5'954	-
5100.3312.5	Amort agrand. coll. Buttes PM 09/2001	167'000	-	167'000	-	-	167'000	-
5100.3522	Part arrondissement primaire	1'700'000	-	1'700'000	-	-	1'700'000	-
5100.4271.1	Partic Aspaire sur bât. primaire	-	579'670	-	579'670	-	-	579'670
5100.4272	Loyer appartement	-	18'626	-	17'320	1'306	-	17'616
5100.4319	Remboursements divers	-	4'833	-	500	4'333	-	-40

5 - INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5110	CANTINE SCOLAIRE DES BUTTES	300'695	300'695	361'900	361'900	-	303'144	303'144
5110.3012	Auxiliaires	115'577	-	124'200	-	8'623	109'860	-
5110.3030	Cotisation AVS	9'268	-	11'200	-	1'932	9'051	-
5110.3040	Caisse de pension	2'462	-	4'000	-	1'538	2'412	-
5110.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'714	-	3'800	-	2'086	1'671	-
5110.3091	formation du personnel	-	-	500	-	500	-	-
5110.3101	Fournitures divers	1'963	-	2'200	-	237	1'630	-
5110.3112	Achat mobilier + matériel	92	-	4'300	-	4'208	-	-
5110.3141	Entretien bâtiment	-	-	-	-	-	127	-
5110.3161	Usage locaux	336	-	-	-	-336	8'704	-
5110.3182	Téléphones	-	-	200	-	200	-	-
5110.3185	Honoraires	20'000	-	20'000	-	-	20'000	-
5110.3189	Frais divers	300	-	-	-	-300	375	-
5110.3191.1	Impôts et taxes diverses	18'796	-	17'000	-	-1'796	18'628	-
5110.3199	Frais de repas (Scolarest)	130'188	-	158'500	-	28'312	130'686	-
5110.3653	Prestations Sésame	-	-	16'000	-	16'000	-	-
5110.4359	Recettes bons repas	-	156'273	-	195'000	-38'727	-	157'570
5110.4360	Remb. Aspaire selon dcpte	-	140'322	-	166'900	-26'578	-	136'007
5110.4360.1	Remboursements divers, revenus	-	4'100	-	-	4'100	-	9'568
52	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	1'805'782	769'022	1'881'910	597'870		2'043'693	1'001'488
5200	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	1'805'782	769'022	1'881'910	597'870		2'043'693	1'001'488
5200.3011	Traitements	328'052	-	315'100	-	-12'952	311'545	-
5200.3012	Auxiliaires	34'555	-	25'000	-	-9'555	32'284	-
5200.3012.1	Maître nageur	5'284	-	6'000	-	717	4'832	-
5200.3030	Cotisation AVS	31'572	-	31'000	-	-572	30'241	-
5200.3040	Caisse de pension	43'391	-	53'600	-	10'209	36'554	-
5200.3051	Assurance accidents + Perte de gain	9'762	-	10'400	-	638	13'261	-
5200.3069	Frais divers	10'822	-	2'000	-	-8'822	732	-
5200.3091	formation du personnel	1'040	-	1'000	-	-40	960	-

5 - INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5200.3123	Consomm. électricité	3'835	-	-	-	-3'835	-	-
5200.3133	Achats prod et fourn divers	-	-	-	-	-	1'909	-
5200.3141	Entretien bâtiments	21'104	-	10'000	-	-11'104	64'833	-
5200.3141.1	Entretien piscine du Martinet	-	-	-	-	-	250	-
5200.3141.2	Entretien inst.sportives Martinet	-	-	30'000	-	30'000	13'320	-
5200.3185	Honoraires	568	-	600	-	32	596	-
5200.3186	Assurance-incendie bâtiments	22'197	-	20'200	-	-1'997	19'761	-
5200.3220	Intérêts des emprunts	6'268	-	16'940	-	10'672	7'521	-
5200.3311.1	Amort Pavillons Martinet PM 69/06-11	-	-	-	-	-	9'471	-
5200.3312.1	Amort Collège du Martinet C PM 09/87	72'003	-	72'010	-	7	230'000	-
5200.3312.2	Amort Terrain sport Martinet PM 17/94	88'059	-	88'060	-	1	84'673	-
5200.3312.6	Amort rénov. Piscine Martinet PM 04/04	-	-	-	-	-	15'880	-
5200.3522	Part de Rolle aux frais arrondissement secondaire	1'127'270	-	1'200'000	-	72'730	1'165'070	-
5200.4271	Loyers bâtiments scolaires	-	117'735	-	121'970	-4'235	-	300'480
5200.4359	Remboursements, revenus divers	-	69'316	-	1'000	68'316	-	3'741
5200.4392	Recettes piscine du Martinet	-	18'881	-	-	18'881	-	19'435
5200.4522.1	Rembours Aspaire / charges Martinet	-	411'958	-	474'900	-62'942	-	501'621
5200.4522.2	Aspaire solde année précédente	-	151'133	-	-	151'133	-	176'209
54	ORIENTATION PROFESSIONNELLE	8'084	-	17'540	-		8'355	-
5400	ORIENTATION PROFESSIONNELLE	8'084	-	17'540	-		8'355	-
5400.3522	Participat. orientation professionnelle	8'084	-	17'540	-	9'456	8'355	-
58	TEMPLES ET CULTES	152'171	69'301	80'300	24'380		80'185	27'517
5800	PAROISSE CATHOLIQUE	129'782	69'301	47'300	24'380		52'941	27'517
5800.3011	Traitement organiste/conciergerie	64'276	-	25'000	-	-39'276	33'423	-
5800.3030	Cotisations AVS-AC	4'532	-	2'300	-	-2'232	76	-
5800.3123	Electricité	1'772	-	2'000	-	228	1'047	-
5800.3124	Chauffage	4'342	-	10'000	-	5'658	5'495	-

5 - INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5800.3130	Fournitures pour cultes	10'378	-	5'000	-	-5'378	7'390	-
5800.3141.0	Entret. église cathol.	15'596	-	3'000	-	-12'596	5'511	-
5800.3141.2	Rénovation de l'église	28'887	-	-	-	-28'887	-	-
5800.4522	Part communes. paroisse cath.	-	69'301	-	24'380	44'921	-	27'517
5810	PAROISSE PROTEST. DU TEMPLE	22'390	-	33'000	-		27'244	-
5810.3011	Traitements	17'237	-	22'000	-	4'763	17'237	-
5810.3030	Cotisation AVS	1'478	-	2'000	-	522	1'539	-
5810.3040	Caisse de pension	2'489	-	2'500	-	11	2'104	-
5810.3051	Assurance accidents + Perte de gain	257	-	300	-	44	271	-
5810.3069	Frais divers	172	-	400	-	228	391	-
5810.3109	Achat matériels divers	-	-	5'500	-	5'500	-	-
5810.3141	Entretien Fraternelle	340	-	-	-	-340	5'472	-
5810.3522	Part paroisse langue allemande	417	-	300	-	-117	230	-
						-		

6 - POLICE & CONTRÔLE DES HABITANTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6	POLICE	2'892'145	795'057	3'027'648	776'450		3'335'759	1'884'003
61	CORPS DE POLICE	2'025'404	305'009	2'062'708	289'850		1'918'103	311'356
6100	CORPS DE POLICE	1'949'137	228'741	1'972'858	200'000		1'833'742	226'996
6100.3011	Traitements	517'361	-	499'100	-	-18'261	469'787	-
6100.3030	Cotisations AVS-AC	43'752	-	45'000	-	1'248	41'832	-
6100.3040	Caisse de pensions	81'849	-	84'900	-	3'052	61'827	-
6100.3051	Assurance accidents + perte de gain	13'272	-	15'000	-	1'728	12'278	-
6100.3061	Indemnisations véhicules privés	-	-	1'000	-	1'000	-	-
6100.3069	Frais divers	8'667	-	11'000	-	2'333	8'434	-
6100.3091	Formation personnel	2'983	-	3'000	-	17	14'814	-
6100.3101	Imprimerie + fournitures de bureau	11'377	-	6'000	-	-5'377	14'652	-
6100.3102	Annonces journaux, documentation	1'182	-	-	-	-1'182	-	-
6100.3109	Frais div. (dépl.véhic.)	-	-	-	-	-	2'200	-
6100.3111	Achat mobilier et machines	994	-	1'000	-	6	976	-
6100.3114	Achat matériel d'habillement	4'126	-	6'000	-	1'874	5'658	-
6100.3116	Achat matériel spécialisé	15'428	-	10'000	-	-5'428	66'054	-
6100.3133	Produits nettoyage	341	-	3'700	-	3'359	1'015	-
6100.3143	Entretien signalisation routière	121'976	-	122'000	-	24	87'429	-
6100.3154	Entretien machines d'exploitation	22'706	-	22'000	-	-706	-	-
6100.3155	Entretien véhicules	9'421	-	15'000	-	5'579	11'226	-
6100.3156	Entretien matériel spécialisé	-	-	-	-	-	190	-
6100.3161	Loyers bureaux de la Sécurité publique	46'712	-	47'808	-	1'096	35'520	-
6100.3181	Affranchissements	4'650	-	3'800	-	-850	4'297	-
6100.3182	Téléphones	3'113	-	1'100	-	-2'013	1'412	-
6100.3185	Personnel temporaire + securitas	27'134	-	60'500	-	33'366	36'895	-
6100.3186	Primes d'assurances	3'028	-	2'040	-	-988	3'097	-
6100.3199	Frais divers	277	-	6'000	-	5'723	143	-
6100.3511.1	Part Rolle sur la réforme policière	1'008'788	-	1'006'910	-	-1'878	954'005	-
6100.4231	Locations place et salle/recettes foires	-	5'992	-	4'000	1'992	-	5'910

6 - POLICE & CONTRÔLE DES HABITANTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6100.4312	Permissions, visas patentes	-	3'482	-	1'000	2'482	-	4'605
6100.4361	Rétrocessions assurances	-	8'277	-	-	8'277	-	23'671
6100.4361.1	Recettes vignett. vélos	-	-	-	-	-	-	20
6100.4363	Frais facturés à tiers et recettes div.	-	62'114	-	15'000	47'114	-	8'565
6100.4370	Amendes municipales	-	148'876	-	180'000	-31'124	-	184'225
6110	PATROUILLEUSES SCOLAIRES	76'268	76'268	89'850	89'850	-	84'361	84'361
6110.3012.1	Traitements	69'112	-	80'000	-	10'888	76'517	-
6110.3030	Cotisation AVS	5'791	-	7'200	-	1'409	6'316	-
6110.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'280	-	2'400	-	1'120	1'448	-
6110.3069	Frais divers	85	-	250	-	165	37	-
6110.3114	Equipements	-	-	-	-	-	43	-
6110.4361	Remboursements d'assurances	-	905	-	-	905	-	-
6110.4522	Rembour Aspaire / charges Patrouilleuses	-	75'362	-	89'850	-14'488	-	84'361
62	CONTROLE DES HABITANTS	355'155	99'526	379'000	86'000		363'986	121'333
6200	CONTROLE DES HABITANTS	355'155	99'526	379'000	86'000		363'986	121'333
6200.3011	Traitements	219'717	-	221'100	-	1'383	224'029	-
6200.3030	Cotisations AVS-AC	18'636	-	19'000	-	364	20'000	-
6200.3040	Caisse de pensions	25'561	-	37'600	-	12'039	22'655	-
6200.3051	Assurance accidents + perte de gain	3'478	-	6'400	-	2'922	3'706	-
6200.3061	Frais de déplacement	-	-	500	-	500	72	-
6200.3069	Débours, frais divers	-	-	-	-	-	280	-
6200.3091	Formation personnel	3'898	-	3'000	-	-898	2'127	-
6200.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	4'634	-	4'200	-	-434	4'245	-
6200.3111	Ach. mobilier et machines	2'241	-	2'000	-	-241	1'658	-
6200.3181	Affranchissements	4'160	-	3'400	-	-760	3'845	-
6200.3182	Téléphones	1'286	-	1'800	-	514	1'373	-
6200.3185	Honoraires	-	-	20'000	-	20'000	-	-
6200.3187	Emoluments divers	71'545	-	60'000	-	-11'545	79'997	-

6 - POLICE & CONTRÔLE DES HABITANTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6200.4311	Cartes d'identité / passeports	-	8'445	-	15'000	-6'555	-	9'064
6200.4312	Permis domicile/séjour/divers	-	90'714	-	70'000	20'714	-	110'667
6200.4359	Remboursement frais et divers	-	367	-	1'000	-633	-	443
6200.4361	Rétrocessions d'assurances	-	-	-	-	-	-	1'160
63	POLICE SANITAIRE	17'134	12'528	19'300	14'600		17'706	12'560
6300	POLICE SANITAIRE	17'134	12'528	19'300	14'600		17'706	12'560
6300.3011	Traitements	15'000	-	16'500	-	1'500	15'000	-
6300.3030	Cotisations AVS-AC	1'287	-	1'500	-	213	1'340	-
6300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	524	-	500	-	-24	554	-
6300.3185	Contrôle denrées alimentaires	323	-	800	-	477	812	-
6300.4359	Recettes diverses	-	12'528	-	14'600	-2'072	-	12'560
64	INHUMATIONS	22'479	16'192	33'700	4'800		26'844	510
6400	SERVICE INHUMATIONS	22'479	16'192	33'700	4'800		26'844	510
6400.3065	Habillement	-	-	1'000	-	1'000	-	-
6400.3188	Frais corbillard	4'136	-	8'000	-	3'864	6'356	-
6400.3189	Frais vérification décès	1'475	-	2'000	-	525	2'802	-
6400.3524	Part Rolle au centre funéraire régional	16'868	-	22'700	-	5'832	17'686	-
6400.4272	Concessions cimetière	-	16'082	-	4'500	11'582	-	430
6400.4359	Recettes, remboursements divers	-	110	-	300	-190	-	80
65	DEFENSE INCENDIE	329'718	329'718	380'000	380'000		901'548	901'548
6500	CORPS SAPEURS-POMPIERS	329'718	329'718	380'000	380'000	-	346'244	346'244
6500.3123	Electricité	-	-	-	-	-	5'597	-
6500.3161	Loyer bâtiment	-	-	-	-	-	4'800	-
6500.3312.0	Amortiss. Caserne SDIS PM 26/11-16	-	-	-	-	-	96'350	-
6500.3521	Part de Rolle SDIS	169'563	-	180'000	-	10'437	169'228	-

6 - POLICE & CONTRÔLE DES HABITANTS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6500.3814	Virement à provision du feu	74'603	-	127'650	-	53'047	70'269	-
6500.3900	Imputations internes	85'551	-	72'350	-	-13'201	-	-
6500.4005	Impôts divers affectés	-	321'784	-	380'000	-58'216	-	346'244
6500.4359	Remboursements, revenus	-	7'934	-	-	7'934	-	-
6510	CENTRE DE RENFORT	-	-	-	-	-	555'304	555'304
6510.3013	Soldes	-	-	-	-	-	376'110	-
6510.3109	Frais administratifs	-	-	-	-	-	113'980	-
6510.3116	Achat matériel et équipement	-	-	-	-	-	24'173	-
6510.3154	Entretien véhicules, matériel (masques)	-	-	-	-	-	35'793	-
6510.3181	Affranchissements	-	-	-	-	-	997	-
6510.3182	Téléphones	-	-	-	-	-	4'250	-
6510.4359	Remboursements, revenus	-	-	-	-	-	-	27'477
6510.4511	Subsides ECA	-	-	-	-	-	-	189'371
6510.4521	Part de Rolle SDIS	-	-	-	-	-	-	169'228
6510.4521.1	Part d'Aubonne	-	-	-	-	-	-	169'228
66	PROTECTION CIVILE	142'255	32'084	152'940	1'200		107'573	536'696
6600	PROTECTION CIVILE	142'255	32'084	152'940	1'200		107'573	536'696
6600.3069	Frais divers	1'490	-	1'700	-	210	1'490	-
6600.3141	Entretien bâtiments	33'949	-	50'000	-	16'051	128	-
6600.3182	Téléphones	1'206	-	1'000	-	-206	1'202	-
6600.3521.1	Part frais PC régionale	105'610	-	100'240	-	-5'370	104'753	-
6600.4359	Remboursements frais et divers	-	31'778	-	-	31'778	-	-
6600.4659	Participations, remboursements, revenus divers	-	306	-	1'200	-894	-	12'135
6600.4818	Prélèvements s/financements spéciaux	-	-	-	-	-	-	524'561
						-		

7 - SECURITE SOCIALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
7	SECURITE SOCIALE	10'679'319	627'927	10'830'870	13'400		9'913'006	418'795
70	SERVICE ADMINISTRATIF	81'365	-	103'500	-		85'366	-
7000	AGENCE AVS	81'365	-	103'500	-		85'366	-
7000.3522	Participation agence AVS	81'365	-	103'500	-	22'135	85'366	-
71	SERVICE SOCIAL COMMUNAL	1'688'873	-	1'633'810	13'400		1'271'503	8'704
7100	SERVICE SOCIAL COMMUNAL	1'688'873	-	1'633'810	13'400		1'271'503	8'704
7100.3011	Traitements	7'239	-	6'900	-	-339	-	-
7100.3030	Cotisation AVS	609	-	700	-	91	-	-
7100.3040	Caisse de pension	1'233	-	1'200	-	-33	-	-
7100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	100	-	200	-	100	-	-
7100.3071	Indemnisations personnel non pensionné	-	-	2'000	-	2'000	-	-
7100.3515	Contribution-socle FAJE	29'480	-	30'000	-	520	29'235	-
7100.3515.2	Particip. fondation vaudoise probation	1'179	-	1'200	-	21	1'169	-
7100.3525.1	Part au programme EVAM occup migrants	3'448	-	5'800	-	2'352	5'525	-
7100.3653	Subventions Sesame	82'022	-	82'510	-	488	82'507	-
7100.3654.2	Participation au réseau de l'AJERE	1'496'938	-	1'437'900	-	-59'038	1'139'491	-
7100.3665	Aide complémentaire communale	59'250	-	61'000	-	1'750	13'575	-
7100.3665.1	Aides sociales casuelles	7'373	-	2'000	-	-5'373	-	-
7100.3665.2	Subventions OSEO	-	-	2'400	-	2'400	-	-
7100.4360	Remboursements divers, revenus	-	-	-	13'400	-13'400	-	8'704
72	PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE	8'407'257	612'062	8'407'260	-		7'892'281	410'091
7200	PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE	8'407'257	612'062	8'407'260	-		7'892'281	410'091
7200.3515.3	Participation assurance-maladie/accident	755'787	-	755'787	-	-	703'820	-
7200.3515.6	PC à domicile + hébergement	2'740'101	-	2'740'101	-	-	2'627'680	-
7200.3515.8	RI et particip cant. à l'ass. chômage	2'984'065	-	2'984'065	-	-	2'768'590	-

7 - SECURITE SOCIALE

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
7200.3515.9	Subv et aides aux pers. handicapées	1'314'074	-	1'314'074	-	-	1'238'500	-
7200.3515.10	Prest / famille et autres prest sociales	264'578	-	264'578	-	-	236'260	-
7200.3515.11	Bourses d'étude et d'apprentissage	348'652	-	348'655	-	3	317'431	-
7200.4522.1	Solde années précédentes facture sociale	-	612'062	-	-	612'062	-	410'091
73	SANTE PUBLIQUE	484'839	15'865	662'700	-		642'887	-
7300	SANTE PUBLIQUE	484'839	15'865	662'700	-		642'887	-
7300.3515	Contrib pour l'aide et soins à domicile	470'099	-	647'700	-	177'601	628'269	-
7300.3515.2	Participation espace prévention	14'740	-	15'000	-	260	14'618	-
7300.4359	Remboursements frais et divers	-	15'865	-	-	15'865	-	-
74	OFFICE COMMUNAL DU LOGEMENT	16'986	-	23'600	-		20'970	-
7400	OFFICE COMMUNAL DU LOGEMENT	16'986	-	23'600	-		20'970	-
7400.3655	Part Rolle s/aide sur le logement	16'986	-	23'600	-	6'614	20'970	-
						-		

8 - SERVICES INDUSTRIELS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
8	SERVICES INDUSTRIELS	3'067'146	3'067'146	3'473'800	3'473'800		3'420'856	3'420'856
81	SERVICE DES EAUX	121'783	121'783	121'800	121'800		141'052	141'052
8100	SERVICE DES EAUX	121'783	121'783	121'800	121'800	-	141'052	141'052
8100.3011	Traitements	-	-	-	-	-	13'334	-
8100.3030	Cotisations AVS-AC	-	-	-	-	-	1'174	-
8100.3040	Caisse de pensions	-	-	-	-	-	1'553	-
8100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	-	-	-	-	-	486	-
8100.3144	Entret. et exten. du réseau	-	-	-	-	-	2'713	-
8100.3182	Téléphones	-	-	-	-	-	10	-
8100.3314.1	Amort modif statuts SIDERE PM 15/11-16	121'783	-	121'800	-	17	121'783	-
8100.4273	Produit locations capteurs	-	-	-	-	-	-	-253
8100.4351.0	Vente d'eau Rolle	-	-	-	-	-	-	-8'331
8100.4356.0	Travaux facturés à des tiers	-	15'102	-	-	15'102	-	1'706
8100.4356.2	Solde SIDERE années précédentes	-	-	-	-	-	-	21'283
8100.4813	Prélèvement réserve des eaux	-	106'681	-	121'800	-15'119	-	126'647
83	SERVICE DU GAZ	2'945'363	2'945'363	3'352'000	3'352'000		3'279'803	3'279'803
8300	SERVICE DU GAZ	2'945'363	2'945'363	3'352'000	3'352'000	-	3'279'803	3'279'803
8300.3011	Traitements	38'088	-	38'000	-	-88	51'411	-
8300.3030	Cotisations AVS-AC	3'309	-	3'400	-	91	4'562	-
8300.3040	Caisse de pensions	5'500	-	6'500	-	1'000	6'773	-
8300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'077	-	1'100	-	23	1'616	-
8300.3061	Indemnisations véhicules privés	250	-	1'000	-	750	-	-
8300.3069	Débours/remboursements frais	-	-	500	-	500	502	-
8300.3102	Annonces, documentations	15'850	-	17'000	-	1'150	15'627	-
8300.3114.1	Achat appareilleurs, capteurs	1'742	-	6'000	-	4'258	-	-
8300.3122	Achat de gaz aux SI de Lausanne	2'025'238	-	2'350'000	-	324'762	2'140'290	-

8 - SERVICES INDUSTRIELS

No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
8300.3124	Carburant et mazout	-	-	300	-	300	244	-
8300.3144	Entretien et extension du réseau	60'914	-	180'000	-	119'086	126'195	-
8300.3155	Entretien véhicules, accessoires	-	-	2'900	-	2'900	642	-
8300.3182	Téléphones	120	-	350	-	230	230	-
8300.3185	Honoraires, études, expertises	206'204	-	220'000	-	13'797	211'350	-
8300.3186	Primes d'assurances	1'145	-	1'200	-	56	1'145	-
8300.3192	Taxes sur véhicules	115	-	500	-	385	102	-
8300.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
8300.3818	Attribution à réserves	565'812	-	502'750	-	-63'062	699'116	-
8300.3900	Imputations internes	20'000	-	20'000	-	-	20'000	-
8300.4273	Produit location capteur	-	63'827	-	62'000	1'827	-	61'793
8300.4351	Vente de gaz	-	2'872'019	-	3'250'000	-377'981	-	3'201'753
8300.4356.0	Travaux facturés à tiers	-	9'517	-	40'000	-30'483	-	14'815
8300.4361.0	Rem. Assurances	-	-	-	-	-	-	1'443
						-		

Commune de Rolle



Commentaires aux comptes

Exercice 2014



No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Commentaires
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		
1010	MUNICIPALITE						
1010.3001	Traitements	314'904.00	-	296'230.00	-	-18'674.00	La position contient une partie de la caisse de pension payée en salaire.
1010.3040	Caisse de pension	23'180.40	-	50'000.00	-	26'819.60	Selon les dispositions légales de s'affilier ou choix de ne pas s'affilier.
1010.3185	Honoraires	98'601.00	-	120'000.00	-	21'399.00	Selon les affaires judiciaires en cours.
1010.4319	Remboursement jetons de présence	-	57'188.00	-	30'000.00	27'188.00	Environs 1'400 h remboursées.
1100	SECRETARIAT MUNICIPAL						
1100.3185	Honoraires/ Archivage	29'504.80	-	20'000.00	-	-9'504.80	Pro Archives 4 fois par mois.
1110	ADMINISTRATION GENERALE						
1110.3011	Traitements	55'056.70	-	50'500.00	-	-4'556.70	Engagement d'un apprenti.
1110.3050	Assurance maladie des apprentis	2'739.00	-	1'800.00	-	-939.00	Engagement d'un apprenti.
1110.3102	Annonces, journaux, documentations	21'738.15	-	17'000.00	-	-4'738.15	Communications dans l'Echos Rollois
1110.4361.1	Remb. assurances	-	9'866.20	-	5'600.00	4'266.20	Vaudoise participation au bénéfice 2013
1300	RH						
1300.3099	Charges diverses du personnel	926.60	-	11'000.00	-	10'073.40	Les primes pour naissance/mariage, retraite etc, sont versées avec le salaire. Le montant de ce compte a été ajusté pour 2015.



No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Commentaires
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		
1300.3102	Annonces, journaux, documentation	1'401.50	-	10'000.00	-	8'598.50	Peu de mises au concours en 2014.
1500	CULTURE / MANIFESTATIONS						
1500.3170	Réceptions et manifestations	98'604.15	-	149'000.00	-	50'395.85	La Fête de l'Avent, budgétisée à Fr. 50'000.- n'a pas été organisée en 2014.
1510	BIBLIOTHEQUE						
1510.3011	Traitements	121'141.35	-	113'700.00	-	-7'441.35	Engagement personnel facturé au canton de Vaud.
1510.3111	Achat mobilier et materiel	4'297.00	-	7'000.00	-	2'703.00	Diminution des achats de mobilier en prévision du déménagement de la bibliothèque en 2015
1510.4392	Cotisations lecteurs/médias	-	10'699.00	-	18'000.00	-7'301.00	Diminution de la fréquentation de la bibliothèque en raison des travaux de la Grand-Rue
1510.4522	Participations Canton - autres communes	-	18'860.80	-	10'000.00	8'860.80	Remboursement du personnel facturé au canton de Vaud.
1520	ANIMATION CULTURELLE CASINO						
1520.4356	Prestations techniques pour des tiers	-	9'186.20	-	-	9'186.20	Personnel de régie facturé à des tiers
1525	CULTURE - EVENEMENTIEL						
1525.3170	Réceptions et manifestations	12'755.60	-	25'000.00	-	12'244.40	Programme d'animations estivales réduit en raison de la Coupe du monde de football
1600	OFFICE DU TOURISME						



No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Commentaires
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		
1600.3012	Auxiliaires	39'460.80	-	32'500.00	-	-6'960.80	Remplacement d'une collaboratrice en arrêt maladie de longue durée par du personnel auxiliaire
1600.3102	Annonces journaux, documentation	1'894.00	-	8'000.00	-	6'106.00	Budget pour traduction du site non utilisé. Montant diminué en 2015
1600.3170	Réceptions et manifestations	2'101.50	-	10'200.00	-	8'098.50	Coûts de l'exposition d'été peu importants
1600.3189.4	Frais autres prestations (IMAS....)	1'995.00	-	200.00	-	-1'795.00	Vente de billets pour le cinéma open air, recettes dans le compte 166.4359.1
1600.3809	Attribution à réserve 9280.09	7'731.25	-	-	-	-7'731.25	7,5% des taxes de séjour conservées par Rolle selon Convention
1600.4066	Taxes séjours encaissées	-	103'083.05	-	120'000.00	-16'916.95	Mauvais temps durant l'été 2014
1600.4361	Remboursements d'assurances	-	11'226.60	-	-	11'226.60	Remboursement par Vaudoise Assurance du salaire d'une collaboratrice malade
1800	TRANSPORTS PUBLICS						
1800.3517.1	Partic. fonds région. réorg. transp. publ Participation (5 ans) au fond régional de réorganis. des transports publics	-	-	174'130.00	-	174'130.00	Pas de demande en 2014.
1800.4657	Partic. tiers aux charges /Green Bus Rolle	-	107'194.90	-	128'130.00	-20'935.10	Subventions en baisse suite à une baisse des charges d'exploitation.
1900	INFORMATIQUE						
1900.3030	Cotisation AVS-AC	7'661.05	-	10'100.00	-	2'438.95	Budget 2014 inversé avec 1900.3040



No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Commentaires
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		
1900.3040	Caisse de pensions	11'933.40	-	7'900.00	-	-4'033.40	Budget 2014 inversé avec 1900.3030
1900.3111	Machines/mobilier/matériel/logiciels	48'025.50	-	42'500.00	-	-5'525.50	Budget 2015 adapté à Fr. 52'500.-
2000	COMPTABILITE GENERALE-CAISSE-CONTENTIEUX						
2000.3011	Traitements	298'008.95	-	283'700.00	-	-14'308.95	Prolongation du contrat de l'apprenti suite à un congé maternité.
2000.4361	Remboursements divers	-	10'834.00	-	500.00	10'334.00	Remboursement d'assurance pour congé maternité.
2000.4362	Remb. poursuites, rappels, int. retard	-	30'575.00	-	150'000.00	-119'425.00	Selon décompte annuel des impôts.
2010	CONTRÔLE DE GESTION						
2010.3185	Honoraires et prestations de services	3'834.00	-	1'000.00	-	-2'834.00	Mise à jour du système financier de contrôle interne.
2100	IMPÔTS						
2100.4003	Impôt à la source	-	902'761.11	-	1'900'000.00	-997'238.89	Nette baisse, moins d'activités des sociétés internationales.
2100.4004	Impôt spécial étrangers	-	674'924.41	-	950'000.00	-275'075.59	Peut fortement varier selon les arrivées et départs au 31 décembre 2014.
2100.4007	Impôt frontaliers	-	782'086.70	-	1'000'000.00	-217'913.30	Tous les décomptes ne sont pas encore traités par les impôts, on s'attend à Fr. 400'000 de plus à recevoir en 2015.



No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Commentaires
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		
2100.4011	Impôt/bénéfice sociétés	-	3'314'651.45	-	5'500'000.00	-2'185'348.55	La conjoncture et la fermeture d'une Holding internationale ont miné les recettes. Une visite a eu lieu le 2 avril 2015 dans les locaux des impôts à Lausanne pour les comptes 2015.
2100.4040	Droits de mutation	-	653'650.70	-	1'500'000.00	-846'349.30	Conjoncture immobilière probablement liée aux restrictions retrait 2ème pilier.
2100.4050	Impôt successions/donations	-	955'690.60	-	300'000.00	655'690.60	Estimation peu prévisible.
2100.4411	Participation impôt gains immobiliers	-	468'681.10	-	1'200'000.00	-731'318.90	Conjoncture immobilière probablement liée aux restrictions retrait 2ème pilier.
2200	SERVICE DE LA DETTE						
2200.3220	Intérêts des emprunts	277'920.35	-	450'000.00	-	172'079.65	Gestion efficace de la courbe des taux. Un montant de Fr. 14'400 concerne la dette liée au futur Martinet D et sera réfacturé une fois la dette globale reprise par l'Aspire en 2015.
2300	AMORTISSEMENT + RESERVES NON VENTILEES						
2300.3809	Virement à fonds de réserves	418'778.62		-		-418'778.62	Equilibrage technique du capital.
2300.4803	Prélèv. à réserve (re-intégration amort.)	-	1'092'907.00	-	1'092'907.00	0.00	En ligne avec le budget 2014 voté.
2300.4809	Prélèv. autres fonds de réserves		418'778.62		-	418'778.62	Equilibrage technique du capital.
3000	SERVICE ADMINISTRATION ET TECHNIQUE						
3000.3011	Traitements	474'275.00	-	457'200.00	-	-17'075.00	Budget 2014 erroné (au lieu de 475'200) car comptes 2013 : Fr. 470'539.



No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Commentaires
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		
3100	TERRAINS, PLACES, JARDINS, PLAGE						
3100.3141.4	Entretien places de jeux/parcours santé	13'477.45	-	18'000.00	-	4'522.55	<i>Au vu de l'entretien régulier des installations, les frais de remise en état sont moins élevés.</i>
3500	CHÂTEAU						
3500.3133	Produits de nettoyage	10'691.15	-	14'100.00	-	3'408.85	<i>Meilleure gestion des stocks en place, d'où une diminution des achats.</i>
3550	HORLOGE VILLE						
3550.3141	Entretien bâtiment	10'053.10	-	2'400.00	-	-7'653.10	<i>Le remplacement de la porte du salon de coiffure a été nécessaire (demande de Mme Rutimann propriétaire du bienfond voisin)</i>
3620	COLONIE RTE DES 4 COMMUNES						
3620.3123	Consommation d'électricité	763.00	-	-	-	-763.00	<i>Réliquats année 2013</i>
3620.3186	Assurance-incendie	573.40	-	-	-	-573.40	<i>Réliquats année 2013</i>
3620.4363	Remboursement dommages et divers	-	1'033.55	-	-	1'033.55	<i>Réliquats année 2013</i>
3680	BÂTIMENTS PLAGE						
3680.3141	Entretien bâtiment	14'981.95	-	32'500.00	-	17'518.05	<i>Le remplacement du collecteur a été imputé sur un autre compte de gestion (budget 2014 Fr. 15'000.-)</i>
3680.3141.1	Entretien pavillon pédalos	-	-	3'000.00	-	3'000.00	<i>Aucuns travaux nécessaires</i>



No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Commentaires
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		
3681	AU MAUPAS						
3681.3133	Produits nettoyage	3'360.10	-	7'000.00	-	3'639.90	Meilleure gestion des stocks en place, d'où une diminution des achats.
3681.3141	Entretien	5'630.40	-	20'000.00	-	14'369.60	Aucuns travaux d'importance à relever (budget 2014 Fr.20'000.- entretien courant)
3682	CAMPING DES VERNES						
3682.3133	Produits nettoyage	9'610.90	-	15'000.00	-	5'389.10	Meilleure gestion des stocks en place, d'où une diminution des achats.
3682.4232	Locations terrains/revenus camping	-	340'345.68	-	350'000.00	-9'654.32	En nette hausse par rapport à 2013 (Fr. 315'986)
3685	BÂTIMENT DU TENNIS CLUB DE ROLLE						
3685.3141	Entretien bâtiment	6'752.80	-	13'000.00	-	6'247.20	Aucuns travaux importants n'ont été effectués (entretien courant)
3686	CASERNE POUR LE SDIS DE L'ETRAZ						
3686.3133	Produits de nettoyage	1'446.75	-	5'000.00	-	3'553.25	Meilleure gestion des stocks en place, d'où une diminution des achats.
3686.3141	Entretien bâtiment	33'082.40	-	24'000.00	-	-9'082.40	Aucun dépacement au niveau des travaux (dépacement dû aux charges de la PPE)
3686.3312.1	Amortissement extraordinaire PM 26/11-16	1'500'000.00		-		-1'500'000.00	Selon conclusions du préavis.
3700	BÂTIMENTS DIVERS						



No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Commentaires
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		
3700.3133	Produits de nettoyage	563.80	-	4'000.00	-	3'436.20	Meilleure gestion des stocks en place, d'où une diminution des achats.
3700.3141	Entretien bâtiments	7'258.70	-	15'000.00	-	7'741.30	Aucuns travaux d'importance effectués, uniquement réparation nécessaire effectuée.
3700.3141.0	Entretien bâtiment Aux Vernes	9'529.90	-	5'000.00	-	-4'529.90	Remise en état de la toiture (à charge ECA)
3700.3141.1	Entretien WC publics	15'794.35	-	10'000.00	-	-5'794.35	Remises en état suite à de nombreux actes de vandalisme
4210	ETUDES, PLANS ET COMMISSIONS						
4210.3185.1	Participation aux plans de quartiers	11'205.00	-	25'000.00	-	13'795.00	Planning différé pour certains PQ concernés
4210.3185.3	Etudes et planifications	42'656.10	-	100'000.00	-	57'343.90	Pls études imputées aux privés ou montants par préavis
4210.4313	Permis construire, émoluments	-	109'440.65	-	30'000.00	79'440.65	Entrée en vigueur du règlement en déc 2013-> PQ Gare Nord
4300	RESEAU ROUTIER						
4300.3012	Auxiliaires	58'062.95	-	30'000.00	-	-28'062.95	Engagement d'auxiliaires à la Voirie en remplacement de deux employés accidentés. Remboursement partiel du salaire par l'Assurance perte de gains.
4300.3124	Achat carburant et mazout	2'928.10	-	20'000.00	-	17'071.90	Equilibré avec le compte 4400.3124
4300.3142	Entretien réseau routier (effectués par tiers)	291'457.37	-	265'000.00	-	-26'457.37	Plusieurs entretiens n'ont pas pu être reportés (parking tennis, bordures rte de Lausanne)



No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Ecart	Commentaires
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		
4310	ECLAIRAGE PUBLIC						
4310.3804	Virement à réserve 9280.13 v. PM 91-2011	79'505.10	-	8'000.00	-	-71'505.10	Montant connu au bouclage des comptes. Selon PM 91/06-11
4400	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES						
4400.3124	Carburants	26'727.35	-	15'000.00	-	-11'727.35	Equilibré avec le compte 4300.3124
4400.3142	Travaux effectués par tiers	75'773.16	-	65'000.00	-	-10'773.16	Des entretiens et abattages n'ont pu être reportés
4510	CENTRE DE DECHETTERIE						
4510.3141	Entretien bâtiment et place	3'673.95	-	20'000.00	-	16'326.05	Travaux d'entretien divers (budget entretien courant Fr. 20'000.-) pas de gros travaux nécessaire effectués
5100	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE						
5100.3141	Entretien Collège Buttes	120'645.85	-	87'650.00	-	-32'995.85	Remise en état électricité OIBT (Fr. 21'700.-) + porte EI30 sous-sol Fr. 8'200.-
5200	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE						
5200.3012	Auxiliaires	34'554.80	-	25'000.00	-	-9'554.80	Engagement d'une auxiliaire pendant transition entre ancien et nouveau chef concierge au Martinet
7100	SERVICE SOCIAL COMMUNAL						
7100.3665.1	Aides sociales casuelles	7'373.25	-	2'000.00	-	-5'373.25	Logement temporaire de personnes sans habitation

Récapitulation 2014

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
1	ADMINISTRATION GENERALE	4'068'814	708'149	4'599'280	654'170	4'622'177	994'457
2	FINANCES	8'782'287	28'310'718	8'440'980	32'558'627	8'198'645	28'739'879
3	DOMAINES & BÂTIMENTS	4'535'221	3'927'912	3'202'710	2'390'500	3'427'221	2'238'260
4	TRAVAUX	6'522'249	3'492'262	7'145'620	3'687'840	6'883'044	4'367'268
5	INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES	4'558'448	1'742'147	4'618'620	1'581'640	4'754'780	1'929'395
6	POLICE	2'892'145	795'057	3'027'648	776'450	3'335'759	1'884'003
7	SECURITE SOCIALE	10'679'319	627'927	10'830'870	13'400	9'913'006	418'795
8	SERVICES INDUSTRIELS	3'067'146	3'067'146	3'473'800	3'473'800	3'420'856	3'420'856

Sous total	45'105'629	42'671'319	45'339'528	45'136'427	44'555'488	43'992'914
Résultat		2'434'311		203'101		562'575
Totaux égaux	45'105'629	45'105'629	45'339'528	45'339'528	44'555'488	44'555'488

Commune de Rolle



Charges et revenus par nature

Année 2014



		Comptes 2014	Budget 2014	Comptes 2013
3	Charges	45'105'629	45'339'528	44'555'488
30	Autorités et personnel	6'901'615	6'930'470	7'033'714
300	Autorités et commissions	362'269	349'320	343'666
301	Personnel administratif et exploitation	5'078'171	4'947'900	5'372'765
303	Assurances sociales	453'591	475'800	461'733
304	Caisse de pension et prévoyance	730'432	809'900	641'114
305	Assurance accidents et maladie	138'454	159'300	146'225
306	Indemn. et remboursement de frais	45'606	61'550	35'336
307	Prestations compl. de prévoyance	-	2'000	-
308	Personnel intérimaire	47'027	30'000	-
31	Biens, services, marchandises	8'883'622	10'513'858	9'763'981
310	Imprimés et fournitures de bureau	176'934	229'960	291'365
311	Achats mobil. matériel, machines, véhic.	216'245	388'300	419'116
312	Achats d'eau, d'énergie et combustible	2'498'024	2'966'050	2'631'653
313	Autres fournitures et marchandises	147'158	228'800	182'388
314	Entretien immeubles, rtes et territoire	1'771'426	2'089'460	1'820'620
315	Entret. objets mobiliers, install. techn	151'182	177'100	172'888
316	Loyers, fermages, redev. d'utilisation	565'911	480'168	526'544
317	Réceptions et manifestations	164'695	245'700	160'588
318	Honoraires et prestations de services	2'881'177	3'286'770	3'245'203
319	Impôts, taxes, cotisations et frais div.	310'870	421'550	313'616
32	Intérêts passifs	284'420	467'440	146'881
321	Intérêts des dettes à court terme	231	500	111
322	Intérêts dettes à moyen et long terme	284'188	466'940	146'770
33	Amortissements	3'783'363	2'242'410	2'957'633
330	Amortissements du patrimoine financier	664'718	621'680	576'321
331	Amortiss.obligatoire patrimoine adm.	3'118'645	1'620'730	2'013'358
332	Autres amortiss. patrimoine adm.	-	-	367'955
35	Rembt, part. et subv. collect. publiques	21'978'102	22'489'590	21'279'310
351	Rembt. part. à des charges cantonales	10'269'815	10'592'090	9'982'437
352	Rbt, part. charges d'autres comm.et ass.	11'708'287	11'897'500	11'296'872
36	Aides et subventions	1'901'029	1'896'910	1'684'063
365	Aides, subv. à des institutions externes	1'834'405	1'831'510	1'670'488
366	Aides individuelles	66'623	65'400	13'575
38	Attrib. aux fonds et aux financ.spéciaux	1'227'928	666'500	1'629'907
380	Attrib. fonds réserve et renouvellement	522'515	19'000	849'494
381	Attrib. aux financements spéciaux	705'413	647'500	780'413
39	Imputations internes	145'551	132'350	60'000
390	Imputations internes	145'551	132'350	60'000



	Comptes 2014	Budget 2014	Comptes 2013
4 Revenus	42'671'319	45'136'427	43'992'914
40 Impôts	24'008'312	27'925'000	24'706'478
400 Impôts revenu, fortune, personnel	16'416'268	17'980'000	16'234'301
401 Impôts bénéfice, capital PM	4'174'482	6'350'000	5'422'940
402 Impôt foncier	1'644'980	1'600'000	1'471'055
404 Droits de mutation	653'651	1'500'000	1'316'596
405 Impôts sur les successions et donations	955'691	300'000	94'413
406 Impôts et taxes s/ possession et dépense	123'896	135'000	128'231
409 Impôts récupérés après défalcation	39'345	60'000	38'942
41 Patentes, concessions	222'923	227'000	216'196
410 Patentes	981	3'000	819
411 Concessions	221'942	224'000	215'377
42 Revenus du patrimoine	3'439'392	3'409'710	3'488'968
422 Revenus capitaux patrimoine financier	170'763	169'250	164'383
423 Revenus immeubles patrimoine financier	732'122	724'840	688'041
427 Revenus immeubles patrimoine administratif	2'536'507	2'515'620	2'636'543
43 Taxes, émoluments, produits des ventes	6'580'618	6'774'440	8'229'974
430 Taxes légales de remplacement	16'500	11'000	1'500
431 Emoluments	283'644	157'500	266'004
434 Taxe raccordement et utilisation	2'261'481	2'334'330	2'314'496
435 Ventes et prestations de service	3'441'244	3'678'210	4'940'124
436 Remboursements de tiers	365'451	381'400	453'316
437 Amendes	151'422	182'000	188'076
439 Autres recettes	60'876	30'000	66'458
44 Parts à des recettes cantonales	471'509	1'202'200	1'627'838
441 Parts à des recettes cantonales	471'509	1'202'200	1'627'838
45 Particip./ rbts de collectiv. publique	4'064'869	3'368'730	4'489'205
451 Participations et rbts du canton	102'424	104'930	279'407
452 Particip. commune/assoc. communes, rbt	3'962'445	3'263'800	4'209'798
46 Autres particip./subventions de tiers	111'361	129'330	140'265
465 Participations et subventions de tiers	111'361	129'330	140'265
48 Prélèvem. s/ fonds et financements spéc.	3'626'783	1'967'667	1'033'991
480 Prélèv. s/ fonds de résér./renouvellem.	1'586'269	1'150'907	3'182
481 Prélèv. s/ financements spéciaux	2'040'514	816'760	1'030'809
49 Imputations internes	145'551	132'350	60'000
490 Imputations internes	145'551	132'350	60'000
Résultat	-2'434'311	-203'101	-562'575



	Comptes 2014	Budget 2014	Comptes 2013
3 Charges	45'105'629	45'339'528	44'555'488
30 Autorités et personnel	6'901'615	6'930'470	7'033'714
31 Biens, services, marchandises	8'883'622	10'513'858	9'763'981
32 Intérêts passifs	284'420	467'440	146'881
33 Amortissements	3'783'363	2'242'410	2'957'633
35 Rembt, part. et subv. collect. publiques	21'978'102	22'489'590	21'279'310
36 Aides et subventions	1'901'029	1'896'910	1'684'063
38 Attrib. aux fonds et aux financ.spéciaux	1'227'928	666'500	1'629'907
39 Imputations internes	145'551	132'350	60'000
4 Revenus	42'671'319	45'136'427	43'992'914
40 Impôts	24'008'312	27'925'000	24'706'478
41 Patentes, concessions	222'923	227'000	216'196
42 Revenus du patrimoine	3'439'392	3'409'710	3'488'968
43 Taxes, émoluments, produits des ventes	6'580'618	6'774'440	8'229'974
44 Parts à des recettes cantonales	471'509	1'202'200	1'627'838
45 Particip./ rbts de collectiv. publique	4'064'869	3'368'730	4'489'205
46 Atres particip./subventions de tiers	111'361	129'330	140'265
48 Prélèvem. s/ fonds et financements spéc.	3'626'783	1'967'667	1'033'991
49 Imputations internes	145'551	132'350	60'000
Résultat	-2'434'311	-203'101	-562'575

BILAN AU 31.12.2014



COMPTES 2014

Bilan au 31 décembre 2014

Commune de Rolle



		2013	Débit	Crédit	2014
ACTIF		54'250'651	132'561'654	-120'767'737	66'044'567
910	DISPONIBILITES	2'375'959	78'881'114	-74'295'955	6'961'118
9100	Caisse bourse communale	2'203	284'132	-283'976	2'359
9100.3	Caisse Bibliothèque	-	322	-322	-
9100.5	Caisse cantine scolaire	-	2'034	-2'034	-
9100.6	Caisse office du tourisme	-	49'892	-49'812	80
9100.8	Caisse centre de déchetterie	-	410	-410	-
9101	Compte de chèques postaux 10-4137-3	1'878'614	57'462'142	-53'748'625	5'592'131
9101.1	CCP 17-570321-4 Bibliothèque	6'683	6	-60	6'630
9101.3	CCP Off. Tourisme 12-330150-6	788	18'280	-74	18'994
9102	Banques	487'670	21'063'894	-20'210'641	1'340'923
9102.0	B.C.V.- CC No 732.296.0	32'013	16'337'168	-15'990'285	378'896
9102.1	B.C.V. - Z. 0732.29.50 spécial intérêts	6'606	104'553	-4'164	106'995
9102.01	B.C.V. R 0314.58.47	4'185	-	-35	4'150
9102.03	BCV, 954.51.53 - CC Casino	1'647	-	-1'647	-
9102.06	BCV - CC RODEO 931.72.96	7'198	-	-30	7'168
9102.07	CCP 10-15370-5 (Amendes Municipales)	66'486	143'582	-61'100	148'967
9102.08	UBS C/C 481615.01Q	100'593	13	-100'606	-
9102.24	BCV - compte placement 923.94.36	331	0	-	331
9102.26	Livret BCV 0040.15.47	25'789	-	-25'789	-
9102.28	Raiffeisen 20188.06 CC	410	0	-33	377
9102.30	UBS Inv Buttes FS 123667.0	206'896	19	-40	206'874
9102.31	UBS FS 123667.2	23'409	4'100'559	-4'016'710	107'258
9102.32	BCV 5090.93.74 Rodéo 2	1'217	-	-14	1'203
9102.33	B.C.V. CO Z5264 64 22 Camping des Vernes	6'597	369'197	-10'182	365'612
9102.34	BCV K5214.07.45 Org. fête Rolle	4'295	4	-	4'299
9102.35	B.C.V. Cocise 5329.49.10	-	8'800	-7	8'793

Bilan au 31 décembre 2014

Commune de Rolle



		2013	Débit	Crédit	2014
ACTIF		54'250'651	132'561'654	-120'767'737	66'044'567
911 DEBITEURS		13'670'297	38'510'082	-42'844'846	9'335'534
9111	Débiteurs - comptes courants	254'139	1'800'592	-1'797'406	257'325
9111.11	Impôt anticipé commune de Rolle	51'362	57'555	-51'362	57'555
9111.31	C/C Cogestim (dcptes loyers)	202'777	865'618	-850'414	217'980
9111.32	C/C SDIS	-	418'108	-440'458	-22'350
9111.35	Manifestation 70ème - Boursiers en 2015	-	4'140	-	4'140
9111.99	Rejets BVR	-	455'172	-455'172	-
9112	Impôts à encaisser	8'517'122	25'486'320	-27'680'987	6'322'455
9112.0	Impôts - solde PP (exigible)	4'913'523	1'837	-	4'915'359
9112.1	Recette, Impôts à ventiler	-	23'947'855	-23'947'855	-
9112.2	Recette, acomptes TR (AP)	600'000	590'000	-600'000	590'000
9112.4	I.A. à récupérer s/boucl. des impôts	421'892	638'254	-663'201	396'945
9112.00	Impôts solde récap général annuel	495'306	308'374	-608'333	195'347
9112.01	Impôts - arriéré PM AP (exigible)	1'486'734	-	-1'229'455	257'279
9112.02	Impôts - arriéré IS (exigible)	599'668	-	-632'143	-32'475
9114	Participations et subventions à recevoir	1'082'386	1'156'715	-1'640'663	598'437
9114.2	Particip Arr. Sec s.Concours Martinet	149'335	-	-	149'335
9114.5	Aspaire : ctrpt dcpte trimestriel	933'051	1'156'715	-1'640'663	449'103
9115	Autres débiteurs	3'740'629	9'412'696	-11'042'034	2'111'290

Bilan au 31 décembre 2014

Commune de Rolle



		2013	Débit	Crédit	2014
ACTIF		54'250'651	132'561'654	-120'767'737	66'044'567
9115.00	Débiteurs divers AP (TR)	582'016	214'020	-592'874	203'161
9115.02	Débiteurs cartes/crédits SF	48	133'743	-133'791	-
9115.04	Loyers à recevoir (dcptes Cogestim)	2'765	39'504	-10'970	31'299
9115.05	Débiteurs cartes/crédits OT	-	21'465	-21'465	-
9115.10	Débiteurs divers	1'801'413	3'659'561	-4'870'847	590'127
9115.33	Débiteurs ports	924	246'808	-243'028	4'704
9115.46	Débiteurs épuration	-5'253	1'868'649	-1'867'255	-3'859
9115.81	Débiteurs eau	-7'773	115	-325	-7'982
9115.83	Débiteurs gaz	1'366'489	3'190'270	-3'262'918	1'293'840
9115.90	Transferts internes	-	38'563	-38'563	-
9119	Autres créances	76'021	653'759	-683'755	46'025
9119.01	TVA 330.688 - Epuration	-	117'414	-117'414	-
9119.02	TVA 330.677 - port	-	1'333	-1'333	-
9119.03	TVA 330.685 - Eau	-	262	-262	-
9119.04	TVA 330.692 - Gaz	-	200'236	-200'236	-
9119.05	TVA 784.637 - Cantine scolaire	-	3'428	-3'428	-
9119.06	TVA IP 866181 Ordures ménagères	-	40'849	-40'849	-
9119.07	TVA IP 866192 Déchetterie	-	27'246	-27'246	-
9119.11	TVA - Investissements EPU	-	6'129	-6'129	-
9119.12	TVA - Investissements PORT	-	106	-106	-
9119.14	TVA - Investissements GAZ	-	50'606	-50'606	-
9119.90	AFC -TVA à récupérer	76'021	206'151	-236'146	46'025
912	PLACEMENT DU PATRIMOINE FINANCIER	8'401'836	-	-309'634	8'092'203
9120	Titres & placements	87'402	-	-9'000	78'402

Bilan au 31 décembre 2014

Commune de Rolle



		2013	Débit	Crédit	2014
ACTIF		54'250'651	132'561'654	-120'767'737	66'044'567
9120.30	Titres pour mémoire	1	-	-	1
9120.40	Titres auprès de la BCV	78'401	-	-	78'401
9120.50	Prêt au Ski-club rollois	9'000	-	-9'000	-
9123	Terrains & Bâtiments	8'314'434	-	-300'634	8'013'801
9123.00	Immeubles	649'190	-	-	649'190
9123.02	Terrains Hoirie Meylan	1'432'621	-	-	1'432'621
9123.03	Débridée + parking (acquisition) 12/99	277'829	-	-69'954	207'875
9123.06	Bâtiment Casino	1'350'000	-	-	1'350'000
9123.07	Immeuble Grand-Rue 46/7-94	700'000	-	-	700'000
9123.09	Les Epines, achat parcelle (8/00)	100'000	-	-	100'000
9123.12	Rénov imm. Rue du Temple 2 PM 80/06-11	3'804'795	-	-230'680	3'574'115
913	ACTIFS TRANSITOIRES	-	11'675	-	11'675
9139	Actifs transitoires	-	11'675	-	11'675
914	INVESTISSEMENTS DU PATRIMOINE ADMINISTRATIF	28'092'680	15'158'783	-3'195'520	40'055'943
9141	Ouvrages de génie civil et assainissement	6'880'762	6'043'235	-358'472	12'565'525
9141.18	Etude giratoire Couronnette PM15/06-11	9'023	-	-9'023	-
9141.21	Etude RODEO II PM 08/06-11	-	12'706	-12'706	-
9141.24	Aménag d'une zone 30 PM 95/06-11	163'351	56'571	-73'000	146'922
9141.27	Etude réam. 4 Com-Av. Jura PM 29/11-16	-	1'911	-1'911	-
9141.28	Etude passage gare CFF PM 37/11-16	-	80'100	-	80'100
9141.32	Giratoire de la Couronnette PM 74/06-11	715'827	-	-50'550	665'277
9141.33	Amén. lignes transp GBR PM 27/11-16	404'002	360'286	-	764'288

Bilan au 31 décembre 2014

Commune de Rolle



		2013	Débit	Crédit	2014
ACTIF		54'250'651	132'561'654	-120'767'737	66'044'567
9141.34	Réal. carref. priorit. GBR PM 52/11-16	-	99'604	-	99'604
9141.35	Etude Amén Tronçon Av. Gare PM 65/06-11	20'155	-	-2'400	17'755
9141.36	Aménag tronçon Av. Gare PM 87/06-11	874'465	77'280	-39'943	911'803
9141.38	Giratoire du Creux-du-Mas PM 38/11-16	396'561	194'224	-	590'785
9141.51	Ass. collect Gaud /Bellef PM 56/06-11	1'684'697	-	-168'940	1'515'757
9141.53	Réalisation travaux Gr-rue PM 39/11-16	2'612'681	5'160'554	-	7'773'234
9143	Bâtiments et constructions à amortir	17'243'956	8'966'068	-2'488'508	23'721'516
9143.00	Etude rénov. et ext. du port PM 63/06-11	-	1'324	-1'324	-
9143.10	Château, écoles, églises	1	-	-	1
9143.11	Collège du Martinet A""	1	-	-	1
9143.12	Collège du Martinet B""	1	-	-	1
9143.14	Collège Martinet C" PM 09/1987"	72'003	-	-72'003	-
9143.18	Terrains de sport Martinet PM 17/1994	423'513	-	-88'059	335'454
9143.35	Aménag. Déchetterie PM 03/2005	925'356	-	-40'233	885'123
9143.36	Projet classes Au Maupas" PM 23/06-11"	708'898	-	-119'400	589'498
9143.39	Etude, PPA au Château PM 20/11-16	100'500	34'668	-	135'168
9143.40	Garderie La Barcarolle PM 12/11-16	3'965'625	-	-143'216	3'822'409
9143.41	Acquisition La Cure de Rolle PM 7/11-16	1'056'000	-	-44'000	1'012'000
9143.42	Rénovation Tennis Club Rolle PM 21/11-16	243'250	-	-21'000	222'250
9143.43	Acquisition Caserne SDIS PM 26/11-16	3'461'935	-	-1'792'273	1'669'662
9143.51	Etude rénovation de la Cure PM 33/11-16	101'155	21'582	-	122'737
9143.52	Rénov. Théâtre du Casino PM 34/2011-2016	229'129	17'475	-	246'604

Bilan au 31 décembre 2014

Commune de Rolle



		2013	Débit	Crédit	2014
ACTIF		54'250'651	132'561'654	-120'767'737	66'044'567
9143.55	Rénov. et transf. de la Cure PM 44/11-16	-	223'620	-	223'620
9143.56	Complexe scolaire Martinet D PM 46/11-16	2'282'571	8'614'338	-	10'896'909
9143.57	Collège du Martinet bât E, cpte d'att	-	53'061	-	53'061
9143.200	Agrand.collège des Buttes PM 09/2001	3'674'018	-	-167'000	3'507'018
9144	Installations Services Industriels	3'884'205	73'235	-348'540	3'608'900
9144.9	2e étape collect. O. rollois PM 61/06-11	558'337	-	-70'540	487'797
9144.12	Rempl coll. entre Harpe-Lac PM 08/11-16	878'949	4'229	-80'000	803'177
9144.13	Rempl collect ruelle Halles PM 11/11-16	2'446'920	69'006	-198'000	2'317'926
9146	Mobilier, machines, véhicules à amortir	1	23'760	-	23'761
9146.10	Mobilier (ancien)	1	-	-	1
9146.28	Gestion électronique des documents (GED)	-	23'760	-	23'760
9149	Autres biens	83'755	52'486	-	136'241
9149.0	Cte d'attente frais d'étude PM01/06-11	83'755	52'486	-	136'241
916	SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS A AMORTIR	1'709'879	-	-121'783	1'588'096
9162	Subv. et participation à amortir	1'709'879	-	-121'783	1'588'096
9162.02	Modif statuts du SIDERE PM 15/11-16	1'709'879	-	-121'783	1'588'096

Bilan au 31 décembre 2014

Commune de Rolle



		2013	Débit	Crédit	2014
PASSIF		-54'250'651	95'072'014	-106'865'930	-66'044'567
920	ENGAGEMENTS COURANTS	-4'335'447	79'840'920	-80'545'778	-5'040'304
9200.1	Fournisseurs	-3'980'199	46'274'898	-46'839'567	-4'544'868
9200.2	Autres créanciers	16'422	126'771	-143'193	-
9200.3	Créanciers AVS	-	754'156	-754'156	-
9200.4	Créanciers CIP	-2'334	897'594	-977'335	-82'074
9200.5	Caisse alloc. familiales	-	116'980	-116'980	-
9200.6	Créanciers SUVA	-	78'871	-82'249	-3'378
9200.7	Créanciers LAA (Vaudoise Ass)	-	29'727	-30'742	-1'016
9200.8	Créanciers LAA complément	-	15'614	-25'578	-9'964
9200.9	Créanciers PGmal	-	48'576	-47'932	645
9200.00	Passifs transitoires	-250'388	253'904	-268'259	-264'743
9200.04	Loyers perçus d'avance (dcptes Cogestim)	-8'500	17'890	-34'708	-25'318
9200.22	Mvt de fonds fournisseurs	-	30'386'843	-30'386'843	-
9204.04	C/C Cogestim (dcptes loyers)	-	33'815	-28'715	5'100
9204.05	Fonds Assoc. SKC Skate park	-11'318	-	-	-11'318
9206.1	Avance sur salaires	-	25'300	-25'300	-
9209	Autres engagements courants	-99'130	779'981	-784'221	-103'370
9209.2	Sûretés pour abri PC	-42'350	-	-	-42'350
9209.4	Fonds cartes déchetterie	-56'780	1'880	-6'120	-61'020
9209.01	TVA - impôt dû épuration	-	182'982	-182'982	-
9209.02	TVA - impôt dû port	-	18'833	-18'833	-
9209.03	TVA - impôt dû eau	-	15	-15	-
9209.04	TVA - impôt dû gaz	-	239'788	-239'788	-
9209.05	TVA - Impôt dû Cantine scolaire	-	23'436	-23'436	-
9209.06	TVA - Impôt dû Ordures ménagères	-	52'872	-52'872	-
9209.07	TVA - Impôt dû déchetterie	-	22'945	-22'945	-
9209.90	AFC - TVA à payer	-	237'232	-237'232	-

Bilan au 31 décembre 2014

Commune de Rolle



		2013	Débit	Crédit	2014
PASSIF		-54'250'651	95'072'014	-106'865'930	-66'044'567
922	EMPRUNTS A MOYEN OU LONG TERME	-18'090'000	9'170'000	-25'065'000	-33'985'000
9220	Emprunts hypothécaires	-18'090'000	9'170'000	-25'065'000	-33'985'000
9220.71	PostFin. empr. 2 mios 2012-2022 à 1.4%	-1'960'000	40'000	-	-1'920'000
9220.72	BCV Emprunt Barcarolle ATF 2 mios à 1.5%	-1'920'000	1'920'000	-1'880'000	-1'880'000
9220.73	BCV empr. ATF 2 mios au 4.7.2016 à 0.8%	-2'000'000	-	-	-2'000'000
9220.75	UBS crédit à TF 2 mios à 0.82 % 4 ans	-2'000'000	-	-	-2'000'000
9220.76	BCV ATF 1'235'000 à 0.75% 2012-2017	-1'210'000	1'210'000	-1'185'000	-1'185'000
9220.77	Emprunt PostFinance 2 mios à 0.44% 1 an	-2'000'000	2'000'000	-	-
9220.78	PostFin. empr. 5 mios 2013-2018 à 0.62%	-5'000'000	-	-	-5'000'000
9220.79	Empr 2 mios Postfinance à 0.53%	-2'000'000	-	-	-2'000'000
9220.8	Postfinance empr. 5 mios 1.82% éch.2024	-	-	-5'000'000	-5'000'000
9220.81	CCP empr. 5 mios à 1.26% éch.16.05.24	-	-	-5'000'000	-5'000'000
9220.82	BCV ATF Martinet D à 0.6%	-	4'000'000	-8'000'000	-4'000'000
9220.83	UBS ATF Martinet D à 0.60%	-	-	-4'000'000	-4'000'000
925	PASSIFS TRANSITOIRES	-	-	-27'224	-27'224
9259	Passifs transitoires	-	-	-27'224	-27'224
928	FINANCEMENTS SPECIAUX ET FONDS DE RESERVES	-29'809'672	3'626'783	-809'149	-26'992'039
9280	Fonds alimentés par des recettes affectées	-12'339'773	2'040'514	-809'149	-11'108'409
9280.1	Réserve du feu	-1'814'135	1'500'000	-74'603	-388'738
9280.3	Réserve des eaux	-85'725	106'681	-	20'956

Bilan au 31 décembre 2014

Commune de Rolle



		2013	Débit	Crédit	2014
PASSIF		-54'250'651	95'072'014	-106'865'930	-66'044'567
9280.4	Réserve du gaz	-5'327'247	-	-565'812	-5'893'058
9280.5	Réserve épuration des eaux	-1'164'983	433'833	-	-731'150
9280.6	Réserve abris protection civile	-40'000	-	-	-40'000
9280.7	Réserve construction parking	-420'186	-	-16'500	-436'686
9280.08	Réserve fonds culturel	-30'626	-	-	-30'626
9280.09	Réserve de dévelop touristique	-507'944	-	-7'731	-515'675
9280.1	Réserve aménagement du port	-2'221'654	-	-64'998	-2'286'652
9280.11	Réserve extension réseau d'eau	-30'459	-	-	-30'459
9280.12	Morand A. - Legs	-13'672	-	-	-13'672
9280.13	Réserve /réseau électr et éclair. public	-683'143	-	-79'505	-762'648
9281	Fonds de renouvellement et rénov.	-20'000	-	-	-20'000
9281.0	Bris de glace et de machines	-20'000	-	-	-20'000
9282	Fonds de réserves	-17'449'899	1'586'269	-	-15'863'630
9282.00	Fonds de réserve pour invest. futurs	-15'366'571	1'511'686	-	-13'854'885
9282.04	Provision pr pertes s/débiteurs	-1'274'000	74'584	-	-1'199'416
9282.42	Provision pour participations diverses	-559'328	-	-	-559'328
9282.43	Provision pour risque s/cautionnements	-250'000	-	-	-250'000
929	CAPITAL	-2'015'532	2'434'311	-418'779	-
9290	Capital	-2'015'532	-	-418'779	-2'434'311
9291	P & P en cours		2'434'311		2'434'311

Tableau des dépenses d'investissement du patrimoine administratif

(Postes 914-915-916-917 du bilan)



		Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
5	Dépenses	15'156'048	9'801'297	10'810'030
50	Investissements	15'156'048	7'969'635	10'810'030
501	Ouvr. de génie civil et d'assainissement	5'307'335	2'784'791	1'113'057
503	Bâtiments et constructions	8'913'925	4'256'463	6'763'559
504	Installations des services industriels	709'185	694'265	2'860'842
505	Forêts	-	-	-
506	Mobilier, machines et véhicules	-	-	-
507	Marchandises et approvisionnements	-	-	-
509	Autres biens	225'604	234'115	72'572
52	Prêts et participations permanentes	-	1'831'662	-
522	Communes et associations de communes	-	1'831'662	-
525	Autres prêts et participations	-	-	-
56	Subventions d'investissements	-	-	-
562	Communes et associations de communes	-	-	-
565	Autres subventions	-	-	-
58	Autres investissements	-	-	-
581	Indemnités d'expropriation	-	-	-
589	Autres dépenses d'investissements	-	-	-

		Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
6	Recettes	3'314'568	3'330'991	1'500'349
60	Transferts au patrimoine financier	-	-	-
609	Transferts au patrimoine financier	-	-	-
61	Participations de tiers	-	171'679	1'711
619	Participations de tiers	-	171'679	1'711
62	Rbts de prêts et de particip. permanente	-	-	-
622	Communes et associations de communes	-	-	-
625	Autres remboursements	-	-	-
66	Subventions	195'923	778'000	-
661	Canton	195'923	778'000	-
662	Communes et ass. de communes	-	-	-
669	Autres subventions	-	-	-
68	Reprises des amortissements et réserves	3'118'645	2'381'312	1'498'638
681	Reprises des amortissements	3'118'645	2'381'312	1'498'638
689	Reprises des réserves	-	-	-

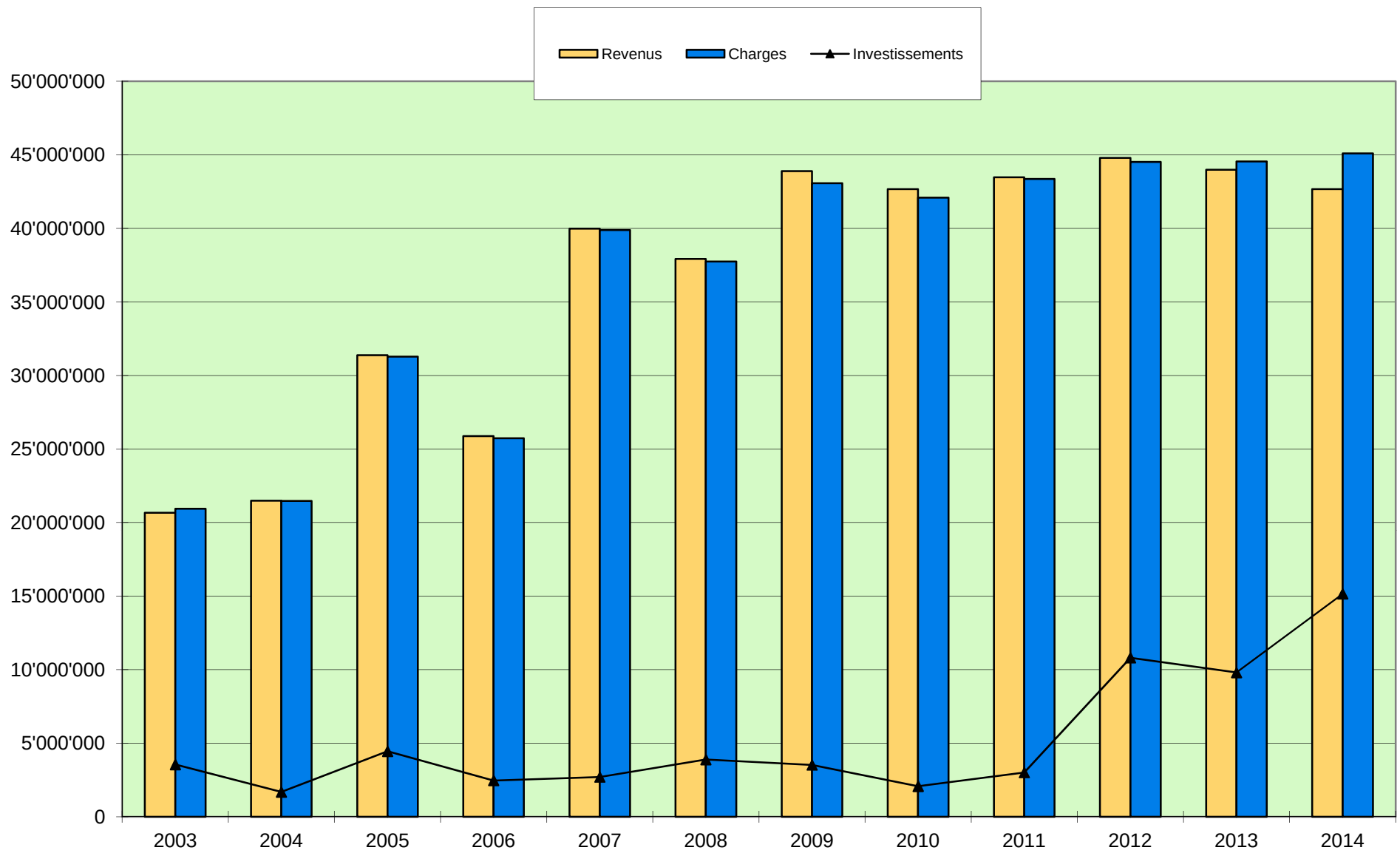
59	Diminution des investissements (chiffre 6 moins chiffre 5)			
69	Augmentation des investissements (chiffre 5 moins chiffre 6)	11'841'480	6'470'306	9'309'681

Revenus, charges et investissements

Evolution de 2003 à 2014

	Revenus		Charges		investissements		
	en Frs	en % (*)	en Frs	en % (*)	en Frs	en % par rapport aux	
						revenus	charges
2003	20'663'667	0.00%	20'945'452	0.00%	3'546'905	17.16%	16.93%
2004	21'481'346	3.96%	21'465'647	2.48%	1'682'978	7.83%	7.84%
2005	31'372'099	51.82%	31'276'114	49.32%	4'446'510	14.17%	14.22%
2006	25'877'918	25.23%	25'727'812	22.83%	2'463'570	9.52%	9.58%
2007	39'984'661	93.50%	39'890'184	90.45%	2'703'258	6.76%	6.78%
2008	37'930'358	83.56%	37'754'992	80.25%	3'881'987	10.23%	10.28%
2009	43'894'844	112.43%	43'066'745	105.61%	3'517'554	8.01%	8.17%
2010	42'669'879	106.50%	42'091'901	100.96%	2'068'223	4.85%	4.91%
2011	43'472'282	110.38%	43'361'395	107.02%	3'007'848	6.92%	6.94%
2012	44'799'277	116.80%	44'515'540	112.53%	10'810'030	24.13%	24.28%
2013	43'992'914	112.90%	44'555'488	112.72%	9'801'297	22.28%	22.00%
2014	42'671'319	106.50%	45'105'629	115.35%	15'156'048	35.52%	33.60%

(*) = par rapport à 2003 base 100%



Liste des amortissements 2014

Commune de Rolle



<i>Compte</i>	<i>Libellé</i>	Budget 2014.	Comptes 2014.	3'419'278.95
Amortissements du patrimoine administratif		Budget 2014.	Comptes 2014.	
	3'118'645.05			
4300.3311.8	Amortiss. Etude giratoire de la Couronnette PM 15/06 (solde)	8'000.00	9'023.35	
4300.3311.15	Amortiss. Aménagement d'une "zone 30" PM 95/06-11	73'000.00	73'000.00	
4300.3311.12	Amortiss. Réalisation Giratoire de la Couronnette PM 74/06-11	50'550.00	50'550.00	
4300.3311.5	Amortiss. Aménagement Tronçon intermédiaire Av. Gare PM 65/06-11	2'400.00	2'400.00	
4300.3311.13	Amortiss. Aménagement du tronçon Avenue de la Gare PM 87/06-11	37'208.00	37'208.00	
4600.3311.6	Amortiss. Assainissement collecteur Gaud/Bellefontaine PM 56/06-11	168'940.00	168'940.00	
5200.3312.1	Amortiss. Martinet C PM 09/87 (solde)	72'002.65	72'002.65	
5200.3312.2	Amortiss. Terrain du Sport au Martinet PM 16/89	88'059.00	88'059.00	
4510.3312	Amortiss. Déchetterie PM 03/05	40'233.00	40'233.00	
3681.3312	Amortiss. Projet cl. Maupas PM 23/06-11	119'400.00	119'400.00	
3683.3312.0	Amortiss. Démolition et reconstruction de la Barcarolle PM 12/11-16	143'216.00	143'216.00	
3684.3312.0	Amortiss. Acquisition de la Cure PM 07/11-16	44'000.00	44'000.00	
3685.3312.0	Amortiss. Rénovation des installations du Tennis Club de Rolle PM 21/11-16	21'000.00	21'000.00	
3686.3312.0	Amortiss. Acquisition d'une caserne pour le SDIS PM 26/11-16	96'350.00	96'350.00	
5100.3312.5	Amortiss. Agrandissement collège des Buttes PM 09/01	167'000.00	167'000.00	
4600.3311.9	Amortiss. 2e étape collecteur ouest rollois PM 61/08	70'540.00	70'540.00	
4600.3311.12	Amortiss. Rempl collect EC et EU entre Harpe et le lac PM 08/11-16	80'000.00	80'000.00	
4600.3311.13	Amortiss. Rempl collect EC et EU sous la ruelle des Halles PM 11/11-16	198'000.00	198'000.00	
8100.3314.1	Amortiss. Modification des statuts du SIDERE PM 15/11-16	121'800.00	121'783.00	
Amortissement supplém. du patrimoine administratif (non prévus au budget)				
4300.3311.9	Amortiss. Etude Rodéo II PM 08/06-11 (solde)		12'705.55	
4300.3311.17	Amortiss. Etude réaménagement du tronçon Rte des 4 Communes PM 29/11-16 (solde)		1'910.50	
4700.3312.0	Amortissement Etude rénovation et extension Port Ouest : PM 63/06-11 (solde)		1'324.00	
3686.3312.1	Amortiss. Acquisition d'une caserne pour le SDIS PM 26/11-16		1'500'000.00	
Amortissements du patrimoine financier		300'633.90		
3720.3303	Amortissement Débridée (voir total cpte 3720.4272/4272.1/4272.2)	91'000.00	69'953.90	
3730.3303	Amortiss. Bâtiment rue du Temple	230'680.00	230'680.00	

ENGAGEMENTS CONDITIONNELS

DROITS DE SUPERFICIE

- 3 immeubles pour la Société coopérative d'habitation de Rolle (SCHR) :
 - Av. Général-Guisan 58 - 60
 - Av. Général-Guisan 30 - 32
 - Ch. de la Prairie 2 - 4 - 6
- Station d'épuration de l'AIER

CAUTIONNEMENTS

En faveur de la Société coopérative d'habitation de Rolle :

- relatif au bâtiment Chemin de la Prairie 2-4-6 (auprès de l'UBS SA pour un montant de Fr. 3'900'000.-)

En faveur de l'ASPAIRE :

- selon décision du Conseil communal en date du 04.03.2014 (pour un montant de Fr. 25'100'000.-)

AUTRES ENGAGEMENTS

CONVENTION D'ACTIONNAIRES

La commune de Rolle a signé en date du 20 septembre 2005 une convention d'actionnaires, visant au maintien du groupe CVE-Romande Energie en mains majoritairement publiques.

BAUX A LOYER

- Bail à loyer du 4 janvier 1984 avec la Caisse de pension de l'Etat de Vaud pour la location de la place de parc N° 21 dans les bâtiments 11-13-15 de l'Avenue de la Gare en faveur de la PCi ; loyer annuel de Fr. 1'200.-.
- Bail à loyer du 23 septembre 1989 (terminé au 31.12.2013) avec la Société coopérative d'habitation pour la location de 5 places de parc dans le parking souterrain du chemin de la Prairie 2-4-6 en faveur du Service du feu (SDIS) ; loyer annuel de Fr. 4'800.-.

Evolution des emprunts sur 10 ans

Au ...	Emprunts	Population	Dette communale par habitant
31.12.2004	22'430'000	4447	5'044
31.12.2005	23'899'000	4591	5'206
31.12.2006	19'584'000	4811	4'071
31.12.2007	12'769'000	4990	2'559
31.12.2008	10'609'000	5369	1'976
31.12.2009	5'449'000	5577	977
31.12.2010	5'320'000	5751	925
31.12.2011	5'260'000	5822	903
31.12.2012	11'195'000	5847	1'915
31.12.2013	18'090'000	5896	3'068
31.12.2014	33'985'000	6122	5'551

Y compris le Martinet D

Situation des emprunts au 31.12.2014

Date valeur	Montant initial ou accordé	Taux	Échéance	Etablissement prêteur	Solde + ou - ou consolidé	N° compte
02.02.2012	2'000'000.00	1.40%	févr-22	PostFinance	1'920'000.00	9'220.71
07.05.2012	2'000'000.00	1.50%	mai-22	BCV	1'880'000.00	9'220.72
04.07.2012	2'000'000.00	0.80%	juil-16	BCV	2'000'000.00	9'220.73
31.10.2012	2'000'000.00	0.82%	oct-16	UBS	2'000'000.00	9'220.75
17.12.2012	1'235'000.00	0.75%	déc-17	BCV	1'185'000.00	9'220.76
25.02.2013	2'000'000.00	0.44%	févr-14	PostFinance	-	9'220.77
03.04.2013	5'000'000.00	0.62%	avr-18	PostFinance	5'000'000.00	9'220.78
08.08.2013	2'000'000.00	0.53%	août-15	PostFinance	2'000'000.00	9'220.79
06.01.2014	5'000'000.00	1.82%	janv-24	PostFinance	5'000'000.00	9'220.80
16.05.2014	5'000'000.00	1.26%	mai-24	PostFinance	5'000'000.00	9'220.81

Montant total sans le Martinet D

25'985'000.00

24.10.2014	4'000'000.00	0.60%	janv-15	BCV	4'000'000.00	9'220.82
05.11.2014	4'000'000.00	0.60%	févr-15	UBS	4'000'000.00	9'220.83

36'235'000.00

33'985'000.00

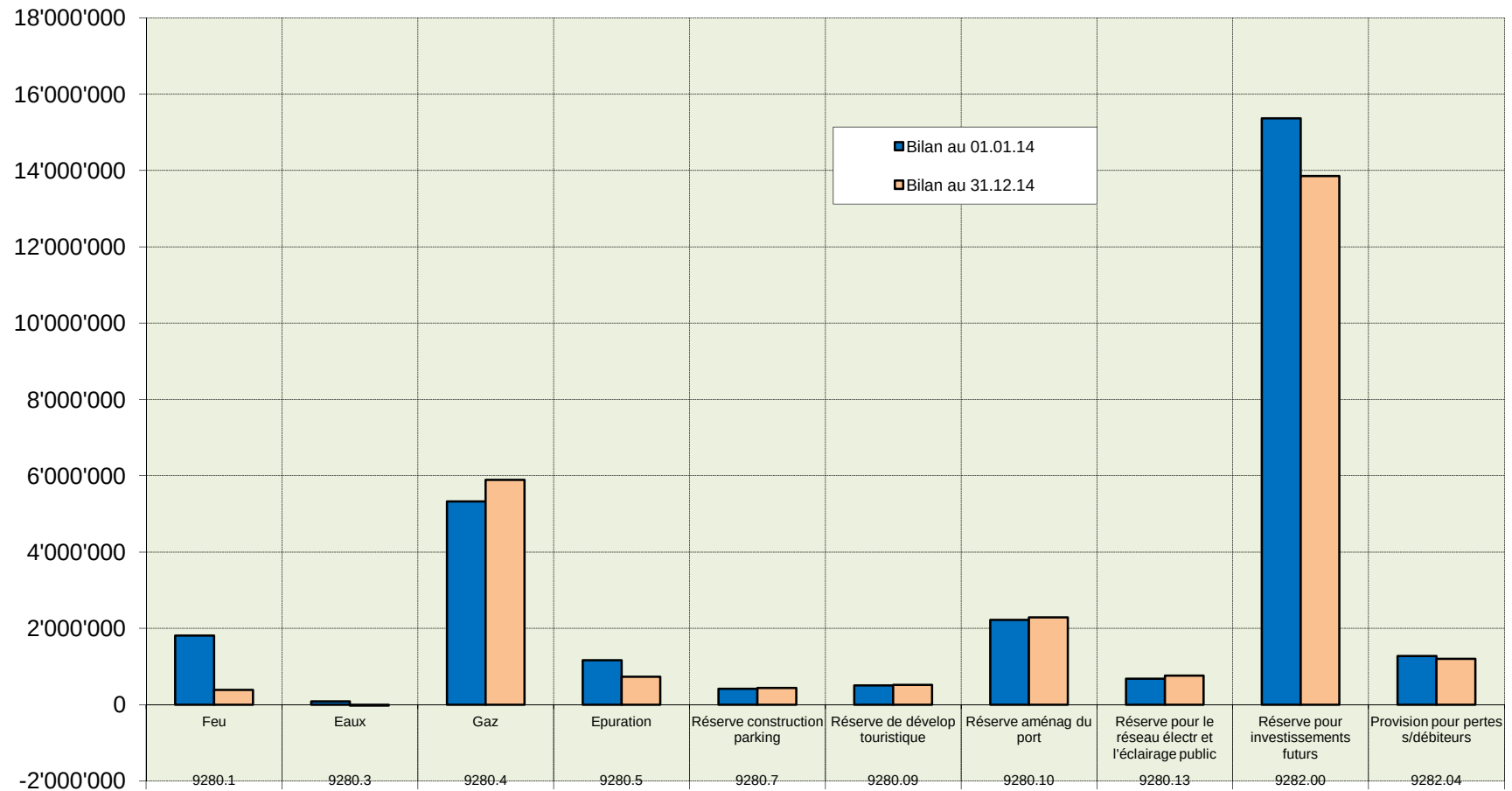
Fluctuation des fonds de réserves durant l'exercice 2014

Bilan au 01.01.2014	Exercice 2014		Bilan au 31.12.2014
	Prélèvement	Attribution	

9280.1	Feu	1'814'135	-1'500'000	74'603	388'738
9280.3	Eaux	85'725	-106'681	0	-20'956
9280.4	Gaz	5'327'247	0	565'812	5'893'058
9280.5	Epuration	1'164'983	-433'833	0	731'150
9280.7	Réserve construction parking	420'186	0	16'500	436'686
9280.09	Réserve de dévelop touristique	507'944	0	7'731	515'675
9280.10	Réserve aménag du port	2'221'654	0	64'998	2'286'652
9280.13	Réserve pour le réseau électr et l'éclairage public	683'143	0	79'505	762'648
9282.00	Réserve pour investissements futurs	15'366'571	-1'511'686	0	13'854'885
9282.04	Provision pour pertes s/débiteurs	1'274'000	-74'584	0	1'199'416

28'865'586	-3'626'783	809'149	26'047'953
-------------------	-------------------	----------------	-------------------

Fonds ayant enregistré des fluctuations en 2014





	Régime social	Acomptes 2014	Provisions 2014	No comptes	Comptes 2014
1	PC à domicile et hébergement	2'740'101.00		7200.3515.6	2'740'101
2	Assurance maladie	755'787.00		7200.3515.3	755'787
3	RI et participation cantonale à l'assurance chômage	2'984'065.00		7200.3515.8	2'984'065
4	Subventions et aides aux personnes handicapées	1'314'074.00		7200.3515.9	1'314'074
5	Prestations pour la famille et autres prestations sociales	264'578.00		7200.3515.10	264'578
6	Bourses d'études et d'apprentissage	348'652.00		7200.3515.11	348'652

	Total facture sociale	8'407'257.00			8'407'257.00
--	------------------------------	---------------------	--	--	---------------------

		Acomptes 2014	Provisions 2014	No comptes	Comptes 2014
1	Part fonds péréquation charges	6'791'433.00		2200.3522	6'791'433.00
2	Part fonds péréquation recettes	-2'310'430.00		2200.4522	-2'310'430.00

Péréquation nette

4'481'003.00

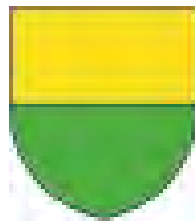
4'481'003.00

12'888'260.00



		Cptes 08	Cptes 09	Cptes 10	Cptes 11	Cptes 12	Cptes 13	Cptes 14
Recettes fiscales nettes		23'575'284	28'755'485	27'014'304	24'056'427	25'858'387	25'626'684	23'713'620
facture sociale	Budget	5'435'850	9'155'840	9'948'515	8'292'565	7'838'623	7'922'770	8'407'257
	Provision/ajustement	3'948'360	2'000'000	200'000	0	0	-30'489	0
	Total comptabilisé	9'384'210	11'155'840	10'148'515	8'292'565	7'838'623	7'892'281	8'407'257
	Facture finale	7'912'621	9'949'148	10'259'104	7'104'761	7'428'532	7'280'219	
péréquation	Ecart/budget	2'476'771	793'308	310'589	-1'187'804	-410'091	-642'551	
	Insuffis(+) Excéd(-) de prov.	-1'471'589	-1'206'692	110'589	-1'187'804	-410'091	-612'062	
	Budget	1'070'992	2'847'275	2'886'568	4'475'988	4'556'720	4'240'130	4'481'003
	Provision/ajustement	1'869'924	500'000	600'000	0	0	-68'430	0
Solde péréquation	Total comptabilisé	2'940'916	3'347'275	3'486'568	4'475'988	4'556'720	4'171'700	4'481'003
	Facture finale	2'858'378	3'961'024	3'688'811	4'143'726	4'468'725	4'230'778	
	Ecart/budget	1'787'386	1'113'749	802'243	-332'262	-87'995	-9'352	
	Insuffis(+) Excéd(-) de prov.	-82'538	613'749	202'243	-332'262	-87'995	59'078	
Solde péréquation		10'770'999	13'910'172	13'947'915	11'248'487	12'395'343	12'063'981	12'888'260

Commune de Rolle



Patrimoine administratif/financier

Année 2014



Préavis	Bilan	Comptes	Libellés	Crédits autorisés	Solde à amortir au 31.12.12	Dépenses 2013	Recettes 2013	Amortiss. 2013	Dépenses 2014	Recettes 2014	Amort. 2014	Solde à amortir au 31.12.14
.15/06	9141.18	4300.5010.8	Etude d'un giratoire de la Couronnette	40'000	17'023	-		-8'000			-9'023	-
.08/06	9141.21	4300.5010.9	Etude RODEO II	116'000	29'183	-		-29'183	12'706		-12'706	-
95/2011	9141.24	4300.5010.15	Aménagement d'une zone 30	365'000	86'288	150'063		-73'000	56'571		-73'000	146'922
29/11-16	9141.27	4300.5010.17	Etude réaménag. Tronçon rte 4 Communes - Av. du Jura	100'000	-	50'663		-50'663	1'911		-1'911	-
37/11-16	9141.28	4000.5090.0	Etude pour l'avant-projet du nouveau passage inférieur piétons et 2 roues non motorisé à la gare CFF	110'000	-	-			80'100			80'100
.74/06-11	9141.32	4300.5010.12	Giratoire de la Couronnette	1'491'000	766'377	-	-	-50'550			-50'550	665'277
27/11-16	9141.33	1800.5010.2	Réalisation 1ère phase aménagé nécess à la réorg des lignes de transports Publics	941'000	287'851	116'152		-	360'286			764'288
52/11-16	9141.34	1800.5010.3	Réalisation de carrefours à feux prioritaires en accès à la gare pour les Bus Régionaux et le GBR	291'000	-	-	-	-	99'604			99'604
.65/06-11	9141.35	4300.5010.5	Etude Aménag. Tronçon intermédiaire de l' Avenue de la Gare	40'000	22'555	-		-2'400			-2'400	17'755
87/06-11	9141.36	4300.5010.13	Travaux d'Aménag. Tronçon intermédiaire de l' Avenue de la Gare	1'116'250	797'580	114'094		-37'208	74'545		-37'208	911'803
.38/11-16	9141.38	4300.5010.18	Réalisation du giratoire du Creux-du-Mas	843'000	-	564'561	-168'000		194'224			590'785
.56/06-11	9141.51	4600.5890.6	Assainissement collect "Gaud/Bellef."	2'534'000	1'853'637	-		-168'940			-168'940	1'515'757



Préavis	Bilan	Comptes	Libellés	Crédits autorisés	Solde à amortir au 31.12.12	Dépenses 2013	Recettes 2013	Amortiss. 2013	Dépenses 2014	Recettes 2014	Amort. 2014	Solde à amortir au 31.12.14
.39/11-16	9141.53	divers cptes	Réalisation travaux de la GRAND-RUE	14'890'300	-	2'612'681			5'160'554			7'773'234
.63/06-11	9143.00	4700.5030.0	Etude rénov. et extension Port Ouest	346'000	-	131'712		-131'712	1'324		-1'324	-
.09/87	9143.14		Collège Martinet C	9'279'000	302'003			-230'000			-72'003	0
.16/89	9143.18		Terrain sports Martinet	1'681'500	508'186			-84'673			-88'059	335'454
.17/94												
.03/05	9143.35	4500.5030	Aménagement Déchetterie	1'351'000	965'589	-	-	-40'233			-40'233	885'123
.23/06-11	9143.36	3681.5030	Projet cl. Au Maupas	1'194'000	828'298	-		-119'400			-119'400	589'498
.20/11-16	9143.39	3500.5090.0	Etude élaboration PPA au Château	162'000	60'000	40'500			34'668			135'168
.12/11-16	9143.40	3683.5030.0	Démol et reconstruction de la Barcarolle	4'296'480	4'029'549	79'292		-143'216	-		-143'216	3'822'409
.07/11-16	9143.41	3684.5030.0	Acquisition de la Cure de Rolle	1'100'000	1'100'000	-		-44'000			-44'000	1'012'000
.21/11-16	9143.42	3685.5030.0	Rénov install Tennis Club Rolle	210'000	140'000	124'250		-21'000	-		-21'000	222'250
.26/11-16	9143.43	6500.5030.0	Acquisition Caserne SDIS	4'400'000	2'548'620	1'787'665	-778'000	-96'350	-	-195'923	-1'596'350	1'669'662
.33/11-16	9143.51	3684.5030.1	Etude pour la rénovation et la transformation de la Cure de Rolle	128'500	-	101'155			21'582			122'737
.34/11-16	9143.52	3640.5090.2	Rénovation des installations techniques du Casino , la mise en place de gradins et les modifications liées à la protections incendie	520'000	-	229'129			17'475			246'604



Préavis	Bilan	Comptes	Libellés	Crédits autorisés	Solde à amortir au 31.12.12	Dépenses 2013	Recettes 2013	Amortiss. 2013	Dépenses 2014	Recettes 2014	Amort. 2014	Solde à amortir au 31.12.14
.44/11-16	9143.55	3684.5030.2	Travaux de rénovation et transf. De la Cure Rolle	1'061'500	-	-			223'620			223'620
.46/11-16	9143.56	5200.5030.6	Réalisation du complexe du Martinet D	22'435'000	-	2'282'571			8'614'338	-	-	10'896'909
.....	9143.57	5200.5030.7	Collège du Martinet, bâtiment E (cpté d'att.) : Villa Vogt	50'000	-				53'061	-	-	53'061
.09/01	9143.200	5100.5030.5	Agrandissement Collège des Buttes	5'940'000	3'841'018			-167'000			-167'000	3'507'018
61/06-11	9144.9	4600.5040.9	Réalisation 2e étape collecteur d'eaux usées dans l'Ouest rollois (Fleur d'eau)	1'058'000	628'877	-	-	-70'540			-70'540	487'797
08/11-16	9144.12	4600.5040.2	Rempl collecteurs EC - EU et conduites d'eau-gaz entre la place de la Harpe et le lac	1'200'000	929'586	29'362		-80'000	4'229		-80'000	803'177
11/11-16	9144.13	4600.5040.3	Rempl collecteurs EC - EU et conduites d'eau-gaz sous la ruelle des Halles	2'970'000	2'090'480	554'440		-198'000	69'006		-198'000	2'317'926
.55/11-16	9146.28	1100.5090.0	Introduction de la GED et nouveaux plans de classement	175'000	-				23'760	-	-	23'760
.01/06	9149.0	3100.5090.x	Compte d'attente frais d'études	168'200	195'210	-85'500		-25'955	52'486			136'241
15/11-16	9162.02	8100.5220.1	Modification des statuts du SIDERE	1'826'750	-	1'831'662		-121'783	-		-121'783	1'588'096
				84'430'480	22'027'908	10'714'452	-946'000	-1'993'806	15'156'048	-195'923	-3'118'645	41'644'035



Compte	Titre		Mvts	Solde	Valeur fiscale
9123.00	Immeubles	Solde au 31.12.04	649'190.00		
		Solde au 31.12.14		649'190.00	3'160'000.00
9123.02	Hoirie Meylan	Solde au 31.12.04	1'359'794.05		
		Correction vte 03	213'359.33		
		Vente parcelle E0 et E3	-902'744.89		
		Vente parcelle 525	-551'503.59		
		Transfert patr adm Rodéo 05	1'313'716.00		
		Solde au 31.12.14		1'432'620.90	-
9123.03	La Débridée + parking (acquisition)	PM 12-99			
	Préavis 12/99	2'200'000			
	Parking	sur 9143.27 70'000			
		Dépenses 31.12.99	2'219'741.00		
		Amortiss 99	-13'080.00		
		Transfert à 9143.27	-19'741.00		
		Amortiss 00	-59'518.70		
		Amortiss 01	-126'094.20		
		Amortiss 02	-137'162.45		
		Amortiss 03	-143'595.70		
		Amortiss 04	-142'103.80		
		Amortissement 05	-147'013.90		
		Amortissement 06	-146'638.83		
		Amortiss. 07	-149'274.15		
		Amortiss. 08	-155'392.10		
		Amortiss. 09	-150'778.40		
		Amortiss. 10	-154'583.65		
		Amortiss. 11	-159'094.35		
		Amortiss. 12	-143'798.25		
		Amortiss. 13	-94'043.00		
		Amortiss. 14	-69'953.90		
3720.3303		Solde au 31.12.14		207'874.62	1'651'000.00
9123.05	Grand-Rue 43	PM 10-85 7-93			
	Préavis 10/85	1'052'000			
		Amortiss au 31.12.02	-472'685.80		
		Dépenses au 31.12.02	1'052'685.80		
		Amortis 02	-30'000.00		
		Amortis 03	-30'000.00		
		Amortis 04	-30'000.00		
		Amortissement 05	-30'000.00		
		Amortiss. 06	-30'000.00		
		Amortiss. 07	-30'000.00		
		Amortiss. extraord. 07	-150'000.00		
		Amortiss. 08	-30'000.00		
		Amortiss. extraord. 08	-220'000.00		
3570.3303		Solde au 31.12.14		-	1'371'000.00



8'013'800.52	9'722'000.00
--------------	--------------

Tableau des dépenses d'investissements nets

(en milliers de francs)

Commune de Rolle



Libellés	No Bilan	No. Inv.	SAN	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2014	Bilan 2014
Immeubles divers	9123.00		649.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	649.2	-	-	649.2
Terrain vers la Pièce	9123.01		3'416.0	-	-	812.8	-1'408.8	-911.4	-	-	-	-	-	-	-	1'908.5	-1'908.5	-	-
Hoirie Meylan	9123.02		1'993.8	-634.0	-	72.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'432.6	-	-	1'432.6
La Débridée + parking (acquisition)	9123.03		2'200.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'200.0	-1'922.2	-70.0	207.9
Bâtiment du Casino	9123.06		1'350.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'350.0	-	-	1'350.0
Grand-Rue 46 La Couronne	9123.07		700.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	700.0	-	-	700.0
Transf. Gr-Rue 44-46/18-94/5-95	9123.08		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Achat parcelle les Epines	9123.09		100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100.0	-	-	100.0
Etude PQ La Pièce	9123.10		148.6	-	-	-	4.1	-	-	-	-	-	-	-	-	152.7	-152.7	-	-
Immeuble rue du Temple	9123.12		1'810.4	2.4	-	-	-	-	19.0	153.1	53.1	2'257.1	1'360.6	192.6	-	5'848.3	-2'043.5	-230.7	3'574.1
Giratoire Gd-Rue/Gare	9141.12	4300.5010.1	1'388.8	15.7	36.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'441.0	-1'441.0	-	-
Création Ch. Piétons Rte de Gilly	9141.14		64.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64.3	-64.3	-	-
Aménagement place du Casino	9141.16		63.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	63.0	-63.0	-	-
Présélection Rte de la Vallée	9141.17	4300.5010.7	-	-	-	-	-	121.3	-	-	-	-	-	-	-	121.3	-121.3	-	-
Etude d'un giratoire de la Couronne	9141.18	4300.5010.8	-	-	-	-	0.5	25.5	12.0	19.0	-	-	-	-	-	57.0	-48.0	-9.0	-
Aménagement des arrêts de bus	9141.19	1800.5010.0	-	-	-	-	-	-	15.0	64.8	3.2	-	-	-	-	82.9	-82.9	-	-
RODEO I	9141.20	4300.5010.3-6	4'125.1	-374.1	373.8	829.7	1'724.8	-143.2	-	18.0	-	-	-	-	-	6'554.1	-6'554.1	-	-
Etude RODEO II	9141.21	4300.5010.9	-	-	-	-	-	29.2	16.2	20.4	64.3	-	15.0	-	12.7	157.9	-145.2	-12.7	-
Plan d'assain. Du bruit routier	9141.23	4300.5010.11	-	-	-	-	-	-	-	34.4	34.8	2.1	-	-	-	71.2	-71.2	-	-
Aménagement d'une zone 30	9141.24	4300.5010.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159.3	150.1	56.6	365.9	-146.0	-73.0	146.9
Station Pompage au Parc	9141.25	4600.5040.1	104.5	123.9	-66.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	162.0	-162.0	-	-
Etude réamén Tronçon 4 commune	9141.27	4300.5010.17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50.7	1.9	52.6	-50.7	-1.9	-
Etude passage piéton sous Gar	9141.28	4000.5090.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80.1	80.1	-	-	80.1
Entreprise de correction fluviale	9141.31	4720.5010.4-5	23.4	-	-49.0	191.6	-87.4	62.4	-	-	17.5	-	-	-	-	158.4	-158.4	-	-
Travaux Giratoire de la Couronne	9141.32	4300.5010.12	-	-	-	-	-	-	-	-	936.4	-119.4	-	-	-	816.9	-101.1	-50.6	665.3
1ère phase aménag des transp pub	9141.33	1800.5010.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	287.9	116.2	360.3	764.3	-	-	764.3
Réal Carrefour Feux prioritaires GB	9141.34	1800.5010.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	99.6	99.6	-	-	99.6
Aménag. Tronçon interm Av. de la	9141.35	4300.5010.5	-	-	-	-	-	-	-	27.4	-	-	-	-	-	27.4	-7.2	-2.4	17.8
Aménag. Tronçon interm Av. de la	9141.36	4300.5010.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	265.9	531.7	114.1	74.5	986.2	-37.2	-37.2	911.8
Réalisation giratoire Creux-du-Mas	9141.38	4300.5010.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	396.6	194.2	590.8	-	-	590.8
PGE évacuation eaux	9141.44	4600.5890.1	-	-	26.1	17.0	124.2	62.4	18.8	19.0	-93.0	-	-	-	-	174.6	-174.6	-	-0.0
Raccord. Chalet des petits pêcheur	9141.46	3700.5010	-	-	-	-	34.1	-7.0	-	-	-	-	-	-	-	27.1	-27.1	-	-
Etude assainiss. Bellefontaine et Pr	9141.47	4600.5890.2	-	-	-	-	45.6	62.8	0.5	-	-	-	-	-	-	108.9	-108.9	-	-
Etude aménag. Grand'Rue	9141.48	4300.5010.4	-	-	-	-	-	-	234.0	171.2	87.1	56.8	117.6	-666.7	-	-	-	-	-
Constr 1ère étape Collecteur Pré d	9141.49	4600.5890.3	-	-	-	-	-	-	421.7	-	-	-	-	-	-	421.7	-421.7	-	-
Séparatif buvette plage	9141.50	4600.5040.8	-	-	-	-	-	-	42.9	4.8	-	-	-	-	-	47.7	-47.7	-	-
Assainissement collect "Gaud/Belle	9141.51	4600.5890.6	-	-	-	-	-	-	-	1'585.0	488.5	287.0	-	-	-	2'360.5	-675.8	-168.9	1'515.8
Aménagement 4 pavillons au Mart	9141.52	5200.5010.1	-	-	-	-	-	-	-	302.2	0.4	-	-	-	-	302.6	-302.6	-	-
Réalisation travaux Gr-Rue	9141.53	Divers cptes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'612.7	5'160.6	7'773.2	-	-	7'773.2
Etude rénov. Et extension Port Oue	9143.00	4700.5030.0	-	-	-	-	-	-	18.9	168.2	56.1	56.6	0.1	131.7	1.3	432.9	-431.6	-1.3	-
Collège du Martinet C	9143.14		8'515.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8'515.9	-8'443.9	-72.0	0.0

Tableau des dépenses d'investissements nets

(en milliers de francs)

Commune de Rolle



Libellés	No Bilan	No. Inv.	SAN	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2014	Bilan 2014
Concours Martinet	9143.15	5200.5890.1	59.4	267.1	17.5	1.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	345.0	-345.0	-	-
Equipement PQ vers La Pièce	9143.16		373.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	373.2	-373.2	-	-
Terrain de sports au Martinet	9143.18		1'454.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'454.4	-1'030.9	-88.1	335.5
Rénovation restaurant du Casino	9143.19		3'464.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3'464.6	-3'464.6	-	-
Etude agrandiss collège des Buttes	9143.20		433.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	433.5	-433.5	-	-
Rénovation apparem+tour sud Ch	9143.24		162.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	162.1	-162.1	-	-
Rénovation Débridée	9143.27		260.7	13.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	274.1	-274.1	-	-
Transf. Gr-Rue 44-46/18-94/5-95	9143.28		3'731.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3'731.4	-3'731.4	-	-
Entretien piscine du Martinet	9143.30	1700.5030.8	-	-	159.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159.2	-159.2	-	-
PDL de l'Ouest rollois	9143.31	4210.5890.8	-	-	-	129.1	45.8	22.0	-	-	-	-	-	-	-	197.0	-197.0	-	-
Agrandissement vestiaire FC Rolle	9143.32	3700.5030	-	-	-	-	152.4	-14.3	-	-	-	-	-	-	-	138.1	-138.1	-	-
Skatepark Rolle	9143.33	3100.5090.3	-	-	-	-	0.9	150.0	-	-	-	-	-	-	-	150.9	-150.9	-	-
Rénovation Salle Communale	9143.34	3520.5030	-	-	-	-	-	19.2	85.2	5.2	-	-	-	-	-	109.5	-109.5	-	-
Aménagement Déchetterie	9143.35	4500.5030	-	-	-	-	-	432.1	1'087.6	32.9	-29.3	-	-	-	-	1'523.2	-597.9	-40.2	885.1
Projet cl. Au Maupas	9143.36	3681.5030	-	-	-	-	-	461.3	677.9	47.3	-	-	-	-	-	1'186.5	-477.6	-119.4	589.5
Agrand. sanitaire Camping	9143.37	3682.5030	-	-	-	-	-	252.7	466.6	0.9	-	-	-	-	-	720.2	-720.2	-	-
Mise en conformité locaux voirie	9143.38	4300.5030.0	-	-	-	-	-	-	47.0	4.7	-	-	-	-	-	51.8	-51.8	-	-
Etude élaboration PPA au Château	9143.39	3500.5090.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60.0	40.5	34.7	135.2	-	-	135.2
Démolition et reconstruction Barca	9143.40	3683.5030.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	584.9	3'444.7	79.3	-	4'108.8	-143.2	-143.2	3'822.4
Acquisition de la Cure de Rolle	9143.41	3684.5030.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'100.0	-	-	-	1'100.0	-44.0	-44.0	1'012.0
Rénovation installations Tennis Clu	9143.42	3685.5030.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140.0	124.3	-	264.3	-21.0	-21.0	222.3
Acquisition de la caserne SDIS	9143.43	6500.5030.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'548.6	1'009.7	-195.9	3'362.4	-96.4	-1'596.4	1'669.7
Etude pour l'extension du Martinet	9143.50	5200.5030.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	250.2	-250.2	-	-	-	-	-
Etude rénovation de la Cure	9143.51	3684.5030.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101.2	21.6	122.7	-	-	122.7
Rénovation du Casino	9143.52	3684.5090.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	229.1	17.5	246.6	-	-	246.6
Bâtiment du Camping des Vernes	9143.54	3682.5030.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380.0	-	-	380.0	-380.0	-	-
Trav. Rénovation de la Cure	9143.55	3684.5030.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	223.6	223.6	-	-	223.6
Réalisation Martinet D	9143.56	5200.5030.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'282.6	8'614.3	10'896.9	-	-	10'896.9
Martinet Bât E cpte d'attente	9143.57	5200.5030.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53.1	53.1	-	-	53.1
Extension collège du Martinet	9143.132	5200.5030.9	-	-	-	441.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	441.6	-441.6	-	-
Etude réhabilitation des bât. A-B M	9143.135	5200.5030.10	-	-	-	-	-	-	-	57.8	-	-	-	-	-	57.8	-57.8	-	-
PPA Martinet	9143.151	4210.5890.7	-	-	21.1	3.8	5.0	-	-	-	-	-	-	-	-	29.9	-29.9	-	-
Agrandissement Collège Buttes	9143.200	5100.5030.5	2'920.8	2'017.4	-190.2	113.5	19.0	191.5	-	-	-	-	-	-	-	5'072.0	-1'398.0	-167.0	3'507.0
Eclairage rivage Château-Casino	9144.0		42.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42.6	-42.6	-	-
Remplacement conduites de Gaz	9144.1	8300.5040.3	80.4	199.8	40.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	321.2	-321.2	-	-
Assainiss conduites ESP	9144.2	8100.5040.4	68.0	302.6	-45.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	325.6	-325.6	-	-
Ext. Réseau rte de l'Etraz RC 30	9144.3	8100.5040.5	-	34.7	76.1	-	44.6	-116.8	-	-	-	-	-	-	-	38.7	-38.7	-	-
Collecteurs-conduites d'eau/gaz																			
Ouest rollois 1ère étape	9144.4	4600.5040.6	-	-	-	260.7	71.4	15.1	-15.1	-	-	-	-	-	-	332.0	-332.0	-	-
Crédit d'étude 2e étape collect Oue	9144.5	4600.5040.7	-	-	-	-	-	-	28.9	3.4	-	-	-	-	-	32.3	-32.3	-	-
Reml conduites gaz-eau Ch. J. Dalc	9144.6	8300.5040.4	-	-	-	-	-	-	159.9	-19.2	-	-	-	-	-	140.7	-140.7	-	-

Tableau des dépenses d'investissements nets

(en milliers de francs)

Commune de Rolle



Libellés	No Bilan	No. Inv.	SAN	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2014	Bilan 2014
Mise en conformité install élect. But	9144.7	5100.5040	-	-	-	-	-	-	-	41.4	26.9	-	-	-	-	68.4	-68.4	-	-
2e étape coll eaux usées Ouest roll	9144.9	4600.5040.9	-	-	-	-	-	-	-	574.3	255.3	10.9	-	-	-	840.5	-282.2	-70.5	487.8
Rempl collecteurs EC-EU Harpe-Lac	9144.12	4600.5040.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54.5	875.1	29.4	4.2	963.2	-80.0	-80.0	803.2
Rempl collecteurs EC-EU ruelle des	9144.13	4600.5040.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	104.8	1'985.7	554.4	69.0	2'713.9	-198.0	-198.0	2'317.9
Aires forestières	9145.02		24.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24.0	-24.0	-	-
Signalisation feux Gd-Rue	9146.02		25.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25.8	-25.8	-	-
Véhicule Iveco Voirie	9146.05		71.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	71.9	-71.9	-	-
Saleuse gravillonneuse	9146.06	4300.5060.4	-	-	-	29.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29.9	-29.9	-	-
Achat Mobilier du Maupas	9146.11	3681.5060.0	-	-	-	-	-	-	120.1	-	-	-	-	-	-	120.1	-120.1	-	-
Renouvellement parc informatique	9146.20	1900.5060	-	-	-	-	-	-	-	135.2	-	-	-	-	-	135.2	-135.2	-	-
Informatisation bibliothèque	9146.21	1510.5890.4	52.6	17.9	5.7	1.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78.0	-78.0	-	-
SIT communal	9146.22		56.1	12.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68.6	-68.6	-	-
Achat Mazda	9146.23	4300.5060.2	-	34.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34.7	-34.7	-	-
Feux rte de Gilly	9146.24	6100.5060.3	-	43.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43.5	-43.5	-	-
Chariot à moteur	9146.25	4300.5060.5	-	-	-	20.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20.3	-20.3	-	-
Balayeuse-aspiratrice	9146.26	4300.5060.6	-	-	-	-	-	168.5	-	-	-	-	-	-	-	168.5	-168.5	-	-
Tondeuse	9146.27	4400.5060.0	-	-	-	-	-	-	115.1	-	-	-	-	-	-	115.1	-115.1	-	-
Introduction de la GED	9146.28	1100.5090.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23.8	23.8	-	-	23.8
Compte d'attente frais d'études	9149.0	3100.5090.x	-	-	-	-	-	17.6	51.6	50.5	49.8	19.0	12.6	-85.5	52.5	168.1	-31.9	-	136.2
Etude Plan lumière	9149.1	4310.5090.0	-	-	-	-	-	-	-	46.8	28.6	-	-	-	-	75.3	-75.3	-	-
Participation SIDERE	9162.01		-	-	-	1'790.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'790.5	-1'790.5	-	-
Modification statuts du Sidere	9162.02	8100.5520.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'831.7	-	1'831.7	-121.8	-121.8	1'588.1
Etude SIT communal	9170.2		32.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32.0	-32.0	-	-
Etude stationn. et circ à Rolle	9170.3	6100.5890.1	-	-	-	-	53.8	-	19.7	-	-	-	-	-	-	73.5	-73.5	-	-
Etude réseau transport rollois	9170.4	6100.5890.2	-	-	-	-	-	13.1	16.1	-	-	-	-	-	-	29.3	-29.3	-	-
Coaching à la réorg des serv	9170.5	1010.5890.1	-	-	-	-	-	47.8	115.3	29.0	19.3	-	-	-	-	211.3	-211.3	-	-
Autres biens			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.0	-	-	0.0
			39'966.5	2'077.5	406.2	4'716.2	829.9	961.9	3'775.0	3'597.6	1'999.0	4'679.9	12'168.9	9'044.2	14'960.1	99'182.9	-46'105.7	-3'419.3	49'657.8

Valeur au bilan, tableau du P. Adm. (914+916)

-41'644.0

Valeur au bilan, tableau du P. Financier (9123)

-8'013.8

Différence

-

ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES

COMPTES 2014



Association Scolaire et Parascolaire intercommunale de Rolle et Environs

Comptes 2014

Bilan

	Désignation	Comptes 2014	Comptes 2013
91	Actifs		
910	Liquidités		
9100	Caisse	1'125.60	110.10
9102 51	BCV A 5246.57.01 c/c	1'199'321.75	1'314'448.60
9102 53	BCV C 5320.55.90 "Devoirs surveillés"	42'477.70	10'019.45
9210 01	BCV E 5316.46.56 Crédit de construction	-	506'956.80
	Total Liquidités	1'242'925.05	1'831'534.95
911	Créances à court terme		
9111 03	Actifs transitoires	112'462.50	34'137.25
9111 039	Impôt anticipé	200.30	1'257.15
9115 01	Débiteurs divers	249'800.00	27'903.00
9111 030	c/c Caisse de compensation AVS	7'039.55	-
	Total Créances à court terme	369'502.35	63'297.40
9146	Immobilisations corporelles meubles		
9146	Matériel informatique secrétariat	1'600.00	2'700.00
9146 1	Mobilier, agencement secrétariat	10'300.00	13'700.00
	Total Immob. corporelles meubles	11'900.00	16'400.00
9143	Bâtiments et constructions à amortir		
9129	Portacabines	1.00	1.00
9143 1	Réhabilitation Martinet A, B et C	10'771'505.91	8'548'775.68
9143 2	Containers les Eaux	47'300.00	128'500.00
9143 3	Construction Gilly	296'171.50	270'752.90
9143 3	Construction Martinet E	153'184.30	-
	Total Bâtiments et constr. à amortir	11'268'162.71	8'948'029.58
	Total Actifs	12'892'490.11	10'859'261.93

Bilan

	Désignation	Comptes 2014	Comptes 2013
92	Passifs		
920	Dettes à court terme		
9210 01	BCV E 5316.46.56 Crédit de construction	259'112.05	-
9200 01	Créanciers	633'847.00	582'290.30
9111 030	c/c Caisse de compensation AVS	-	8'516.85
9111 032	Créancier assurances accidents/maladie	2'360.90	1'573.50
9200 03	Passifs transitoires	240'225.80	26'623.00
9200 04	Transferts avec commune de Rolle	449'102.85	933'051.40
9204	Acomptes communes	207'841.51	307'206.88
	Total Dettes à court terme	1'792'490.11	1'859'261.93
922	Emprunts à moyen et long terme		
921 02	BCV Avance à terme fixe -> 20.02.2015	2'300'000.00	9'000'000.00
921 03	BCV Avance à terme fixe -> 30.10.2023	5'800'000.00	-
921 04	BCV Avance à terme fixe ->	3'000'000.00	-
	Total Emprunts à moyen et long terme	11'100'000.00	9'000'000.00
	Total Passifs	12'892'490.11	10'859'261.93

Commentaires

500.3011	Rémunération secrétariat		
	L'écart par rapport au budget correspond à CHF 9'003.- d'heures supplémentaires 2014 ainsi que CHF 400.- d'augmentation de salaire supplémentaire à ce qui avait été estimé lors de l'établissement du budget.		
500.3012	Rémunération CODIR et commission des transports		
	Rémunération et frais kilométriques du Comité de direction :		58'044.20
	Rémunération de la Commission des transports :		9'130.00
500.3013	Jetons de présence COINT et commission de gestion		
	Commission de gestion et finances :	1'635.00	
	Conseil intercommunal :	6'000.00	
	Commissions ad hoc :	750.00	
	Conseil d'établissement :	1'500.00	
500.3030	Cotisations AVS/... - Part patronale		
	s/Salaires secrétariat		129'502.65
	s/Rémunérations CODIR et comm. des transports		39'590.00
	s/Jetons de présence COINT		3'455.00
500.3051	Cotisation assurance accidents - Part patronale, accidents professionnels		
	s/Salaires secrétariat LAA et LAA compl.	0.385%	129'502.65
	s/CODIR et comm. des transports	0.244%	42'620.00
	s/Conseil intercommunal et commissions	0.244%	9'765.00
500.3101	Fournitures diverses COINT		
	CHF 500.- pour les frais du secrétariat intercommunal.		
	CHF 1'408.30 de Pixel Création pour des photocopies en 80 exemplaires.		

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
50	Administration des écoles						
500	Administration des écoles	777'534.25	777'534.25	776'340.00	776'340.00	694'970.75	694'970.75
3011.	Rémunération secrétariat ASPAIRE	129'502.65		120'100.00		103'187.25	
3012.	Rémunération comité de direction et CoTrans	67'174.20		75'000.00		62'770.50	
3013.	Jetons de présence COINT et commissions	9'885.00		10'000.00		9'605.00	
3030.	Cotisation AVS/AC	15'241.70		18'200.00		12'876.80	
3040.	Cotisation prévoyance professionnelle	19'426.80		16'100.00		10'470.75	
3051.	Ass. accidents et perte de gain maladie	625.75		290.00		106.50	
3101.	Fournitures diverses COINT	1'908.30		1'000.00		1'848.00	

Commentaires

500.3102	Frais divers	14'732.30	
	ARAERE - Refacturation frais de bureau (Neopost, papier, ...)	5'490.35	
	Publications de l'offre d'emploi du comptable	4'074.80	
	Publications FAO	1'976.40	
	Administration et gestion du site internet	1'435.30	
	Frais divers du personnel (fleurs, cadeaux, ...)	1'094.85	
	Frais de locaux (signalétique rue du Temple)	276.50	
	Achat de boissons	269.30	
	Frais de déplacement du secrétariat	114.80	
	Budget :	10'700.00	
	Frais divers	5'000.00	
	Boissons séances CODIR et CoTrans	600.00	
	1/2 Mobilier salle de conférence (avec l'ARAERE)	4'100.00	
	Photocopies facturées par l'ARAERE	1'000.00	
500.3104	Fournitures diverses secrétariat	7'394.30	
	Enveloppes à en-tête	2'214.00	
	Entretien, réparation des locaux (stores)	1'591.55	
	Imprimante	969.00	
	Dépannage informatique	600.00	
	Papeterie, affranchissements, petit matériel	2'019.75	
500.3161	Location bureau secrétariat	14'907.50	15'300.00
	Loyer	12'229.20	12'500.00
	Electricité	0.00	1'000.00
	Frais de nettoyage	1'997.85	1'800.00
	Frais de nettoyage 8-12/2013	680.45	

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
500							
3102.	Frais divers	14'732.30		10'700.00		8'515.80	
3103.	Frais séances CODIR et COTrans	5'719.10		7'600.00		-	
3104.	Fournitures et frais secrétariat	7'394.30		3'000.00		5'890.05	
3161.	Location bureau secrétariat	14'907.50		15'300.00		6'845.50	

Commentaires

500.3170	Réception, manifestations	7'100.00	4'000.00
	Participation versée à Sésame pour le bal des promotions	4'000.00	4'000.00
	Apéritif pose première pierre	1'685.00	0.00
	Repas annuel CET	780.00	0.00
	Apéritif enseignants	635.00	0.00
500.3182	Téléphones secrétariat ASPAIRE	2'621.55	1'900.00
	Fixe	1'201.90	1'198.00
	0848	648.20	648.00
	Emolument pour utilisation numéro 0848	54.00	54.00
	Achat iPhone secrétariat	599.00	0.00
	Portable du secrétariat	118.45	0.00
500.3183	Frais bancaires	446.65	200.00
	Frais trimestriels du compte courant BCV	183.65	
	Frais trimestriels du compte BCV Devoirs surveillés	166.34	
	Frais trimestriels du compte crédit de construction	94.11	
	Autres frais (commande bulletins de versement)	2.55	
500.3186	Assurances élèves		
	Assurance-accidents collective LAA pour les élèves		10'050.00
	Assurance-accidents collective LAA pour les accompagnants de camps de ski		Voir compte 520.3186.0, budget CHF 2'000.-, effectif 1'944.30
	Polices d'assurances résiliées à fin décembre 2014		
500.3186.1	Assurances choses		
	Police ECA pour le mobilier de bureau du secrétariat. Valeur assurée CHF 43'333.-.		
500.3313	Amortissement matériel informatique		
	Amortissement de 40% dégressif sur le matériel informatique acheté pour le secrétariat en septembre 2013, pour un montant de CHF 3'157.80.		
500.3313.1	Amortissement mobilier de bureau		
	Amortissement de 25% dégressif sur les frais d'aménagement et de mobilier du secrétariat payés en 2013, pour un total de CHF 15'260.50.		

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
500							
3170.	Réception, manifestations	7'100.00		4'000.00		10'139.55	
3182.	Téléphone secrétariat	2'621.55		1'900.00		1'875.50	
3183.	Frais bancaires	446.65		200.00		384.45	
3185.	Honoraires fiduciaires	74'944.10		51'000.00		67'692.05	
3186.	Assurances élèves	10'050.00		12'000.00		10'050.00	
3186.1	Assurances d'exploitation	44.90		-		-	
3313.	Amortissement informatique secrétariat	1'100.00		-		458.80	
3313.1	Amortissement mobilier, agencement	3'400.00		-		1'560.50	

Commentaires

500.3522	Participation cantines	188'130.15	214'900.00
	Participation aux Petits-midis à Perroy - CHF 100.- par enfant et par an	0.00	3'500.00
	Participation aux Petits-midis à Bursins - CHF 100.- par enfant et par an	3'500.00	4'500.00
	Participation à la cantine de Mont-sur-Rolle	44'107.90	40'000.00
	Participation à la cantine de Rolle (Cantine des Buttes)	140'522.25	166'900.00
500.3653	Subvention Sésame		
	Participation aux frais du centre de loisirs socio-culturel de l'arrondissement scolaire de Rolle		
	Pour les élèves de 7-11P		
	Reprise de la part de subvention de l'ARAERE de CHF 12'000.-		
503.3012	Patrouilleurs scolaires - Salaires	99'294.80	98'400.00
	Commune de Rolle	71'322.60	69'000.00
	Mont-sur-Rolle	14'281.70	14'400.00
	Bursins	8'338.50	10'000.00
	Vinzel	5'352.00	5'000.00
503.3030	Patrouilleurs - Part patronale AVS/AC	4'495.90	7'700.00
	s/Rolle	3'580.35	6'400.00
	s/Mont-sur-Rolle	915.55	1'300.00
503.3051	Patrouilleurs - Part patronale perte de gain accident et maladie	1'279.70	950.00
	s/Rolle	1'279.70	900.00
	s/Mont-sur-Rolle	0.00	50.00
503.3114	Patrouilleurs - Equipements	319.35	2'050.00
	Commune de Rolle	85.00	550.00
	Mont-sur-Rolle (2 nouveaux patrouilleurs)	234.35	1'500.00
503.4358	Patrouilleurs - Revenus divers	905.20	0.00
	s/Rolle - Indemnités d'assurances sociales	905.20	0.00

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
500							
3522.	Participation cantines	188'130.15		214'900.00		184'262.30	
3522.1	Report Participation patrouilleurs (503.)	104'484.55		109'100.00		102'567.45	
3522.2	Report PPLS cpte (521.)	68'694.75		75'950.00		75'864.00	
3653.	Subvention Sésame	30'000.00		30'000.00		18'000.00	
4221.	Intérêts créanciers		237.77		900.00		273.90
4522.	Participation des communes		777'296.48		775'440.00		694'696.85
503	Patrouilleurs scolaires	105'389.75	105'389.75	109'100.00	109'100.00	102'567.45	102'567.45
3012.	Traitements	99'294.80		98'400.00		94'723.55	
3030.	Cotisation AVS/AC	4'495.90		7'700.00		6'315.55	
3051.	Ass. accidents + perte de gain	1'279.70		950.00		1'448.45	
3114.	Equipements	319.35		2'050.00		79.90	
4358	Remboursement d'assurances		905.20				
4359.	Report au 500.3522.1		104'484.55		109'100.00		102'567.45

Commentaires

504.3222.1	Intérêts sur emprunt Rénovation Martinet Intérêts intercallaires comptabilisés dans ce compte pour toute l'année 2014	
504.3312.1	Amortissement Rénovation Martinet ABC Amortissement comptable 1/30 de 12'000'000.-	
521.3121	Consommation eau Erreur de comptabilisation 2012, reportée dans les budgets 2013 et 2014	
521.3141	Entretien PPLS Clé d'armoire, lampe concierge, travaux	
521.3161.1	Loyer Rue du Nord 26 Selon commune de Rolle, Nafilyan Remb. surplus PPLS	-2'340.00
521.3161.2	Loyer Maupas Selon Tableau des loyers 2014 de la commune de Rolle Montant total : . /. 513.3161. Loyer Maupas Primaire + 1/2 Rythmique = PPLS + 1/2 Rythmique	272'700.00 -207'312.00 65'388.00
521.3522	Participation PPLS - Région Dôle Solde 2013 Comptes 2014	3'894.20 -558.45 4'452.65
521.3522.2	Participation aux frais MATAS Fond. Claudi Russell-Eynard Pré-de-Vert Frais de repas 5 mai au 2 septembre 2014 pour un élève	133.00 133.00
521.3123	Consommation électricité PPLS + Salle de rythmique (Facturation directement par la Romande Energie)	

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
504	Immobilier	640'000.00	640'000.00	640'000.00	640'000.00	-	-
3222.1	Intérêts hypothécaires Rénov. Martinet	136'997.83		240'000.00		-	
3312.1	Amortissement Rénovation Martinet	400'000.00		400'000.00		-	
3312.10	Amortissement compl. Rénovation Martinet	103'002.17		-		-	
4522.	Participation des communes		640'000.00		640'000.00		-
521	Psychologie/Logopédie (PPLS)	71'034.75	71'034.75	75'950.00	75'950.00	75'864.00	75'864.00
3069.	Frais généraux	-		-		-	
3141.	Entretien	964.05		1'000.00		911.20	
3111.1	Achat mobilier/matériel	49.00		2'600.00		1'936.55	
3121.	Consommation eau	-		750.00		-	
3161.2	Loyer Maupas	65'388.00		65'000.00		65'725.00	
3522.	Participation PPLS- Région Dôle	3'894.20		4'600.00		6'457.60	
3123.	Consommation électricité	606.50		1'000.00		434.65	
3522.2	Part. Matas	133.00		1'000.00		399.00	
3161.1	Remboursement loyer Rue du Nord 26		2'340.00		-		-
4522.2	Report à 500.3522.2		68'694.75		75'950.00		75'864.00

Commentaires

512.3069	Frais généraux Abonnement au journal de La Côte	
512.3103	Fournitures yc ACT/ACM/EF Subside forfaitaire de la commune : 10.- par élève	
512.3109	Indémn./remb. Frais Subside forfaitaire de la commune : 15.- par élève	
512.3109.1	Classes d'accueils élèves étrangers Frais de repas et de transport pour les élèves placés dans les classes accueil Impossible de partager entre primaire et secondaire. 2/5 du total imputés sur le primaire (7-8 / 9-10-11)	
		15'439.60
	Charges pour 1 élève primaire	39.60
	2/5 du total primaire-secondaire	15'400.00
512.3116.1	Matériel pour le sport	
	Effectif :	3'452.30
	Dully: Tapis de gym	1'186.75
	Mont-sur-Rolle : Révision engins et remplacement de matériel	2'265.55
	Budget :	
	Dully: Filet de volley pour la longueur de la salle, montants de soutien du filet, enrouleur de filet sur roues	
	Buttes: 4 tapis 16cm, 1 chariot à tapis. Maupas: 1 parachute	
512.3116.2	Matériel pour les médias et informatique Equipement de la salle de conférence, (salle de rythmique) à Mont-sur-Rolle; 9 bornes wifi, 7 beamers	

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
51	Ecoles primaires						
512	Ecole primaire	4'066'216.95	4'066'216.95	4'054'210.00	4'054'210.00	3'597'075.75	3'597'075.75
3069.	Frais généraux, vacations, débours	129.50		2'500.00		284.75	
3103.	Fourn. Scol. yc ACT/ACM/EC/TM	11'900.00		11'900.00		9'240.00	
3109.	Indemn./Remb. frais classe	17'850.00		17'850.00		13'860.00	
3109.1	Classes d'accueil élèves étrangers	15'439.60		14'000.00		-	
3116.1	Equip. sportif	5'871.50		9'390.00		23'620.05	
3116.2	Matériel pour les médias	23'902.20		45'650.00		5'735.00	

Commentaires

512.3116.3	Collège de Mont-sur-Rolle Petit matériel complémentaire en classe Classe CIN3 - Mmes Schmid et Letourneau (4 tiroirs et 2 tables ordinateur chez IKEA) Remplacement des chaises pour 4 classes en 2014 et 2015, 2x CHF 15'000.- Commune de Mont-sur-Rolle Acompte agencement des classes de l'extension, selon décompte du 10.10.2005 de CHF 164'740.-, CHF 40'000.- par an. 2013, 2014, 2015, 2016	
512.3141	Aménagement des classes - Buttes, Mont, Ouest, Perroy, Maupas Diverses demandes annuelles des enseignantes : étagères, etc...	
512.3141.1	Nouvelles classes Effectif : Gilly portacabines; 1 tableau blanc, 11 tables et 22 chaises. Maupas; 22 tables enfantine Budget : 1 chaise de bureau et un bureau. 24 chaises, 12 tables	
512.3141.3	Entretien bâtiments selon convention Selon tableau "Valeur entretien des bâtiments" ci-annexé	
512.3161	Valeur locative selon convention Selon tableau Valeur locative ci-annexé	
512.3163	Location d'objets mobilier : Container Gilly	16'200.00
	Dès le 13 août 2014, CHF 1'814.40 par mois	8'346.25
	Y compris Installation	7'128.00
	Y compris 1-12.01.2015	725.75
512.3163.1	Frais liés aux containers Etude et implantation des containers	

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
512							
3116.3	Equip. compl. Mont-sur-Rolle	55'068.35		55'500.00		26'814.60	
3116.6	Equip. compl. Perroy	-		-		1'630.30	
3116.7	Equip. compl. Buttes	925.95		2'550.00		817.40	
3116.9	Equip. compl. Ouest	-		-		1'342.75	
3141.	Aménagement locaux (petit matériel)	2'260.45		5'000.00		2'562.70	
3141.1	Nouvelles Classes	31'224.45		19'420.00		40'000.00	
3141.3	Entretien bâtiments selon convention	1'173'923.00		1'173'923.00		1'173'923.00	
3151.	Entretien mobilier/ machines de bureau	1'480.00		3'570.00		3'013.40	
3152.	Entretien mobilier/ matériel scolaire	2'597.70		5'000.00		2'666.10	
3161.	Valeur locative selon convention	815'453.00		815'453.00		815'453.00	
3163.	Location d'objets mobilier (containers Gilly)	16'200.00		-		-	
3163.1	Frais liés aux containers	1'053.95		-		-	

Commentaires

512.3170.1	Activités culturelles Forfait de 10.- par élève Fêtes foraines, promotions, spectacle de fin d'année scolaire. Forfait Buttes - Fête des enfants		
512.3182	Téléphones, fax, internet Les téléphones fixes des collèges sont compris dans les 3.5% forfaitaires de frais d'entretien refacturés par les communes La quasi totalité des factures est actuellement payée par l'Etat, sauf les raccordements + lignes ainsi que les natels des concierges 079 220 69 35 - Aurélie Croisier, chargée de mission (4mois) (8mois secondaire, bibliothèque) 079 397 19 79 - Mireille Guignard, doyenne 079 210 56 00 - Aïcha Golaz, doyenne 079 433 30 40 - Catherine Daurelle, doyenne Ecole : Ruban encreur fax		
512.3185.1	Honoraires architecte et avocat (lié à la construction) Les honoraires d'architectes et d'avocats (pour lever l'opposition) font partie du coût de construction, à l'actif		
512.3188	Frais de transport des élèves	767'237.15	770'000.00
	Car Postal	305'534.50	300'000.00
	Taxis Dany	374'273.65	390'000.00
	Mobilis	87'429.00	80'000.00
512.3220	Intérêts selon convention Selon tableau Intérêts de la dette ci-annexé		
512.3522	Frais pour arrondissement Communes qui facturent l'écologie des élèves enclassés hors de l'ASPAIRE, dérogations Dérogations primaire Nyon Dérogations primaire Gland	600.00 3'250.00	

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
512							
3170.1	Activités culturelles, spectacles	9'761.00		25'100.00		10'043.25	
3182.	Téléphone, fax, internet	1'031.70		3'000.00		1'226.15	
3185.1	Honoraires architecte et avocat (constr.)	-		-		1'920.00	
3186.1	Ass. incendie mobilière	718.40		720.00		718.40	
3188.	Frais transports élèves	767'237.15		770'000.00		715'420.25	
3188.1	Transport spéciaux Gym. + piscine	25'875.90		15'600.00		22'879.60	
3188.2	Transport spéciaux Activités scolaires, cantine	14'879.85		20'300.00		-	
3189.1	Surveillance bus	20'000.00		20'000.00		-	
3220.	Intérêts selon convention	250'024.00		250'024.00		266'758.00	
3522.	Frais pour autres arrondissement	3'850.00		13'200.00		12'900.00	

Commentaires

512.3522.2	Organisation parascolaire	
	Devoirs surveillés	
	Salaires horaires 01-07/2014	22'593.00
	Salaires horaires 08-12/2014	11'355.15
512.3663	Camps spéciaux pour les 1 à 7P et camps été et hiver pour les 8P	
512.3909.1	Imputation part entretien collège Martinet secondaire	
	Participation aux frais du Martinet pour les 7-8èmes (anciennement 5-6èmes) qui ont leurs classes là bas. Voir compte 520.4909	
512.4222	Participation autres groupements	
	Facturation aux autres associations scolaires de l'écolage des élèves enclassés à l'ASPAIRE plutôt que dans leur arrondissement de domicile, sur dérogations.	
512.4359	Revenus et remboursements divers	
	Remboursement de la moitié de la facture Taxis Dany du 1er trimestre 2014 pour le trajet Maupas-Navirolle pour la crèche Barcarolle	
512.4359.1	Devoirs surveillés, participation des parents	18'725.00
	Montant reçu pour 2013-2014 :	13'090.00
	Montant reçu pour 2014-2015 :	13'435.00
	./. Reçu d'avance 7/12 pour janvier à juillet 2015 :	-7'800.00

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
512							
3522.2	Organisation parascolaire	33'948.15		21'000.00		19'697.50	
3654.	Services médical & dentaire	28'372.50		28'000.00		20'412.95	
3662.	Courses scolaires	35'339.90		35'000.00		30'496.65	
3663.	Camps de ski, d'été et spéciaux	20'184.80		30'500.00		6'188.20	
3909.	Imputation Maupas	369'513.95		389'860.00		367'451.75	
3909.1	Imputation collège Martinet secondaire	310'200.00		250'200.00		-	
4222.	Participation autres groupements		30'110.30		36'450.00		21'004.50
4359.	Revenus et remboursements divers		3'381.15		-		10'966.55
4359.1	Devoirs surveillés, participation des parents		18'725.00		12'000.00		10'125.00
4522.	Participation des communes		4'014'000.50		4'005'760.00		3'554'979.70

Commentaires

513.3161	Loyer bâtiment Maupas	
	Selon Tableau des loyers 2014 de la commune de Rolle, M. N'Doye	272'700.00
	./. 521.3161.2 Loyer PPLS et 1/2 Rythmique	-65'388.00
	Primaire + 1/2 Rythmique	207'312.00
513.3161.3	Amortissement de l'aménagement des classes au Maupas	
	Selon commune de Rolle	
	Amortissement Maupas 9143.36 - PM 23/06-11 Classes au Maupas	
513.3185	Frais de gérance	
	Ne sont pas à charge de l'ASPAIRE car concerne les places de parc	

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
513	Maupas	369'513.95	369'513.95	389'860.00	389'860.00	367'451.75	367'451.75
3011.	Traitements	48'490.85		47'500.00		47'524.80	
3011.2	Auxiliaires	-		4'000.00		-	
3030.	Cotisation AVS/AC	4'208.25		4'300.00		4'185.85	
3040.	Caisse de pension	5'995.20		6'600.00		5'883.60	
3051.	Ass. accidents et Perte de gain maladie	1'731.00		1'500.00		1'709.35	
3111.	Achat matériel	920.15		980.00		-	
3123.	Consommation électricité	3'140.65		2'200.00		2'697.55	
3133.	Produits nettoyage	6'709.40		7'000.00		4'432.05	
3141.	Entretien bâtiments	4'376.45		20'000.00		5'949.55	
3161.	Loyer bâtiment	207'312.00		205'680.00		208'439.00	
3161.3	Amort. aménagement classes Maupas	86'630.00		86'600.00		86'630.00	
3185.	Frais de gérance	-		3'500.00		-	
4909.	Reporté à primaire 512.3909		369'513.95		389'860.00		367'451.75

Commentaires

520.3069	Frais généraux (idem 2013)		
	Ecole :		
	Annonces mortuaires pour décès parents d'élèves	523.60	2'500.00
	Abonnement au journal La Côte	129.50	0.00
	Commune :		
	Divers	0.00	2'000.00
	Publications de 5 annonces d'offres d'emploi (Bibliothèque)	10'822.40	0.00
	Participation partielle de la DGEO pour les frais de recherche d'emploi. CHF 1'200.- comptabilisé dans 520.4359.		
520.3103	Fournitures y.c. ACT/ACM/EF (idem 2013)		
	Subside forfaitaire de 5.-/élève		
520.3109	Indemn./remb. Frais (idem 2013)		
	Subside non obligatoire mais apprécié de CHF 15.- par élève, accordé par les communes pour compléter les budgets de l'Etat		

52	Ecoles secondaires						
520	Ecoles secondaires	1'842'695.96	1'842'695.96	1'888'974.00	1'888'974.00	2'605'263.27	2'605'263.27
3011.1	Trait. Concierges	328'052.25		315'100.00		311'545.25	
3011.2	Auxiliaires soumis	34'554.80		25'000.00		32'284.30	
3012.1	Maitre nageur	5'283.50		6'000.00		4'831.60	
3030.	Cotisation AVS-AC	31'571.90		31'000.00		30'240.65	
3040.	Caisse de pension	38'175.10		53'600.00		47'544.10	
3051.	Ass. accidents + Perte de gain maladie	9'762.45		10'400.00		2'270.05	
3069.	Frais généraux, vacations, débours	10'156.80		4'500.00		1'234.75	
3091.	Formation professionnelle concierge	1'040.00		1'000.00		960.00	
3103.	Fourn. yc ACT/ACM/EF/TM	3'055.00		3'055.00		3'999.00	
3109.	Indemn./remb. frais clas.	7'215.00		7'215.00		11'160.00	

Commentaires

520.3109.1 Classes d'accueils élèves étrangers

Frais classes d'accueil	
Frais repas classes d'accueil	3'373.90
Facturation par Nyon classes d'accueil	8'700.00
Facturation par l'ASSAGIE classes d'accueil	25'966.65
CarPostal 2013-2014 Mobilis mutations Classes accueil	437.00
	38'477.55
2/5 du total imputés sur le primaire (7-8 / 9-10-11)	-15'400.00
Classes d'accueil	
	23'077.55

Frais de repas RAC	1'730.70
Frais Mobilis RAC	9'254.00
Prov. Frais de raccordement non prévus au budget	21'000.00
Classes de raccordement	
	31'984.70

Elèves en Sport-études et Musique-études 15'962.95

Mobilis D. Fernandes De Sousa	73.00
Mobilis W. Haye	1'260.00
Mobilis J. Lopez	550.00
Fond. Jeunesse et familles - K. Baessa 1-2/14	173.60
Indemnité spéciale transport enfants Serex	800.00
Autres coûts	2'856.60

520.3116.1 Éducation physique - Matériel natation, location de skis, matériel didactique, peinture de marquage, divers

2/5 de ce poste transféré au primaire

520.3116.2 Bibliothèque/Médiathèque

Romans : classiques de la littérature et littérature jeunesse / Documentaire : histoire, géographie, sciences et bandes dessinées
Matériel d'équipement des ouvrages (plastification, étiquettes, renforcements)

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
520							
3109.1	Classes d'accueil élèves étrangers/racc	73'881.80		21'000.00		95'410.80	
3111.1	Achat mobilier/matériel	5'886.16		23'200.00		4'414.20	
3112.	Achat mobilier	319.60		5'000.00		12'406.15	
3112.2	Renouvellement classes	-		4'000.00		19'733.30	
3116.0	Matériel scolaire	8'949.65		12'000.00		14'386.10	
3116.1	Matériel sport	3'673.50		5'160.00		6'773.00	
3116.2	Matériel bibliothèque/médiathèque	6'249.35		8'500.00		11'693.45	
3116.3	Matériel musique	5'049.25		5'000.00		4'685.40	
3116.4	Matériel médias	2'160.10		2'190.00		4'075.25	
3121.	Consommation eau	13'634.95		12'000.00		14'601.60	
3122.	Consommation gaz	81'451.95		100'000.00		97'474.15	

Commentaires

520.3123	Consommation d'électricité Dans les décomptes trimestriels de Rolle il y a les factures d'acompte de Romande Energie pour le Sésame. Une refacturation est faite depuis le mois de septembre 2014 (520.4359)	
520.3141	Entretien du bâtiment	
520.3141.1	Participation à l'entretien des terrains de sport Frais d'entretien terminés en 2013	
520.3161	Amortissement du bâtiment scolaire	104'584.65
	Amort. Bâtiment C PM 09/87	72'002.65
	Amort. Terrain de sport PM 16/89	32'582.00
520.3161.2	Installations pavillons ERNE L'installation a été totalement amortie en 2013	
520.3163	Location de deux cabines empilables et 2 Balmer portacabines Selon préavis 2011-2016 / N° 1-2013 du 9 janvier 2013 Location ERNE CHF 36'777.25 par trimestre = CHF 147'109.- Location Conecta CHF 5'722.90 par mois = CHF 68'674.80 ./. Loyers Conecta trop payés 2012-2013 (14 mois) à 2'377.10 = 33'278.90	
520.3163.1	Frais liés aux containers Honoraires du service technique de la commune de Rolle Les frais d'entretien des containers sont englobés dans le 520.3141 Frais d'entretien	

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
520							
3123.	Consommation électricité	67'510.60		78'000.00		70'071.45	
3133.	Achat prod. et fourn. de nettoyage	31'538.35		42'000.00		72'246.75	
3141.	Entretien du bâtiment	172'583.65		10'000.00		248'237.02	
3141.1	Part entretien terrain de sport	-		30'000.00		13'319.95	
3141.2	Entretien piscine	43'610.90		45'000.00		38'100.05	
3151.	Entretien mobilier et matériel de bureau	1'361.60		6'000.00		2'921.05	
3152.	Entretien mobilier et matériel scolaire	3'417.90		15'000.00		5'687.90	
3161.	Amortissement bâtiments scolaires	104'584.65		160'070.00		277'209.30	
3161.1	Loyer colonie	-		-			24'000.00
3161.2	Installations pavillons Martinet ERNE	-		-		9'471.10	
3163.	Location d'objets mobilier (ERNE, Ballmer, Cond	182'504.90		161'224.00		223'039.60	
3163.1	Frais liés aux containers (Préavis 01-2013)	2'560.00		-		133'498.30	
3170.	Promo. et fêtes scol.	2'458.10		3'405.00		2'290.25	

Commentaires

520.3182	Téléphone, fax, internet		
	Installations fixes + internet		3'000.00
	Natel concierge 079 631 40 35	679.90	1'400.00
	Natel camps, sorties de classes, courses d'école	100.00	<u>600.00</u>
	Etat de Vaud DSI Location téléphone	329.55	
	Piscine 021 825 28 93	304.20	
	Bibliothèque 079 220 69 35	59.45	
	Doyen G. Guerra 079 292 90 42	273.30	
	Doyenne G. Kohler 079 292 90 62	84.35	
	René Hediger remplaçant 079 227 40 05	85.45	
	Médiateur K. Van der Poel 079 292 91 20	84.00	
	Médiateur S. Tolomeo 079 343 62 81	91.20	
	Médiatrice C. Stéputat 079 821 39 77	110.15	
	Pascal Huber, remb. Abo Sunrise 1-7/14	245.00	
520.3185	Honoraires et prestations diverses		
	Honoraires Cogestim pour la gérance de l'appartement du concierge		
520.3185.1	Part secrétariat Etat		
	Selon convention signée avec l'Etat.		
	Le montant bouge peu car toujours le même nombre d'heures (mention dans la convention) uniquement le salaire qui bouge		
520.3188	Frais de transport des élèves	<u>210'047.30</u>	<u>215'000.00</u>
	Car Postal	0.00	0.00
	Taxis Dany	63'284.70	65'000.00
	Mobilis	146'651.00	150'000.00
	Remboursement parents	111.60	0.00
520.3188.1	Frais de transports Gym. + piscine		
	Commentaire suivra par M. Goël		

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
520							
3182.	Téléphone, fax, internet	2'446.55		5'000.00		3'605.80	
3185.	Honoraires & prestations diverses	568.10		600.00		2'516.20	
3185.1	Part Secrétariat Etat	33'686.55		34'000.00		33'701.30	
3186.0	Ass. pour accompagnants de ski	1'944.30		-		1'944.30	
3186.1	Ass. incendie mobilière	2'105.95		2'100.00		2'105.95	
3186.3	Assurances immobilières	22'196.55		20'200.00		19'761.10	
3187.	Taxe épuration bâtiments	23'747.85		20'000.00		21'561.95	
3188.	Frais de transport élèves	210'047.30		215'000.00		262'185.20	
3188.1	Transport spéciaux gym. + piscine	39'903.20		48'000.00		37'860.40	
3189.1	Surveillance bus	10'000.00		10'000.00		29'210.20	
3220.	Intérêts/investiss. Terrain de sport Martinet	6'268.00		16'940.00		7'521.00	

Commentaires

520.3512	Sport scolaire facultatif Montant remboursé partiellement par l'Etat sous 520.4359	
520.3522	Frais pour autre arrondissement Finances d'écologie pour les élèves domiciliés dans le périmètre de l'ASPAIRE mais qui n'y sont pas enclassés (dérogations, classes de raccordement)	
520.3522.2	Organisation Parascolaire	33'087.55
	Devoirs surveillés	
	Salaires horaires 01-07/2014	5'621.25
	Salaires horaires 08-12/2014	10'528.20
	Ecole hôtelière	15'876.10
	Pixel Création Impression cours privés	189.00
	Pixel Création présentation powerpoint	648.00
	Tristan "Projet restauration scolaire"	225.00
520.4339.1	Remb. parents zones suppl. Mobilis Paielements des parents pour avoir des zones d'abonnement de bus supplémentaires Ne constitue pas en soi un produit car rembourse ce que Car Postal facture	
520.4359	Revenus et remboursement divers	
	Remboursement du salaire des enseignants pour le sport facultatif et divers	4'203.50
	Remboursement ECA sinistres	59'959.20
	Remboursements divers et remboursements de frais	10'168.40
520.4359.1	Revenus et remboursement divers Location à l'ARAERE Parc "Les Eaux" : bâtiment comprenant l'ancienne crèche Barcarolle provisoire dans des préfabriqués de type "CONDECTA"	Contrat conclu jusqu'au 31.07.2015

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
520							
3311.1	Amort. 1/10 place de rebroussement bus	-		40'500.00		-	
3313.1	Amort. Containers les Eaux	81'200.00		-		67'730.00	
3512.	Sport facultatif	4'423.05		6'000.00		3'787.60	
3522.	Frais pour autres arrondissements	31'274.90		55'400.00		56'442.85	
3522.2	Organisation parascolaire	33'087.55		100'000.00		51'938.10	
3654.	Service médical & dentaire	16'923.95		12'000.00		18'617.30	
3662.	Courses scolaires	10'018.40		61'540.00		111'358.20	
3663.	Camps de ski, d'été, subsi.	30'600.00		36'075.00		45'600.00	
4339.1	Remb. parents zones suppl. Mobilis		265.00		-		3'539.00
4359.	Revenus et remboursements divers		74'361.10		6'000.00		7'430.30
4359.1	Location portacabines à l'ARAERE		55'450.00		29'750.00		43'500.00

Commentaires

520.4359.2	Devoirs surveillés, participation des parents	2'500.00
	Montant reçu pour 2013-2014 :	0.00
	Montant reçu pour 2014-2015 :	6'100.00
	./. Reçu d'avance 7/12 pour janvier à juillet 2015 :	-3'600.00
520.4522	Part. autres groupements	
	Facturation de l'écolage des élèves enclassés à l'ASPAIRE mais domiciliés hors de l'arrondissement (dérogations, SPJ)	
520.4909	Imputation part entretien Martinet par le primaire	
	Ajout des coûts au primaire, 512.3909.1	
	Participation aux frais du Martinet pour les 7-8èmes (anciennement 5-6èmes) qui ont leurs classes là bas	

	Désignation	Comptes 2014		Budget 2014		Comptes 2013	
520							
4359.2	Devoirs surveillés, participation des parents		2'500.00		-		-
4390.	Loyer concierges		13'150.00		13'800.00		13'800.00
4390.1	Revenus piscine		22'917.05		13'000.00		19'435.40
4522.	Part autres groupements		17'991.30		18'310.00		6'908.00
4522.2	Particip. des communes		1'345'861.51		1'557'914.00		2'486'650.57
4909.	Imputation part entretien Martinet prim (512)		310'200.00		250'200.00		-

TOTAUX PAR RUBRIQUE

	Désignation	Comptes 2014	Budget 2014	Comptes 2013
500	Administration des écoles	604'117.18	590'390.00	516'265.40
503	Patrouilleurs scolaires	104'484.55	109'100.00	102'567.45
521	Psychologie/Logopédie	68'694.75	75'950.00	75'864.00
500	TOTAL ADMINISTRATION	777'296.48	775'440.00	694'696.85
504	Immobilier	640'000.00	640'000.00	-
504	TOTAL IMMOBILIER	640'000.00	640'000.00	-
512	Ecoles primaires	3'644'486.55	3'615'900.00	3'187'527.95
513	Maupas	369'513.95	389'860.00	367'451.75
512	TOTAL PRIMAIRE	4'014'000.50	4'005'760.00	3'554'979.70
520	Ecoles secondaires	1'345'861.51	1'557'914.00	2'486'650.57
512	TOTAL SECONDAIRE	1'345'861.51	1'557'914.00	2'486'650.57
	TOTAL A REPARTIR	6'777'158.49	6'979'114.00	6'736'327.12

Répartition Administration écoles (50)

CLE DES REPARTITIONS

Administration à répartir, sauf immobilier			
CHF 777'296.48			
50%	388'648.24	50%	388'648.24
50 % par rapport au nombre d'habitants 14'252 habitants 27.2697 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 1'678 élèves 231.6140 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2014)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	471	12'844.05	58	13'433.60	26'277.65
Bursins	764	20'834.10	100	23'161.40	43'995.50
Dully	612	16'689.10	60	13'896.85	30'585.95
Essertines-sur-Rolle	201	5'481.20	25	5'790.35	11'271.55
Gilly	1'074	29'287.70	112	25'940.75	55'228.45
Luins	608	16'580.00	70	16'213.00	32'793.00
Mont-sur-Rolle	2'602	70'955.85	336	77'822.30	148'778.15
Perroy	1'395	38'041.30	159	36'826.60	74'867.90
Rolle	5'900	160'891.34	672	155'644.54	316'535.88
St-Oyens	45	1'227.15	6	1'389.70	2'616.85
Tartegnin	228	6'217.50	35	8'106.50	14'324.00
Vinzel	352	9'598.95	45	10'422.65	20'021.60
Totaux	14'252	388'648.24	1'678	388'648.24	777'296.48

Le nombre d'élèves par commune ne prend pas en compte ceux qui ne sont pas scolarisés dans le périmètre de l'ASPAIRE.

Essertines et St-Oyens : Le nombre d'habitants est calculés au prorata du nombre d'élèves enclassés dans chaque établissement (ASPAIRE et ASSAGIE).

2014

CLE DES REPARTITIONS

A répartir investissements
640'000.00

Augmentation minimum	0.44
Augmentation maximum (2x le min.)	0.89

REPARTITION

Communes	Nombre d'habitants 2014	Financement en fonction du nombre d'habitants	Moyenne points impôts 2011-2012	Points nécessaires	Financement avec taux maximum	Financement sauf maximum	Redistribution des dépassements	Financement avec augmentation minimum	Répartition du financement	Influence points d'impôts
Bursinel	471	21'151	30'401	0.70	-	21'151	869	-	22'020	0.72
Bursins	764	34'308.17	36'609	0.94	32'515	-	-	-	32'515	0.89
Dully	612	27'482	63'582	0.43	-	27'482	1'129	-	28'612	0.45
Essertines-sur-Rolle	201	9'026	8'804	1.03	7'819	-	-	-	7'819	0.89
Gilly	1'074	48'229	52'373	0.92	46'516	-	-	-	46'516	0.89
Luins	608	27'303	33'726	0.81	-	27'303	1'122	-	28'425	0.84
Mont-sur-Rolle	2'602	116'845	120'127	0.97	106'692	-	-	-	106'692	0.89
Perroy	1'395	62'644	94'850	0.66	-	62'644	2'574	-	65'218	0.69
Rolle	5'900	264'945	375'740	0.71	-	264'945	10'887	-	275'833	0.73
St-Oyens	45	2'021	2'922	0.69	-	2'021	83	-	2'104	0.72
Tartegnin	228	10'239	8'772	1.17	7'791	-	-	-	7'791	0.89
Vinzel	352	15'807	18'325	0.86	-	15'807	650	-	16'456	0.90
Totaux	14'252	640'000	846'231		201'333	421'353	17'314	-	640'000	

Financement des investissements immobilier selon budget

640'000

Amortissement complémentaire des communes ayant une influence en points d'impôts en dessous du minimum

-

Augmentation de 1 point d'impôts maximum

Dépassement pour Bursins	0.05	1793
Dépassement pour Essertines	0.14	1207
Dépassement pour Gilly	0.03	1713
Dépassement pour Mont-sur-Rolle	0.08	10153
Dépassement pour Tartegnin	0.28	2448
		17314

Répartition primaire (51)

CLE DES REPARTITIONS

A répartir			
CHF 4'014'000.50			
50%	2'007'000.25	50%	2'007'000.25
50 % par rapport au nombre d'habitants		50 % par rapport au nombre d'élèves	
14'061 habitants		1'225 élèves	
142.7352 par habitant		1'638.3676 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2014)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	471	67'228.30	42	68'811.45	136'039.75
Bursins	764	109'049.75	63	103'217.15	212'266.90
Dully	612	87'353.95	47	77'003.25	164'357.20
Essertines-sur-Rolle	55	7'850.45	5	8'191.85	16'042.30
Gilly	1'074	153'297.65	75	122'877.55	276'175.20
Luins	608	86'783.05	55	90'110.20	176'893.25
Mont-sur-Rolle	2'602	371'397.10	240	393'208.20	764'605.30
Perroy	1'395	199'115.65	123	201'519.20	400'634.85
Rolle	5'900	842'137.90	514	842'121.00	1'684'258.90
St-Oyens	0	-	0	-	-
Tartegnin	228	32'543.65	29	47'512.65	80'056.30
Vinzel	352	50'242.80	32	52'427.75	102'670.55
Totaux	14'061	2'007'000.25	1'225	2'007'000.25	4'014'000.50

Le nombre d'élèves par commune ne prend pas en compte ceux qui ne sont pas scolarisés dans le périmètre de l'ASPAIRE.

Essertines : Les habitants sont calculés au prorata du nombre d'élèves enclassés dans chaque établissement. Seuls les habitants du sud d'Essertines sont enclassés à Mont-sur-Rolle.

Répartition secondaire (52)

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 1'345'861.51			
50%	672'930.76	50%	672'930.76
50 % par rapport au nombre d'habitants 14'791 habitants 45.4960 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 453 élèves 1'485.4984 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2014)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	471	21'428.60	16	23'767.95	45'196.55
Bursins	764	34'758.90	37	54'963.45	89'722.35
Dully	612	27'843.55	13	19'311.50	47'155.05
Essertines-sur-Rolle	607	27'616.05	20	29'709.95	57'326.00
Gilly	1'074	48'862.65	37	54'963.45	103'826.10
Luins	608	27'661.55	15	22'282.50	49'944.05
Mont-sur-Rolle	2'602	118'380.50	96	142'607.85	260'988.35
Perroy	1'395	63'466.85	36	53'477.95	116'944.80
Rolle	5'900	268'426.11	158	234'708.65	503'134.76
St-Oyens	178	8'098.30	6	8'913.00	17'011.30
Tartegnin	228	10'373.10	6	8'913.00	19'286.10
Vinzel	352	16'014.60	13	19'311.50	35'326.10
Totaux	14'791	672'930.76	453	672'930.75	1'345'861.51

Le nombre d'élèves par commune ne prend pas en compte ceux qui ne sont pas scolarisés dans le périmètre de l'ASPAIRE.

Essertines et St-Oyens : Le nombre d'habitants est calculés au prorata du nombre d'élèves enclassés dans chaque établissement (ASPAIRE et ASSAGIE).

Pour les communes de St-Oyens et d'Essertines seuls les élèves du secondaire sont enclassés à Rolle.

REPARTITION (basée selon effectif 2014)

Communes	Administration des écoles	Primaire	Secondaire	Total	A recevoir pour entretien, intérêts et valeur locative	Financement immobilier	Total à payer
Bursinel	26'277.65	136'039.75	45'196.55	207'513.95	(88'742.00)	22'019.85	140'791.80
Bursins	43'995.50	212'266.90	89'722.35	345'984.75	(28'252.00)	32'514.69	350'247.44
Dully	30'585.95	164'357.20	47'155.05	242'098.20	(248'231.00)	28'611.78	22'478.98
Essertines-sur-Rolle	11'271.55	16'042.30	57'326.00	84'639.85	-	7'819.37	92'459.22
Gilly	55'228.45	276'175.20	103'826.10	435'229.75	(228'751.00)	46'515.66	252'994.41
Luins	32'793.00	176'893.25	49'944.05	259'630.30	(74'605.00)	28'424.77	213'450.07
Mont-sur-Rolle	148'778.15	764'605.30	260'988.35	1'174'371.80	(825'552.00)	106'692.14	455'511.94
Perroy	74'867.90	400'634.85	116'944.80	592'447.55	(79'762.00)	65'218.02	577'903.57
Rolle	316'535.88	1'684'258.90	503'134.76	2'503'929.54	(599'706.00)	275'832.51	2'180'056.05
St- Oyens	2'616.85	-	17'011.30	19'628.15	-	2'103.81	21'731.96
Tartegnin	14'324.00	80'056.30	19'286.10	113'666.40	(42'830.00)	7'790.95	78'627.35
Vinzel	20'021.60	102'670.55	35'326.10	158'018.25	(22'969.00)	16'456.45	151'505.70
Totaux	777'296.48	4'014'000.50	1'345'861.51	6'137'158.49	(2'239'400.00)	640'000.00	4'537'758.49

	<u>Comptes 2014</u>	<u>Budget 2014</u>	<u>Comptes 2013</u>
Soit coût pour un élève <u>primaire</u> sans redistribution des valeurs immobilières	3'739.96	3'860.14	4'294.39
Soit coût pour un élève <u>secondaire</u> sans redistribution des valeurs immobilières	3'434.22	3'671.03	3'590.80
Soit coût par <u>habitant</u> sans redistribution des valeurs immobilières	431.00	454.51	464.20
avec redistribution du financement immobilier	475.91	500.70	-

Annexes



Répartition Transports scolaires primaires

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 807'992.90			
50%	403'996.45	50%	403'996.45
50 % par rapport au nombre d'habitants 14'061 habitants 28.7317 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 1'225 élèves 329.7930 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2014)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	471	13'532.65	42	13'851.30	27'383.95
Bursins	764	21'951.00	63	20'776.95	42'727.95
Dully	612	17'583.80	47	15'500.25	33'084.05
Essertines-sur-Rolle	55	1'580.25	5	1'648.95	3'229.20
Gilly	1'074	30'857.85	75	24'734.50	55'592.35
Luins	608	17'468.85	55	18'138.60	35'607.45
Mont-sur-Rolle	2'602	74'759.90	240	79'150.30	153'910.20
Perroy	1'395	40'080.70	123	40'564.55	80'645.25
Rolle	5'900	169'517.05	514	169'513.65	339'030.70
St-Oyens	0	-	0	-	-
Tartegnin	228	6'550.85	29	9'564.00	16'114.85
Vinzel	352	10'113.55	32	10'553.40	20'666.95
Totaux	14'061	403'996.45	1'225	403'996.45	807'992.90

Répartition Transports scolaires secondaires (52)

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 249'950.50			
50%	124'975.25	50%	124'975.25
50 % par rapport au nombre d'habitants 14'791 habitants 8.4494 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 453 élèves 275.8836 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2014)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	471	3'979.65	16	4'414.15	8'393.80
Bursins	764	6'455.35	37	10'207.70	16'663.05
Dully	612	5'171.05	13	3'586.50	8'757.55
Essertines-sur-Rolle	607	5'128.80	20	5'517.65	10'646.45
Gilly	1'074	9'074.65	37	10'207.70	19'282.35
Luins	608	5'137.25	15	4'138.25	9'275.50
Mont-sur-Rolle	2'602	21'985.35	96	26'484.80	48'470.15
Perroy	1'395	11'786.95	36	9'931.80	21'718.75
Rolle	5'900	49'851.55	158	43'589.60	93'441.15
St-Oyens	178	1'504.00	6	1'655.30	3'159.30
Tartegnin	228	1'926.45	6	1'655.30	3'581.75
Vinzel	352	2'974.20	13	3'586.50	6'560.70
Totaux	14'791	124'975.25	453	124'975.25	249'950.50

VALEUR ECA

Commune	Nom	Valeur ECA	Année
Bursins	Ecole	527'904	1930
	Gym estimation	279'300	
Bursinel*	Ecole	1'082'659	1989+2003
Dully*	Ecole	1'082'659	1993
	Gym	2'881'350	1989
	- 20 % abattement salle de gym	(576'270)	1989
Essertines	Ecole	-	1995
Gilly	Ecole	3'072'550	1992
Luins	Ecole	751'400	1988
	Gym estimation	288'870	
Mont-sur-Rolle	salle de gym	4'981'002	2009
	-20 % abattement salle de gym	(996'200)	
	Ecole	3'267'628	1988
	Extension	2'979'012	2005
Perroy	Salle poly	1'444'359	1950
	Part non scolaire 60 %	(866'615)	1950
	Prieuré	1'396'500	1915
	Rénovation	280'000	1990
Tartegnin	Ecole	575'280	1992
Vinzel	Ecole	364'280	1900
	Rénovation	250'370	1994
Rolle	Buttes	6'437'200	1940
	Buttes 2	4'567'780	2003
	Colonie	-	1900
	Martinet A	-	1970
	Martinet B	-	1974
	Martinet C	-	1987
Total		34'071'017	

VALEUR ENTRETIEN

Commune	Nom	Valeur ECA	3.50%	Valeur d'entretien	par commune
Bursins	Ecole	527'904	3.50%	18'477	28'252
	Gym estimation	279'300	3.50%	9'776	
Bursinel	Ecole	1'082'659	3.50%	37'893	37'893
Dully	Ecole	1'082'659	3.50%	37'893	118'571
	Gymn	2'881'350	3.50%	100'847	
	Abattement	(576'270)	3.50%	(20'169)	
Essertines	Ecole	-	3.50%	-	-
Gilly	Ecole	3'072'550	3.50%	107'539	107'539
Luins	Ecole	751'400	3.50%	26'299	36'409
	Gym	288'870	3.50%	10'110	
Mont-sur-Rolle	Salle de gym	4'981'002	3.50%	174'335	358'100
	Abattement	(996'200)	3.50%	(34'867)	
	Ecole	3'267'628	3.50%	114'367	
	Extension	2'979'012	3.50%	104'265	
Perroy	Salle poly	1'444'359	3.50%	50'553	69'099
	Part non scolaire	(866'615)	3.50%	(30'332)	
	Prieuré	1'396'500	3.50%	48'878	
	Rénovation	-	3.50%	-	
Tartegnin	Ecole	575'280	3.50%	20'135	20'135
Vinzel	Ecole	364'280	3.50%	12'750	12'750
	Rénovation	-	3.50%	-	
Rolle	Buttes	6'437'200	3.50%	225'302	385'174
	Buttes 2	4'567'780	3.50%	159'872	
	Colonie	-	3.50%	-	
	Martinet A	-	4.50%	-	
	Martinet B	-	4.50%	-	
	Martinet C	-	4.50%	-	
Total		33'540'647		1'173'923	1'173'923

VALEUR LOCATIVE

Communes	Nom	Valeur ECA	3.33%	valeur locative	Année	plus ancienne	par commune
Bursins	Ecole	527'904	3.33%	17'579	1930	-	-
	Gymn	279'300	3.33%	9'301	0		
Bursinel	Ecole	1'082'659	3.33%	36'053	1989+2003	36'053	36'053
Dully	Ecole	1'082'659	3.33%	36'053	1993	36'053	112'812
	Gymn	2'881'350	3.33%	95'949	1989	95'949	
	Abattement	(576'270)	3.33%	(19'190)	1989	(19'190)	
Essertines	Ecole	-	3.33%	-	1995	-	-
Gilly	Ecole	3'072'550	3.33%	102'316	1992	102'316	102'316
Luins	Ecole	751'400	3.33%	25'022	1988	25'022	34'641
	Gymn	288'870	3.33%	9'619	0	9'619	
Mont-sur-Rolle	Salle de gym	4'981'002	3.33%	165'867	2009	165'867	340'707
	Abattement	(996'200)	3.33%	(33'173)	0	(33'173)	
	Ecole	3'267'628	3.33%	108'812	1988	108'812	
	Extension	2'979'012	3.33%	99'201	2005	99'201	
Perroy	Salle poly	1'444'359	3.33%	48'097	1950	-	9'324
	Part non scolaire	(866'615)	3.33%	(28'858)	1950	-	
	Prieuré	1'396'500	3.33%	46'503	1915	-	
	Rénovation	280'000	3.33%	9'324	1990	9'324	
Tartegnin	Ecole	575'280	3.33%	19'157	1992	19'157	19'157
Vinzel	Ecole	364'280	3.33%	12'131	1900	-	-
	Rénovation	250'370	3.33%	8'337	1994	8'337	8'337
Rolle	Buttes	6'437'200	3.33%	214'359	1940	-	152'107
	Buttes 2	4'567'780	3.33%	152'107	2003	152'107	
	Colonie	-	3.33%	-	1900	-	
	Martinet A	-	3.33%	-	1970	-	
	Martinet B	-	3.33%	-	1974	-	
	Martinet C	-	3.33%	-	1987	-	
Total		34'071'017		1'134'565		815'453	815'453

INTERETS DE LA DETTE

Communes	Nom	Valeur ECA	Année	nbre d'années amorties	nbre d'années restant à amortir	taux	valeur au 31.12.2013	taux SWAP au 01.09.2013	commune2
								2.05%	
Bursins	Ecole	527'904	1930	30	0	0.00%	-	-	-
	Gymn	279'300	0	30	0	0.00%	-	-	-
Bursinel	Ecole	1'082'659	1989+200	10	20	66.67%	721'765	14'796	14'796
Dully	Ecole	1'082'659	1993	20	10	33.33%	360'883	7'398	16'849
	Gymn	2'881'350	1989	24	6	20.00%	576'264	11'813	
	Abattement 20 %	(576'270)	1989	24	6	20.00%	(115'253)	(2'363)	
Essertines	Ecole	-	1995	18	12	40.00%	-	-	-
Gilly	Ecole	3'072'550	1992	21	9	30.00%	921'756	18'896	18'896
Luins	Ecole	751'400	1988	25	5	16.67%	125'232	3'554	3'554
	Gymn	288'870	0	25	5	16.67%	48'145		
Mont-sur-Rolle	Salle de gym	4'981'002	2009	4	26	86.67%	4'316'825	88'495	126'744
	Abattement	(996'200)	2009	4	26	86.67%	(863'365)	(17'699)	
	Ecole	3'267'628	1988	25	5	16.67%	544'599	11'164	
	Extension	2'979'012	2005	8	22	73.33%	2'184'587	44'784	
Perroy	Salle poly	1'444'359	1950	30	0	0.00%	-	-	1'339
	Part non scolaire	(866'615)	1950	30	0	0.00%	-	-	
	Prieuré	1'396'500	1915	30	0	0.00%	-	-	
	Rénovation	280'000	1990	23	7	23.33%	65'333	1'339	
Tartegnin	Ecole	575'280	1992	21	9	30.00%	172'582	3'538	3'538
Vinzel	Ecole	364'280	1900	30	0	0.00%	-	-	-
	Rénovation	250'370	1994	19	11	36.67%	91'801	1'882	1'882
Rolle	Buttes	6'437'200	1940	30	0	0.00%	-	-	62'426
	Buttes 2	4'567'780	2003	10	20	66.67%	3'045'156	62'426	
	Colonie	-	1900	30	0	0.00%	-	-	
	Martinet A	-	1970	30	0	0.00%	-	-	
	Martinet B	-	1974	30	0	0.00%	-	-	
	Martinet C	-	1987	26	4	13.33%	-	-	
Total		34'071'017						250'024	250'024

RECAPITULATION DES 3 VALEURS

Communes	valeur entretien	valeur locative	intérêts de la dette	total des 3 valeurs bâtiments
Bursins	28'252	-	-	28'252
Bursinel	37'893	36'053	14'796	88'742
Dully	118'571	112'812	16'849	248'231
Essertines	-	-	-	-
Gilly	107'539	102'316	18'896	228'751
Luins	36'409	34'641	3'554	74'605
Mont-sur-Rolle	358'100	340'707	126'744	825'552
Perroy	69'099	9'324	1'339	79'762
Tartegnin	20'135	19'157	3'538	42'830
Vinzel	12'750	8'337	1'882	22'969
Rolle	385'174	152'107	62'426	599'707
Total	1'173'923	815'453	250'024	2'239'400

Quote-part aux engagements

CLE DES REPARTITIONS

Dettes effectives de l'Association	
CHF 12'892'490.11	
100 % par rapport au nombre d'habitants	
14'252 habitants	
904.6092 par habitant	

REPARTITION (basée selon effectif 2014)

Communes	Nombre d'habitants		Part totale
Bursinel	471		426'070.95
Bursins	764		691'121.40
Dully	612		553'620.80
Essertines-sur-Rolle	201		181'826.45
Gilly	1'074		971'550.25
Luins	608		550'002.40
Mont-sur-Rolle	2'602		2'353'793.10
Perroy	1'395		1'261'929.80
Rolle	5'900		5'337'194.21
St-Oyens	45		40'707.40
Tartegnin	228		206'250.90
Vinzel	352		318'422.45
Totaux	14'252		12'892'490.11

COMMUNE DE ROLLE

A I E R

COMPTES 2014

A . I . E . R. - 1180 ROLLE

BILAN COMPARE AU 31 DECEMBRE 2014 ET AU 31 DECEMBRE 2013

	31.12.2014		31.12.2013	
	Fr.	%	Fr.	%
ACTIF				
1020.0 Caisse	352.30		66.30	
2220.0 UBS, c/c G7-700.309.0	493'164.58		1'404'371.86	
Total disponible	493'516.88	12.2	1'404'438.16	29.6
1111.2 Impôt anticipé à récupérer	75.10		266.43	
1115.2 Débiteurs	11'322.65		9'874.55	
1390 Actifs transitoires	36'020.75		27'044.70	
2019.0 TVA à recevoir	33'466.05		0.00	
1119.7 TVA à récupérer	6'930.85		29'561.10	
Total réalisable	87'815.40	2.2	66'746.78	1.4
1410.2 Modernisation Step	1'767'115.24		2'435'115.24	
1410.3 Préavis 2/2009 et 3/2009	1'552'926.44		690'820.80	
1410.4 Préavis 4/2012	149'709.46		146'127.96	
1410.5 Véhicule	2'600.00		5'000.00	
Total immobilisé	3'472'351.14	85.7	3'277'064.00	69.0
Total actif	4'053'683.42	100.0	4'748'248.94	100.0

A . I . E . R. - 1180 ROLLE

BILAN COMPARE AU 31 DECEMBRE 2014 ET AU 31 DECEMBRE 2013

	31.12.2014		31.12.2013	
	Fr.	%	Fr.	%
PASSIF				
1200.1 Rolle	163'799.55		135'623.30	
1200.2 Mont-sur-Rolle	43'854.93		36'730.15	
1200.3 Tartegnin	5'023.00		4'104.60	
1200.4 Essertines s/Rolle	13'068.80		10'876.50	
1200.5 Perroy	4'324.90		3'464.55	
1200.6 Saint-Oyens	4'112.25		3'509.25	
Communes, c/courants	234'183.43	5.8	194'308.35	4.1
2000.2 Créanciers	112'661.29		245'984.89	
2019.0 TVA due	0.00		22'224.25	
2019.5 TVA transitoires	838.70		731.45	
Total exigible à court terme	113'499.99	2.8	268'940.59	5.7
2220.1 UBS SA, ATF 103576.1	1'076'000.00		1'644'000.00	
2220.2 UBS SA, ATF 103576.2	930'000.00		930'000.00	
2220.3 UBS SA, ATF 103576.6	0.00		1'700'000.00	
2220.5 UBS SA, ATF 107348.0	1'700'000.00		0.00	
2220.6 ADAR, prêt LDER	0.00		11'000.00	
Total exigible à moyen/long terme	3'706'000.00	91.4	4'285'000.00	90.2
Total passif	4'053'683.42	100.0	4'748'248.94	100.0

A. I. E. R. - 1180 ROLLE

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2014 ET DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2013

		Comptes 2014	Budget 2014	Comptes 2013	Budget 2013
		Fr. <i>Hors TVA</i>	Fr.	Fr. <i>Hors TVA</i>	Fr.
PRODUITS					
4221.0	Intérêts créanciers	214.50	1'000.00	262.20	1'000.00
4356.0	Facturation services à tiers	22'972.45	30'000.00	28'470.00	35'000.00
4359.0	Recettes diverses	0.00	5'000.00	1'919.05	5'000.00
4361.0	Indemnités assurances	0.00	1'000.00	21'360.80	1'000.00
4526.0	Participation des communes	1'736'063.42	1'952'900.00	1'707'084.85	1'887'000.00
Total produits		1'759'250.37	1'989'900.00	1'759'096.90	1'929'000.00

A. I. E. R. - 1180 ROLLE

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2014 ET DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2013 (suite)

		Comptes 2014	Budget 2014	Comptes 2013	Budget 2013
		Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.
CHARGES					
3003.0	Jetons de présence du comité de direction	12'543.35	25'000.00	14'544.40	30'000.00
3003.1	Jetons de présence du conseil intercommunal	3'700.00	5'000.00	4'175.00	0.00
3011	Traitements	228'593.30	215'000.00	223'106.25	215'000.00
3012.0	Auxiliaires	21'515.45	20'000.00	26'960.90	20'000.00
3030.0	Cotisations AVS/AI/APG	20'757.20	20'000.00	19'103.45	20'000.00
3040.0	Caisse de pensions	25'495.45	35'000.00	27'473.95	27'000.00
3050.0	Autres assurances de personnes	8'348.55	10'000.00	4'430.55	10'000.00
3060	Débours	443.45	2'000.00	815.65	2'000.00
3061.0	Indemnités véhicules privés	146.30	500.00	296.80	500.00
3069.0	Indemnités, rembt. Frais	40.00	500.00	0.00	500.00
3091	Formation du personnel	650.00	1'000.00	450.00	1'000.00
3114.0+2	Habits de travail	519.70	500.00	391.40	500.00
3114.1+3	Outillage	1'659.00	2'500.00	1'685.95	2'000.00
3121.0	Consommation d'eau	6'139.30	7'000.00	5'048.80	7'000.00
3122.0	Consommation gaz	6'624.55	18'000.00	10'289.50	18'000.00
3123.0	Electricité STEP Rolle	112'552.00	160'000.00	124'947.40	160'000.00
3123.1	Electricité SPEU La Cure	2'509.40	2'000.00	2'010.00	2'000.00
3123.2	Electricité SPEU Château	3'054.00	3'000.00	3'702.95	3'000.00
3123.3	Electricité SPEU Essertines	11'327.70	15'000.00	12'614.35	15'000.00
3123.4	Electricité SPEU St-Oyens	942.45	1'000.00	947.95	1'000.00
A reporter		467'561.15	543'000.00	482'995.25	534'500.00

A. I. E. R. - 1180 ROLLE

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2014 ET DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2013 (suite)

		Comptes 2014	Budget 2014	Comptes 2013	Budget 2013
		Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.
CHARGES (suite)					
	Report	467'561.15	543'000.00	482'995.25	534'500.00
3132.0	Produits de laboratoires	7'531.20	10'000.00	8'346.75	10'000.00
3133.0+1	Produits de nettoyages	1'871.15	1'500.00	1'597.75	1'000.00
3135.0+1	Achat matériel et fournitures	6'540.70	12'000.00	6'777.50	10'000.00
3139.0	Achat chlorure ferrique	53'720.34	60'000.00	45'826.36	50'000.00
3139.1	Achat polymere-floculants	47'600.70	65'000.00	55'719.11	60'000.00
3141.0	Entretien bâtiments	10'274.00	15'000.00	12'820.25	15'000.00
3142.0	Entretiens extérieurs	227.65	3'000.00	212.30	3'000.00
3144.0+1	Entretien canalisations	18'700.10	15'000.00	13'432.00	15'000.00
3154.0+5	Entretien instal. STEP Rolle	181'233.15	200'000.00	174'351.94	200'000.00
3154.1	Entretien instal. SPEU La Cure	6'917.80	13'000.00	5'488.40	3'000.00
3154.2	Entretien instal. SPEU Château	273.60	3'000.00	258.15	3'000.00
3154.3	Entretien instal. SPEU Essertines	9'782.80	3'000.00	25'665.90	3'000.00
3154.4	Entretien instal. SPEU St-Oyens	2'054.30	3'000.00	9'070.15	10'000.00
3155.0+1	Frais de véhicules	2'110.45	5'000.00	2'131.75	5'000.00
3161.0	Loyers des terrains	3'000.00	3'000.00	3'000.00	3'000.00
3181.0+1	Affranchissements	418.90	500.00	398.60	500.00
3182.0+1	Téléphones	4'292.40	5'000.00	4'229.25	5'000.00
3183.0	Frais bancaires	489.83	500.00	505.74	500.00
3185.0	Etudes et honoraires	8'958.35	10'000.00	1'860.00	10'000.00
	A reporter	833'558.57	970'500.00	854'687.15	941'500.00

A. I. E. R. - 1180 ROLLE

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2014 ET DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2013 (suite)

		Comptes 2014	Budget 2014	Comptes 2013	Budget 2013
		Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.
CHARGES (suite)					
	Report	833'558.57	970'500.00	854'687.15	941'500.00
3185.1+2	Tenue des comptes et révision	14'666.65	13'000.00	13'796.30	13'000.00
3186.0	Assurances diverses	34'875.60	38'000.00	36'636.20	37'000.00
3190.0+1	Frais divers	6'011.00	5'000.00	4'703.80	5'000.00
3220.0	Intérêts des emprunts	57'118.70	107'000.00	60'886.40	88'000.00
3311.0	Amortissement des installations	668'000.00	668'000.00	668'000.00	668'000.00
3311.1	Amortissement véhicule	2'400.00	2'400.00	5'000.00	0.00
3526.0	Déchets de dégrillage	11'201.50	16'000.00	12'255.15	14'000.00
3526.0+1+2	Evacuation des boues	121'016.05	160'000.00	101'346.25	160'000.00
3526.3	Fonds de formation	246.45	0.00	0.00	0.00
3700.0+1+2	Frais de bureau	3'306.50	3'300.00	1'785.65	2'500.00
3700.3	Archives (maintenance)	6'765.55	6'500.00	0.00	0.00
3700.5	Site internet	83.80	200.00	0.00	0.00
Total des charges		1'759'250.37	1'989'900.00	1'759'096.90	1'929'000.00